



## idées

## RELIGIONS

## Orthodoxie

par JEAN GUITTON  
de l'Académie française

LES lecteurs du Monde se souviennent sans doute d'une « libre opinion » intitulée *Orthodoxie* (25-26 août), où M. Delumeau engageait un débat à propos de la démission du jury du Prix catholique de littérature, dont il avait eu la bonne grâce de ne pas s'inscrire. Mon savant collègue avait posé la question à son point douloureux et capital : que faut-il désormais entendre par orthodoxie ? C'est en effet un problème brûlant à l'heure actuelle, aussi bien dans les milieux ecclésiastiques que catholiques qu'avec les protestants qu'à l'intérieur de l'Eglise elle-même. L'occidentalisme, autrefois, était extérieur à l'Eglise, lui est devenu intérieur.

Je voudrais situer dans ses limites précises mon différend avec M. Delumeau. Il ne concerne pas le moins du monde le jugement qu'il porte sur l'histoire de l'Eglise. Montherlant, jadis, me donnait ce conseil : « Lorsque vous parlez de l'Eglise, mettez la pourpre et l'ombre. » M. Delumeau préfère de beaucoup l'ombre à la pourpre.

Avant lui et relu son ouvrage, voici comment je traduis dans ma langue l'impression qu'il m'a produite. Il me semble supposer toujours une distinction entre ce que j'appelle l'orthodoxie (ce que chacun professe de croire et qu'il croit croire) et l'orthopraxie (ce que chacun implique de conviction effective). Pour mon savant collègue, l'orthopraxie des chrétiens a toujours été mêlée de superstition, et l'on pourrait dire sans le trahir que la crise actuelle

de l'Eglise n'est pas nouvelle ; elle a toujours existé. Ce qui est nouveau, c'est la révélation soudaine, après le concile de Vatican II, de ce qui a toujours été, à savoir que la foi catholique n'a jamais été réellement véridique que par une toute petite et superficielle élite.

J'aurais beaucoup à dire sur ce thème, car il me semble qu'il est bien difficile de tracer la limite entre la superstition et la foi. Et d'autre part qu'il existe à côté de la superstition populaire de la bonne femme une superstition intellectuelle plus subtile qui nous fait, sous des abstractions, adorer des idoles.

Laissons ce point et considérons ce que M. Delumeau propose pour empêcher le christianisme de mourir : c'est qu'à la religion de cérémonie, de pouvoir et de contrainte se substitue un christianisme minoritaire et adulte, qui retrouverait le sens profond de l'Evangile. A la façon de Husserl, mon savant collègue met entre parenthèses toutes les formules dogmatiques controversées, et il réduit presque ce christianisme évangélique à la croyance en Jésus-Christ sauveur. Il dessine une Eglise de l'an 2000 où le pape ne serait que le fédérateur des églises, élu par la base et pour cinq ans. N'aurait-il pas raison de dire que M. Delumeau pose un problème capitaliste ?

poindre une méthode inverse. Par un renversement de la marche du temps, on part de l'avenir ; on se représente le point de l'arrivée à portée le dernier temps du futur, et l'on juge le présent et le passé en fonction de ce qui sera. Je me demande si une telle manière de procéder, à rebours du temps ne va pas avoir pour effet de faire évanouir le christianisme dans ce qui faisait son essence, à savoir la recherche de la vérité, en tant que la vérité se définit par un élément invariant.

Lorsque j'ai réfléchi sur le catholicisme qui a été, pendant une existence, l'objet de ma pensée, je l'ai défini par l'universalité. Mais cette universalité a deux aspects, selon qu'elle concerne l'espace ou qu'elle envisage le temps. Dans l'espace, le catholicisme se présente comme une doctrine à laquelle tout homme, quel qu'il soit, peut accéder, sans différence de nation, de race ou de culture ; et c'est à cet aspect que correspond ce qu'on appelle l'œuvre de la mission.

Mais cette mission suppose, pour être authentique, qu'on admette une universalité plus difficile à saisir, je l'ai l'universalité dans le temps. Le catholicisme suppose que ce qui est maintenant cru et exprimé dans les conciles a toujours été cru et que, comme le disait un Père, rien n'est innové qui ne soit déjà présent dans la tradition (*nihil innovatur nisi quod traditum est*). Le canon de Vincent de Lérins est toujours au cœur du catholicisme. La foi, c'est ce qui a été toujours admis (*quod semper, quod ubique, quod ab omnibus*). Sans doute, l'expression de cet invariant se modifie avec les temps, les mentalités, les langues. Le germe est explicite, la foi se développe. Mais elle demeure essentiellement la même. Telle est l'essence du catholicisme. Lorsqu'il y a dialogue avec les autres confessions, ce n'est pas pour renoncer à cette essence et admettre un « programme commun » comme expression de sa foi nouvelle ; ce serait renoncer à ce qu'il est.

Voilà les points par lesquels je me distingue de mon savant collègue. Voilà les raisons qui m'ont, en conscience, obligé de me séparer des membres du jury du Prix catholique. Mais, pour être juste, j'ai, d'avis, j'ai considéré que la question devait être posée en pleine lumière, dans l'intérêt de tous les croyants. Je sais qu'elle se pose aussi pour les penseurs protestants. Plusieurs éminents amis m'ont écrit (en secret) pour me remercier d'avoir eu du courage. Je ne suis guère courageux, mais c'est le trait de notre époque qu'il faille paraître tel pour énoncer une évidence.

## Les juifs dans la société française

par JEAN-MARIE MAYEUR

PLUSIEURS ouvrages témoignent du renouveau de l'histoire du judaïsme. La publication du colloque tenu voici trois ans sur « Les Juifs et la Révolution française » (1) comble une lacune. États des questions et approches régionales (sur notamment les juifs de Lorraine, d'Alsace, d'Avignon et du Comtat) éclairent l'émancipation apportée aux juifs par la Révolution. Sur le sens et la portée de cette émancipation, les analyses divergent. R. Nèthes, fort représentative d'un courant actuel, estime que le rêve révolutionnaire de liberté et d'égalité représentait un « impérialisme culturel ». Les philologistes du dix-huitième siècle auraient contribué à une nouvelle forme d'antijudaïsme, fondée sur un nationalisme laïc et xénophobe. Ce point de vue, passablement anachronique, mêle les notions d'émancipation et celles d'intégration et d'assimilation. On se fera plus volontiers aux vues plus nuancées et au total, proches de l'image classique, qu'offrent M. Delpech et J. Godechot.

Doris Bensimon, sociologue du monde juif français et magistral contemporain (2), s'intéresse aux aspects démographiques et sociaux de la communauté juive française dans la deuxième moitié du dix-neuvième siècle (3). Dans

culmet. Les rabbins désavouent ces pratiques. Ils tentent d'effacer les rites magiques, ou de les infléchir pour leur faire assumer une signification religieuse.

A travers divers exemples, F. Raphaël montre comment le judaïsme emprunte à diverses cultures des coutumes qu'il transforme et réinterprète, en fonction du système symbolique qui définit son génie propre, et de son expérience historique. La religiosité des juifs d'Alsace se définit par « la dimension à la fois candide et plénière qui colore toute la vie quotidienne ». C'est un judaïsme « sans véritable angoisse métaphysique », mais qui « a conscience de vivre dans le giron d'un Dieu bienveillant », qui ne rompt pas avec les croyances populaires : « elles font partie de la trame religieuse au même titre que les pratiques de la religion officielle ».

L'urbanisation, l'embourgeoisement, la fascination du progrès et la modernité devaient, dans la deuxième moitié du dix-neuvième siècle, porter de rudes coups à la communauté juive traditionnelle : le dépeuplement religieux, le déclin de la socialité, les conséquences de cette évolution. Le judaïsme d'Alsace, plébe misérable de colporteurs et de marchands de bestiaux, au mieux, petite bourgeoisie de marchands de biens ou de grains, chemina lentement vers la respectabilité. De jeunes juifs, issus de famille campagnarde modeste, se tournèrent vers « le métier des armes, le rabbinat, les carrières libérales ». Il suffit de songer à l'histoire de deux familles qu'évoque, à partir de son expérience personnelle, Jacques Schwartz, en postface à l'ouvrage. On y rencontre les familles Blum et Debré, également originaires du petit bourg de Westhoffen, au sud de Saverne.

F. Raphaël invite à méditer sur l'étonnant destin du judaïsme alsacien. Jusqu'en 1789, il appartenait au judaïsme rhénan, à un monde culturel qui va de Metz à Prague et Cracovie. Après la Révolution française, l'horizon des communautés juives devait se rétrécir. L'émancipation révolutionnaire, l'assimilation qui en était la conséquence, la lente promotion sociale, créèrent un fossé entre les juifs d'Alsace et les juifs d'Europe orientale. Les juifs d'Alsace portèrent un culte exclusif à la France libératrice, et, juge F. Raphaël, « ne saisirent guère l'importance du sionisme politique ». Ce serait une autre histoire, et ce livre ne pouvait que la suggérer, que de suivre les mutations nées du drame de la deuxième guerre mondiale, quand le déracinement et la mise hors la loi replongèrent dans l'errance cette communauté si bien intégrée dans le paysage alsacien.

## L'importance du judaïsme alsacien

Deuxième conclusion : les migrations modifient les structures socio-économiques de la population juive. Chaque vague d'immigration dépose son contingent de démunis, artisans et petits boutiquiers. La grande bourgeoisie est peu nombreuse, les classes moyennes s'accroissent avec le recul de la pauvreté chez les juifs d'origine parisienne et alsacienne, mais la venue des immigrés, particulièrement au début du siècle, accentue la stratification socio-économique de la communauté juive alsacienne. Au-delà de ces résultats majeurs, ce livre, original par la méthode et le propos, apporte maintes données sur la réalité du judaïsme français.

Dans la première moitié du dix-neuvième siècle, la majorité de la communauté juive française vivait en Alsace, en Lorraine. C'est dire l'importance du judaïsme alsacien, mal connu et guère étudié, qui vient enfin de trouver ses historiens dans un beau livre (4), un de ceux, il n'en est pas tellement, que le lecteur découvre avec joie. Certes, la première partie de l'ouvrage : art et archéologie, due à R. Weyl, laisse quelque impression de dispersion, mais, au long de ces études sur les maisons, les synagogues, les cimetières, l'art populaire, toutes illustrées d'une iconographie originale et riche, un monde et une culture se révèlent peu à peu.

C'est un sociologue strasbourgeois Freddy Raphaël qui appartient ensuite de décrire cette culture et d'en donner la signification. Nourri de l'enseignement des ethnologues et des anthropologues, mais aussi des historiens des mentalités, lecteur de Durkheim et de Max Weber, qu'il contribue du reste à faire connaître au public français, F. Raphaël

se garde bien de majorer la spécificité des juifs d'Alsace face à l'ensemble des communautés juives d'Europe centrale et orientale. Il ne manque pas non plus de situer la communauté juive d'Alsace dans la société globale au sein de laquelle elle s'insère. C'est ainsi que la religiosité populaire, qui se développe parallèlement à la religion prescrite, emprunte des rites et des coutumes au monde environnant pour les intégrer dans son système

## Monter, par un effort douloureux vers le sommet de la pyramide

Après tout, il se pourrait que le christianisme de l'an 2200 fût cet évangélisme vague, qui le mouvement ecclésiastique en fait arrivé à ce résultat paradoxal de dissoudre les orthodoxes par un accord minimum sur la base. La seule question que je me pose, c'est si le catholicisme, alors, subsisterait.

Lorsque des partis ou des religions s'opposent et qu'on veut dissoudre le conflit, la méthode sera toujours d'imiter Socrate par un dialogue cherchant les propositions communes à l'un et à l'autre. Mais cette base commune peut-elle remplacer les convictions des partis en présence ? Par exemple, si l'on accorde catholiques et protestants sur la base de l'évangélisme libéral, on risque, au lieu de les unir, de les dissiper l'un et l'autre. La recherche du minimum ne peut être qu'une méthode nécessaire pour commencer la discussion, pour chercher l'ac-

cord ultérieur. Mais jamais cet accord ne se fera par le recours à une base ambiguë. Ce n'est pas la base que l'on doit atteindre en descendant, se laissant glisser sur la pente. On doit monter, par un effort douloureux, vers le sommet de la pyramide, qui est le seul lieu de la synthèse et de l'accord.

De nos jours, on voit s'opposer deux conceptions très différentes du rapport qu'a l'avenir au passé dans le mythe du présent. Jadis, dans le domaine de la religion surtout (mais aussi dans celui de la famille, de l'Etat), pour définir le présent, on parlait du passé. Et dans le christianisme on définissait ce qui devait être « transmis ». Que la perspective se borne à une écriture ou qu'elle englobe le premier vécu du christianisme, le problème est le même : il s'agit de regarder ce qui a été cru pour déterminer ce que l'on croit. En notre temps de futurologie, on voit

Voilà les points par lesquels je me distingue de mon savant collègue. Voilà les raisons qui m'ont, en conscience, obligé de me séparer des membres du jury du Prix catholique. Mais, pour être juste, j'ai, d'avis, j'ai considéré que la question devait être posée en pleine lumière, dans l'intérêt de tous les croyants. Je sais qu'elle se pose aussi pour les penseurs protestants. Plusieurs éminents amis m'ont écrit (en secret) pour me remercier d'avoir eu du courage. Je ne suis guère courageux, mais c'est le trait de notre époque qu'il faille paraître tel pour énoncer une évidence.

## La croix et la lutte des classes

Parmi les exposés faits lors du colloque sur le thème « Diversité des théologies et éducation de l'Eglise », qui a marqué le centenaire de la faculté protestante de Paris (v. le Monde n° 12 octobre), celui de la théologie allemande Dorothee Soelle sur la tâche de la théologie dans le monde occidental a particulièrement retenu l'attention.

En voici quelques extraits : « Si quelqu'un veut aller le même chemin que moi, qu'il ne pense pas à soi-même et qu'il fasse abstraction de sa propre vie. Qu'il prenne sur son épaule la croix de la lutte à laquelle il se suspendra et qu'il marche à ma suite. » (...)

La croix a été un instrument politique. Mais quel est la relation entre le vain mot « lutte des classes » et la croix et la loi ? (...)

Il peut être choquant de mélanger sans cesse politique et religion, mais pour moi, comme pour beaucoup d'autres chrétiens, il est de plus en plus difficile de séparer les deux choses. Je ne puis plus diviser ma

par DOROTHEE SOELLE (\*)

propre vie en différents tiroirs. Je sais d'un savoir sûr que l'Evangile ne tolère aucune neutralité. On peut certes hésiter à désigner le combat que Jésus mène contre la classe dominante des Sadducéens et contre l'oppression impérialiste de Rome comme « lutte de classe », mais on voit sans aucune hésitation possible pour qui il prend parti. Jésus prend parti pour les pauvres, pour ceux qui n'ont pas eu d'éducation religieuse et qui sont de ce fait méprisés. Jésus se tient du côté des femmes et des intouchables tels les prostituées et les péagers. Il a recruté des amis dans le prolétariat rural des pêcheurs. Le but de son combat — le royaume de Dieu — était le dépassement de la société divisée en classes dans laquelle la tyrannie sera possible. L'appel à prendre sa croix est un appel à participer à son combat. Prendre parti, sera de la neutralité, mais-toi à côté des damnés de cette terre ! (...)

## « Christ n'est pas venu apporter la paix »

Christ n'a pas prêché la soumission et la résignation à ceux qui étaient exploités. Il n'a pas apporté cette paix exprimée par les trois évangiles évangéliques qui se bouchent les yeux, les oreilles et la bouche pour ne rien voir, entendre et dire, et ne pas ainsi se faire l'écho des cris de ceux qu'on opprime et qu'on torture. Christ n'est pas venu pour apporter la paix, mais l'épée (Mt 10, 34), comme il est dans le contexte de la prise de la croix. Il n'a pas apporté une paix à la Kénan, une paix où l'injustice dominante se trouve garantie par les

forces de police. Il n'y a pas de paix possible entre ceux qui sont opprimés et ceux qui ont des méthodes de surmonter. L'absence de guerre que nous avons l'habitude de nommer paix n'est possible que par le recours aux formes violentes et brutales de la répression (...)

Dans notre société, des hommes deviennent invisibles. Des personnes sont changées en non-personnes, et cela à l'aide des structures économiques, sociales et politiques qui sont à la fois révélatrices et occultantes. Ainsi des gens qui possèdent des actions dans les entreprises sud-africaines ignorent pour la plupart du temps que leur argent contribue à maintenir à un taux élevé et les profits et la mortalité infantile. Afin de rendre visible ce qui est invisible, il faut participer au « combat » de Jésus, ce qui n'implique pas nécessairement la violence armée. Il y a eu et il y a encore des formes de lutte, et le farouche individu de quel-ques autres tel qu'il se manifeste actuellement au R.F.A. n'a pas le moindre rapport avec la lutte des classes, son but ou ses méthodes. (...)

J'en arrive ainsi à la troisième dimension de la croix : la vision partagée. Il ne suffit pas de rêver un rêve individuel d'une vie meilleure. Il nous faut que ce rêve soit annoncé et communiqué. (...) Je parle ici au nom de tous ceux qui sont actuellement tourmentés ou qui dans leur prison attendent le prochain jugement. Il s'agit du nombre croissant de prisonniers et de femmes, de chrétiens et d'autres qui depuis longtemps ne trouvent plus un accueil et une patrie dans l'Eglise mais qui ont suivi l'appel de Jésus et qui ont chargé leurs épaules de la croix sur laquelle on crucifie si l'Eglise a quelque part une espérance, elle s'incarne dans ces hommes-là.

Édité par la S.A.R.L. le Monde, Génève ; Jacques Favre, directeur de la publication, Jacques Savagnot.

Imprimé par la S.A.R.L. le Monde, Génève ; Jacques Favre, directeur de la publication, Jacques Savagnot.

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration. Commission paritaire des journaux et publications : n° 3757.

**SADEC** VOTRE LOGEMENT AU PRIX DE REVIENT COTE VAROISE

à FRÉJUS (SAINT-RAPHAËL) LE PANORAMIQUE ●  
à BOULOURIS (SAINT-RAPHAËL) LES HIPPOGAMPES ●  
à SAINT-MAXIMIN (La Sainte-Bonne) L'AURÉLIENNE ●  
à CAVALAIRE LES PRADELS ●  
à SAINT-MAXIME LE SAINT-CLAUDE ●  
à SAINT-MAXIME LE SILÈNE ●

cachez le programme de votre choix, et le type d'appartement recherché.

STUDIO ● F2 ● F3 ● F4 ●

Votre nom :  
Votre adresse :  
Découpez et retournez cette annonce à :  
**SADEC : 2, av. de la Gabelle, 83600 FRÉJUS**



## MADRID, LES NATIONALITÉS ET LA CRISE ÉCONOMIQUE

La Catalogne servira d'exemple aux autres peuples d'Espagne

Le patronat accuse M. Suarez de faire une « politique à gauche »

AFFIRME M. ADOLFO SUAREZ

De notre envoyé spécial

Barcelone. — La Généralité de Catalogne a bien commencé : un discours remarquable, celui de M. Adolfo Suarez, qui a appelé bien des inquiétudes, et la participation du conseil général de la région, le général Coloma Gallago, ont donné à la cérémonie d'investiture de M. Josep Tarradellas une dimension politique accrue. Le chef du gouvernement n'a pas seulement manifesté, par sa présence — déjà symbolique, — l'importance accordée par Madrid à l'entrée en fonction, le lundi 24 octobre, du président de la Généralité, il a également pris une série d'engagements à l'égard des Catalanes et de tous les peuples d'Espagne. En outre, l'apparition à ses côtés d'un homme réputé pour son hostilité au fait autonomiste, le général Coloma Gallago, ancien ministre de l'Armée, a rassuré les dirigeants politiques catalanes que son absence, la veille, lors du retour de M. Tarradellas, avait pu troubler.

C'est dans le vieux « palais » de la Généralité, devant tous les notables de la région, que M. Tarradellas a juré « loyauté au roi, respect des droits de la personne et stricte observance de la loi ». M. Suarez lui a donné l'investiture et a exposé, dans son allocution, la philosophie de la couronne et du gouvernement sur le fait catalan, ainsi que sur le problème des nationalités.

Le chef du gouvernement a souligné ce qui avait déjà frappé l'opinion internationale lors du rétablissement de la Généralité : à savoir que, « pour la première fois depuis des siècles, le fait catalan a été abordé par le gouvernement de la monarchie, ainsi que par la Catalogne, sans passions, sans divisions, sans violence, sans la politique des faits accomplis et des actions de force ».

C'est la « compréhension », le « respect mutuel », la « sérénité », le « sage dialogue et du pacte » — fondements même de la démocratie, a dit M. Suarez, — qui ont permis aux Catalanes de retrouver leurs institutions. « Une autonomie qui nait dans ces conditions ne peut échouer », a affirmé le chef du gouvernement. Tel n'avait pas été le cas, dans les années 30, sous la II<sup>e</sup> République, puisque les forces franquistes avaient vu dans le catalanisme un adversaire à abattre.

Autre point souligné par M. Suarez, en réponse à ceux qui ont dénoncé, dans l'entente entre lui et M. Tarradellas, l'amorce d'une opération visant à renforcer dans la région les forces modérées, centristes, au détriment des partis de gauche, majoritaires au scrutin du 15 juin : « La récupération de l'autonomie n'est pas la victoire d'un parti, mais celle de tout un peuple. M. Tarradellas n'accède pas à la présidence comme homme politique, mais avec l'appui de toutes les forces politiques. »

A deux ou trois reprises M. Suarez a insisté sur ce thème : la question catalane doit être traitée sans esprit partiel, au niveau qui est le sien, celui de l'intérêt national. Réticent, sans les citer, aux attaques de l'extrême droite, il a indiqué que l'autonomie des régions n'était pas destinée « à rompre l'unité de l'Espagne ». Au contraire, a-t-il dit, elle

De notre envoyé spécial

servira à approfondir le caractère démocratique de la nouvelle Espagne : « L'heure est venue de proclamer que la plupart des problèmes de nos populations peuvent trouver une solution durable dans la mesure où celles-ci ne sont pas seulement invitées à participer aux affaires publiques, mais à en prendre la responsabilité. L'idée que nous nous faisons de l'Espagne et de sa grandeur ne repose pas sur un éloignement du pouvoir à l'égard des citoyens, mais sur un rapprochement entre le pouvoir et chacun des citoyens. »

Créer un nouvel État

A partir de là, M. Suarez a défini la tâche essentielle de son gouvernement : « Créer un nouvel État, proposer aux Espagnols de nouvelles normes de coexistence, consolider un système d'alternance au pouvoir, renforcer le jeu authentique des partis ainsi que des syndicats ouvriers et patronaux. »

La Catalogne, a-t-il dit, servira d'exemple aux autres peuples d'Espagne que se voient reconnaître le droit de s'autogouverner. C'est la nouvelle Constitution qui donnera aux autonomies leur plénitude juridique. Mais le gouvernement n'a pas attendu qu'elle soit promulguée pour restituer aux Catalanes leur Généralité, parce qu'il ne pouvait ignorer « ce qui est indiscutable, à savoir le fait que la Catalogne existe et qu'elle est différente ». Et M. Suarez a conclu son discours en prenant l'engagement que la Généralité « servirait à son peuple ». Répondre à peine volées à ceux qui ont annoncé que cette Généralité, telle qu'elle a été rétablie et telle qu'elle est présidée, serait celle des notables.

L'autre fait important de la journée — peut-être le plus important — en outre certains parlementaires catalanes — a été l'opération de réconciliation menée par M. Tarradellas auprès du capitaine général de Catalogne, présenté comme un adversaire ostensible de l'autonomie. Le général Coloma Gallago n'avait pas accueilli le président de la Généralité à son arrivée à Barcelone, dimanche. C'est celui-ci qui est allé le voir, dès lundi matin, et tous les deux sont montés dans la même voiture pour attendre M. Suarez à l'aéroport. Après la cérémonie d'investiture, les parlementaires se sont entretenus, pour la première fois, avec celui qui a été ministre de l'Armée sous Franco, et qui avait évité jusqu'à présent tout contact avec la « génération de la démocratie ». « La glace a été rompue », ont dit socialistes et communistes, toujours attentifs aux rumeurs venues des casernes.

Résultat de la journée de lundi ou de contacts préalables ? Le plus optimiste des dirigeants politiques catalanes paraît être, aujourd'hui, M. Joan Raventós, chef du parti socialiste de Catalogne, celui qui, auparavant, détestait le plus, semble-t-il, d'obtenir une Généralité qui ne soit pas « décafinée ». Contrairement à d'autres leaders nationalistes, M. Raventós pense que M. Tarradellas formera un gouvernement dans les prochaines semaines au

moins partiellement : les dirigeants des cinq principales formations de coalition seraient appelés bientôt à siéger auprès de lui.

Le « compromis historique » signé à Madrid rend plus facile, au yeux de M. Raventós, la formation d'un « gouvernement de concentration » à Barcelone, en accord avec les résultats électoraux du 15 juin. Mais si la gauche a été majoritaire aux élections, elle ne le sera pas dans le futur conseil exécutif catalan, « car le rapport de forces existant en Espagne ne le permet pas ».

Le chef socialiste pense que M. Tarradellas, une fois installé à Barcelone et soumis à la pression des hommes et des faits, ne pourra pas gouverner sans les partis. « Il aura besoin d'eux pour résoudre tous les problèmes qui vont se présenter ». D'ailleurs, le président n'a-t-il pas insisté à plusieurs reprises, dans ses allocutions, sur « l'unité des forces politiques » ? M. Raventós semble convaincu que M. Tarradellas consultera les partis avant de désigner les techniciens qui étudieront, avec l'administration centrale, le transfert de pouvoirs de Madrid à Barcelone.

L'enseignement, les travaux publics, la santé, l'administration locale ne devraient pas tarder à être « catalanisés ». Quant à l'autonomie financière, elle ne sera sans doute possible qu'une fois approuvée et votée un statut définitif d'autonomie, que le conseil exécutif et les parlementaires auront pour tâche d'élaborer.

CHARLES VANHECKE

● Un sondage réalisé au Pays basque français pour le compte de l'hebdomadaire *Cambio 16* révèle que 28 % des six cents personnes interrogées sont en faveur d'une indépendance régionale totale du Pays basque français, soit seul, soit réuni au Pays basque espagnol. Le sondage révèle que 14 % des Basques français sont d'accord avec les méthodes de lutte armée de l'ETA dans la période actuelle. — (A.F.P.)

De notre correspondant

sévérité à l'unique ou monde », puisque elle institue un impôt sur la fortune qui n'existe ni en France ni en Angleterre. Pour autant les Anglais, dit-il, « ont une conscience fiscale très développée ». Cet impôt sera prélevé à partir d'un seuil relativement bas : 4 millions de pesetas, soit 230 000 francs, alors que « la gauche française, dans son programme commun, établit un impôt sur les fortunes dépassant 1 million et demi de francs ». Autre mesure « unique au monde » selon M. Ferrer : le fait que les fraudeurs du fisc pourront aller en prison et payer une amende correspondant à six fois le montant de la fraude, lorsque celle-ci aura été égale ou supérieure à 2 millions de pesetas (110 000 F). « Je crois qu'en France, dit-il, une telle amende n'est appliquée que de 40 % à 200 % ».

Un héritage du franquisme

Une autre disposition de la réforme fiscale prévoit que l'Administration pourra saisir publiquement les avoirs des particuliers (fortune et revenus), « ainsi, celui qui a épargné toute sa vie sera exposé à la démolition publique ». Les patrons jugent dangereuse l'application d'une telle mesure au Pays basque car elle donnera aux militants de l'ETA militaire qui perçoivent un « impôt révolutionnaire » sur les chefs d'entreprise.

M. Carlos Ferrer estime également que le gouvernement centraliste a failli jusqu'à présent dans une autre de ses tâches qui aurait été d'établir la liberté de licenciement, sans laquelle, selon lui, il n'y a pas d'économie moderne. « Ce n'est pas un gouvernement socialiste en effet qui pourrait adopter une telle mesure, même s'il la jugeait indispensable à la bonne marche de la production. »

Les patrons voient, dans la rigueur des affectés, une des raisons de la crise actuelle. Il s'agit là, selon eux, d'un héritage du franquisme, système autoritaire et paternaliste qui interdisait les grèves mais offrait la sécurité de

l'emploi et réglementait lui-même les hausses de salaires. « Aujourd'hui, dit M. Carlos Ferrer, nous avons des grèves mais pas de licenciements. Autrement dit, il n'y a pas d'équilibre dans les relations entre patrons et travailleurs. Au moment de négocier, chacun doit avoir ses armes. Les chefs d'entreprise n'en ont pas. » Licenciement est pratiquement impossible, selon M. Ferrer, en raison des indemnités prévues. « Elles peuvent aller, dit-il, jusqu'à 5 millions de pesetas. » En outre, nous vivons dans le climat créé par le franquisme, qui interdit de renvoyer qui que ce soit sous peine de déclencher des grèves. »

Résultat, selon le syndicat patronal : absentéisme, baisse de la productivité et de la rentabilité des entreprises, découragement des investisseurs, donc augmentation du chômage. Si paradoxal que cela puisse paraître au premier abord, les patrons estiment que la relance de l'emploi passe par la liberté de licenciement. « Que faut-il préférer, demande M. Ferrer, une entreprise qui marche avec quatre cent cinquante ouvriers, ou qui fait faillite parce qu'elle doit en garder cinq cents ? » A ce propos, il indique que dans la seule région de Barcelone, mille cinq cents entreprises sont en crise : elles attendent une décision judiciaire qui leur permette de comprimer leurs effectifs, faute de quoi elles mettront la clé sous la porte.

M. Ferrer estime aussi que les sévères restrictions de crédits appliquées par les responsables de l'économie correspondent à un jugement erroné sur la nature de l'inflation en Espagne (30 % cette année). Selon le président patronal, il s'agit d'une inflation des coûts, non de la demande.

Il admet néanmoins que le programme d'urgence élaboré à la Moncloa présente des côtés positifs dans la mesure où il s'attaque à certains de ces coûts, puisqu'il prévoit une modulation des hausses de salaires. En outre, dit M. Ferrer, il est important que « tous les partis se soient réunis pour affronter la crise et ainsi accepté explicitement que le modèle à suivre en Espagne soit celui de l'économie de marché ».

Ch. V.

## A travers le monde

## Allemagne fédérale

● L'OPPOSITION CHRETIENNE-DEMOCRATE a enregistré une hausse sensible de ses suffrages (8,1 %) aux dernières élections municipales qui se sont déroulées dimanche dans dix-sept circonscriptions de Basse-Saxe. Le pourcentage des voix se répartit comme suit : 49,2 % des voix pour la C.D.U., 42,3 % pour le parti social-démocrate (S.D.P.) et 10,5 % pour les libéraux. — (U.P.I.)

## Canada

● LES INDIENNES DU CANADA veulent avoir les mêmes droits que les hommes, qu'elles se marient ou non en dehors des réserves. C'est ce qu'a déclaré le 24 octobre, à Ottawa, la Comité national des droits pour les femmes indiennes. Selon la législation en vigueur, l'« Indian Act » de 1850, tout Indien qui épouse un non-Indien doit renoncer à son nom qui est rayé de la liste tribale : elle perd ses droits d'héritage et ne peut participer aux activités du groupe ou transmettre le statut indien à ses enfants.

## Cuba

● UNE DÉLÉGATION DE TRENTA-CING HOMMES D'AVIATION AMÉRICAINS est arrivée lundi à La Havane pour une visite de quatre

## Nations unies

● L'ÉVACUATION DE MAYOTTE par l'administration et les forces françaises est exigée par une résolution adoptée à la commission sociale de l'Assemblée générale des Nations unies par 108 voix contre 3 (États-Unis, France, Israël) et 18 abstentions (dont huit membres de la C.E.R. et les Scandinaves). — (A.F.P.)

## Cinq membres non permanents du conseil de sécurité des Nations unies

ont été élus lundi 24 octobre : la Bolivie, le Gabon, le Koweït, le Nigeria et la Tchétchénie, qui remplacent respectivement Panama, la Libye, le Pakistan, le Bénin et la Roumanie. Leur mandat de deux ans débute le 1<sup>er</sup> janvier. — (A.F.P.)

LE TEXTE DISSEMINÉ DE FRANCE INTER

# FRANÇOISE DOLTO

## Lorsque l'enfant paraît

LE POINT : Un excellent guide qui déramatise et déculpabilise. Un grand livre pédagogique.

LE NOUVEL OBSERVATEUR : À travers les cas précis, l'auteur expose bien des problèmes qui nous touchent tous. Elle nous aide à les résoudre. Elle nous aide à les comprendre. Elle nous aide à les accepter. Elle nous aide à les vivre.

L'EXPRESS : Il y a des gens qui sont nés avec les plus belles qualités. Ils sont les plus beaux. Ils sont les plus forts. Ils sont les plus sages. Ils sont les plus heureux. Ils sont les plus aimés. Ils sont les plus respectés. Ils sont les plus admirés. Ils sont les plus aimés. Ils sont les plus respectés. Ils sont les plus admirés.

102 PAGES

SEUIL

## Près de cinq cent mille personnes ont fait l'objet de contrôles en R.F.A.

intensive - et - meilleure - que jamais -  
M. Mailhoffer a d'autre part indiqué qu'il  
souhaitait étendre les compétences du Bundes-  
kriminalamt (Office criminel fédéral).  
De nouveaux attentats et manifestations  
d'hostilité à la R.F.A. ont eu lieu en Italie.

## **Le maire de Stuttgart est critiqué par ses amis chrétiens-démocrates**

Une source officielle a déclaré à notre correspondant à Belgrade à propos des bruits relatifs à Mme Broz-Tito : « Il s'agit d'inventions irresponsables, malveillantes et dépourvues de goût. »

Une source officielle a déclaré à notre correspondant à Belgrade à propos des bruits relatifs à Mme Broz-Tito : « Il s'agit d'inventions irresponsables, malveillantes et dépourvues de goût. »





## ASIE

## Thaïlande

## PROMIS POUR L'AN PROCHAIN

## Le retour à la démocratie se fera sous l'étroite surveillance des militaires

De notre correspondant

Radio-Phnom-Penh a confirmé, lundi 24 octobre, que des conversations avaient eu lieu le 12 octobre aux Nations unies entre les ministres des affaires étrangères cambodgien et thaïlandais pour l'amélioration des relations entre les deux pays. D'autre part, Bangkok vient de lever l'embargo qui était imposé aux « produits stratégiques » destinés au Laos. Une détente semble s'amorcer entre Bangkok et ses voisins communistes (« le Monde » du 14 octobre).

Bangkok. — Quatre jours après le coup d'Etat du 20 octobre, la junte de Bangkok a annoncé lundi 24 octobre qu'elle administrerait directement le royaume par l'intermédiaire de deux « directeurs » supervisés par un « secrétaire général » restreint. En attendant le retour à la démocratie promis pour l'an prochain, les militaires récupèrent les pouvoirs qu'ils avaient acceptés de partager depuis un an avec le gouvernement de M. Thanin.

Le directeur chargé des affaires militaires aura la haute main sur la défense, le commandement des opérations militaires et la sécurité intérieure. Il aura la responsabilité de toutes les activités para-militaires et de sécurité qui incombent auparavant au ministre de l'intérieur. Le

directeur des affaires civiles a la charge de l'économie, de l'éducation, des affaires étrangères.

Ces nouveaux organes sont supervisés par un « secrétaire général », présidé par le général Kriangsak, homme fort du régime, jouant le rôle de « courroie de transmission » entre les vingt-trois membres de la junte et les directions. Ce « secrétaire » a toutes les apparences d'un conseil exécutif aux pouvoirs étendus. Une fois de plus, les militaires se donnent les moyens. Mais leur politique reste encore à définir.

Cette nouvelle équipe sera-t-elle mieux à même d'imposer les réformes indispensables à la survie du royaume que le gouvernement dit « de réformes » de M. Thanin, ou que ceux qui s'y étaient essayés de 1973 à 1976 ?

Si elle a bien lieu, la prochaine tentative de retour à la démocratie se fera sous l'étroite surveillance des militaires et en l'absence d'une gauche qui était porteuse de réformes modérées. Le coup d'Etat de 1976 a soit jeté dans les bras des communistes, soit contraint à l'exil. Ceux qui sont restés ne sont pas près de relever la tête. L'interdiction des partis n'a pas permis depuis lors l'émergence d'une nouvelle classe d'hommes politiques.

Vat-on reprendre les mêmes

politiciens libéraux de droite pour recommencer une expérience certes généreuse mais qui avait sombré dans l'incohérence alors même que l'on sait qu'une fraction dure de l'armée y est opposée ? Ce serait courir le risque de voir perpétuer le cycle démocratique-coup d'Etat - répression - coup d'Etat - démocratie. (...)

D'autre part, en raison de la « menace communiste » et de la tension aux frontières, la sécurité prime tout, ce qui consacre la prééminence des militaires dans les affaires de l'Etat. Mais par quels subtils dosages concilier cet impératif et ceux de la démocratie et du développement sans léser gravement l'un ou l'autre ?

## Des problèmes endémiques

La brève tempête qui vient à nouveau d'agiter le microcosme politico-militaire de Bangkok ne résout pas pour le moment ces contradictions et laisse intacts d'autres problèmes endémiques qui rongent et désunissent aussi le royaume depuis des années. Les pays communistes et l'Indochine demeurent des voisins méfiants. Les Américains sont partis. La Thaïlande doit aujourd'hui compter d'abord sur elle-même, sur ses capacités de se défendre tout en dialoguant avec ses voisins, en se stabilisant et en se

transformant. Les paroles suffiront de moins en moins à apaiser les maux, comme la misère rurale, la bureaucratie, la corruption, les inégalités et les injustices sociales.

Bangkok continue à s'hyperphier à un rythme inquiétant. La pollution y atteint des records mondiaux : la drogue, la prostitution et le crime ne sont pas en reste. Mais les campagnes restent loin des yeux et du cœur des élites urbaines, dont les statistiques montrent qu'elles ont plus confiance dans les banques situées à l'étranger que dans l'avenir de leur propre pays, continuant ainsi à l'habiller sans remède. Comment, si cette tendance n'est pas inversée, s'attendre de la résidence croissante des investisseurs étrangers ?

La démocratie a encore bien des adversaires, et son apprentissage reste à faire par beaucoup, dans des conditions particulièrement difficiles. Si elle n'est pas accompagnée de réformes, elle risquerait une fois de plus de n'être que le jeu désincéré et éphémère d'une minorité et de profiter à l'adversaire communiste. « Si seulement un gouvernement était capable de réaliser le quart des changements que proposent les communistes », a déclaré un conservateur bon teint qu'une longue carrière politique a rendu réaliste et sans illusions. Tout le problème de la Thaïlande semble contenu dans cette remarque.

ROLAND-PIERRE PARINGAUX.

## Chine

## Épuration renforcée et gestion économique modifiée

(Suite de la première page.)

C'est apparemment pour permettre aux dirigeants de mener cette purge que la cinquième assemblée nationale populaire n'est convoquée que pour le printemps prochain. Sa réunion avait été annoncée lors du onzième congrès du P.C.C. au mois d'août. Des sources officielles mais multiples avaient alors laissé prévoir l'ouverture de cette « session parlementaire » pour l'automne, en tout cas avant la fin de l'année. Tout était prêt, assurait-on, pour que les assemblées se réunissent et entérinent des décisions déjà arrêtées dans tous leurs détails, notamment en ce qui concerne les deux principaux points de l'ordre du jour : désignation des membres d'un nouveau gouvernement et révision de la Constitution. Il n'y a aucun doute qu'un changement est intervenu dans ce projet postérieurement au congrès. Il ne peut résulter que d'une modification du rapport des forces politiques.

Outre le discours du président Hua, le comité permanent de l'assemblée a entendu un long

exposé d'un des vice-premiers ministres, M. Yu Chiu-li, président de la commission du Plan, procédant tout à fait du même esprit. Tout en se félicitant des progrès enregistrés cette année, — notamment d'une augmentation de 12 % de la production industrielle au cours des neuf premiers mois par rapport à la même période l'an passé — M. Yu Chiu-li a brossé un tableau sans complaisance de l'économie chinoise, de la « semi-anarchie » qui a affecté selon lui pendant des années le travail de planification, de la fuite devant les responsabilités, du gaspillage, de la faible productivité du travail, de la mauvaise qualité des produits, des « problèmes dans la vie du peuple ».

## Augmentation des salaires

M. Yu Chiu-li, qui apparaît de plus en plus comme le nouveau grand patron de l'économie chinoise, a confirmé qu'une augmentation de salaires interviendrait à compter du 1<sup>er</sup> octobre, en faveur principalement des travailleurs ayant « de nombreuses années d'expérience », mais ne touchant qu'un revenu « assez faible ». Il a précisé qu'environ 46 % des ouvriers et employés « bénéficieraient de cette mesure. On croit savoir, d'autre part, que l'augmentation maximum pour les échelons les plus bas, atteindra 25 %.

Mais le vice-premier ministre,

dans un programme de redressement en six points, a surtout mis l'accent sur des mesures de réorganisation et de reprise en main de l'appareil économique. Il a d'abord insisté sur la nécessité de pousser à leur terme « enquêtes » et « inspections » destinées à éliminer toute trace de l'influence des « quatre » ou de leurs partisans sans au sein des entreprises ou des administrations. L'épuration s'annonce aussi sévère dans ce secteur que dans les organismes politiques.

L'accent est mis, d'autre part, sur la discipline, le « renforcement de l'autorité », l'application de « règles et règlements » et la mise en place d'équipes dirigeantes compétentes.

En dehors de ces mesures et des encouragements au développement scientifique et technique, l'exposé de M. Yu Chiu-li laisse prévoir la remise en cause de quelques principes importants qui régissaient depuis des années la politique économique chinoise.

Le vice-premier ministre a indiqué que la productivité devrait être encouragée par le versement de salaires proportionnés au travail effectivement fourni. Jamais, depuis la révolution culturelle, on n'avait approché d'aussi près des notions de primes et de stimulants matériels — sinon dans des exposés confidentiels attribués à M. Teng Hsiao-ping en 1975.

Surtout, M. Yu Chiu-li a touché au principe sacré-saint de la stabilité des prix en annonçant la mise à l'étude de problèmes ré-

sultant de la distorsion entre le coût élevé de certains équipements (pour l'agriculture notamment) et les prix trop faibles de produits agricoles, de matières premières et de combustibles. Les ajustements dans ce domaine pourraient constituer un tournant capital dans les méthodes de gestion de l'économie chinoise. On ne peut s'empêcher de rapprocher un tel projet des efforts déployés il y a quelques années, sous l'égide de M. Kossygin, pour parvenir à une meilleure « répartition des prix » en U.R.S.S.

ALAIN JACOB.

Une mise au point de M. Charles Tillon. — M. Tillon « s'élève contre le procédé » qui lui attribue la responsabilité du gouvernement de Sétif le 8 mars 1949 par l'armée de l'air. M. Tillon, qui était alors ministre de l'air, se réfère à l'interview accordée à l'A.F.P. par M. Teng Hsiao-ping (le Monde du 22 octobre). « C'est, déclare-t-il, l'occasion d'un amalgame pour le moins surprenant à propos d'un événement tragique de 1945, et qui est donc en fait, à la presse, dans le cadre d'une campagne électorale à laquelle la Chine apporte sa contribution. » Le ministre de l'air dit qu'il n'aurait que le lendemain du bombardement de Sétif l'usage des forces aériennes stationnées en Algérie et qui, pour l'emploi, dépendaient, comme celles de toutes autres armées, soit directement de l'état-major de la défense nationale, soit du général Juin. »

## AFRIQUE

## République Sud-Africaine

## Le gouvernement aurait donné à Washington l'assurance formelle qu'il ne se doterait pas d'armes nucléaires

Le département d'Etat, démentant une déclaration du premier ministre sud-africain, M. Vorster qui avait assuré « n'être pas au courant d'une promesse faite à M. Carter » (le Monde du 25 octobre), a affirmé lundi 24 octobre que le gouvernement de Pretoria avait donné à Washington l'assurance formelle qu'il n'avait pas l'intention de se doter d'armes nucléaires.

Le département d'Etat a donné des précisions sur les discussions qui ont eu lieu, à ce sujet, entre Washington et Pretoria. L'Afrique du Sud a fourni le 23 août, à la demande des Etats-Unis, les trois assurances suivantes : elle n'est pas en possession d'explosifs nucléaires, de quelque nature que ce soit, destinés à une utilisation pacifique ou militaire, et n'a pas l'intention de s'en procurer ; les installations situées dans le désert du Kalahari ne sont pas un centre d'essais d'engins nucléaires ; enfin, Pretoria ne procèdera à aucune expérience. S'agissant de ces trois assurances, M. Vorster, dans une lettre transmise, le 13 octobre, au président Carter, a écrit :

Le New York Times de ce mardi croit savoir que les Etats-Unis s'approprient à prendre des « sanctions » contre l'Afrique du Sud à la suite du durcissement de la répression.

A LONDRES, au terme d'une longue conversation à laquelle participait Sir David Scott, ambassadeur britannique à Pretoria (actuellement en congé, et qui ne regagnera pas son poste avant janvier), M. Owen, secrétaire au Foreign Office, a rappelé que le commerce entre Londres et Pretoria s'élève à 100 millions de livres sterling, tandis que les exportations britanniques vers l'Afrique du Sud s'élevaient à 1 milliard 300 millions de livres. Il a tout de même ajouté : « Nos liens économiques avec l'Afrique du Sud ne sauraient être rompus du jour au lendemain sans pro-

voquer une grave dislocation de notre économie et sans avoir des répercussions sévères sur l'emploi. » M. Owen a été plus discret — observe notre correspondant — sur le fait que les investissements britanniques en Afrique du Sud s'élèvent à 300 milliards de livres. Ainsi, après avoir, au cours des derniers mois, condamné le régime de Pretoria dans les termes les plus vigoureux, le gouvernement britannique se trouve brutalement placé, souligne Henri Pierre, devant un choix difficile.

Il est, en outre, inquiet des récentes déclarations de M. Young, ambassadeur américain à l'ONU. Celui-ci vient de préciser en effet, dans une interview à l'hebdomadaire de Johannesburg, *Rapport*, que les « Etats-Unis n'opposeraient pas leur veto » au cas où le Conseil de sécurité proposerait de prendre des sanctions contre Pretoria.

A PEKIN, le ministre des affaires étrangères a violemment condamné l'aggravation de la répression à Pretoria comme étant « une nouvelle atrocité fasciste ».

EN AFRIQUE DU SUD, le gouvernement a annoncé lundi la prochaine augmentation des loyers et des charges pour les habitants des cités africaines de la banlieue de Johannesburg. Sept autres porteurs de pancartes hostiles au gouvernement ont été arrêtés alors qu'ils se dirigeaient vers le siège de la police. Des incidents sporadiques ont également éclaté dans plusieurs villes, notamment à King's-William-Town, dans la province du Cap.

Enfin, M. Kruger, ministre de la justice, de la police et des prisons, a déclaré qu'il était désolé de ne pas en possession des conclusions de l'enquête médicale ouverte après la mort du dirigeant noir Steve Biko. Ce rapport d'autopsie, dont le contenu n'a pas été révélé, sera transmis au ministre public qui décidera, dans les prochains jours, de l'opportunité d'engager une action judiciaire.

## Les pays africains vont demander au Conseil de sécurité d'imposer à Pretoria des sanctions « économiques et militaires »

De notre correspondant

New-York (Nations unies). — Le Conseil de sécurité s'est réuni lundi 24 octobre pour examiner « la question de l'Afrique du Sud » à la suite des mesures répressives prises par le régime de Pretoria. Les membres africains du Conseil ont annoncé leur intention de soumettre quatre projets de résolution déjà introduits en mars et qui n'avaient pas été mis au vote, le Conseil ayant ajourné ses débats.

Ces projets, pour l'essentiel, invitent le Conseil à inviquer le chapitre 7 de la Charte (qui s'applique lorsque la paix et la sécurité internationales sont menacées) et à voter des sanctions militaires et économiques à l'encontre de l'Afrique du Sud. Les Occidentaux craignent qu'un embargo financier et militaire contre l'Afrique du Sud ne fasse « capoter » la négociation

concernant la Namibie (qui serait sur le point d'aboutir), ainsi que le plan anglo-américain sur la Rhodésie. Dans une certaine mesure, la répression menée par le gouvernement de M. Vorster visait aussi à mettre les Occidentaux à l'épreuve : en échange de sa coopération en Namibie et en Rhodésie, il entendait avoir les mains libres dans son propre pays.

Le gouvernement américain est confronté à un autre dilemme. S'il vote des sanctions, il se démarque sérieusement par rapport à la France et à la Grande-Bretagne. S'il utilise son veto, il s'attire l'hostilité de l'Afrique. M. Young, représentant des Etats-Unis, voit sa crédibilité et, dans une certaine mesure, son prestige politique mis en jeu. Il a en effet mis sur l'émancipation progressive et pacifique des Noirs d'Afrique du Sud. — L. W.

## AMÉRIQUES

## Panama

## LES ÉLECTEURS APPROUVENT LES TRAITÉS SUR L'AVENIR DU CANAL

A une large majorité, les Panaméens ont approuvé, dimanche 23 octobre, les traités sur l'avenir du canal inter-océanique conclus le 7 septembre entre leur pays et les Etats-Unis. Les deux traités ont été votés à l'unanimité par les électeurs. Les résultats officiels ne seront connus définitivement que jeudi — l'état de 488 864 « oui » et 228 897 « non » sur 717 761 des 800 000 électeurs inscrits auraient participé au scrutin.

A Washington, on espère que le Sénat américain ratifiera l'exemple des électeurs panaméens et ratifiera les traités au début de l'année prochaine à la majorité requise des deux tiers. On précise que l'importance relative du « non » pourrait aider le président Carter à faire valoir que les traités ne consistent pas à « abandonner » du canal comme le déclarent les sénateurs américains les plus conservateurs. — (A.F.P., Reuters.)

## Équateur

## VIOLENTES MANIFESTATIONS D'ÉTUDIANTS A GUAYAQUIL

Guayaquil (A.F.P.). — De nouvelles manifestations d'étudiants provoquées par la tragédie de la sucrerie Azara se sont déroulées lundi à Guayaquil et à Milagro, ville située à 60 kilomètres de là. S-l-on annoncé lundi 24 octobre à Guayaquil, le grand port de l'Équateur.

Les étudiants ont tenté d'incendier la mairie à Milagro et se sont heurtés à la police à Guayaquil en de véritables batailles rangées. On ne connaît ni le nombre de blessés ni celui des arrestations. Certaines fédérations locales ont lancé des mots d'ordre de grève temporaire afin de protester contre la paye de plusieurs milliers de sucreries lors de leur expulsion de la sucrerie par la police. Deux sucreries de la région se sont mises en grève pour marquer leur solidarité.

L'évêque auxiliaire de Guayaquil, Mgr Eugenio Cerrazono, a déclaré pour sa part au journal *Expreso* que le gouvernement avait, lors de cette tragédie, « résolu le problème avec des volées de plomb ». Il a également accusé les dirigeants syndicaux d'avoir amené la confrontation avec la police.

## PROCHE-ORIENT

## DANS PLUSIEURS PAYS DONT LA FRANCE

## Israël se serait procuré illégalement de l'uranium il y a une dizaine d'années affirme un magazine américain

New-York (A.F.P., Reuters). — Le magazine israélien a réussi à constituer un véritable arsenal clandestin il y a une dizaine d'années, en dérobant de l'uranium enrichi aux Etats-Unis et dans plusieurs pays d'Europe, dont la France et la Grande-Bretagne, affirme la revue américaine *Rolling Stone* dans un article, paru en novembre. Les auteurs de cet article, M. Howard Kohn et Mme Barbara Newman, ont indiqué lundi 24 octobre, au cours d'une conférence de presse, qu'ils tenaient certaines de leurs informations d'enquêteurs gouvernementaux et d'un ancien agent de la C.I.A.

Les deux journalistes affirment notamment que le président Lyndon Johnson avait été averti par la C.I.A. en 1966, de la disparition de 100 à 200 kilogrammes d'uranium enrichi à l'usine

nucléaire d'Apollon (Pennsylvanie). D'autre part, ils indiquent que les services secrets israéliens avaient constitué en 1967 ou 1968 une unité de commando spécialisée qui, au début de 1968, aurait dérobé en France un camion de 25 tonnes d'uranium et réalisé une opération similaire en Grande-Bretagne. Par la suite, affirment les deux journalistes, deux opérations du même genre furent organisées en Allemagne fédérale et en France, avec la complicité des gouvernements.

L'ambassade d'Israël à Washington a catégoriquement démenti l'ensemble de ces informations, sur lesquelles le département d'Etat américain n'a encore fait aucun commentaire. A Londres, la société British Nuclear Fuels et la Commission de l'énergie atomique ont également démenti les révélations des deux journalistes américains.

## A L'ISSUE DE SA VISITE A PÉKIN

## M. Heath ne croit pas à un développement spectaculaire des importations chinoises

De notre correspondant

Pékin. — M. Edward Heath, qui achevait sa troisième visite en Chine, a fait part lundi 24 octobre à quelques journalistes de ses impressions de voyage. Comparant les propos qui lui ont été tenus cette fois-ci avec ceux qu'il avait entendus en 1974 et 1975, l'ancien leader conservateur britannique relève une grande constance dans les orientations de la politique extérieure chinoise, qu'il s'agisse des mises en garde contre la menace soviétique ou du souhait qu'on forme à Pékin de voir la Communauté européenne se renforcer.

Comme d'autres interlocuteurs récents des dirigeants chinois, M. Heath, qui a rencontré le président Hua Kuo-feng, M. Teng Hsiao-ping et le ministre des affaires étrangères, M. Huang Hua, perçoit une légère évolution du point de vue chinois sur la guerre. Alors, dit-il, en substance, qu'un conflit mondial était autrefois présenté à Pékin comme devant nécessairement éclater dans

les vingt-cinq ans à venir, il est aujourd'hui admis que la guerre peut être retardée si les nations reconnaissent la réalité de la menace soviétique et prennent les mesures nécessaires pour y faire face. M. Heath estime que cette évolution a été favorisée par l'exemple offert dans plusieurs pays d'Afrique, au Zaïre notamment, d'une résistance efficace aux entreprises de l'U.R.S.S.

L'ancien premier ministre britannique estime qu'il ne faut pas s'attendre à un développement très spectaculaire des échanges de l'importation de technologies étrangères à usage militaire. « Il est étonnant d'une manière générale lors de ces conversations, mais M. Heath ne voit pas là un élément réellement nouveau », rappelle-t-il la vente à la Chine de moteurs d'avions Spey par la firme Rolls-Royce a été négociée à l'époque où lui-même était encore chef du gouverne-

مكتبة جامعة القاهرة



## AFRIQUE

Tunisie

PRÉSENTÉ PAR M. MESTIRI

### Le « pacte national » des « démocrates socialistes » met l'accent sur les libertés publiques

De notre correspondant

Tunis. — Le chef du groupe d'opposition des « démocrates socialistes » (1), M. Ahmed Mestiri, a rendu public, le lundi 24 octobre à Tunis, le projet de « pacte national » qu'il avait proposé le 3 octobre au président Bourguiba (Le Monde du 5 octobre).

Ce pacte est ouvert à tous les courants et mouvements politiques qui s'engagent à mener leurs activités dans le cadre de la Constitution. Il implique la promulgation d'une loi d'amnistie générale pour toutes les affaires à caractère politique et comprend sept points :

- 1) Agir dans le respect de la Constitution.
- 2) Assurer la conformité des lois relatives aux libertés publiques avec l'esprit et la lettre de la Constitution.
- 3) Garantir l'exercice effectif de ces libertés et la libre confrontation des choix politiques.
- 4) Reconnaître aux différentes tendances politiques le droit à une existence légale et le droit de disposer de moyens d'expression.
- 5) Bannir le recours à la violence et sauvegarder en toutes circonstances la dignité de l'individu et son intégrité physique.
- 6) Condamner tout lien de dépendance d'un mouvement politique vis-à-vis de l'étranger.
- 7) Lancer le développement économique à l'instauration d'une démocratie sociale.

Cet énoncé est assorti d'un préambule sévère à l'égard du régime. On y lit que le système du parti unique s'est révélé « incapable d'assurer la démocratie », que le monopole du pouvoir n'a pas été accompagné par l'indispensable adaptation à l'évolution du pays, et que l'« intolérance » manifestée à l'égard des divers courants, tant au sein du parti qu'à l'extérieur, a abouti « à la désaffection des forces vives du pays à l'égard du régime ». D'autre part, l'opposition « s'est diversifiée et renforcée », des forces politiques nouvelles sont appa-

ruës, et, malgré les divergences d'analyse et de comportement, « la revendication démocratique fait l'unité ». Le préambule déclare encore que seule la démocratisation du régime peut permettre d'« éviter les soubresauts, les interventions extérieures et l'aventure », et qu'elle peut être mise en œuvre à partir d'un consensus autour des règles énoncées par le « pacte national ».

Au cours de la conférence de presse qu'il a tenue dans son cabinet d'avocat du centre de la capitale, M. Mestiri a indiqué que ces documents avaient été adressés, le 11 octobre, au président Bourguiba et à M. Hedi Nour, premier ministre et secrétaire général du parti socialiste destourien. Il a précisé que, dans la pensée de M. Nour, lui a été remis dix jours plus tard, ce dernier déclare « accord de l'importance » à la proposition des démocrates socialistes, qu'il considère « comme engageant l'avenir », mais dont il renvoie cependant l'examen au prochain congrès du parti, prévu en principe pour l'automne 1978.

#### Maintenir le parti unique

La déception des démocrates socialistes devant le peu d'empressement que met le pouvoir à examiner leur projet de pacte national a cependant été tempérée par la « nouvelle posture » qui leur est parvenue quelques heures avant la tenue de cette conférence de presse : les autorités ont délivré à l'un d'eux, M. Hassib Ben Ammar, ancien ministre de la défense, l'autorisation de publier un hebdomadaire en langue arabe, *Avant* (l'Opinion), dont la demande visa était en souffrance depuis septembre 1976. Toutefois, la demande de publication par le groupe du périodique en français *Démocratie* n'est toujours pas satisfaite.

Quoi qu'il en soit, le visa donné à *Avant*, premier journal appartenant à des opposants déclarés à être officiellement autorisés, venant après l'audience ar-

cordée au début du mois à M. Mestiri par le président Bourguiba et l'échange de correspondance qui a suivi avec M. Nour, indiquent une nette évolution dans la vie politique tunisienne. Il paraît exclu cependant en l'état actuel des choses, que le système de parti unique soit aboli, ainsi que le réclame le pacte national des démocrates socialistes. Tout récemment encore le premier ministre, M. Nour, déclarait que « le multipartisme aiguise les contradictions au lieu de résoudre les problèmes » et qu'en Tunisie les partis politiques n'ont pas leur raison d'être puisque « la concorde existe entre les différentes classes sociales à l'intérieur même du parti ».

Tout en se réclamant du principe de la liberté d'association, M. Mestiri a déclaré que ses amis et lui n'envisageaient pas, pour le moment, de fonder un parti. Il n'en semble pas moins décidé à intervenir le plus souvent possible dans la vie politique. C'est ainsi qu'à propos des récentes incidents qui se sont déroulés à Kasr-Ellal, dans le Sahel (Le Monde du 15 octobre), à la suite d'une grève des ouvriers d'une usine de textile, et qui nécessitent l'intervention de l'armée, M. Mestiri a suggéré que le président Bourguiba désigne une commission d'enquête présidée par un haut magistrat et composée de membres du parti, de députés et — « pourquoi pas ? » — d'un représentant de l'opposition.

L'organe officiel du parti socialiste destourien *l'Action* évoque brièvement dans son numéro de mardi la conférence de presse de M. Mestiri, d'où il ressort, écrit-il, « un certain nombre de contradictions émaillées de banalités ».

Selon le journal, les problèmes soulevés par M. Mestiri ont été pour la plupart résolus ou sont largement dépassés, et celui-ci « arrive encore une fois après la bataille ».

Tous les moyens sont bons pour que les prétendus socialistes démocrates défendent l'idée d'un

pacte national afin de retrouver des portefeuilles ministériels qu'ils ont perdus », ajoute *l'Action*.

MICHEL DEURE.

#### Maroc

### UN DAHIR ROYAL CRÉE UN CONSEIL DE RÉGENCE

Rabat (A.F.P.). — Un dahir royal portant création d'un conseil marocain de régence a été publié au *Bulletin officiel* chérifien. Le conseil de régence, indique ce texte, exerce les pouvoirs et les droits constitutionnels de la couronne durant la minorité du roi. Il ne fonctionne cependant que comme organe « consultatif » auprès du roi si celui-ci est âgé de plus de dix-huit ans et de moins de vingt-deux ans révolus.

Le conseil est présidé par le parent mâle du roi le plus proche dans la ligne collatérale mâle et ayant vingt et un ans révolus. Il se compose en outre du premier président de la Cour suprême, du président de la Chambre des représentants (Parlement) et de sept personnalités désignées par le roi. La liste de ces personnalités n'a pas encore été publiée.

Les attributions conférées au conseil de régence du Maroc sont à peu près celles réservées actuellement au souverain : ainsi, le conseil, peut-il exercer le droit de grâce, dissoudre le Parlement, déclarer l'état d'exception, déclarer l'état de siège ou la guerre après avoir fait une communication en ce sens à la Chambre des représentants.

Les fonctions de « chef suprême des forces armées royales » sont assumées par le président du conseil de régence, qui ne peut toutefois placer ces forces en état d'alerte ni ordonner leur concentration, en tout ou partie, que sur délibération conforme du conseil de régence et du conseil supérieur de la défense nationale.



GRATUIT

La plus grande encyclopédie française.

ce passionnant dossier illustré en couleurs vous dit tout sur

### L'ENCYCLOPÆDIA UNIVERSALIS

Postez vite le bon ci-dessus, sans le moindre engagement, pour découvrir tout ce que l'Encyclopædia Universalis peut vous apporter, à vous et à votre famille.

L'Encyclopædia Universalis est la plus grande encyclopédie française. Mais, surtout, elle se distingue de toutes les autres par son niveau. Car elle a été réalisée par 3.800 spécialistes qui l'ont autorisée dans leur domaine : Prix Nobel, membres de l'Institut, académiciens, professeurs, médecins, historiens...

C'est pourquoi l'Encyclopædia Universalis est un outil de culture, de réflexion et de compréhension du monde moderne — unique en France. Ses explications sont claires, approfondies et scientifiques, qu'elle vous transforme en chercheur passionné. Pour une vie entière de découvertes, d'enseignements, d'enrichissements.

Jugez gratuitement.

Gratuitement et sans le moindre engagement, demandez aujourd'hui votre Dossier Universalis. Sur 32 pages en couleurs, il vous dit tout sur les 20 volumes de l'Encyclopædia, sur ses 21.760 pages, sur ses 19.000 articles, sur ses 20.658 illustrations... et sur les conditions exceptionnelles que le Club Français du Livre vous réserve encore pour quelque temps à l'occasion de son 30<sup>e</sup> anniversaire.

"Nous pensons que l'Encyclopædia Universalis est le seul ouvrage d'actualité vraiment moderne pour toutes les autres encyclopédies". J. Durieux. LE MONDE, 6 mai 1977.

### BON GRATUIT

à renvoyer au Club Français du Livre, 7, rue Armand-Moisant, 75754 PARIS Cedex 15.

Veuillez m'adresser gratuitement, par la poste, mon exemplaire du magnifique Dossier Universalis en couleurs, sans aucun engagement de ma part.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

(Offre valable uniquement pour la France Métropolitaine)

### FORMATION PROFESSIONNELLE CONTINUE

#### PEDAGOGIE MODERNE

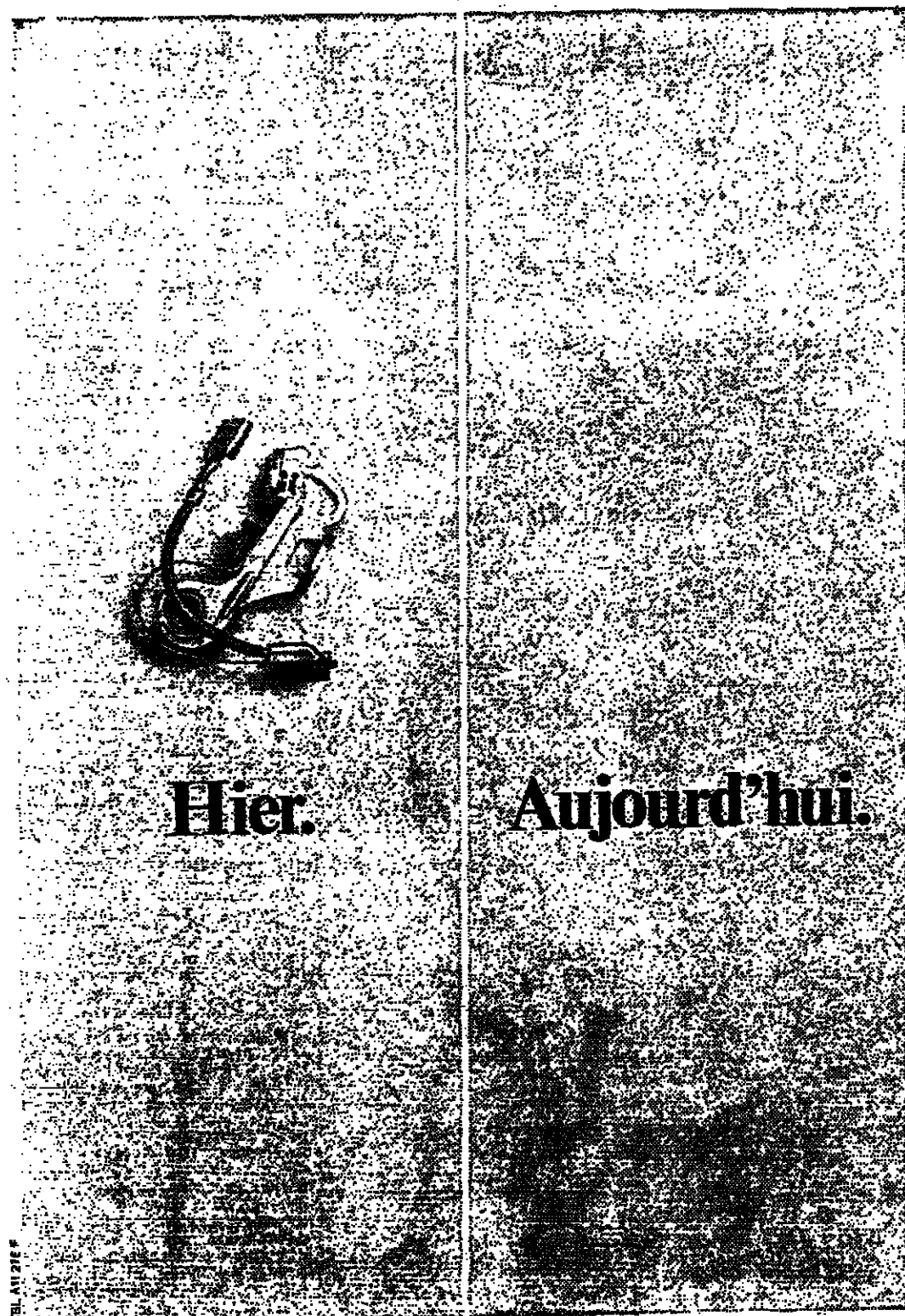
17, villa d'Alésia - 75014 PARIS Tél. 542.99.89

#### FORMATIONS ADAPTÉES

SESSIONS dans les ENTREPRISES ou à PEDAGOGIE MODERNE

- Domaine d'action
- PRATIQUE et MAÎTRISE de la COMMUNICATION**
- Expression écrite ou orale
  - Secrétariat
  - Langues vivantes

Pour tout renseignement s'adresser à Dominique MOUCHEL



Dans un moteur, le dérèglement du point d'allumage peut conduire à un accroissement de consommation. BOSCH a mis au point un nouvel équipement d'allumage sans contact qui empêche ce dérèglement. Un système d'allumage qui rend superflus le réglage périodique et l'entretien. Et qui améliore le démarrage.

Jour après jour, les allumages BOSCH a commande par contact font leurs preuves sur des millions d'automobiles.

Mais, des recherches constantes, de nouvelles technologies nous ont permis encore un perfectionnement : l'équipement d'allumage BOSCH transistorisé sans contact.

Jusqu'ici, on devait remplacer les contacts du rupteur tous les 10000 à 15000 kms, sinon le point et la tension d'allumage se modifiaient à cause de l'usure. Le moteur consommait davantage d'essence, et il y avait des ratés d'allumage.

Le nouvel allumage BOSCH, lui, peut passer des années sans avoir besoin d'être réglé : l'impulsion d'allumage est déclenchée et produite par voie électronique. Finis les contacts qui s'usent. Le point d'allumage reste le même durant plusieurs années. La consommation d'essence et le taux de composés nocifs dans les gaz d'échappement restent aussi faibles que possible.

L'allumage BOSCH transistorisé sans contact augmente la tension d'allumage jusqu'à 40% : pas de difficultés de démarrage, un allumage plus sûr, même avec des bougies encrassées. Le moteur tourne toujours bien.

C'est cela l'expérience. Dès 1897, BOSCH fabriquait le premier allumage de série pour automobiles. En 1964, le premier allumage à transistors. De nombreux constructeurs européens d'automobiles et tous ceux d'Allemagne montent les équipements d'allumage BOSCH.

BOSCH partage votre vie et vous ne le savez pas toujours.

Savez-vous que votre voiture est probablement équipée avec des produits BOSCH et que lors de la prochaine révision elle sera sans doute mise au point et vérifiée avec des appareils de contrôle BOSCH.

Quant à votre autoradio, si c'est un BLAUPUNKT, pensez aussi que BLAUPUNKT est une société du Groupe BOSCH.

BOSCH accompagne vos gestes quotidiens en bien d'autres occasions. De nombreux produits alimentaires que vous achetez dans les grandes surfaces sont emballés par nos machines; vous les préparez peut-être dans votre cuisine BOSCH, et vous les conservez dans votre réfrigérateur BOSCH.

Peut-être réalisez-vous des films avec une caméra de chez BOSCH dont la marque est BAUER. Il y a également des salles de cinéma équipées de projecteurs BAUER. C'est d'ailleurs vraisemblablement avec nos yeux que vous avez regardé les Jeux Olympiques: beau coup d'épreuves ont été retransmises par des caméras de télévision BOSCH.

Nous sommes présents dans beaucoup de domaines: on utilise l'outillage BOSCH pour construire des appartements; le matériel ferroviaire est équipé de composants fabriqués par BOSCH, et grâce aux réchauffeurs de sang BOSCH, les hôpitaux peuvent porter leurs réserves de sang à la température du corps humain.

5700 scientifiques et techniciens travaillent chez BOSCH à la recherche et au développement de nouveaux produits et de meilleures méthodes, exclusivement.

Le Groupe Bosch en France: 5 usines.

**BOSCH**

Le Monde

# politique

## Le président de la République a reçu vingt commerçants à déjeuner

Vingt commerçants avaient été choisis par leurs syndicats professionnels pour répondre, lundi 24 octobre, à l'invitation à déjeuner adressée à des représentants de cette branche d'activité par M. Giscard d'Estaing.

Réunis en fin de matinée au siège de la Confédération générale des petites et moyennes entreprises, ils ont établi la liste des questions qu'ils poseraient chacun à leur tour, au président de la République. C'est M. Jacques Kast, droguiste à Paris, qui a ouvert le feu en exposant à M. Giscard d'Estaing que l'indemnité de départ, équivalente à trois ans de loyer, demandée par les propriétaires aux commerçants qui démontent leur bail, est un obstacle à l'installation des jeunes, car leurs prédécesseurs leur font payer cette indemnité. « Le président m'a écouté », déclarait M. Kast à la sortie de l'Élysée, et je crois qu'il a compris l'importance du problème. »

M. Michel Debargue, concosseur en automobiles à Compiègne (Oise) a posé le problème des charges sociales qu'ont à supporter les entreprises de main-d'œuvre. « J'ai dit au président qu'il fallait, selon moi, reconsidérer entièrement la répartition des charges », a déclaré M. Debargue. Il n'y avait pas lieu de répondre, mais il a su écouter, et je crois qu'il est sensible au fait qu'une différenciation est nécessaire entre les entreprises. » M. Jean-Paul Degé, grossiste en confiserie à Arpajon (Essonne) était plus sceptique sur la portée d'une telle rencontre. « Le président a été très ouvert à nos doléances », déclarait-il, mais on ne peut pas tout régler au cours d'un déjeuner. Cela fait avancer les choses, mais cela reste quand même vague. » M. Degé estime qu'il faut améliorer les relations entre l'Etat et les commerçants, en mettant fin à l'accusation faite au commerce d'entretenir l'inflation. « Je ne suis pas sûr que le président ne partage pas un peu cette idée », a-t-il ajouté.

M. Giscard d'Estaing a insisté, devant ses hôtes, sur la nécessité d'un dosage raisonnable, dans un pays comme la France, entre la liberté, à laquelle chacun aspire, et l'intervention de l'Etat, que chacun demande pour résoudre les problèmes économiques et sociaux. En ce qui le concerne, a-t-il précisé, il souhaite que l'on fasse une plus grande part à la liberté en diminuant l'interventionnisme administratif, tout en faisant la place qu'ils méritent aux problèmes économiques et sociaux, qui ne peuvent être résolus qu'au niveau collectif.

NORD. — M. Norbert Ségard, secrétaire d'Etat aux postes et télécommunications, a précisé, lundi 24 octobre, que, siégeant au gouvernement au titre de la « majorité présidentielle », c'est sous cette appellation qu'il se présentera dans la 1<sup>re</sup> circonscription (Lille centre et ouest), où il avait été élu, en mars 1973. M. Ségard figurait sur la liste de candidats du R.P.S. publiée jeudi 20 octobre (le Monde du 23 octobre).

## La C.F.D.T. et le P.S. sont d'accord pour mettre en œuvre une politique moins « productiviste »

Une délégation de la C.F.D.T. conduite par M. Edmond Maire, secrétaire général, a rencontré, lundi après-midi 24 octobre, au siège du P.S., une délégation du parti socialiste conduite par M. François Mitterrand, premier secrétaire. Cette rencontre se situe dans le cadre des démarches de la C.F.D.T. auprès de l'ensemble des partis de gauche.

M. Maire a longuement expliqué les positions de sa centrale face à la crise qui divise les signataires du programme commun. Il s'est déclaré satisfait des prévisions que le P.S. a apportées, ces dernières semaines, à sa politique, en particulier l'acceptation des conseils d'ateliers (une revendication de la C.F.D.T.) et le moratoire nucléaire. Il a souhaité une reprise des négociations entre les partis de gauche.

M. Mitterrand a fait de son côté, le récit détaillé des dernières heures de discussions « au somnifère ». Il a expliqué que c'est le P.C.F. qui n'a pas voulu d'accord.

Au-delà de cet échange d'informations, les deux délégations se sont attachées à dissiper quelques malentendus. Les socialistes ont notamment tenu à s'expliquer sur le congrès de Nantes, afin de répondre au reproche de « présidentialisme » que leur avait adressé la C.F.D.T., en faisant allusion à leur fonctionnement interne. Au cours de la conversation, M. Edmond Maire a, d'autre part, indiqué que, aux yeux de ses amis, c'est le P.C.F. qui est responsable de l'interruption des négociations entre les partis de gauche.

tombés d'accord pour indiquer que la réunion a été « positive » et s'est déroulée dans un « excellent climat ». Le secrétaire général de la C.F.D.T. a ajouté : « Nous sommes venus voir le P.S. avec les propositions, les observations et les remarques de la C.F.D.T., en espérant qu'elles seront entendues par les autres partis de gauche aussi ouvertement qu'elles l'ont été aujourd'hui. La C.F.D.T. ne vise pas à fuir les intermédiaires, mais à faire en sorte que l'espérance des travailleurs ne soit pas déçue. »

Du côté socialiste, les négociateurs ont souligné que les deux délégations ont une analyse commune de la crise et de la nécessité de « mettre en œuvre une politique de croissance qualitative et moins productiviste ».

● M. Michel Rocard, membre du secrétariat national du parti socialiste, est arrivé lundi 24 octobre à Londres, pour une visite de quatre jours, à l'invitation du gouvernement britannique. M. Rocard aura des entretiens avec MCM David Owen, secrétaire au Foreign Office ; Denis Healey, chancelier de l'Echiquier ; Tony Benn, ministre de l'énergie, et Sir Michael Falister, sous-secrétaire permanent au Foreign Office.

## LA PRÉPARATION DES

### « La Lettre de l'Unité » : M. Leroy déforme les faits et les textes

La lettre de l'Unité, publiée chaque jour par la direction du parti socialiste, répond dans son numéro du 24 octobre aux déclarations de M. Roland Leroy, membre du secrétariat du P.C.F. au « Club de la presse » d'Europe 1. L'organe socialiste écrit :

« A en croire Roland Leroy, chaque jour apporterait de nouvelles « preuves » du « tournant à droite » du P.S. Mais, pour fournir ces « preuves », il a dû une fois de plus déformer les faits et les textes. »

Quand François Mitterrand affirme dans une interview au Journal du dimanche qu'il espère pour le parti socialiste sept millions de voix aux prochaines élections, ce serait une preuve du « tournant à droite », alors que dans la même interview — mais cela Roland Leroy ne l'a pas dit — François Mitterrand a répété à plusieurs reprises que le P.S. n'a d'autre stratégie que celle du programme commun et de l'union de la gauche y compris avec la discipline électorale qu'elle comporte, quelles que soient les circonstances.

Le fait que le parti socialiste demande un moratoire sur les centrales nucléaires serait une autre preuve à charge contre lui. Voilà qui est bien peu convaincant de la part d'un dirigeant du P.C.F., qui semble oublier entre autres choses que son parti a pris sur le problème de la force de frappe, unilatéralement et sans aucun débat, une position totalement contraire à celle du programme commun de 1972.

Quant à l'intervention de Pierre Mauroy à la Convention sur l'Europe, il faut aussi beaucoup de

mauvaise foi pour y voir un tournant alors que le maire de Lille n'a fait qu'appeler les (bientôt) élus du P.S. en faveur d'une Europe des travailleurs opposée à celle du grand capitalisme et des multinationales. Ajoutons que, contrairement à ce qu'écrit l'Humanité, Pierre Mauroy, qui est intervenu à cette Convention, samedi matin, ne s'y est trouvé à aucun moment aux côtés de Raymond Barre.

Les « preuves » de Roland Leroy se réduisent à bien peu de choses. Les preuves du refus communiste de reprendre les discussions avec le P.S. on la trouve par contre dans l'obligation dans laquelle la direction du P.C.F. a mis plusieurs de ses intellectuels qui avaient accepté de signer un texte commun avec des intellectuels socialistes de retirer au dernier moment leur signature. Roland Leroy a fait semblant de n'être pas au courant de ce fait alors qu'il avait de bonnes raisons de l'être. Mais du coup que reste-t-il de sa prestation de dimanche soir ?

### M. CHAMBAZ (P.C.) : la direction du parti ignore tout d'un manifeste en faveur de l'union de la gauche.

M. Jacques Chambaz, membre du bureau politique du P.C.F., explique, dans l'Humanité du 25 octobre, la position de la direction du P.C.F. face au projet de manifeste en faveur de l'union de la gauche lancé par MM. Bède Debray et Nicos Poulantzas (le Monde du 25 octobre). Il indique :

« J'ignore tout, et la direction du parti avec moi, d'un tel manifeste. C'est dire, à plus forte raison que nous ne sommes intervenus auprès d'aucun intellectuel communiste. »

« J'ajoute d'ailleurs, et le vingt-deuxième congrès en précise les raisons profondes, que de telles « interventions » sont profondément contraires à notre politique comme à notre pratique. (...) »

« Aujourd'hui, les intellectuels communistes participent avec l'ensemble du parti au débat que nous conduisons dans la presse pour l'union, pour le changement, pour le respect des engagements pris en 1972 dans le programme commun et leur bonne actualisation. »

M. ELLEINSTEIN :

J'ai considéré en toute indépendance...

M. Jean Elleinstein nous a remis la déclaration suivante : « J'ai effectivement été sollicité de donner ma signature au texte d'un appel d'intellectuels socialistes et communistes en faveur de l'union de la gauche. Passionnément attaché à cette union qui seule peut permettre un changement réel de politique, j'ai considéré — en toute indépendance, c'est-à-dire sans aucune intervention de la direction du parti communiste français selon les principes posés en la matière par le XXII<sup>e</sup> congrès — que ce texte risquait d'être interprété comme mettant sur le même plan les responsabilités du parti socialiste et du parti communiste dans la crise de l'union de la gauche. Or ce n'est pas du tout mon opinion, car j'estime que la responsabilité principale appartient au parti socialiste, comme on pourra le constater en lisant le texte de ma lettre ouverte aux Français sur la République du programme commun (que vont publier les Editions Albin-Michel la semaine prochaine). C'est la raison, et la seule, pour laquelle je n'ai pas signé ce texte. »

● A l'issue de sa rencontre avec M. Edmond Maire, M. François Mitterrand, premier secrétaire du P.S., a répondu, lundi 24 octobre, à M. Roland Leroy en se demandant « s'il valait mieux affirmer les positions européennes du parti socialiste dans une assemblée où se trouvent des formations de la majorité ou aller déjeuner à l'Élysée, comme certains députés communistes l'ont fait ». M. Mitterrand faisait allusion à la présence de deux députés communistes au déjeuner offert le 27 septembre aux parlementaires locaux par le président de la République.

● M. Pierre Mauroy, maire de Lille, membre du secrétariat du P.S., a répondu lundi 24 octobre, à Lille, aux critiques que lui avait adressées M. Leroy en raison de sa participation à la « Convention pour l'Europe » (le Monde du 25 octobre). Il a déclaré : « Quoi de plus naturel que d'affirmer : il faut relancer l'Europe qui reste une nécessité, inventer une Europe socialiste. Les difficultés ne manquent certes pas sur notre route, et notamment les différences d'attitude, d'opinion, qui nous séparent des partis socialistes comme ceux de l'Allemagne et de la Grande-Bretagne. »

# EUROPE 1

c'est naturel

## Les journalistes politiques.



Robert Namias.

Catherine Nay.

Gérard Carreyrou.

ELECTIONS LEGISLATIVES  
A l'extreme droite  
et le Front national

VENEZ  
12 HEURES  
ISR

EX 11550



## POLITIQUE

### ELECTIONS LEGISLATIVES

# A l'extrême droite un accord entre le P.F.N. et le Front national paraît difficile à réaliser

Après avoir présenté, le 29 septembre au cours d'une conférence de presse, une « proposition d'unité d'action » pour les élections législatives et noté, le 1<sup>er</sup> octobre, les prises de positions, également unilatérales, des dirigeants du Front national (le 4 octobre) MM. Roland Gaucher, Pascal Gauchon et Alain Robert, membres du bureau politique du Parti des forces nouvelles (P.F.N.), ont adressé une lettre au bureau politique du Front national définissant les bases d'un éventuel accord électoral entre les deux formations. Les suggestions du P.F.N. sont les suivantes :

« 1) Répartition des secteurs entre les candidats des partis concernés de façon à respecter l'unicité de candidature, afin d'éviter des luttes stériles, et de couvrir le maximum de circonscriptions ;

« 2) Liberté de programmes des candidats des formations ;

« 3) Engagement public et total de l'ensemble au second tour — s'il y a lieu — systématiquement contre le candidat de gauche, et pour le candidat le plus droitier, lorsque la gauche ne menace pas ;

« 4) Appel des formations nationales à voter pour le candidat de droite choisi (P.F.N., ou Front national). »

De son côté, le parti de M. Le Pen a demandé au P.F.N. des éclaircissements sur sa position politique : « Si le P.F.N. se déclare de nouveau parti d'opposition nationale, le P.F.N. est tout prêt à envisager le principe d'une coopération. Si le P.F.N. se place toujours dans le camp du régime, par contre, le P.F.N. n'entend pas une seconde coopération avec lui. »

Cette condition mise à la conclusion d'un accord électoral risque fort de constituer un obstacle insurmontable. Il est dif-

ficilement concevable, en effet, que le P.F.N. accepte non seulement de se rallier à des thèses qu'il combat, mais encore de faire acte d'allégeance au président du Front national. Le principal frein au rapprochement des deux mouvements réside moins dans une différence d'idéologies que dans les divergences de leurs stratégies. Tous deux s'accrochent, par ou prou, sur les contours de « l'Etat national » qu'ils appellent de leurs vœux. Mais chacun observe à l'égard de la majorité une attitude différente : le P.F.N. inscrit son action dans le cadre de la démocratie de la majorité, alors que le P.F.N. se veut l'expression de l'opposition nationale.

La stratégie du P.F.N. repose sur l'idée qu'il faut faire admettre l'existence d'une composante d'extrême droite au sein d'une majorité qu'il convient de « tirer à droite ». La tactique d'« opposition critique » qui est mise en œuvre répond à ce souci. Elle consiste à combattre l'alle libérale de la majorité et à prêter main forte à sa fraction « la plus droitiste », c'est-à-dire, aux yeux du P.F.N., au R.P.R.

Alors que le P.F.N. incline vers la conciliation en misant sur le parti de M. Jacques Chirac, le Front national ne semble croire qu'à l'efficacité de l'insurrection. M. Le Pen assure qu'il représente une opposition nationale dont les thèses sont « aussi éloignées de la politique de la majorité que du programme communiste de la gauche ». Certes, il n'hésite pas à féliciter le gouvernement lorsque celui-ci « apporte des améliorations positives, par exemple, à l'égard de l'immigration ». Mais il juge la majorité « trop facile et trop prompte à se compromettre avec la politique de la gauche ». Il s'efforce de la combattre au nom d'une « véritable politique de droite ».

Aussi n'envisage-t-il d'alliance électorale avec le P.F.N. qu'à la condition que celui-ci « fonde ses candidatures sur une opposition à la majorité ». En attendant cet hypothétique ralliement, le Front national ne ménage pas son éventuel allié. M. François Duprat, président de la commission électorale du P.F.N., a écrit récemment : « A l'approche du scrutin, le P.F.N. a reçu comme consigne d'empêcher au maximum la constitution de candidatures d'opposition nationale. (...) La seule tâche assignée au P.F.N. est de briser la droite afin de permettre au R.P.R. de récupérer son électoral. »

Dans ces conditions, il paraît difficile, à moins de concessions importantes et instantanées de part et d'autre, que les deux formations puissent aboutir rapidement à un accord électoral.

D'autant que, pour le second tour, les deux partis annoncent un comportement différent : pour M. Le Pen « il faudra jouer, entre les deux tours, en fonction du paysage politique ». Le président du Front national ajoute : « Nous ne sommes pas disposés à jouer, a priori, les cartes de la majorité. » Le P.F.N., en revanche, a déjà choisi de se désigner « pour le candidat le plus droitier de la majorité et le mieux placé pour battre la gauche ».

Mais, à défaut de parvenir à des candidatures unies, le P.F.N. et le P.F.N. devraient pouvoir s'accorder pour éviter une multiplication des candidatures de l'extrême droite, chacun défendant son propre programme. Un tel modus vivendi, s'il était accepté, aurait, chacun en convient, l'avantage d'éviter que l'essentiel de la campagne des candidats d'un parti ne soit consacré à la critique du représentant de l'autre parti.

JEAN-MARIE COLOMBANI.

le journal mensuel de documentation politique  
**après-demain**  
(non vendu dans les kiosques)

Offre un dossier complet sur :  
**LA SOCIÉTÉ COMPLEXE**

Envoyez 10 francs (timbres ou chèques) à : APRES-DEMAIN 27, rue Jean-Dolant, 75014 Paris, en spécifiant le dossier demandé (60 % d'économie) qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro.

### Libres opinions

## Être jeune giscardien autrement

par HUGUES DEWAVRIN (\*)

Le 12 octobre en fin de matinée se déroulait la conférence de presse d'Autrement, le mouvement des jeunes giscardiens. Pour beaucoup alors, ce nouveau mouvement ne présentait qu'une caractéristique intéressante : son procès avec la revue Autrement.

Depuis les choses ont évolué : la justice, en référé, nous a donné raison après que nos contradicteurs eurent refusé la conciliation que leur proposait Mme Rozes, présidente du tribunal de grande instance de Paris, et que nous avions acceptée. Ainsi s'est achevée une série d'événements que nous n'avions à aucun moment souhaités ou prévus, et qui ont parfois pris un caractère attristant par la tonalité de certains commentaires, et par le soul de publicité facile de ceux qui tentèrent de se faire approuver par la justice. Heureusement, cette affaire est désormais close. Le temps de parler de l'essentiel, c'est-à-dire de la démarche et des objectifs d'Autrement, le mouvement des jeunes giscardiens, semble donc venu.

Nous voudrions que la caractéristique principale de la démarche de notre mouvement soit la nouveauté. Nous avons, en effet, la volonté de faire autre chose qu'un mouvement de jeunes traditionnels. Nous, nous refusons les candidatures aux élections, les batailles de titres, la prétention d'être une relève ou une génération qui détiendrait la vérité alors que ses aînés seraient dans l'ignorance. Par contre, nous considérons que les jeunes ont leurs problèmes et qu'ils sont trop souvent ignorés par la société. C'est ainsi que nous ne nous intéresserons, en rejoignant la « politique politicienne », qu'à des sujets qui les préoccupent quotidiennement.

Pour nous, tenter d'améliorer la vie dans les lycées et les universités, contribuer, à notre niveau, à la solution du problème du premier emploi, tenter de faire vraiment reconnaître la culture jeune, cela semble plus urgent que d'entrer dans des commentaires infinis sur les unions ou les désunions de la politique traditionnelle.

D'autre part, nous pensons qu'il ne faut pas se contenter de parler des problèmes des jeunes, mais qu'il faut aussi essayer de contribuer à les résoudre concrètement.

C'est le second choix que nous avons fait. Refuser les slogans ou les promesses pour essayer d'aider les cinq millions de jeunes de dix-huit à vingt-trois ans à trouver des solutions aux problèmes qu'ils rencontrent. Dès lors, comment décrire les objectifs d'Autrement, le mouvement des jeunes giscardiens ? D'abord, il est évident que notre action ne se situe pas dans la perspective des élections législatives de 1978. Il serait, en effet, dérisoire de penser que nous pourrions sensibiliser en six mois des jeunes à la politique, même si celle-ci a dans notre démarche une forme nouvelle, alors qu'ils s'en désintéressent pour l'instant totalement.

Notre objectif est donc à beaucoup plus long terme : il est de montrer aux jeunes qu'il existe dans la majorité présidentielle des jeunes comme eux qui partagent leurs préoccupations et qui s'efforcent de résoudre concrètement leurs problèmes. Peut-être alors admettront-ils que la politique peut ne pas être seulement des paroles ou des intrigues, mais bien plus des actes et la réalisation d'un idéal.

Enfin, si nous avons attendu six mois après qu'il ait été créé effectivement, pour parler publiquement de notre mouvement, c'est que nous voulons appliquer nous-mêmes les principes qui sont ceux de notre démarche : ne rien annoncer qui n'ait déjà été réalisé, ne pas parler de notre mouvement avant qu'il soit constitué dans la quasi-totalité des départements, et qu'il soit vraiment efficace, ce qui est maintenant le cas. Par ailleurs, le 29 octobre, au cours de notre « fête-forum », nous aurons l'occasion d'annoncer nos premiers résultats concrets que nous avons obtenus dans les domaines qui préoccupent notre génération.

Ainsi espérons-nous appliquer notre devise : « Autrement dit, autrement fait. »

(\*) Porte-parole d'Autrement, le mouvement des jeunes giscardiens.

### Faciliter la défaite de la gauche

Sur le plan électoral, il s'agit de faciliter la défaite de la gauche en respectant la démarche de la majorité : celle-ci ayant admis que des élections primaires sont nécessaires, le P.F.N. s'estime en droit de présenter ses propres candidats. A l'inverse, le parti aurait été absent de la consultation si la majorité avait décidé de présenter certains des candidats uniques. La stratégie ma-

joritaire adoptée par le P.F.N. qui doit, dans l'esprit de ses promoteurs, permettre de modifier l'idée que les Français se font de l'extrême droite et limiter l'élément « droitier » à s'exprimer plus clairement, s'accompagne d'un effort de modernisation et d'organisation. Le parti des forces nouvelles s'est donné pour tâche de « lutter contre les maladies infantiles de la droite », selon

# VENEZ VIVRE 12 HEURES POUR ISRAËL

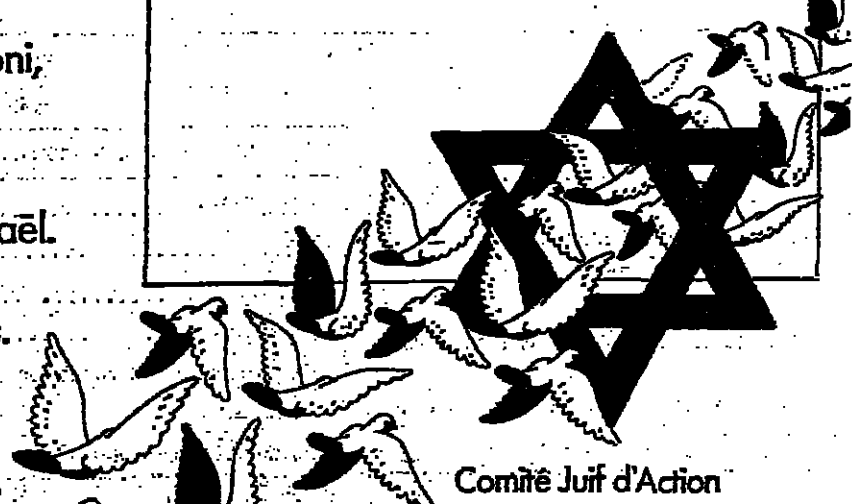
Interview de son Excellence  
M. Gazith  
Ambassadeur d'Israël en France.  
Interview des hommes  
politiques français  
sur la situation au Proche-Orient.

Avec Thierry Le Luron, Dave,  
Joe Dassin, Mort Schuman,  
Hervé Vilard, Sim...  
Yehoram Gaon, Yaffa Yarkoni,  
Ruhama, Esther Galil.

Participez aux Forums :  
Le Sionisme. Le Boycott d'Israël.  
Les Juifs d'U.R.S.S.  
Les Juifs des pays Arabes.  
L'Inspiration juive dans la  
littérature Française.  
L'humour juif et le cinéma.

Billets en vente  
au secrétariat dès 12 heures - Tél. : 774.57.06.  
au R.I.F., 21, bd de Strasbourg, Paris 10<sup>e</sup>.  
à la WISO, 24, rue du Mont-Thabor, Paris 1<sup>er</sup>.  
à la UCA, 40, rue de Paradis, Paris 10<sup>e</sup>.  
aux Femmes Pionnières, 10, rue de l'Echiquier,  
Paris 10<sup>e</sup>.

**30 OCTOBRE 1977**  
Dès 9 heures  
**PARC DES EXPOSITIONS  
DE LA PORTE DE VERSAILLES, PARIS**



Comité Juif d'Action

## CHANGEZ DE LANGUE MATERNELLE.



Passer un mois seul avec une équipe de professeurs Berlitz. Un mois durant lequel vous serez obligé de parler et de penser dans leur langue. Demandez le calendrier des stages à : Paris, tél. : 742.13.39. Nice, tél. : 85.59.35. Cannes, tél. : 39.26.86.

**"IMMERSION TOTALE" BERLITZ**  
Service traduction — Organisme privé

## « 12 HEURES POUR ISRAËL »

A l'occasion de la trentième année d'existence de l'Etat juif, à un moment où l'attachement profond du peuple de France au peuple d'Israël doit s'exprimer plus que jamais.

Les personnalités soussignées appellent à se rendre en masse à la manifestation « 12 HEURES POUR ISRAËL » le 30 octobre 1977, au Parc des Expositions de la porte de Versailles à Paris :

MM. PIERRE-BLOCH, ALDHUY, colonel ARNOULD, M. Georges BLOCH, Révérend-Père BRAUN, Georges DAYAN, Raphaël FEIGELSON, Mme Marie-Madeleine FOURCADE, MM. Pierre GIRAUD, GANTIER, Beate et Serge KLARSFELD, M. Jean-Pierre LEVY, Pasteur LA GRAVIERE, Archevêque LAROCHE, Jean POPEREN, Joël LE TAC, Mme PIERRE-BROSSOLLETTE, Christian PINEAU, Révérend-Père RIGUET, Jean TEITGEN, Edmond TENOUDJI, CLAUDIUS-PETIT, Henri CAILLAVET, Raymond DRONNE, Lucien NEUWIRTH, Jean-Paul ELKANN, André MONTEIL.

# votre Santé en danger !

L'organisation rationnelle de la SANTÉ, en France, doit reposer sur la garantie de certaines libertés. DÉJÀ, sous la pression de certains courants d'idées, ces principes ont été remis en cause, contrairement à l'intérêt des malades.

- Liberté de choisir celui qui vous soigne et d'en changer si vous n'êtes pas satisfait.  
Les membres de certaines collectivités ne peuvent plus choisir ou changer librement de praticiens : les mineurs, les cheminots, les employés de la R.A.T.P., les bénéficiaires de l'Aide Médicale, etc...
- Liberté pour votre praticien, de choisir le traitement qui vous convient.  
Tous les médicaments ne sont pas remboursés. Certains le sont inégalement. Le remboursement d'un millier d'entre eux vient d'être arbitrairement abaissé de 70 à 40 %...
- Liberté de choix entre l'hôpital et la clinique.  
De 1970 à 1977, le prix de journée de médecine des hôpitaux (exemple Assistance Publique) a été relevé de 300% et celui des cliniques de 141%. Cette situation compromet une gestion normale des établissements privés, dont déjà certains ont dû fermer leurs portes, et mène à un monopole hospitalier public plus coûteux.

— Liberté d'entreprise dans l'industrie du médicament.

Le blocage arbitraire des prix a déjà entraîné la disparition de 5.000 médicaments bon marché ! Le prix des spécialités de remplacement, compte-tenu des règles actuelles (et contrôlé par la S.S.) est 3 à 4 fois plus cher. Les difficultés économiques qui en résultent et les contraintes imposées par l'Administration limitent les investissements de recherche et ont amené la disparition de plus de 2.000 sociétés, privant ainsi les malades de progrès dans les moyens de guérir.

— Liberté d'élire les gestionnaires de la Sécurité Sociale, afin de pouvoir contrôler le plus gros budget national dont dépend notamment votre santé.

Depuis 1968, les assurés sociaux n'ont plus le droit d'élire les administrateurs de la S.S. Seuls cinq syndicats, dont la majorité obéit le plus souvent à des consignes politiques, ont le monopole de défendre vos intérêts et les 45ème des assurés sont écartés de la gestion des Caisses dont ils supportent le déficit.

— Liberté de discuter librement des accords entre le Corps Médical et la Sécurité Sociale.

En l'absence de « convention » entre le Corps Médical et la Sécurité Sociale, la loi prévoit que les assurés sociaux sont remboursés près de 10 fois moins, bien qu'ils payent des cotisations égales. Ainsi, on oblige le Corps Médical à accepter des conditions d'exercice souvent contraires à vos intérêts de malades.

Ces libertés dépendent des Pouvoirs Publics :

## c'est un problème politique

Votre vote, en mars 78, peut donc modifier la manière dont vous serez soignés.

## c'est ainsi que le programme de la Gauche prévoit :

— des « modalités nouvelles d'exercice professionnel, notamment la création d'UNITÉS SANITAIRES regroupant, autour de l'équipement nécessaire, des généralistes, des spécialistes, des auxiliaires médicaux et des assistants de service social, gérées démocratiquement et pouvant comporter, avec l'accord des praticiens et des assurés sociaux concernés, des modalités de rémunérations nouvelles pour le personnel médical et paramédical ».

Mais attention, ces « modalités » ne vous garantiront plus la responsabilité de votre praticien. Vous ne pourrez plus le choisir librement. Il n'aura plus, lui-même, au sein de cette « unité », l'entière liberté de ses décisions et vous supporterez les pesanteurs de la bureaucratie.

— « d'assurer progressivement la gratuité des soins ».

Mais attention, des « modalités de rémunérations nouvelles » ne peuvent conduire qu'à remplacer les honoraires par le salariat, ce qui est la seule manière de rendre les soins apparemment gratuits. En fait, rien ne peut être gratuit et les français paieront, en impôts, beaucoup plus cher, ce qu'ils ne dépensent plus en soins. De plus, la gratuité impose d'affecter, à chacun, un praticien désigné suivant le lieu de son domicile. En effet, si un médecin devient fonctionnaire, sa tâche est nécessairement définie et limitée. Vous ne pourrez donc plus choisir votre médecin et en changer facilement. C'est ce qui est arrivé dans de nombreux pays étrangers. Vous aurez affaire au médecin de service assurant un travail par roulement. Lorsque vous voudrez retrouver un médecin personnel, vous irez le voir « au marché noir » si vous en avez les moyens, comme c'est le cas dans tous les pays où la médecine est étatisée. C'est en fin de compte, créer une médecine pour les riches et une médecine pour les pauvres.

— « une structure hospitalière unifiée et de caractère public sera instituée ».

Mais attention, il n'y aura donc rapidement plus de cliniques privées. Elles seront intégrées dans le système hospitalier, certes de qualité, mais beaucoup plus coûteux et où vous ne trouverez pas le service personnalisé auquel vous étiez habitué dans les établissements privés.

« les trusts pharmaceutiques seront nationalisés et un office national de la pharmacie sera créé afin de promouvoir la recherche pharmaceutique, de contrôler la fabrication et d'assurer l'information scientifique du Corps Médical ».

Mais attention, la nationalisation des « trusts » s'étendra rapidement à l'ensemble des laboratoires. L'industrie Pharmaceutique française perdra son génie inventif qui a permis la guérison de millions de malades et l'a placée au 2ème rang du monde pour la découverte de nouvelles molécules et au 4ème rang pour l'exportation. Depuis 20 ans, l'ensemble des pays de l'Est, soumis à un dirigisme technocratique, n'a pratiquement rien inventé dans ce domaine. Ce changement vous sera-t-il profitable ?

## réfléchissez

Votre intérêt est donc d'améliorer le système actuel et non de le supprimer.  
En sauvegardant le système libéral et en imposant une saine gestion de la Sécurité Sociale,  
Vous préserverez vos libertés, votre santé, et cela vous coûtera moins cher.

Vous en avez les moyens.

Le budget de la Sécurité Sociale atteint 340 MILLIARDS, autant que le budget de l'État.

Votre employeur lui verse, pour vous, plus de 40% de votre salaire.

Vous devez pouvoir veiller au bon emploi de vos cotisations.

La bonne gestion de l'Assurance-Maladie peut vous éviter un Service de Santé, alors que le déficit des Caisses sert de prétexte pour réclamer la collectivisation de la santé dont vous serez les victimes.

Vous n'avez pas de bien plus précieux que votre Santé.

Vous ne pouvez accepter qu'elle soit compromise pour des raisons idéologiques.

soutenez la campagne

# "Santé et Liberté"

## documentez-vous

Nous, les Assurés Sociaux de l'UNION NATIONALE POUR LA DÉFENSE DES ASSURÉS SOCIAUX, nous soutenons le plan de l'UNION NATIONALE POUR L'AVENIR DE LA MÉDECINE. Il y a quinze ans que nous disons qu'il est possible de sauver la Sécurité Sociale et la liberté des malades, car c'est un problème d'INFORMATION, d'ECONOMIE et de RESPONSABILITÉ.

Organisez-vous pour protéger votre santé et votre liberté

Regroupez-vous pour mieux lutter contre les dangers qui vous menacent et influencer les décisions politiques. Seuls, vous ne pouvez agir.

Documentez-vous sur notre organisation, notre programme et nos services qui défendent chaque jour, les droits sociaux de nos adhérents, tant sur le plan général que sur le plan personnel.

## U.N.D.A.S.

Demande de documentation à retourner 18, avenue de la Marne 92600 ASNIERES

NOM, Prénom .....

Adresse .....

Profession .....

désire recevoir une documentation sur l'U.N.D.A.S. et son journal

Date : .....

Signature : .....

Joindre 5F. en timbre pour l'envoi.

**L'assuré SOCIAL**  
JOURNAL D'ÉCONOMIE ET D'INFORMATION

150 111 21



## POLITIQUE

### LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

LE MAIRE DE PONTARLIER  
EST EXCLU DU P.S.

La commission des conflits de la fédération socialiste du Doubs a décidé d'exclure du P.S. le maire de Pontarlier, M. Denis Blondeau. Selon la commission, cette décision serait la conséquence d'une « grave crise installée dans l'équipe municipale », à la majorité des conseillers municipaux ayant perdu confiance en M. Blondeau. Cette « confiance des élus et de la population » est indispensable, estime la fédération, qui ajoute qu'« un maire socialiste doit avoir une conduite irréprochable et inébranlable ».

Des divergences de vues portant sur des questions d'ordre social et de gestion communale avaient amené, au début du mois d'octobre, M. Michel Maitre, conseiller socialiste, premier adjoint au maire, à présenter sa démission. La majorité des élus de gauche avaient alors demandé à ce dernier de surseoir à sa décision, ainsi que la section locale du P.S. Cette dernière s'était prononcée pour la démission de M. Blondeau, membre du C.E.R.E.S., dont la candidature aux élections législatives a, par ailleurs, été refusée par la commission fédérale.

Le conseil municipal de Pontarlier est composé de 5 P.C., 1 P.S., 1 C.F., 3 U.V., 1 U.V. et 5 div. mal., dont M. Edgar Faure, ancien maire.

LE P.S.D. VEUT PRÉSENTER  
250 CANDIDATS

M. Eric Hintermann, secrétaire général du parti socialiste démocrate, a déclaré, lundi 24 octobre devant la presse, que son parti espérait présenter deux cent cinquante candidats aux élections législatives. Il a annoncé que le P.S.D. tentera de remédier à la faiblesse de ses moyens en lançant au mois de novembre une souscription publique.

Interrogé sur l'attitude qu'adopteraient les candidats de son parti entre les deux tours des élections, M. Hintermann a répondu : « On bien nos candidats feront tout ce qu'ils pourront pour l'emporter au second tour. On bien ils ne sont pas les mêmes placés et nous ferons confiance à nos électeurs pour qu'ils votent au plus près de la troisième force ; en écartant le danger communiste. » Le secrétaire général du P.S.D. a ajouté que son parti réunirait en janvier 1978 un congrès qui statuerait définitivement sur cette question.

● M. Jacques Chénac, maire de Paris, a donné, lundi 24 octobre, une conférence à la Grande Loge de France. Le président du R.P.R. a traité des problèmes des villes modernes au cours d'une « tenue blanche » présidée par le nouveau grand maître de l'obédience, M. Marou. Dans une « tenue blanche », seul le confère n'est pas franc-maçon.

### M. Senghor repousse sa visite en Guyane

De notre correspondant

Cayenne. — Attendu le 11 novembre en Guyane, M. Léopold Sédar Senghor, président de la République du Sénégal, a préféré repousser sa visite à une date postérieure aux élections législatives de mars 1978. Un conflit avait en effet surgi entre la préfecture de la Guyane et la municipalité de Cayenne.

En décembre dernier, M. Léopold Sédar Senghor, accompagné d'une délégation de son conseil municipal, s'était rendu au Sénégal à l'occasion du jumelage des villes de Cayenne et de Thiès. Il avait été reçu par M. Léopold Senghor, ancien maire de Thiès, nommé pour la circonstance maire honoraire, et par M. Jean Collin, ministre d'Etat chargé de l'intérieur et maire de Thiès.

La deuxième partie des cérémonies du jumelage devait avoir lieu à Cayenne au début du mois de novembre, le chef de l'Etat

sénégalais devait venir, accompagné d'une délégation du conseil municipal de Thiès. Pour l'occasion, la fête de Cayenne, qui se déroule normalement en octobre, avait été repoussée.

La majorité ne voyait pas d'un bon œil cette visite qui pouvait cautionner, juste avant les élections législatives, le candidat socialiste soutenu par M. Heder, M. Albert Lescage, son deuxième adjoint. D'autant plus qu'en décembre 1976, le maire de Cayenne avait été reçu « comme un chef d'Etat » au Sénégal.

Le préfet de la Guyane, M. Jean Le Dirsch, affirmant que cette visite devait être considérée sous l'aspect des rapports d'Etat à l'Etat, sollicitait l'avis de M. Senghor. M. Heder répliquait qu'il s'agissait d'une affaire qui n'intéressait que les deux communes.

Le président de la République du Sénégal a préféré repousser sa visite pour ne pas créer d'inquiétude politique. — J.O.

### EN BREF...

● Mme Simone Veil, ministre de la santé et de la sécurité sociale, qui participait lundi 24 octobre, à Rennes, à un débat organisé par l'Association pour la démocratie, s'est déclarée très réservée sur la fixation d'un nombre minimum obligatoire de femmes candidates aux élections législatives. Elle a estimé que « les quotas ne sont guère possibles que dans les scrutins de liste ». A propos du M.L.F. (Mouvement de libération de la femme), Mme Veil a déclaré : « Les mouvements qui sont quelque peu déphasés par rapport à l'opinion publique permettent toutefois de lancer de faire progresser les idées, bien qu'il s'expriment avec violence et brutalité. Comme tous les extrémistes, ils ont un rôle utile. »

● M. Dominique Gallet, député national de l'Union des gauchistes de progrès, a déclaré lundi 24 octobre à Nevers, à propos de la division de la gauche : « Les gauchistes de progrès ne prendront pas parti pour les uns contre les autres dans une polémique concernant un programme qu'ils n'ont pas contribué à élaborer. Mais cette ligne de conduite ne nous empêchera pas d'affirmer nos positions fondamentales et notamment notre souhait que l'union de la gauche se rejette sans cesse des problèmes assez complexes que la discussion nucléaire nous amène à la politique étrangère que mènera un gouvernement de gauche. »

● M. Georges Sarre, membre du bureau exécutif du P.S., animateur du C.E.R.E.S., a critiqué, lundi 24 octobre, les déclarations de M. Robert Faure à un journal luxembourgeois (Le Monde daté 23-24 octobre), selon lesquelles les formations de gauche pouraient aller « séparément à la bataille ».

Le parti socialiste, souligne M. Sarre, « ne peut que promouvoir vigoureusement son désaccord avec tous ceux qui espèrent de renouer à l'union de la gauche, sur la base du programme commun de gouvernement, en ramenant la gauche au stade d'un cartel des « non », ou d'un rassemblement électoral des « mécontents ».

● M. Gérard Nicoud a rappelé au cours du 9<sup>e</sup> congrès national du CUD-UNATI, dont il est secrétaire général, que son mouvement mène « campagne contre tous les obstacles qui entravent le développement de l'industrie nationale (défense, administration). Evoquant la candidature du premier ministre dans le Rhône, M. Nicoud a indiqué : « Nous allons lui demander de nous donner une audience et nous verrons bien s'il accepte de nous recevoir dans le calme et la sérénité de son bureau ministériel ou si nous serons obligés, pour le remettre, d'aller le voir lors de sa campagne électorale à Lyon. »

### « La préparation du projet de loi d'indemnisation n'a pas fait l'objet d'une concertation sérieuse »

estiment les dirigeants des principales associations

Le projet de loi d'indemnisation des rapatriés, qui doit être examiné, mercredi 26 octobre, par le conseil des ministres, sera rendu public, le même jour, dans l'après-midi, par M. Jacques Dominati, au cours d'une conférence de presse. Le secrétaire

d'Etat en a rappelé les grandes lignes samedi 22 octobre, à Perpignan (Pyrénées-Orientales), à l'occasion d'une réunion qui a rassemblé, à l'appel du mouvement du RECOUBS, près de trois mille « pieds-noirs ».

Le texte présenté par le gouvernement vise à compléter la loi du 15 juillet 1970 modifiée en 1974. Il fixe le plafond de l'indemnisation à 500 000 francs pour les personnes seules et à 1 million de francs pour les ménages. Dans le cas des personnes mariées, si l'un des conjoints est décédé après la déposition des biens, la loi prévoit un intérêt de 5,5 % qui seront remboursés à partir de 1978, les intéressés pouvant se faire rembourser chaque année, jusqu'en 1984, un cinquième du montant total de l'indemnité.

« très large et très ouvert », elles comptent sur les parlementaires pour « en corriger éventuellement les anomalies et en dénoncer les erreurs ».

Le Front national des rapatriés (F.N.R.) regrette, lui aussi, « l'absence d'une concertation sérieuse » et souligne « la nécessité de voir régler l'ensemble du contentieux entre l'Etat et les rapatriés, c'est-à-dire, outre l'indemnisation, la question morale, la question prioritaire de l'immigration, celle des retraites et le douloureux problème des Français de confession islamique ».

### Grève à l'ANIFOM ?

Le mouvement du RECOUBS estime que le projet comporte « plusieurs insuffisances importantes » et manifeste ses « espérances réservées ». Il lance un appel très pressant au premier ministre « pour que l'article 40 de la Constitution (2) ne soit pas systématiquement opposé aux amendements qui pourront être déposés par les diverses formations politiques » au cours du débat parlementaire. « afin de permettre le vote d'une loi véritablement complète et juste ».

Les conséquences du projet de loi inquiètent également les employés de l'Agence nationale pour l'indemnisation des Français

d'outre-mer (ANIFOM) chargée d'exécuter les procédures en vigueur.

Ainsi que la C.F.D.T. l'a écrit à MM. Giscard d'Estaing et Barre, ce personnel est essentiellement composé d'agents contractuels ou vacataires n'ayant aucune garantie d'emploi au-delà de la durée de fonctionnement de l'agence. Les délégués syndicaux des huit cent vingt agents concernés ont demandé à M. Dominati et au secrétaire d'Etat à la fonction publique de leur donner dans les prochains jours l'assurance de leur titularisation. Si elle n'obtient pas satisfaction, la C.F.D.T. n'exclut pas un mouvement de grève, qui pourrait paralyser l'ANIFOM.

M. Dominati répond à ces critiques, comme il l'a fait à Perpignan, que le projet de loi « a le mérite d'exister et d'être applicable immédiatement » et que les rapatriés ont « tout à perdre à la surenchère ».

(1) L'ANFANOMA, France-Afrique, le G.N.F.I., la MAPA, le RANFRAN, l'USDFRA, l'Association des Français d'Indochine et celle des Français de Guinée et d'Afrique noire. (2) L'article 4 de la Constitution stipule que « les propositions et amendements formulés par les membres du Parlement ne sont pas recevables lorsque leur adoption aurait pour conséquence soit une diminution des ressources publiques, soit la création ou l'aggravation d'une charge publique ».

### LA RÉFORME DES COLLECTIVITÉS LOCALES

### Deux maires sur dix ont répondu, pour l'instant au questionnaire du gouvernement

« Ce n'est pas un échec », estime M. Bécam

Bien que la majorité des maires manifestent peu d'empressement à répondre au questionnaire du gouvernement sur les projets de réforme des collectivités locales, M. Marc Bécam, secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'intérieur, estime que rien n'autorise à penser pour l'instant que cette consultation soit un échec.

La commission des communes de France, présidée par M. Jacques Aubert, conseiller d'Etat, poursuit normalement son travail de dépouillement des premières réponses. A la date du samedi 15 octobre, qui avait été initialement retenue comme date limite de renvoi du questionnaire, le ministère de l'intérieur avait reçu trois mille trois cent cinquante réponses (trois mille deux cents par l'intermédiaire des préfets et cent cinquante directement « expédiées » par ceux qui envoient que le préfet n'aurait pas l'enveloppe pour lire son contenu », dit-on dans l'entourage du secrétaire d'Etat). A petite main sur dix, la France compte trente-six mille cinq cent cinquante communes — avait donc répondu dans le délai fixé avant que la date limite ne soit repoussée au 3 novembre. Malgré la modestie de ce résultat, la commission avait pu se mettre à l'ouvrage sans retard.

Le rythme des réponses tend toutefois, à s'accroître. A la fin de la semaine dernière, le ministère de l'intérieur en avait reçu quatre mille cinq cents et lundi 24 octobre plus de cinq mille six cents. Pour l'instant, deux maires sur dix ont donc répondu au questionnaire.

Pour M. Marc Bécam, « l'important n'est pas de parvenir à la consultation de tous les maires », mais de connaître les « intentions » des maires. Le secrétaire d'Etat note que M. Jacques Aubert et son équipe de quatre-vingt-cinq fonctionnaires ont « vu, au début de la semaine, de quoi travailler jusqu'à la fin du mois ». Il constate avec satisfaction que l'augmentation du

nombre des réponses semble démontrer que les maires n'ont pas été insensibles aux appels qu'il leur a lancés au cours de ces dernières semaines. Depuis le début de son « tour de France » des communes, en juin dernier, M. Marc Bécam s'est rendu dans quatre-vingt-cinq départements, et il a tenu près de deux cents réunions « afin de connaître les élus ».

« En réalité, dit-il, dès que je passe dans un département le nombre des réponses augmente. L'autre jour, par exemple, quand je suis arrivé en Gironde, le préfet n'avait reçu que trois ou quatre réponses. Quatre jours après, il en avait cent vingt-cinq. Cela confirme un peu, d'ailleurs, les élus les plus « durs » au sein de l'Association des maires. Celle-ci, en effet, conseille ses membres de diffuser l'envoi de leurs réponses jusqu'à la réunion de son congrès national qui aura lieu du 16 au 18 novembre à l'hôtel de ville de Paris.

### La campagne et les grandes villes

Le secrétaire d'Etat souligne que le nombre des réponses reçues ce jour représente 15 % des maires et constitue, d'ores et déjà, « un échantillonage significatif ». « Si seulement le quart des maires répondait, on aurait, en définitive, un échantillon qui ne serait pas inférieur à celui que nous avons obtenu », déclare-t-il.

La plupart des réponses émanent des régions rurales et des petites villes. Les maires des grandes villes n'ont pas encore répondu. « C'est normal », déclare M. Marc Bécam, « car les critiques émises par les élus de l'opposition, qui, par le mouvement des radicaux de gauche, affirment que, sous le

couvert d'une « fausse consultation démocratique », le gouvernement se livre à une « habile opération électorale ».

Le secrétaire d'Etat réplique que pour le gouvernement, la facilité est convenue, au contraire, à accepter, sous la pression des associations d'élus, de reporter sine die l'examen des conclusions de la consultation. « Essayez de tenir l'engagement qui a été pris par le président de la République », déclare M. Marc Bécam. Il est plus courtois et plus franc que facile, pour le gouvernement, d'avoir à ce sujet une position claire et connue avant les élections ».

Le secrétaire d'Etat conclut : « Si le dépouillement ne pouvait se poursuivre normalement, faute de réponses, il n'y aurait pas de débat au Sénat avant la fin de la session parlementaire. Mais, pour l'instant, rien n'est changé dans notre programme. » M. Marc Bécam, qui se rendra, le 7 novembre, en Haute-Marne, participera d'ici là à la conférence européenne des ministres responsables des collectivités locales, qui se tiendra, à Lisbonne, les 28 et 29 octobre.

ALAIN ROLLAT.

VIENT DE PARAÎTRE

**Les Impôts en France**

77-78

590 pages — Franco 85 F

EDITIONS FRANCIS LEFEBVRE  
18, rue Vivienne, Paris 17

A L'HOTEL DROUOT

Mercredi

VENTES

● Coll. de l'abbé Vignali, somn. de l'empereur à Sainte-Hélène.  
S. 6 - Céramique anc. et moderne.  
S. 12 - Objets d'art et d'ameublement 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup>.  
S. 15-16 - Tableaux anc. Art Déco. Meubles et sièges 18<sup>e</sup>.  
S. 17 - Tableaux mod. Crist. Baccarat.

EXPOSITION

S. 2 - Livres des 17<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup>, éditions originales.  
S. 4 - Meubles et objets d'art 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup>. Tapisseries et tableaux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup>. Tapis d'Orient. Collect. ordres chevaliers.

LE POUVOIR MILITAIRE EN AMERIQUE LATINE

Jean-pierre delarge

Maintenant l'Afrique a son métro aérien.

Un métro qui dessert la Côte-d'Ivoire, l'Empire du Congo, le Sénégal, le Nigeria, le Gabon, le Tchad, le Bénin, le Kenya, le Togo, l'Ethiopie, le Cameroun, le Libéria, le Bénin, le Zaïre.

Et toutes les villes importantes du Cameroun, l'aéroport international de Douala assure les correspondances avec l'ensemble de ces destinations.

Arrivé de Paris ou Marseille, sur Boeing 707 intercontinental de Cameroon Airlines, vous continuez sur Boeing 737 ou twin-otter de Cameroon Airlines.

Quand on apprécie une compagnie aérienne, autant aller jusqu'au bout avec elle.

Surtout quand ses vols sont fréquents et que les horaires sont aussi confortables que les avions.

Avec, en plus, des hôtesses dont le sourire est renommé dans toute l'Afrique.

(1) Départ les lundis, mercredis et samedis. Durée de vol : 6 h 20 (avec repas, cinéma, musique, etc.).

VOYAGEZ EN BONNE COMPAGNIE.

**CAMEROON AIRLINES**

12 BD DES CAPUCINES 75001 PARIS - TEL. 01.72.45.40 / 01.72.45.41 / 01.72.45.42

## COLLOQUES

## CONSTITUTION ET RÉGIONALISATION

Constitution, régionalisation : deux thèmes d'études et de débats auxquels les circonstances donnent une actualité et un intérêt nouveaux. Constitution : celle de la V<sup>e</sup> République va avoir l'année prochaine vingt ans. Comment a-t-elle évolué, faut-il la transformer, a-t-elle contrarié ou favorisé les chan-

gements intervenus dans la société française ? C'est ce que se sont demandés les participants au colloque organisé récemment par la revue *Pouvoirs*. Quant à la régionalisation qui connaît en France un temps d'arrêt, ne doit-elle pas être relancée en

s'inspirant des expériences étrangères ? Précisément un colloque franco-britannique vient d'apporter, sur les institutions locales anglaises, des éléments de réflexion et de comparaison utiles et intéressants.

« Pouvoirs » : vingt ans de V<sup>e</sup> République

La Constitution de 1958 approche de ses vingt ans. On va donc obtenir le deuxième prix de longévité, derrière la III<sup>e</sup> République. Excellente occasion de s'interroger sur les interprétations d'un régime certes stable, mais incertain. La revue *Pouvoirs* (1) a donc organisé un colloque sur ce thème avec l'université de Paris-I.

La V<sup>e</sup> République a innové dès sa naissance, rompant, par exemple, avec la tradition républicaine née dans la lutte contre l'Empire. « Un régime qui dure et un régime qui innove doit correspondre à quelque nécessité, plus qu'à un accident perpétué par les habitudes », précise M. Pierre Avril. M. Jean Chariot explique la durée par le consensus qui s'est établi sur l'élection du président de la République par le peuple. La V<sup>e</sup> a su répondre à une crise de légitimité et le système est devenu irréversible. A cet égard, M. Jean-Pierre Chaudet, présentant la République giscardienne, insiste sur la nécessité de continuer l'évolution amorcée, selon lui, depuis 1974 et d'instaurer un régime présidentiel. « Tous les actes de Valéry Giscard d'Estaing ont dans ce sens », M. Maurice Duverger reste très sceptique quant à la réalisation de cette prophétie. « Le jour n'est pas venu où tous trouveriez une majorité de parlementaires pour voter une révision de la Constitution leur ôtant le droit de renverser le gouvernement... »

qués par les rapporteurs de l'après-midi. MM. André Demichel et Jean-Claude Colliard ont refusé de polémiquer. Revenant à l'interprétation du régime, M. Demichel estime que la V<sup>e</sup> République opère la traduction constitutionnelle du capitalisme monopoliste d'Etat, mais avec certains décalages dus à l'autonomie du constitutionnel, à la tradition juridique française et aux contradictions du gaullisme. M. Pierre Dabest, gaulliste d'opposition, ne pouvait que s'enthousiasmer en entendant un juriste communiste reconnaître des traces de la tradition jacobine chez le général de Gaulle. Quant à la V<sup>e</sup> République, sa pérennité semble garantie lorsque M. Demichel admet qu'elle pourrait servir de cadre à une politique nouvelle et qu'il n'est pas nécessaire de changer la Constitution pour opérer des transformations qualitatives décisives. M. Jean-Claude Colliard démontre juridiquement que la Constitution est à ce point obscure qu'on pourrait affirmer qu'elle n'existe plus. Le fait, dit-il, reçoit une étrange confirmation dans le fait que la gauche accepte la V<sup>e</sup> République bien davantage que la société actuelle.

## Régime et société

L'hypothèse entre régime et société domine la dernière séance du colloque. M. Alfred Grosser

relève plusieurs permanences indépendantes de la cinquième : les exploitants agricoles représentent 20 % de la population active en 1964 ; 1/5 % dix ans plus tard, mais la coupe n'a aucun rapport avec 1958. Même chose pour les logements, les résidences secondaires, les automobiles... Et, plus encore, même chose pour la culture politique. L'étrange binôme de la référence révolutionnaire avec un conservatisme dans la pratique subsiste sous la V<sup>e</sup>. Pierre Viansson-Ponté tempère ces constatations en insistant sur la méthode française de traitement du changement social. « Les problèmes sans solution, les situations sans issue s'accroissent, d'abord nées, puis discutées mais refusées, enfin prises en considération mais non en charge faute de la possibilité plutôt que de la volonté. C'est le blocage. Un coup de force manqué d'un haut ou un mouvement venu des profondeurs jeté bas le régime impuissant et incapable. » Et les permanences reprendront alors toute leur vigueur, stimulées par un personnel dirigeant inchangé. M. Francis de Baecque explicite cette liaison entre le régime et la société en rappelant que la V<sup>e</sup> accrut l'unité du personnel dirigeant. L'Etat, ne fut opérationnelle qu'avec la V<sup>e</sup>, parce que les énarques étaient enfin produits, et que le régime les accueillait. Il n'en maîtrise pas les changements pour autant. P. Viansson-

Ponté rappelle que les gouvernements avaient d'autant mieux les réformes qu'elles portaient sur le secondaire et le spectaculaire. Cette fascination devant la contestation est d'ailleurs assez récente : entre 1968 et aujourd'hui, mai 1968 s'est glissé. Cette crise a prouvé que le régime produit encore des effets. Les participants s'accrochent pour admettre que la V<sup>e</sup> aurait désamorcé l'explosion par le renversement du gouvernement. Sous la V<sup>e</sup>, l'Etat vacille parce que Colson-Bendit chahute un doyen.

Lorsque l'Etat se remet, il n'en devient pas pour autant le moteur du changement. « Les hommes politiques ne peuvent être que les spectateurs un peu tristes de l'inévitable », selon l'expression de M. Bernard Lacroix. La société évolue malgré le régime, indépendamment de lui. M. Jean-Claude Colliard peut alors souligner que le colloque s'achève en déclinant son objet : « Après avoir établi qu'il n'existe pas de Constitution, nous démontrons qu'il n'y a pas de régime. » Reste la société qui n'acceptera certainement pas qu'un paradoxe d'intellectuels devienne une réalité.

(1) Les principaux moments de ce colloque seront relatés en février 1978 dans le numéro que *Pouvoirs* consacrera au vingtème anniversaire de la V<sup>e</sup> République. (P.U.F., 12, rue de la Harpe, 75005.)

## COLLECTIVITÉS LOCALES A L'ANGLAISE

## Quand les citoyens disent "non" au Parlement

De notre envoyée spéciale

Talioires. — De Sixons en Normandie, de parades en bourgs pourris et de comités en « courboulons », les collectivités locales britanniques ont connu une suite de bouleversements dont les grandes querelles sur la « régionalisation » en France ne donnent qu'une faible idée. Comment comparer le fonctionnement, les avantages et les inconvénients des communes, des départements et des régions, avec ceux des districts, des comités et des zones métropolitaines ? Tel était l'ambitieux propos d'un colloque qui a réuni à Talioires (Haute-Savoie), sous l'égide du Conseil franco-britannique (1), élus et hauts fonctionnaires des deux côtés de la Manche.

La dernière grande réforme locale au Royaume-Uni date de 1974. C'est la plus importante depuis celle qui a supprimé les bourgs pourris à la fin du siècle dernier. Avant 1974, il y avait par exemple en Angleterre et au Pays de Galles environ mille huit cents autorités locales ; il y en a aujourd'hui un peu plus de cent vingt. Le royaume est désormais divisé en comités, districts

et en six zones métropolitaines, plus celle du Grand Londres qui administre sept millions trois cent mille habitants.

En gros, les comités ont juridiction sur la police, les transports, le corps des sapeurs-pompiers, les routes, les services sociaux et l'enseignement. Les districts sur le logement, l'urbanisme, l'entretien des ordures ménagères, etc.

Les relations — financières et techniques — avec le gouvernement central ont trait surtout à l'enseignement, aux services sociaux et à l'environnement. Mais, a précisé la délégation britannique, il n'existe pas, pour les attributions de fonds, de « normes » comme en France. Par exemple, en matière de constructions scolaires, les services de l'enseignement n'adressent pas de « directives », tout juste des « circulaires » qui donnent des « conseils ».

Contrairement à ce qui se passe encore trop souvent en France, les subventions gouvernementales aux collectivités locales se font en bloc. Aux responsables, ensuite, de répartir ces fonds.

En 1976, les subventions aux collectivités locales britanniques ont atteint 12 milliards de livres, a indiqué M. Caulcutt, secrétaire général de l'association des autorités métropolitaines, soit le tiers des dépenses de l'Etat et quelque 10 % du produit national brut. Selon M. Yves Millhous, ancien président du Conseil de Paris, c'est à peu près ce que les collectivités locales françaises ont obtenu. Au Royaume-Uni, le tiers de ces dépenses ont été couvertes par des impôts locaux, en majeure partie par la taxe sur la propriété.

## Pas de cumul

Mais la plus grande différence entre celles françaises et britanniques est celle-ci : les seconds ne cumulent jamais les mandats. Traditionnellement, un élu local ne saurait être député, encore moins ministre.

En revanche, le pouvoir des associations de citoyens a paru nettement plus déterminant de l'autre côté de la Manche que sur le continent. Deux exemples ont été cités : celui du Parlement de Westminster, qui a dû renoncer à faire reconstruire une de ses ailes dans un style qui déplaît aux Londoniens, et, toujours à Londres, celui du tunnel routier dont le projet a été abandonné parce que, s'il avait entraîné le déplacement de dizaines de milliers d'automobilistes banlieusards, il soulevait les protestations d'une centaine de riverains.

Est-ce à dire que les sujets de la reine Elizabeth ont toujours raison contre l'autorité centrale ? Ce serait trop beau, surtout en matière financière, où, admis les délégués britanniques, qui ont cité mélancolement un vieux dicton : « A gentleman in Whitehall knows best » (2).

NICOLE BERNHEIM.

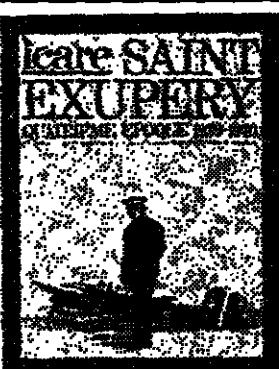
(1) 11 bis, avenue Victor-Hugo, 92115 Paris. Tél. 500-04-92.  
(2) Un gentleman de Whitehall (le Parlement) sait tout.

## Le fait majoritaire

La V<sup>e</sup> République sera irréversible ou précaire selon que le fait majoritaire dure. C'est ce que souligne M. Alain Lancelot en précisant que « si le président de la République ne va pas tous les jours au charbon, cela ne veut pas dire qu'il ne fait pas marcher la chaudière ». M. Léo Hamon soutient cependant à son tour que le pouvoir présidentiel s'est affaibli et l'explique ainsi : « Depuis 1974, le président ne dispose que d'une très faible majorité (51 %) et n'appartient pas à la majorité de la majorité (le P.R.U.). Pour supprimer ce deuxième obstacle, c'est-à-dire dissoudre l'Assemblée, il aurait fallu que le premier n'existât point, que le chef de l'Etat ait été élu par une majorité très large... »

L'évocation de ces rapports de forces politiques offre l'occasion de quelques confidences. M. François Luchaire, professeur à Paris-I et vice-président du Mouvement des radicaux de gauche, avoue : « J'appartiens à une toute petite formation qui est aujourd'hui une des plus sollicitées de France... »

Les perspectives de la gauche n'ont pas été directement évo-



**icare**  
revue de l'aviation française

Toute l'histoire de l'aéronautique, racontée par ses témoins.  
Série SAINT-EXUPÉRY  
7 volumes dont 4 parus  
Tome I : 33,50 F. franc  
Tome II, III, IV, 28,50 F. franc  
Série BATAILLE DE FRANCE 1939-40  
10 volumes parus de 18,50 à 28,50 F. franc  
Série NORMANDIE-NIEMEN 6 volumes  
et plus aussi : la GUERRE de 1870-71  
ADER, SANTOS-DUMONT, MERMEOZ, VOISIN... de 18,50 à 28,50 F. franc  
ICARE/Cidex A 213  
84396 ORLY-AÉROGARES  
Tél. : 726-06-71, 72 et 728-70-16  
C.C.P. 14.696-14 Paris



## AUX 3 JOURNÉES LFOCOO

16-17-18 NOVEMBRE 1977  
de 9H à 12H30 et de 14H à 18H  
**IMAGINATION ET TRAVAIL**

16 NOVEMBRE 1977 L'ENTREPRISE, CADRE DE VIE

Animateur : YVES CHAIGNEAU, Directeur de l'A.N.A.C.T. (Agence Nationale pour l'Amélioration des Conditions de Travail)  
Mme SARTIN  
M. BOUVIER  
M. CHANARD  
M. COCHET  
M. de MUN  
M. DUBOURDIEU  
M. FRIGNET des FREAUX  
M. GRABAME  
M. LAGLENNE  
M. MAYMONT  
M. MERLIN  
M. PATRIK  
M. RICCI  
M. TARCHI  
VOLVO  
Psychosociologue du travail, Expert du B.I.T. (Bureau International du Travail).  
Chargé de recherche au C.R.U. (Centre de Recherches d'Urbanisme).  
Directeur du C.R.E.A.C. (Centre de Recherches et d'Etudes Appliquées à la Créativité).  
Directeur L'Institut AMOR.  
Secrétaire général de la Fondation pour l'Art et la Recherche.  
Directeur Général de la S.E.M.E.A.S.O. (Société d'Economie Mixte d'Équipement et d'Aménagement de l'Île-de-France).  
Attaché Direction Générale, PERNOD (Visite de la Pénoderie).  
Directeur de S.E.T.I.E.  
Chef du Bureau Etudes Techniques Commerciales Etablissements BOUYGUES.  
Architecte urbaniste enseignant.  
Président de l'UNIVERSITÉ PARIS VIII (Vincennes).  
Designer.  
Directeur technique des Etablissements NINA RICCI «Parfums»  
Artiste peintre (Interview magnéto-copée)  
Un représentant

17 NOVEMBRE 1977 L'IMAGINATION NE CONDAMNE PAS A L'UTOPIE

Animateur : JOSE BIDEGAIN, Délégué Général ENTREPRISES ET PROGRES  
Mlle SERTIN  
M. MAUMONT  
M. BALLERIN  
M. CARAYON  
M. ERSAM  
M. GIRE  
M. LEROUX  
M. MELLAT  
M. MIQUEL  
M. MILLET  
M. MASSARD  
F. NOVARA  
M. PAGES  
M. ROBERT  
M. VALANTIN  
G.A.R.F.  
Chargé de l'Aménagement KODAK-PATHÉ  
Responsable de la sécurité du travail, groupe PHILIPS  
Directeur Général FAIVELEY.  
Directeur de l'Etablissement S.N.L.A.S. Marignem.  
Président du S.I.E.S.A. Vice-Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris  
Président du Comité Directeur des Etablissements du CREUSOT  
Directeur du Personnel et des Relations Sociales des Etablissements FACOM  
Directeur des Relations Humaines ASCINTERS - OTIS.  
Responsable des plans du personnel I.B.M.  
Directeur Général E.T.A.P.  
Ingénieur général M.A.S.  
Directeur du Centre de Psychologie du travail OLIVETTI-IVREA. Professeur de Psychologie  
occupationale à l'Université de Turin  
Directeur du Personnel et des Relations Sociales CREUSOT - IMPHY  
Chef du Service Informations et Communications internes ESSO  
Expert Bureau S.E.R.E.T.E.  
Un représentant (Groupement des Animateurs et Responsables de Formation)

18 NOVEMBRE 1977 L'IMAGINATION PEUT-ELLE INSPIRER UN PROGRAMME ?

Animateur : HUGUES DE JOUVENEL, Directeur de la Revue FUTURIBLES  
Mme DEVAUX  
Mme PIOTET  
Mme REY  
M. AUBER  
M. BOUNINE CABALE  
F. CAZAMIAN  
M. DELPLANQUE  
M. ELLUL  
M. ROMBONNE  
M. GRUAT  
M. HAMON  
Dr de LASNERIE  
F. MASSIAS  
Dr de MONTVALLON  
M. MOUZIN  
M. ODER  
Dr de RECHNER  
Dr ROUSSELET  
M. REZEAUD  
F. SAINSAULIEU  
Président du Comité du Travail Féminin  
Chargé de mission à l'A.N.A.C.T. (Agence Nationale pour l'Amélioration des Conditions de Travail)  
Professeur à l'Université de Genève  
Membre de l'I.E.T.I.C. (Entreprises de Taille Humaine Industrielles et Commerciales)  
Président de l'U.P.A.C.T. (Union des Professions d'Action)  
Professeur à l'UNIVERSITÉ PARIS I  
Sociologue  
Professeur de Sociologie à l'Université (Interview magnéto-copée)  
Directeur du Département Personnel et Relations Sociales COMPAGNIE BANCAIRE  
C.F.T.C.  
Ingénieur en chef  
Médecin du travail T.R.T.  
Professeur aux Universités de Berkeley et Stanford (U.S.A.)  
Docteur en médecine. Centre Médico-Social pour la santé des Migrants  
C.C.C.  
Chef du Service des Relations Humaines ESSILOR  
Dr de RECHNER  
Conseiller Scientifique C.E.E.  
Chef du Service Etudes et Statistiques, Ministère du Travail  
Professeur à l'Institut des Sciences et Etudes Politiques Centre de Sociologie des Organisations

\*\* N.B. L'F.O.C.O.P. met sa structure à la disposition des participants qui souhaiteraient constituer des groupes de réflexion afin de poursuivre et approfondir les travaux de ces trois journées.

Renseignements et inscriptions auprès de :  
Monsieur André AYMONOD Directeur Général Adjoint  
LFO.C.O.P. Institut de Formation Commerciale Permanente 3, rue du Caducée 94154 RUNGIS CEDEX Tél. 687.24.05

MATELAS • SOMMIERS • ENSEMBLES  
**SIMMONS**  
présente toutes  
ses literies chez  
**CAPELOU**  
DISTRIBUTEUR  
  
LIVRAISON TRÈS RAPIDE  
EXPOSITION et CENTRE D'ESSAI  
Seule adresse de vente :  
37, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE  
PARIS XI<sup>e</sup> Métro Panteon  
Tél. 557.46.35



## POINT DE VUE

## LES RAPPORTS ENTRE L'ÉTAT ET L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ

## Le dualisme consolidé

par EDMOND VANDERMEERSCH (\*)

PUR prémunir l'enseignement catholique contre la menace d'une nationalisation — sur un coin de table —, l'Association parlementaire pour la liberté de l'enseignement a fait voter à la séance de l'Assemblée nationale, à la fin de la session de printemps, une proposition de loi relative à la liberté de l'enseignement — élaborée par M. Guy Guermeur, député (R.P.R.). Ce texte est soumis aux sénateurs ce mardi 25 octobre. Les amis de M. Guermeur, profitant de la conjoncture favorable — tout ce qui gêne l'union de la gauche est bon pour la majorité, — sont allés au-delà de la simple défense de la liberté d'enseignement. Pour garantir le « caractère propre » des établissements sous contrat, c'est-à-dire essentiellement le caractère catholique des 95 % d'écoles sous contrat, ils donnent aux autorités privées les moyens juridiques et financiers d'organiser un enseignement indépendant et parallèle à l'enseignement public.

D'une part, la loi Guermeur — intitulée une série d'automatismes destinés à assurer aux établissements et aux enseignants privés des conditions financières et statutaires rigoureusement équivalentes à celles des établissements et des enseignants du public. C'était bien là l'esprit de la loi Debré. Mais celle-ci avait prévu que l'égalité des situations s'opérerait par une assimilation progressive des conditions de fonctionnement des deux enseignements. Une telle assimilation s'est avérée totalement irréalisable. Par exemple, les frais de fonctionnement matériel des établissements publics sont systématiquement sous-évalués au profit des investissements immobiliers nouveaux qui sont électoralement bien plus payants. En outre, la gestion des établissements publics est tellement différente de celle d'un patrimoine privé que la comparaison comptable paraît tout à fait impossible. Le Comité national de conciliation ne s'y était pas trompé.

La loi Guermeur, en se référant aux critères de dépenses, plutôt qu'aux conditions de fonctionnement des établissements publics tend à rétablir une procédure réaliste dans l'évaluation de la subvention forfaitaire des contrats d'association. Elle fait un pas de plus, et considérable, en offrant à ces établissements des subventions pour les constructions et les aménagements nécessaires par la réforme de l'enseignement. La loi Debré avait exclu toute subvention privée. M. Guermeur était même allé jusqu'à proposer que ces subventions ne soient jamais inférieures à 80 % de la dépense.

Pour les maîtres, la loi Guermeur confirme le parallélisme de service, de carrière et de retraite entre les enseignants fonctionnaires et les maîtres contractuels : à qualification et ancienneté égales, rémunération et avantages égaux. Dans ce domaine

aussi, elle innove radicalement en instituant, de fait, un corps d'enseignants privés de statut contractuel, dont la formation et la carrière seront commandées par le respect du « caractère propre ».

A l'inverse, la loi Debré, avait prévu que l'unité de statut du corps enseignant serait le test et le signe de la collaboration des deux enseignements. Dans les établissements sous contrat, ou bien les maîtres optaient pour les avantages de carrière et de solde de l'enseignement public, et alors ils demandaient leur intégration dans le tonnel public tout en étant maintenus dans une classe sous contrat. Ou bien ils conservaient le statut très peu enviable des agents contractuels, c'est-à-dire des maîtres auxiliaires. Sur ce point, l'échec de la loi Debré est flagrant. Cet échec s'explique.

L'enseignement catholique a été, dès le début, persuadé que tout fonctionnaire, quelle que soient ses origines, serait un cheval de Troie de la laïcité militante ou, pour le moins, l'exécutant des directives académiques plus que de celles des autorités ecclésiastiques, et donc absolument impénétrable à tout ce qui fait la « caractéristique propre ». La Fédération de l'éducation nationale et le S.G.E.N.-C.F.D.T., de leur côté, avaient a priori exclu comme « traités » les fonctionnaires qui accepteraient une nomination dans les établissements sous contrat. Quant à l'administration, la grande pénurie d'enseignants des années 60 la conduisait avant tout à ramener vers les postes vacants des établissements publics tous les enseignants disponibles, fussent-ils des maîtres de privé, fraîchement titularisés dans leur établissement d'origine en application des contrats d'association. Ni la méfiance ni la concurrence de cette période n'ont encore été vraiment effacées.

Financement sensiblement amélioré, formation et maintien de l'emploi soumis au respect du « caractère propre » et non plus à celui de la liberté de conscience, la loi Guermeur vide la loi Debré de toute la dynamique qui préparait l'intégration progressive des deux enseignements. De cette évolution regrettable, le monde enseignant public porte la responsabilité autant que les ultras de l'enseignement catholique. Dès 1960, ceux-ci avaient dénoncé les dangers d'une loi qu'ils n'ont jamais acceptée qu'à contre cœur. Les autres avaient purement et simplement boycotté tout ce qui favorisait un rapprochement.

Qu'advient-il, après la loi Guermeur, de l'enseignement catholique ? Un développement sensible de ses effectifs est peu probable. Ils suivent, avec un peu de retard, l'évolution de l'enseignement public qui n'a cessé de se développer depuis 1960 pour prémunir les écoles du venant d'assimilation contenu dans les contrats. L'enjeu est le maintien du fameux « caractère propre », entendez le caractère catholique, de l'école. « Sinon, les parents ne lui confieraient plus leurs enfants ; les évêques n'auraient pas les mêmes raisons de lui accorder confiance » (déclaration épiscopale de Lourdes, 1969).

Plutôt que d'un programme ou d'une théorie commune et uniforme, c'est de consensus qu'il convient de parler — écrivait les secrétaires généraux de l'enseignement catholique à propos de ce caractère propre. Ils ajoutent : « Ce consensus laisse place au pluralisme (2) : jusqu'où ? Certainement pas jusqu'à permettre à des membres de l'enseignement catholique de militer pour la nationalisation, l'ot-elle négociée. Syndicaliste C.F.D.T. et C.G.T. des écoles catholiques en font la dure expérience. Tout comme les parents d'élèves assez imprudents pour se présenter sur les listes municipales de l'union de la gauche.

Depuis sept ans, les signes de radicalisation et de centralisation se sont multipliés, y compris dans le domaine pédagogique. Le « mal français » sévit là où l'influence latine et catholique est plus vive. Les exigences administratives favorisent cette centralisation : une certaine doctrine la justifie. Le document romain publié le 7 juillet affirme sans ambages (3) : « Le personnel de l'enseignement catholique est tenu de respecter cette mission

[des écoles catholiques] et d'y apporter sa coopération active sous la direction des organisateurs responsables. » Pour la Curie romaine, cette soumission va de soi, puisque le personnel « s'est engagé librement ».

C'est donc à un renforcement de l'autorité et de l'unité interne que conduit l'évolution de l'enseignement catholique. La loi Guermeur a été préparée par des dirigeants nationaux sans concertation préalable, semble-t-il, avec les syndicats d'enseignants dont le sort était en cause.

On ne s'étonne pas qu'elle offre aux autorités catholiques deux atouts considérables : des moyens financiers égaux à ceux de l'éducation nationale pour la formation séparée des maîtres privés et le contrôle de leur emploi ultérieur, tout cela au nom du « caractère propre ». Et comme ce caractère propre est un consensus, une pratique, bien plus qu'une règle ou un droit, les organisateurs responsables y auront la part belle. Les autorités académiques ne pourront qu'entériner leurs décisions. Ultime conséquence de la laïcité des pouvoirs publics qui interdit, à ceux-ci,

(\*) Ancien secrétaire général adjoint de l'enseignement catholique.

d'immiscer dans les affaires intérieures d'une église. N'est-ce pas au cardinal-archevêque de Rennes que le préfet de région a demandé de lui indiquer la localité où devait être implanté le C.E.S. privé dont le conseil régional avait décidé de subventionner la construction ? (4).

Pour défendre le pluralisme dans l'enseignement, c'est, en réalité, un dualisme scolaire irréversible qu'institue la loi Guermeur, au risque d'enfermer les deux systèmes dans la médiocrité. La concurrence entre deux systèmes dominants n'a jamais engendré le progrès, mais seulement le partage des marchés. Le pluralisme, c'est autre chose. Je sais bien que la plupart des familles françaises qui usent, alternativement, de l'un et l'autre enseignements s'accommodent de cette situation qui leur assure une liberté limitée mais meilleure que le monopole. Je doute qu'il en soit de même pour les enseignants, même pour ceux des écoles catholiques, bien plus dépendants des instances confessionnelles. Quel progrès de l'éducation peut-on espérer qui ne soit pas négocié avec ceux dont tout dépend à l'école, les enseignants ?

(1) Le Monde du 8 juin 1977.  
(2) L'Enseignement catholique face à l'avenir, p. 22.  
(3) Voir la Documentation catholique du 21 août 1977.  
(4) Le Monde du 26 septembre.

## LE PROJET DE BUDGET DE L'ÉDUCATION POUR 1978

## Le SNES réclame des « créations massives de postes »

En prévision de la discussion à l'Assemblée nationale, le jeudi 27 octobre, du projet de budget de l'éducation pour 1978, le Syndicat national des enseignants de second degré (SNES) a diffusé parmi ses adhérents des cartes postales exigeant « l'inscription au budget des moyens de la rentrée 1978 ». Chaque enseignant est invité à adresser ses revendications particulières — laissées en blanc — aux autorités chargées de ce budget (les rapporteurs parlementaires, le ministre de l'éducation, le député et le sénateur locaux).

Selon les dirigeants du syndicat, le projet de budget 1978 doit être revu afin que soient décidées des « créations massives de postes ». Le SNES souligne que dix-sept mille maîtres auxiliaires remplissent les conditions pour être titularisés sur des postes d'adjoints d'enseignement, alors qu'il n'est prévu que « neuf cents à mille titularisations ». Il note également que, sur un total de 84 644 professeurs certifiés, 144 seulement ont accès au corps des agrégés par promotion interne à la rentrée 1977.

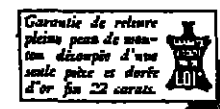
Le SNES estime, d'autre part, que sur un total de quatre mille collèges, environ cinq cents sont « totalement saturés, faute de locaux ». Il demande, dans un premier temps, la création de deux cent cinquante collèges nouveaux, et, dans un deuxième temps, la construction de trois cents établissements pour accueillir « les 370 000 jeunes qui ne sont pas scolarisés jusqu'à seize ans ».

Quant aux moyens d'action, le SNES regrette qu'il n'ait pas pu y avoir d'accord avant la rentrée avec le syndicat national des instituteurs (SNI), la Fédération des conseils de parents d'élèves (F.C.P.E.-Cormec), ainsi qu'avec la C.G.T. et la C.F.D.T. « Nous ne tenons pas à mener des actions isolées », explique M. Gérard Alaphilippe, le secrétaire général adjoint. Si la FEN propose une action commune et que cette action débouche sur un mouvement national de grande ampleur, nous sommes prêts à la grève.

En attendant ces négociations d'état-major, le SNES vient de réaliser un film de 16 millimètres en couleur d'une durée de quarante minutes, destiné à présenter le dossier de l'enseignement secondaire.

● Grève scolaire à Landerneau. — Plusieurs centaines d'élèves du lycée et du collège de Landerneau (Finistère) ont défilé dans les rues de la ville samedi 22 octobre pour réclamer la construction d'un nouvel établissement de neuf cents places et d'une section d'éducation spécialisée de quatre-vingt-seize places. Les enseignants et les parents d'élèves demandent depuis douze ans de nouveaux locaux. Le C.E.G., construit en 1964 pour accueillir six cents élèves, devenu C.E.S., en reçoit aujourd'hui sept cent cinquante. Des cours ont dû être ouverts au lycée, qui se trouve à 600 mètres, obligeant élèves et professeurs à de perpétuelles navettes.

Anarchiste, débauché, voleur, assassin, mais aussi maître des arts, poète incomparable à ses heures...



Imprimée, pour la première fois, en rouge renaissance et or à fond perdu, décorée des 63 illustrations incunables tirées des premières éditions, ce livre sera la plus belle pièce de votre collection; voici :

## L'Œuvre complète et intégrale de François Villon

avec la reproduction du manuscrit conservé à la Bibliothèque Royale de Stockholm

François Villon, de son vrai nom François de Montcorbier, dit aussi François des Loges, est un véritable révolutionnaire, un anarchiste, « un dur ». Ses violences et ses crimes ne sont pas les jeux d'un bourgeois jetant sa gourme, mais une révolte profonde, farouche, lucide contre son destin, l'injustice, la cupidité, la sottise, la corruption.

Pourtant, tout au fond de lui, veille une flamme merveilleusement pure, délicatement chaste, tendre et quasi mystique, qui s'exprime par flammées, aux heures cruelles, en des accents émuants, déchirants, inoubliables.

Après 500 ans, François Villon survit encore par la richesse de son œuvre. Aussi j'ai voulu que le pauvre escolier famélique, loqueteux, transi, soit magnifiquement édifié afin de lui donner ce qu'il n'a pas reçu de ses contemporains.

J'ai réalisé son œuvre dans les plus riches et les plus nobles matières : des ors précieux, les cuirs les plus fins, du papier vergé filigrané et fabriqué à l'ancienne.

C'est un format in-quarto (210 x 270 mm) pesant 1,700 kg, comportant 560 pages de texte, toutes décorées, sans exception, de motifs d'époque venant en or sur fond rouge renaissance. Les belles marges de chaque page sont dorées à fond perdu. 63 illustrations incunables tirées des premières éditions viennent relayer les passages les plus prodigieux.

Le texte s'établit ainsi : d'abord une vie de François Villon, une présentation des poèmes en gothique, suivie d'une présentation en Garmond ancien corps 16, afin de rendre la lecture aisée. Ensuite, une passionnante étude sur le jargon parlé par les truands et les mendiants de l'époque, par Auguste Vitu ; la reproduction en fac-similé du manuscrit de Villon, acquis par la reine Christine de Suède et conservé à la bibliothèque royale de Stockholm, et, enfin, un passionnant glossaire pour la compréhension du vieux français.

Une reliure pleine peau de mouton de pays, douce au toucher, fine à l'odorat, voluptueuse au regard par ses décors à la feuille d'or et « à froid », sert d'écrin à ce chef-d'œuvre.

Réalisé dans la tradition des plus belles éditions du passé, il aura dès sa parution une valeur intrinsèque réelle. Pour vous démontrer toute la confiance que j'ai en lui, je me déclare prêt à vous le racheter, au même prix, même dans plusieurs années.

Jean de Bonnot

**BON D'EXAMEN GRATUIT** (sous réserve d'ajustement du tirage).

(À envoyer à Jean de Bonnot, 7, Fg Saint-Honoré 75392 Paris Cédex 08)

ENVOYEZ-moi, à vos frais et sans aucun engagement de ma part, pour un examen gratuit de 10 jours, le volume de L'Œuvre Complète et Intégrale de François Villon.

J'examinerai sa qualité et, si je ne suis pas convaincu de sa valeur et de son intérêt exceptionnel, je vous le retournerai dans son emballage d'origine, sans rien vous devoir. Si par contre, il me plaît, je vous en réclamerai le montant, au prix spécial de première souscription, soit 188,00 F (+ 10,80 F de participation aux frais de port), au lieu de 228,00 F.

Nom .....  
Prénoms .....  
Adresse .....  
Code Postal ..... Ville .....  
Signature .....

Je déclare sur l'honneur que tout mon

adresse que ma signature sont conformes.

1

Vente exclusive

par courrier

chez le seul :

JEAN DE BONNOT

Éditeur de livres rares et précieux.

7, Fg Saint-Honoré - 75392 Paris - Cédex 08

(Publié par)

**IDEP-CELER**

28, rue La Fayette

75009 PARIS

Stage inter-entreprise de

**FORMATION**

**DE FORMATEURS**

Contenu du stage

- Comment préparer et mettre en forme un stage de formation.
- Comment animer une session de formation.
- Comment assurer le suivi de l'action de formation.

Durée : quatre jours

Prix : 1.700 francs H.T.

Dates :

22, 23, 29 et 30 novembre 1977

Renseignements :

Bernadette Chevalier 526-01-10.

**APPRENEZ L'ANGLAIS**

**EN ANGLETERRE**

- \* Hôtel confortable et école dans la même bâtisse
- \* 6 heures de cours par jour pas de limite d'âge
- \* Petite groupe (maximum 3 étudiants)
- \* Ecouteurs dans toutes les chambres
- \* Laboratoire de langues moderne
- \* Ecole reconnue par le ministre d'éducation anglaise
- \* Piscine intérieure chauffée, sauna, etc.
- \* Situation tranquille bord de mer

Revenez au

RESIDENCY HANSMATH

RENT, 8-5

TEL : FRANK 512-12

ou : Miss Boulton

4, rue de la Pépinière

95 - EAUBOURN

TEL : 958-26-33 un samedi

## ÉDUCATION

### Grèves et manifestations ont marqué le début de l'année scolaire aux Antilles

Grèves et manifestations ont marqué le début de l'année scolaire aux Antilles. Les enseignants guadeloupéens et martiniquais les 15 et 16 septembre, sanctions contre un directeur d'école, grève à nouveau en Guadeloupe fin septembre, nouvelles manifestations en Martinique le 12 octobre : l'année scolaire a mal commencé aux Antilles.

Le recteur des Antilles-Guyane, M. François Doumenge, un homme rond d'aspect mais carré de caractère, ne s'est pas outre mesure inquiété des manifestations en cours : n'y a-t-il pas chaque année, au printemps, la grève des coupeurs de cannes, ensuite celle du bâtiment qui affecte donc les constructions scolaires, puis, à la rentrée, celle des enseignants, provoquée notamment par les retards de construction scolaire ?

Pourtant, la situation scolaire aux Antilles-Guyane n'est pas bonne. La courbe de scolarisation à son apogée (10 500 élèves en sixième cette année en Guadeloupe et autant en Martinique, alors qu'il n'y a plus eu, l'an dernier, que 8 000 naissances dans la première de ces îles et 5 500 dans la seconde) ; le régime des congés administratifs, qui met en vacances les enseignants quatre mois tous les deux ans, et oblige à recourir à de nombreux remplaçants ; enfin des équipements techniques réduits. Voilà au moins trois causes de perturbation ; il faut ajouter que l'organisation de cette académie était encore, selon M. Doumenge, de type colonial il y a trois ans : c'est seulement depuis 1974 que le recteur réside sur place. Jusqu'en 1972, l'enseignement dans les trois départements relevait du recteur de Bordeaux.

Les syndicats d'enseignants dénoncent aujourd'hui le retard pris dans la construction des écoles maternelles. Le recteur en rejette la responsabilité sur les communes, qui « ont travaillé pour trouver les terrains » alors que les crédits décaissés par l'administration sont disponibles. Retard également pour les collèges et les lycées. Le recteur reconnaît l'insuffisance de l'équipement en lycées d'enseignement professionnel (ex-collèges d'enseignement technique), tout en soulignant que la capacité d'accueil a augmenté cette année de 18 % en Martinique et de 16,5 % en Guadeloupe pour l'enseignement technique.

La construction de six « noyaux de collège » à la Guadeloupe devrait offrir les 11 000 places manquantes dans le second degré. Ces deux cent seize classes,

« anticycloniques et antisismiques », expédiées de la métropole par conteneurs après l'épisode de la Soufrière, étaient en place au mois de mars dernier. Mais ce ne sont justement que des « noyaux ». Les branchements d'eau et d'électricité ne sont pas réalisés. Là encore, le recteur rejette la responsabilité sur les municipalités, citant l'exemple de Sainte-Rose où les élus locaux ayant fait diligence, l'établissement fonctionne depuis septembre. Il n'empêche qu'il manque aussi, remarquent les responsables du Syndicat national des enseignants de second degré (SNESS) les locaux administratifs, les salles spécialisées (laboratoires et ateliers) et les logements de fonction pour le personnel.

Les maîtres auxiliaires, dont le réemploi était l'une des revendications des grévistes les 15 et 16 septembre, ont tous retrouvé un poste à la Guadeloupe et à la Martinique. A la Guadeloupe, le recteur déclare même manquer de quatre-vingts enseignants dans plusieurs spécialités. Cependant, les affectations ne se font pas sans mal, parce que, selon les syndicats, le recteur ignore les « groupes de travail paritaires » mis en place avant son arrivée.

#### « Des privilèges »

Sur ces terres où passèrent trois siècles d'esclavage, les manifestations d'autorité sont durement ressenties. Aussi les questions de personnes se mêlent-elles aux problèmes matériels. La personnalité du recteur joue un grand rôle. Quand M. Doumenge a décidé, il y a quelques semaines, de publier dans la presse locale le traitement des enseignants, « pour montrer que ce sont des privilégiés », ceux-ci ont répliqué en publiant les revenus du recteur. Quand il a suspendu M. Cayrol, directeur de l'école du Gros-Morne, à la Martinique, qui avait poussé le zèle, dans la grève, jusqu'à fermer l'école en emportant la clé, puis quand il lui a infligé le blâme, l'agitation des enseignants s'en est trouvée relancée. Les dirigeants nationaux du Syndicat national des instituteurs et professeurs de collèges (S.N.I.P.-P.C.C.) affirment avoir reçu, en termes de leur visite au premier ministre, le 11 octobre, l'assurance que le blâme de M. Cayrol serait effacé. Il n'en aura pas moins pour abaisser la température sociale. Les responsables métropolitains des syndicats d'enseignants pensent qu'il restera encore aux autorités académiques des Antilles-Guyane à pratiquer la conciliation.

CHARLES VIAL

## JUSTICE

### Le meurtre d'un ressortissant tunisien devant les assises des Hauts-de-Seine

#### « Certains ont pu parler de crime raciste... »

Philippe Rocher comparait, lundi 24 octobre à Nanterre, devant la cour d'assises des Hauts-de-Seine. Il est accusé d'avoir volontairement tué d'un coup de carabine, le 16 mars 1975, à Vanves, Mohamed Rassas. A ses côtés, dans le box, Bernard Lamarre, accusé de complicité de cet homicide volontaire pour avoir fourni quelques minutes avant le meurtre l'arme du crime à Philippe Rocher. Quatre hommes —

Claude Rocher, frère de Philippe, Yves Meyer, Jean-Pierre Maigne et Christian Roussel — auraient dû se trouver à leurs côtés, amenés devant la même juridiction par le délit connexe de non-intervention en vue d'empêcher la commission d'un crime. Les deux derniers ne se sont pas présentés devant le tribunal qui a décidé de dispenser leur cause et de surseoir à leur jugement.

Crime raciste ou banale querelle de voisinage qui finit mal ? Voilà, au fond, la seule question qui se pose, deux ans et demi après les faits, avec la même acuité qu'à leur lendemain (le Monde du 29 avril 1975). Le seul fait qu'elle se pose a tracassé le président, M. Xavier Raigneard de la Blièvre : « Certains ont pu parler un moment de crime raciste. Vous tous en défenses ? », a-t-il demandé avec quelque inquiétude à Philippe Rocher. L'accusé l'a rassuré : « Je m'en défends. Le racisme... Je ne pense pas... »

Certains y pensent encore. Deux des frères de la victime, qui se sont constitués partie civile, sont venus, l'un de Tunisie, l'autre d'Allemagne, sans volonté de vengeance, mais pour que les causes profondes de la mort de leur frère soient exposées et pour que cela serve à « tous les autres ».

Le racisme fut-il la trame du drame banal aux acteurs très ordinaires du dimanche 16 mars 1975 ? Les brèves de biographie que leur a arrachées avec bienveillance le président n'en ont rien dit au cours de cette première audience. Jean-Pierre Maigne habite au deuxième étage du 74 de la rue Jean-Jaures, à Vanves. Ses voisins du 18 mars, deux des Tunisiens : Mohamed Rassas, son cousin Hédi et Mohamed Ben Salah Toumi. Travailleurs, sans histoire, appréciés des voisins. Jean-Pierre Maigne, qui se fût contenté d'abandonner, même joyeuse et bruyante vie avec ses amis, rencontres de hasard ou de bistrot avec qui il boit et fait du vacarme souvent tard dans la nuit.

Pour en avoir fait la remarque à leur voisin, pour avoir averti, à plusieurs reprises, la police qui ne constata rien d'anormal, les locataires ont été traités avec une certaine hostilité. Les Tunisiens ont été expulsés de leur appartement, les deux frères ont été menacés de la troupe rencontrée à l'entrée de l'immeuble : « Les voilà, c'est le moment d'y aller », Retour vers 22 heures d'un après-midi.

Il y avait aussi, à la bande à Maigne, le frère de Philippe, Claude, de quatre ans son cadet : trois condamnations pour vol ou dégradation punies (le trois jours à droite, huit jours à gauche). Bernard Lamarre, pas d'autre particularité que d'être le doyen d'âge de l'équipe (quarante-quatre ans). Pour le reste, une vie sentimentale et professionnelle compliquée et instable. Même chose, aux variations près, pour les autres : le clavier de la banalité n'a que peu de touches.

Mais tout le monde peut s'émouvoir. M. Raigneard de la Blièvre aura eu le mérite de ne négliger aucune occasion d'apercevoir les signes favorables. Philippe Rocher a changé, il travaille dur pour obtenir une place de comptable à la sortie. Son professeur à Fleury-Mérogis est venu dire que c'est un bon élève qui a de la volonté et fait des progrès. Bernard Lamarre, remis en liberté après un an de détention, travaille. Sa femme travaille : « On s'en sort ».

Volonté pour le passé et l'avenir. Mais le cœur des faits, les soixante secondes de minute fatale ? C'est seulement en les relisant, cinq jours après, dans le dossier de mardi que la cour verra si le vilain mot est ou non de saison, s'il faut écrire : « racisme », et, si oui, en lettres capitales ou en minuscules.

MICHEL KAJMAN

## Le démantèlement d'un réseau d'espionnage

### L'une des personnes arrêtées, M. Georges Beauvils était un responsable de la Résistance

Le caractère laconique du communiqué officiel annonçant, le 18 octobre, l'arrestation par la D.S.T. de cinq personnes accusées d'espionnage au profit de l'Union soviétique, a été complété par le Monde des 19 et 21 octobre) était-il dû à la personnalité et à la qualité de l'un des inculpés ? La direction de la surveillance du territoire (D.S.T.) et la Cour de sûreté de l'Etat fournissent rarement des précisions sur ce genre d'enquête. Mais il apparaît aujourd'hui que l'identité de l'une des personnes incriminées a été justifiée une plus grande réserve. Elle pourrait donner un éclairage particulier à cette affaire. En effet, M. Georges Beauvils, solennel, cinq ans de prison, était en France durant l'occupation l'un des premiers responsables communistes de la Résistance.

Les membres du réseau d'espionnage démantelé sont accusés d'avoir, depuis 1965-1966, transmis des « informations militaires et techniques de nature à favoriser la guerre froide ». Le communiqué du procureur général de la Cour de sûreté de l'Etat soulignait le rôle du « chef de réseau », sans indiquer s'il s'agissait de M. Beauvils ou de l'un des trois autres inculpés. D'autre part, le communiqué ne précisait pas quelle puissance étrangère était impliquée, bien

#### AMENDE POUR UN MALENTENDU

La dixième chambre correctionnelle de Paris s'est prononcée, lundi 24 octobre, sur le cas de M. Abdoulaye M'Bow, l'universitaire dégoûté par le régime d'extrême droite, d'extrême violence et rebelle, après un incident survenu le 20 décembre 1974 dans la cour de la gare de Lyon où il avait été arrêté. Les thèses respectives des gardiens de la paix et du prévenu étant radicalement contraires, le tribunal a estimé, en mesure de « reconstituer les faits tels qu'ils se sont déroulés ».

Ces faits, à son avis, furent provoqués par des malentendus : « Le prévenu se voit interdire par le gardien de la paix de servir de monter dans un taxi parce qu'il n'a pas de permis ». Or, ajoute le jugement : « (...) M'Bow soutient, quant à lui, qu'il est dans son droit d'être accompagné de jeunes enfants. » Ce qui est curieux dans ce récit des juges c'est que ni le prévenu ni les policiers n'ont eu l'un tel débat sur la priorité se soit établi entre eux... Quoi qu'il en soit, M'Bow a été condamné à une amende de 1 000 F qui ne sera pas inscrite à son casier judiciaire en raison des circonstances atténuantes liées de l'existence du malentendu qui fut à l'origine de l'incident. En réparation des blessures d'un des gardiens, le prévenu devra verser 4 711, 20 F.

## Faits et jugements

### Police : vers un syndicat autonome unique ?

Réunis vendredi 21 octobre, les représentants des organisations membres de l'intersyndicale de la police nationale (Fédération autonome du syndicat de police, Syndicat national des policiers, Syndicat des commissaires de police et des hauts fonctionnaires de la police nationale) ont décidé de créer un groupe de travail chargé de mener les propositions pour une évolution unitaire des structures de l'intersyndicale. « Cette première démarche, déclarent-ils dans un communiqué, a terme, pourrait conduire la mise en place d'une fédération générale des syndicats de police ».

Volla plusieurs années un effort de rapprochement entre les syndicats autonomes des divers corps de la police a été entrepris. Ce rapprochement a été interrompu par la création d'une intersyndicale au sein de laquelle aucune composante garde sa spécificité et son indépendance. La constitution d'une fédération unitaire conduirait à grouper sous une même bannière plus de soixante-cinq mille des cent sept mille policiers français.

### La méprise de Charenton aux assises de Paris

Cinq malfaiteurs, MM. Kamal Tadine, Thierry Pallard, Gilbert Rogelet, Mossadegh Sadouki et Mohamed Makouf, ont comparu, lundi 24 octobre, devant la cour d'assises de Paris pour répondre d'une banale agression qui s'est finalement soldée par la mort d'un commerçant, M. Elie Mellah, inspecteur de police. Le 23 juillet 1976, à Charenton (Val-de-Marne), M. Elie Mellah est attaqué et mortellement blessé de plusieurs balles de pistolet par deux malfaiteurs qui lui dérobent sa sacoche contenant 10 000 francs. Les deux malfaiteurs prennent la fuite en direction de la rue de Valmy, où ils attendent trois complices à bord d'une voiture. Des policiers de la 4<sup>e</sup> brigade territoriale qui surveillaient ces hommes s'apprêtent à intervenir quand d'autres policiers de la brigade de recherches et d'intervention, dite « brigade anti-gang », qui avaient été alertés, arrivent. L'inspecteur Jacques Potier, âgé de vingt-cinq ans, sera tué de plusieurs balles de revolver (le Monde des 25 et 27 juillet 1976).

● Suicide à la prison de la Santé — Un détenu, âgé de vingt-cinq ans, M. Albert Barrain, s'est donné la mort à la prison de la Santé, à Paris, dans la nuit du vendredi 21 au samedi 22 octobre au moyen de barbituriques. Incarcéré le 23 mars 1976 et condamné pour plusieurs délits, M. Barrain était libérable le 18 janvier 1979.

## DÉFENSE

### Syndicalistes aux armées

#### Les vertus de la formation permanente...

De notre correspondant

Saint-Malo. — Chaque année, pendant huit mois, l'Institut des hautes études de défense nationale (I.H.E.D.N.) organise une session de réflexion ouverte aux cadres de l'armée, aux fonctionnaires et aux professionnels du secteur privé. Depuis septembre, soixante-cinq stagiaires s'inscrivent, ainsi, des réalités de l'armée d'aujourd'hui : la dissuasion, les rapports de l'économie et de la défense, etc.

Parallèlement, trois syndicalistes, venus récemment visiter, à Saint-Malo, la 9<sup>e</sup> division d'infanterie de marine, M. Henri Berry, secrétaire général de la Fédération nationale des travailleurs de l'Etat (ouvriers des armées et autres d'armement), membre de la commission exécutive de la C.G.T., refusent de voir dans sa participation à l'I.H.E.D.N. la moindre contradiction. « Il est vrai, précise-t-il, que la C.G.T. milite activement pour la paix et le désarmement, mais elle est hostile au pacifisme béat des travailleurs font les frais. Une organisation syndicale sérieuse se doit de connaître tous les problèmes de défense ».

M. Didier Revillon, secrétaire du syndicat national F.O. des œuvres sociales de l'I.H.E.D.N., approuve et insiste sur la qualité des rapports entre civils et militaires au cours de cette session.

La formation permanente emprunte parfois des chemins inattendus... ANDRÉ MEURY.

## SPORTS

### ÉQUITATION

### Un concours international de dressage trop confidentiel

Du 20 au 23 octobre, le polo de Bagatelle a été le théâtre d'un concours international de dressage avec la participation de vedettes, notamment la cavalière hénétique Christine Stuckelberger, médaillée d'or aux Jeux olympiques de Montréal, et la docteur Reiner Ertel, médaillé d'or par équipe, sous les couleurs de la République fédérale d'Allemagne.

Une suggestion a retenu pour l'avenir, puisque nous sommes au début de nouvelles manifestations du même style. Ne pourrait-on pas, avant l'ouverture des débats, distribuer une petite notice à l'attention du spectateur moyen afin de l'aider à comprendre comment, pour ne citer que ces deux exemples, s'obtient le changement de pied au galop, comment s'exécute le « passage », cet air d'école incomparable où le cheval tire la totalité de ses forces impulsionnelles, non seulement dans les allures vives mais encore dans les pas les plus retenus.

Il n'y aurait pas, semble-t-il, meilleure initiation aux élégances et aux subtilités d'un art qui, pour le commun des mortels et à défaut d'information, demeurait profondément hermétique et à la longue profondément monotone.

ROLAND KERLIN.

### MOTOCYCLISME

### LES VINGT-QUATRE HEURES DU MANS EN CONCURRENCE AVEC LE BOL D'OR

Les Vingt-Quatre Heures du Mans, nouvelle épreuve organisée le 22 avril 1978 par l'Automobile-Club de l'Ouest (A.C.O.), pourraient être ouvertes aux machines de série et aux prototypes.

L'A.C.O., sans doute, se doit d'innover par rapport à l'épreuve populaire du Bol d'Or, qui se

déroulait, depuis 1971, sur le circuit Bugatti du Mans. L'une des conséquences de cette concurrence sera, très certainement, d'amener les organisateurs du Bol d'Or à transférer soit sur le circuit de Nogaro, soit sur celui du Castellet, leur propre épreuve d'endurance, qui se prolonge, elle aussi, pendant vingt-quatre heures.

## SOCIÉTÉ

### La lutte contre la toxicomanie

### Mme PELLETIER ESTIME QUE « LA PRISON REPRÉSENTE UN RAPPEL À LA RÉALITÉ »

Mme Monique Pelletier, chargée au mois de juin, par le président de la République, d'une mission d'étude sur les problèmes de la toxicomanie, dont les conclusions doivent être rendues avant le 31 décembre prochain, en est toujours au stade de la réflexion et de la recherche.

Dans une interview, accordée au Monde du 25 octobre, elle affirme : « Il ne faut pas tolérer le problème de la drogue de celui de l'adolescence ni séparer les drogues des autres adolescents. » Plus loin, convenant qu'elle n'est pas hostile à la prison pour les héroïmanes, Mme Pelletier ajoute : « La prison représente un rappel à la réalité. Mais les peines de prison ne doivent pas être longues. Il faut que ceux qui utilisent des drogues sachent qu'ils sont passibles d'une sanction sociale. »

### INSTITUT D'ÉTUDES AMÉRICAINES

STATE UNIVERSITY OF NEW-YORK  
Cours donnés en anglais à partir du 8 novembre 1977  
La Politique aux U.S.A.  
jeudi 10 h 15 - 12 h 15  
La Littérature américaine  
mercredi 10 h 15 - 12 h 15  
Sciences sociales aux U.S.A.  
mercredi 16 h - 18 h  
Histoire des U.S.A.  
jeudi 10 h 15 - 12 h 15  
Frais d'inscription annuels  
40 F par cours  
Renseignements : M. de Rodon  
Paris (9)  
832-42-48 - 832-47-35.

L'objet qu

HP-0



15 9  
+ 516  
886  
1  
8.6 9

الساعة الإلكترونية

# L'objet qui..

Vous dit combien coûte, seconde après seconde, un coup de téléphone à l'étranger.

Convertit la pression de vos pneus en onces par pouce carré quand vous voyagez en Angleterre.

Vous signale qu'il est temps de mettre des pièces dans le parcmètre.

Vous donne le taux de change du yen, du florin ou de l'escudo.

Vérifie que le percepteur ne vous réclame pas plus que son dû.

Mesure la portée d'un flash électronique.

Vous avertit qu'il est temps de partir pour l'aéroport.

Vous avertit qu'il est vraiment grand temps de partir pour l'aéroport.

Vous dit quel pourcentage de votre revenu se perd en contraventions.

Vous dit combien de litres aux cent vous consommez pendant un voyage au Portugal.

Compte les calories de votre régime.

Peut comparer la rentabilité d'une cave de Bordeaux et d'un Bon du Trésor.

Calcule le prix au kilo d'un pot d'Orange Marmelade de seize onces.

Vous dit ce que vaudra votre salaire dans un an, au train où va l'inflation.

Vous rappelle qu'il ne reste plus que 8 jours avant votre anniversaire de mariage.

Compare la célérité de votre sprint derrière l'autobus avec celle de Valéri Borzov.

Calcule l'accroissement de votre tension quand vous bluffez au poker.

Vous dit à quelle heure la marée sera haute à Saint-Malo le 9 juillet 1984.

Calcule le nombre de milles que votre yacht pourra parcourir sans refaire le plein.



## ..et qui en plus, vous donne l'heure.

### HP-01

Le HP-01 est un authentique centre d'information, de calcul et de mesure de temps personnel dont la puissance équivaut à 38 000 transistors.

Il combine les fonctions d'une horloge électronique, d'un chronographe, d'un compteur à rebours, d'un réveil, d'un calculateur, d'un calendrier de deux cents ans et d'une mémoire permanente. Toutes ses fonctions sont interactives.

D'une très belle ligne, en acier ou plaqué or, vous le porterez au

poignet comme une montre. Vous pouvez le questionner n'importe où, n'importe quand. En outre, il est d'une très grande précision.

Le HP-01 est produit par Hewlett-Packard, un des plus grands constructeurs mondiaux d'instruments électroniques de technologie avancée. Il réalise l'union électronique des fonctions temps et calcul. Et Hewlett-Packard a une expérience unique dans ces deux domaines. Ainsi ses horloges atomiques sont utilisées comme standard officiel de temps sur les cinq continents. Ses calculateurs de poche sont appréciés par des millions d'utilisateurs, astronautes américains,

conquêteurs de l'Everest ou lauréats du Prix Nobel.

Nos horlogers bijoutiers agréés seront fiers de vous faire la démonstration des surprenantes possibilités du HP-01.

Grenoble : Gabriel Gay - Monte-Carlo : Balanche - Montpellier : Michelon - Nice : Auguste Bonet - Paris : Aldebert, Comptoir de St-Cloud, Leroy  
Strasbourg : Longinus Schmitt  
(Liste valable au 15 octobre. Pour connaître la liste complète des horlogers bijoutiers agréés, contactez Hewlett-Packard France.)

HEWLETT  PACKARD

France : B.P. 70, 91401 Orsay Cedex - Tél. 907 78.25





859  
+ 516  
888  
1  
869

Exp. 11/15/50

# Jouer. Boire.



# Manger. Dormir.



Le Club, c'est une découverte. Celle des choses simples qui retrouvent toute leur vérité. Manger. Marcher. Jouer. Rêver. Rire... Celle des activités que vous pouvez pratiquer librement. Le tennis... La voile...  
In plongée... La poterie... La découverte enfin des gens qui sont redevenus eux-mêmes. Des gens qui ont réappris à aimer les choses simples. Manger. Marcher. Jouer. Rêver. Rire.  
90 Champs-Élysées et place de la Bourse 75083 Paris, Cedex 02. Tél. : 266.52.52. En province, Havas-Voyages. 1000 Bruxelles, rue Ravenstein, 58. Genève, 28 Quai Général-Guisan.

**Club Méditerranée.**  
Retrouvez les choses vraies de la vie.

RECOPIERE PARIS

# BIENTOT L'HIVER. TANT MIEUX.



## LES MANTEAUX TRENCH

L'hiver approche, il sera chaud. Avec des matières et des couleurs pour soleils frileux et promenades feutrées. L'hiver approche, et c'est tant mieux. Voici une mode et des prix pour en profiter. Photo : manteau trench, 80 % laine, 20 % polyester. 350 F.

**Galeries Lafayette**

Dufayel Studio G.L.

## LETTRES

### POINT DE VUE

## Palestiniens du droit d'auteur

Le prix Beaumarchais est décerné, pour la première fois, le 26 octobre, à Armand Salacrou, Henri Sauguet et André Roussin pour l'ensemble de leur œuvre.

En 1777, Beaumarchais, qui ne se consolait pas d'être financièrement mis à l'écart du succès finan-

cier de ses pièces, conviait à dîner quelques amis auteurs dramatiques. Il jetait les bases de la Société des auteurs — qui célèbre son bicentenaire — et mettait au point un système de contrôle des billets vendus et de prélèvement d'un pourcentage sur les recettes : le droit d'auteur.

par ARMAND LANOUX (\*)

**L**e droit d'auteur est généralement un mystère pour le public. Deux raisons à cela : c'est un taillis impénétrable : le public pense que cela ne le concerne pas. Cette situation, que déplorait déjà Beaumarchais, s'est considérablement aggravée depuis la mise en service des moyens de communication cinématographiques, radiophoniques et télévisuels.

Or, parmi les auteurs, depuis le cinéma, il y a un nouveau venu, le réalisateur, qui donne sa marque personnelle à la succession des sons et des images que constitue le récit, le plus souvent conçu, lui, par un auteur littéraire. Si l'équilibre s'est établi entre réalisateur et auteur littéraire de cinéma, il n'en est pas de même à la télévision. C'est ainsi qu'on a pu lire dans le Monde cette remarque amère d'un réalisateur de télévision, M. Seban : « Les sociétés traditionnelles (1) refusent de nous attribuer le titre d'auteur. »

Qu'en est-il exactement ? Il faut remonter à 1957 pour bien comprendre la situation de ces auteurs de type nouveau. Cette année-là, le Parlement discutait d'une nouvelle loi sur le droit d'auteur, une loi qui devait se substituer aux textes révolutionnaires de 1793.

Lorsqu'il s'est agi de définir ceux qui avaient la qualité d'auteur d'une œuvre cinématographique, le législateur pouvait, sans difficulté, codifier la jurisprudence. De nombreuses décisions judiciaires étaient en effet intervenues depuis la naissance du cinéma. Considérés à l'origine comme de simples techniciens, les réalisateurs de films étaient enfin considérés comme des créateurs par des décisions de la Cour de cassation intervenues après que le cinéma fut devenu parlant. On remarquera qu'il aura fallu près de cinquante ans pour que les « metteurs en films » obtiennent la reconnaissance de leur qualité d'auteur.

M. Matthysens, qui, pendant dix ans, a, au sein de la commission de la propriété intellectuelle, participé aux travaux préparatoires de la loi de 1957, a cité cet attendu : « Le

réalisateur intervient au cœur même de l'œuvre cinématographique. Chargé de transformer en images le scénario, d'y adapter les dialogues, de veiller au rythme et à la succession des scènes comme au choix des prises de vues, il participe essentiellement à la création de l'œuvre cinématographique. — C'est ainsi, tout naturellement, que le législateur comprit en 1957 les réalisateurs de films parmi les auteurs. »

Mais quand il fut question de l'œuvre audio-visuelle, le législateur n'avait pas de jurisprudence sur laquelle s'appuyer. Il se contenta donc de décider que la qualité d'auteur d'une œuvre radio-visuelle appartenait aux personnes qui assuraient la création intellectuelle de cette œuvre, et que certaines dispositions en matière de cinéma s'appliqueraient à la télévision.

C'était assez flou et parmi ces dispositions ne figuraient pas celles concernant la qualité d'auteur. La R.T.F. avait dès lors beau jeu pour dire aux réalisateurs : vous êtes des techniciens ; vous n'êtes pas des créateurs. Contrairement à ce qu'affirment aujourd'hui certains réalisateurs de télévision, pendant dix ans, les sociétés d'auteurs ont lutté pour obtenir l'assimilation des réalisateurs de télévision aux réalisateurs de films, et elles y ont eu d'autant plus de mérite qu'elles étaient composées principalement d'auteurs littéraires. En 1967 enfin, leur lutte fut couronnée de succès. Disons qu'il aura fallu moins de temps que dans le domaine du cinéma... et qu'aucun procès n'aura été nécessaire.

Ce sont donc les auteurs littéraires qui ont obtenu cette consécration pour leurs confrères réalisateurs, et j'en témoigne personnellement pour en avoir été un des tout premiers partisans. Loin de refuser, comme l'écrit Seban, d'attribuer le titre d'auteur aux réalisateurs, nous avons défendu leur cause, et rappelé, à l'instar du cinéma, que le réalisateur coordonnait toutes les activités qui concourent à l'élaboration de l'œuvre télévisuelle.

Alors pourquoi l'agressivité actuelle des réalisateurs vis-à-vis des auteurs littéraires ? Pour une seule

raison : une raison financière. Il n'était certes pas question que les droits des auteurs littéraires soient amputés des droits nouveaux reconnus aux réalisateurs. Les sociétés d'auteurs ont donc obtenu dans leurs négociations avec la R.T.F. puis l'O.R.T.F., un forfait spécial pour les réalisateurs. C'est dans le cadre de ce forfait que des droits leur ont été répartis. Ils estiment ce forfait insuffisant et c'est leur droit.

À la vérité, l'O.R.T.F. aurait depuis longtemps été d'accord pour considérer les réalisateurs comme des auteurs s'il n'en avait pas résolu pour lui l'obligation de verser un pourcentage complémentaire pour les réalisateurs, c'est-à-dire si les auteurs littéraires avaient accepté d'amputer leurs droits au profit des réalisateurs.

Le forfait des réalisateurs était faible en 1967. Il est quadruplé cette année. Il n'en reste pas moins une distorsion entre le montant des droits des auteurs littéraires et celui des réalisateurs. Nous sommes, disent ces derniers, « les Palestiniens du droit d'auteur ». Si la formule est alambiquée, elle n'est pas exacte. Pour que la comparaison soit valable (et sous toutes réserves sur le plan historique) il faudrait que les réalisateurs tiennent compte des droits qu'ils touchent directement des organismes de télévision sous forme de cachet, et dont ils ne parlent jamais volontiers. Certes, le réalisateur n'est pas qu'un auteur. Il est aussi un technicien qui a droit à des salaires pour la conduite de la réalisation. Mais tout ce qui concerne l'utilisation de la réalisation relève du droit d'auteur.

C'est dans la mesure où cette analyse de la rémunération du réalisateur et de sa ventilation entre création et technique sera faite exactement que se dissipera l'actuel malaise. Les réalisateurs ont tout naturellement leur place au sein de nos « sociétés traditionnelles », qui ne sont nullement de « vastes appareils bureaucratiques », mais des sociétés professionnelles au service des auteurs de tous les auteurs, y compris les réalisateurs, administrés par eux et pour eux.

(\*) Membre de l'Académie Goncourt, président de la commission de télévision de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques.

(1) Les sociétés traditionnelles sont la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (S.A.C.D.), la Société des auteurs compositeurs et éditeurs de musique (SACEM), la Société des gens de lettres (S.G.D.L.).

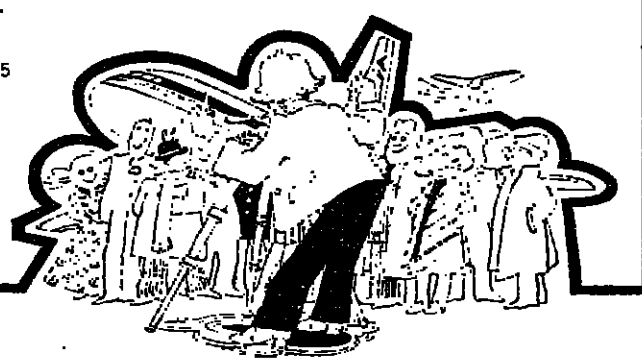
# PARTEZ à 10 PAYEZ pour 5

Réduction "groupes"  
50 % sur les vols bleus  
d'Air Inter

Il suffit d'être au moins 10 personnes  
à voyager ensemble pour bénéficier de la  
réduction «groupes» 50 % sur les vols  
bleus d'Air Inter.

Renseignements : Promotion des Venies PARIS  
12, rue de Castiglione (1<sup>er</sup>)  
Tél. : 261.82.84  
Tous points de ventes AIR INTER,  
en ville ou aux aéroports  
et toutes Agences de Voyages.  
Réservation Paris : Tél. : 539.25.25

**AIR INTER**  
le temps retrouvé



مكتبة النخيل



# Le Monde DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

Les travaux du mathématicien soviétique Grigori Tchoudnovsky

## De la logique à la théorie des nombres

par MICHEL WALDSCHMIDT (\*)

Le jeune mathématicien soviétique Grigori Tchoudnovsky est arrivé à Paris le 20 septembre (le Monde des 20 et 22 septembre), invité conjointement par l'Institut des hautes études scientifiques de Bures-sur-Yvette, et par l'université Pierre-et-Marie-Curie (Paris-VI). De la logique à la théorie des nombres, ses travaux portent la marque d'un esprit très original. L'œuvre qu'il a déjà accomplie est d'autant plus remarquable qu'il est très jeune, puisqu'il est né en 1952, et qu'il travaille dans des conditions particulièrement difficiles.

P EU après sa dixième année, le jeune Gricha, qui voulait devenir astronome, tombe malade. Il souffre de myasthénie, terrible maladie qui l'oblige à passer la plus grande partie de son temps au lit. Il doit abandonner toute activité physique. Alors il choisit les mathématiques comme dérivatif. Il s'attaque tout de suite à un problème très difficile concernant les groupes partiellement ordonnés. Sans succès. D'ailleurs, de nos jours, ce problème n'est toujours pas résolu. Alors il change de sujet, et il étudie, en logique, la théorie des modèles. Dès l'âge de quatorze ans, il obtient un résultat nouveau et intéressant sur les expressions infinitesimales. Ce résultat est publié aux comptes rendus de l'Académie des sciences de l'Union soviétique en 1968. L'année suivante, il résout un problème du logicien D. Scott (Oxford), et pose lui-même une question dont la réponse ne sera donnée qu'en 1974, par un mathématicien américain. Ainsi, à quinze ans, il est déjà un bon spécialiste des théories des modèles, des ensembles et des algorithmes.

Il demande alors la permission de transmettre un article de logique pour les comptes rendus d'un colloque qui se déroule aux Etats-Unis ; cette permission lui est refusée. La même année, en 1967, il réussit à communiquer, sans autorisation, un résumé de ses travaux à un congrès international sur la logique, la métaphysique et la philosophie de la science qui a lieu à Amsterdam. C'est le seul article de mathématique d'un Soviétique qui paraisse dans les actes de ce congrès, mais cela lui vaudra des ennuis. Il est déjà un bon spécialiste des théories des modèles, des ensembles et des algorithmes.

Depuis l'âge de douze ans, il ne va à l'école qu'à la fin de chaque période scolaire, pour pouvoir passer les examens. Le reste de l'année, il remet régulièrement ses devoirs, par correspondance. Malgré ses brillantes qualités intellectuelles, il devra accomplir une scolarité normale, et il ne lui sera pas permis d'entrer à l'université avant l'âge habituel de dix-sept ans. Ses travaux mathématiques se déroulent indépendamment de sa scolarité. En 1969, il publie un long article sur un problème de théorie des modèles dans la revue *Algebra et Logika*. A cette époque, presque aucun résultat n'était connu dans cette direction.

### L'étude des modèles non standards

Le 31 août 1969, alors qu'il n'a pas encore l'autorisation de l'université de Kiev de s'inscrire comme étudiant de première année, il reçoit une invitation de l'université de Moscou pour donner des cours aux étudiants de licence. Finalement il est forcé de rester à Kiev et doit passer régulièrement tous les examens normaux. Mais simultanément il poursuit ses recherches en logique. C'est au début de 1970 qu'il obtient son résultat le plus remarquable dans ce domaine. Il répond à la question suivante : existe-t-il un algorithme effectif et général pour résoudre les équations algébriques en plusieurs variables en nombres entiers ? Autrement dit : existe-t-il un procédé universel qui permettrait de déterminer quand  $P$  est un polynôme à coefficients entiers, les solutions de l'équation  $P(x_1, \dots, x_n) = 0$  en nombres entiers ?

Ce problème est le dixième de la liste des vingt-trois problèmes que

David Hilbert, dans un exposé à Paris en 1900, considérait comme les plus importants pour les mathématiques. La réponse à cette question est non, il n'existe pas d'algorithme général. Ce résultat, qui a été démontré au même temps et de manière indépendante par You V. Matiassevitch (Leningrad), a des conséquences intéressantes. Ainsi on en déduit l'existence d'un polynôme à plusieurs variables ayant la propriété remarquable suivante : quand les variables décrivent les nombres entiers, les valeurs positives de ce polynôme décrivent exactement l'ensemble des nombres premiers.

Grigori Tchoudnovsky résout aussi un problème de Maitsev, qui, en fait, est plus général que le dixième problème de Hilbert : il n'existe pas non plus d'algorithme général pour résoudre les équations du type

$$P(2^{x_1} 3^{x_2} \dots p_n^{x_n}) = 0$$

quand  $P$  est un polynôme à plusieurs variables.

Il s'intéresse aussi à la théorie des ensembles et à l'étude des modèles non standards. En 1972, il publie, avec son frère David, un article court, mais très intéressant, concernant un « problème de mesure ». Ce travail est le début d'une série, et les deux frères continuent aujourd'hui encore à étudier ce sujet.

C'est en 1973 que Grigori entreprend l'étude des nombres transcendants. Il serait trop long d'expliquer ici ses motivations, mais il suffit de dire qu'il existe des rapports profonds et très intéressants entre les méthodes transcendantales et les « problèmes diophantiens » tels que les travaux de Hilbert. Des travaux très importants venaient d'être faits par le mathématicien anglais Alan Baker (médaillé Fields en 1970). Grigori Tchoudnovsky va apporter une contribution extrêmement importante à la théorie des nombres transcendants, et plus précisément à l'étude de l'indépendance algébrique. Avant de présenter cette contribution, il est bon de définir cette notion de nombre transcendant.

### Les nombres transcendants

Les nombres complexes sont partagés en deux catégories : ceux que l'on peut définir par les seuls moyens de l'algèbre (additions, soustractions, multiplications, divisions, extractions de racines de polynômes), et que l'on appelle « algébriques », et les autres, qui dépassent (transcendent) les moyens de l'algèbre, et que l'on appelle « transcendants » ; pour les définir, il est nécessaire de faire appel aux moyens de l'analyse (passage à la limite, intégrales...).

Plus précisément un nombre  $x$  est dit algébrique s'il existe des entiers

qui ne sont pas tous nuls, tels que

$$a_0 + a_1 x + a_2 x^2 + \dots + a_n x^n = 0$$

Par exemple les nombres

$$\frac{1}{2}, \frac{1+\sqrt{5}}{2}$$

et le nombre d'Euler

$$e = 2,71828\dots$$

sont algébriques : ils annulent les polynômes

$$4X - 2, X^2 - 2, X^2 + 1 \text{ et } X^2 - X - 1$$

respectivement.

Un nombre est dit transcendant s'il n'est pas algébrique. L'exemple le plus célèbre est le nombre  $e$ , dont la transcendance a été démontrée en 1882 par Lindemann ; ce résultat est important, car il entraîne l'impossibilité de la quadrature du cercle (des constructions « à la règle et au compas » dans le style des Grecs).

(\*) Université Pierre-et-Marie-Curie (Paris-VI).

ne peuvent produire que des nombres algébriques, et encore, pas n'importe lesquels. La transcendance du nombre  $e$ , base des logarithmes népériens, avait été démontrée par Hermite en 1873.

Grigori Tchoudnovsky a trouvé de nouveaux nombres transcendants. En particulier il a résolu un problème célèbre et difficile lié à la fonction gamma d'Euler. Cette fonction

$$\Gamma(x)$$

vérifie

$$\Gamma(n+1) = n! = 1 \cdot 2 \cdot \dots \cdot (n-1) \cdot n$$

pour  $n$  entier positif, et

$$\Gamma(1/2) = \sqrt{\pi}$$

De la transcendance  $\pi$  on déduit celle de

$$\Gamma(1/2)$$

Mais on ne savait pas si

$$\Gamma(1/3), \Gamma(1/4)$$

étaient algébriques ou transcendants. En utilisant les fonctions elliptiques, Grigori Tchoudnovsky montre que ces deux nombres sont transcendants. Il va même beaucoup plus loin : si  $P(x, y)$  est un polynôme non nul en deux variables à coefficients entiers, alors

$$P(\Gamma(1/4), \Gamma(1/4)) \neq 0$$

Dans ces conditions, on dit que

$$x, \Gamma(1/4)$$

sont algébriquement indépendants. Il démontre de même que

$$x, \Gamma(1/3)$$

sont algébriquement indépendants.

Il y a très peu de méthodes pour démontrer l'indépendance algébrique de nombres transcendants. La première, créée par Lindemann et Weierstrass, et développée par Siegel et Sidelovskii, a un champ d'application limité : elle ne concerne essentiellement que les nombres du type  $e^a$  avec  $a$  algébrique, ou bien les valeurs de fonctions de Bessel.

Une autre méthode, plus puissante, a été inventée par A.O. Gel'fond en 1949. A l'origine se trouve la solution, par A.O. Gel'fond et Th. Schneider, indépendamment et simultanément en 1954, du septième problème de Hilbert : démontrer la transcendance des nombres de la forme  $a^b$  quand  $a$  et  $b$  sont algébriques.

$$a \neq 0, a \neq 1$$

irrational : les nombres

$$2^{\sqrt{2}} \text{ et } e^{\sqrt{2}}$$

à cause de la relation d'Euler

$$e^{i\pi} = -1$$

sont de cette forme. Ce problème avait déjà été formulé, de manière différente, par Euler. Les démonstrations de Gel'fond et Schneider sont à la base de toute la théorie moderne des nombres transcendants. En 1949, Gel'fond arrive à démontrer l'indépendance algébrique de deux nombres, par exemple

$$2^{\sqrt{2}}, 3^{\sqrt{2}}$$

Il doit pour cela introduire dans la méthode un grand nombre d'ingrédients nouveaux et très intéressants. Néanmoins, sa méthode est limitée à l'indépendance algébrique de deux nombres, et ne semblait pas pouvoir passer à la dimension supérieure.

Un travail colossal

Grigori Tchoudnovsky réussit à effectuer l'étape suivante en 1973 : il démontre l'indépendance algébrique de trois nombres. Pour cela, il doit compléter la méthode de Gel'fond par des arguments assez subtils. Mais sa démonstration, une fois encore, ne permet pas d'aller au-delà. Quand il annonce, l'année suivante, un résultat général concernant l'indépendance algébrique

de  $n$  nombres, cela provoque dans les milieux spécialisés une certaine surprise, pour ne pas dire un peu de scepticisme. Mais quand il rend publique sa démonstration, on constate que, pour arriver à son résultat, il a dû effectuer un travail colossal et renouveler en grande partie la méthode. L'idée directrice de la démonstration est claire et originale, mais les difficultés techniques sont étonnantes. Il lui faut une centaine de pages de démonstrations ingénieuses pour en venir à bout.

Néanmoins les problèmes de la théorie des nombres transcendants ne sont pas tous résolus, loin de là, et il reste encore beaucoup de travail à faire. On ne sait toujours pas si le nombre

$$\Gamma(1/5)$$

par exemple, est transcendant. Un des problèmes les plus célèbres, qui n'est toujours pas résolu, est celui de l'indépendance algébrique des nombres  $e$  et  $\pi$  : on ne sait même pas démontrer que le nombre  $e + \pi$  est irrationnel. Il existe une conjecture très générale, due à Schanuel, qui permettrait de résoudre tous les problèmes de transcendance que se posent actuellement à propos de la fonction exponentielle : si

$$x_1, \dots, x_n$$

sont des nombres complexes linéairement indépendants sur les entiers (c'est-à-dire tels que

$$a_1 x_1 + \dots + a_n x_n \neq 0$$

chaque fois que

$$a_1, \dots, a_n$$

sont des entiers non tous nuls), alors parmi les nombres

$$x_1, \dots, x_n, e^{x_1}, \dots, e^{x_n}$$

il y en a au moins  $n$  qui sont algébriquement indépendants.

Les travaux de Tchoudnovsky représentent une étape très importante en direction de cette conjecture. Il a introduit récemment, dans les méthodes de transcendance, les outils très puissants de la géométrie algébrique et de la résolution des singularités ; aussi la conjecture de Schanuel ne paraît-elle plus aussi inaccessible qu'il y a seulement quatre ans.

Il ne s'agit là que d'une partie de l'œuvre de Grigori Tchoudnovsky ; il a de nombreux autres résultats, dont beaucoup ne sont pas encore publiés. Ainsi, en ce moment, en collaboration avec son frère David et avec N. Melman (qui attend à Moscou son visa d'émigration pour Israël), il étudie certaines équations différentielles non linéaires liées à des phénomènes physiques.

La présence en France d'un mathématicien de cette classe présente un très grand intérêt, à la fois pour la communauté mathématique française, et pour lui, qui était assez isolé à Kiev ; il va pouvoir mener ici une vie scientifique normale.

## Les « bénédictins » de la sismologie

Un violent tremblement de terre devait secouer la Provence au mois de juin. C'est du moins le bruit qui avait couru dans la région au printemps dernier. Il n'en a rien été, ni en Provence ni sur la Côte d'Azur. Il ne convient pas d'en déduire que le Sud-Est de la France ne tremblera jamais.

En l'état actuel des connaissances, la prévision des tremblements de terre n'est presque jamais possible. Certes, des sismologues américains ont réussi, depuis quelques années, à prévoir deux ou trois petits séismes. Certains, les Chinois ont réussi à prévoir le tremblement de terre catastrophique survenu le 4 février 1975 dans la province du Liaoning. Mais, bien que la région soit sous surveillance depuis plus d'un an, ils n'ont pas su prévoir le séisme qui a ravagé, le 28 juillet 1976, la région de Tangshan et qui a tué probablement sept cent cinquante mille personnes.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

En France, pour des raisons de sécurité évidente, le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.), l'E.D.F. et le service central de sécurité des installations nucléaires doivent connaître, avec précision, les zones sismiques. Ils doivent aussi être en mesure d'évaluer l'« agression » sismique qui doit être prise en compte pour le calcul de résistance des ouvrages. Ils ont donc demandé au Bureau de recherches géologiques et minières (B.R.G.M.) de dresser la carte sismotectonique de la France dont la maquette doit être prête à la fin de 1978 et dont la responsabilité a été confiée à M. Christian Weber, du B.R.G.M.

## Une enquête du Bureau national de l'information scientifique et technique

## L'obstacle à la vulgarisation est essentiellement d'ordre sociologique et culturel

Les conclusions de l'étude menée par M.M. Jean-Noël Kapferer et Jean-François Boss pour le compte du BNIST (1) sur l'information scientifique et technique du grand public sont décevantes. Les Français s'intéressent peu à la vulgarisation.

Ce résultat n'étonnera pas ceux qui pensent que la France a plus la tête « littéraire » que « scientifique ». Mais l'étude montre que ce n'est pas la vraie raison, que c'est surtout le niveau culturel qui joue. La classification sociologique en fonction du goût pour les sciences et techniques révèle par cette étude ce qui apparaît à la lecture du rapport sur la pratique culturelle des Français (le Monde du 6 février 1975). Seule une faible proportion de nos compatriotes, les plus édu-

qués et les plus riches, est concernée par la culture. Cette même catégorie est celle qui s'intéresse à la science. L'obstacle à la vulgarisation scientifique en France est donc surtout sociologique et culturel.

L'information scientifique et technique du grand public utilise divers canaux. La télévision en est le média privilégié. Son aptitude à la vulgarisation scientifique est certaine. Mais son importance tient surtout à l'étendue de son audience, qui touche pratiquement l'ensemble de la population. Viennent ensuite les hebdomadaires et les mensuels généraux, assez largement lus, et qui ne négligent pas l'information scientifique. Puis la presse régionale, le livre scientifique et technique, les revues de vulgarisation, les musées spécialisés, les expo-

sitions scientifiques temporaires, les quotidiens parisiens, et enfin la radio.

La place de la presse parisienne peut surprendre. Son avant-dernier rang s'explique par l'aspect régional de son impact. Elle apparaît au contraire un véhicule important de la vulgarisation scientifique sur le plan local : près de la moitié des Parisiens sont informés, par son canal, des développements scientifiques et techniques.

La science et la technique étant très variées, les auteurs de l'étude ont tenté de cerner les centres d'intérêt spécifiques des Français. Ils sont arrivés à des résultats étonnants. La médecine, l'écologie arrivent normalement en tête. Mais ils ne sont pas suivis par l'espace ou l'atome comme on pourrait

le croire. Ces disciplines sont reléguées aux derniers rangs (12 et 16 respectivement). Passent bien avant l'étude de la Terre, de la mer, la sociologie, l'éducation, l'agriculture, le biologie, etc.

L'étude met enfin en évidence quelques autres caractéristiques de l'attitude de vulgarisation : c'est le plus souvent un homme, un incroquant (un catholique non pratiquant), et qui vote à gauche. Elle révèle enfin une incroyable ignorance de la réalité : une très large majorité des Français ne considère-t-elle pas que l'astrologie est une science ?

(1) Bureau national de l'information scientifique et technique qui relève du ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat.

L'ETUDE consacrée par le Bureau national de l'information scientifique et technique aux attitudes et comportements des Français vis-à-vis de la vulgarisation scientifique et technique a comporté deux phases. La première, qualitative, est formée par l'essentiel par les interviews de personnes intéressées par le problème : journalistes, vulgarisateurs, directeurs de musées de la science, etc.

Elle a servi à définir la liste des questions qui devaient être posées par la suite à un échantillon plus vaste représentatif du public adulte. Il est très rapidement apparu que la vulgarisation scientifique ne pouvait être exclue de l'ensemble du contexte socio-culturel français. Aussi les auteurs de l'étude ont-ils interrogé les membres de l'échantillon final non seulement sur des questions proprement scientifiques mais aussi sur le statut social et l'attitude générale envers la société. D'une manière générale, les Français se conduisent passivement vis-à-vis de la vulgarisation. Il existe toutefois des passionnés de la science qui s'y intéressent d'une manière active, achetant livres et revues, fréquentant des musées spécialisés. Ce noyau concerne au plus le tiers des personnes interrogées. Ce pourcentage est d'ailleurs probablement trop grand : pour des raisons de prestige culturel, les interviewés ont généralement tendance à surestimer leur consommation de livres ou de revues.

L'attitude des Français envers l'information scientifique dépend pour l'essentiel de leur statut social et culturel. C'est ainsi que les auteurs de l'étude ont été amenés à définir six catégories, auxquelles ils ont donné des noms évocateurs : les « éponges », les nantis, les exclus, les médians, les indifférents, les médians.

● LES ÉPONGES ●

Ils forment 19 % de la population.

Souvent religieux, l'« éponge » participe à la vie de la société en étant membre d'associations. Il pratique volontiers un violon d'Ingres. Il vit à la ville ; son éducation est

● LES NANTIS ●

Ils forment 16 % de la population.

Le nant est typiquement un cadre

● LES EXCLUS ●

Ils forment 14 % de la population.

C'est, d'une manière générale, un

## VERS UNE CHIMIE ÉCOLOGIQUE

## Quand l'air et l'eau remplacent le pétrole

L'INDUSTRIE chimique joue un rôle clé dans notre monde moderne. Elle exploite les ressources naturelles et se transforme en matériaux directement utilisables par l'homme. Les minéraux deviennent des métaux, le gypse du plâtre et le pétrole de l'essence ou des matières plastiques. Son développement s'est fortement accéléré au vingtième siècle et il est aujourd'hui l'une des industries les plus importantes. Mais c'est en fait une industrie de pays riches, créée pour produire rapidement et satisfaire des besoins immédiats. Elle n'exploite que les minéraux les plus riches, consomme d'importantes quantités d'énergie et rejette des tonnes de déchets sans se préoccuper

souvent de ce qu'ils deviennent. De là, l'opinion aujourd'hui fort répandue qui consiste à se méfier de tout ce qui est « chimique ».

La situation économique internationale créée par l'accroissement rapide du prix des matières premières nous impose pour l'avenir de rechercher de nouvelles ressources et de mettre au point de nouveaux procédés. Pour cela, il faudra encore faire appel à la chimie. La solution aux problèmes de l'exploitation des minéraux pauvres et de la récupération des déchets ne pourra être que « chimique ». Sommes-nous pour autant condamnés à voir s'accroître le gaspillage et la pollution, ou bien sera-t-il possible d'in-

venter une chimie « douce » qui s'intégrera de façon plus harmonieuse dans les processus naturels ?

En fait, la réponse se trouve sous nos yeux. La chimie a toujours existé, pratiquement depuis l'origine de l'univers. L'apparition de la vie sur terre est la conséquence d'une suite de réactions chimiques qui s'effectuent à tous les niveaux. Cette intense activité, qui dépasse de loin celle de l'homme, s'effectue tous les jours sans même que nous en ayons conscience. Le gaspillage et la pollution ne sont apparus que le jour où l'homme a voulu à tout prix gagner de l'argent en produisant le plus possible et dans un minimum de temps.

née plus de 3 millions de tonnes de plastifiants et de détergents biodégradables. La carboxylation permet, à partir d'oxyde de carbone et d'eau, de fabriquer des verres plastiques et des caoutchoucs synthétiques.

Il faut toutefois remarquer que ces réalisations ne concernent que l'oxyde de carbone (CO), qui peut provenir de sources variées mais ne se trouve pas à l'état naturel, heureusement d'ailleurs car il est fort toxique. Du côté du gaz carbonique (CO<sub>2</sub>), qui lui se trouve à l'état naturel et n'est pas toxique, les espoirs sont beaucoup plus lointains. C'est pourtant, grâce à la photosynthèse, la matière première la plus utilisée dans la nature, mais il est pratiquement inconnu dans l'industrie. Cela est essentiellement dû à sa grande inertie chimique. Quelques réalisations existent, mais les recherches sur l'activation du gaz carbonique ne datent guère que d'une dizaine d'années. Elles sont encore très limitées et sont essentiellement le fait des laboratoires soviétiques et japonais. Les résultats sont pourtant prometteurs. Les Soviétiques ont développé des processus catalytiques qui permettent d'hydrogéner le gaz carbonique pour obtenir certains produits de base de la chimie organique tels que l'acide formique. Les Japonais, de leur côté, ont réussi à fabriquer des matières plastiques contenant jusqu'à 50 % de CO<sub>2</sub>.

L'activation des petites molécules, que l'on trouve en abondance dans la nature, suscite actuellement un grand nombre de recherches. Une nouvelle chimie est en train de naître, qui, en s'inspirant des processus naturels, évitera le gaspillage de nos ressources. Le but est encore loin d'être atteint, mais les problèmes deviennent pressants, et il n'est pas utopique de penser qu'au vingt et unième siècle, l'air et l'eau remplaceront le pétrole.

JACQUES LIVAGE, professeur à l'université Paris-VI.

Cette typologie, quelque schématisée qu'elle soit, est nécessaire pour comprendre les phénomènes globaux. Que l'homme de gauche soit plus intéressé que l'homme de droite par la vulgarisation s'explique facilement

Les attitudes des Français pour les disciplines scientifiques et techniques.

1. Médecine	53,5 %
2. Écologie	38,2 %
3. La Terre	32,5 %
4. Sociologie	29,3 %
5. La Mer	22 %
6. Sociologie	21,7 %
7. Éducation	21,5 %
8. Agriculture	20,7 %
9. Biologie	19,8 %
10. Économie-Finances	15,4 %
11. Invention	13,1 %
12. Aviation-Espace	12,9 %
13. Astronomie	12 %
14. Technologie	9,9 %
15. Sciences physiques	8,1 %
16. Atome	4 %
17. Postes et télécommunications	3,5 %

Les disciplines sont classées en fonction de la fréquence de leur apparition dans les quatre premiers rangs d'intérêt. Le chiffre placé à côté de chaque discipline indique le pourcentage de personnes l'ayant mis dans les quatre premiers rangs. Le total de ces pourcentages est donc 400.

par des raisons sociologiques. Que ce soit une pratique surtout masculine et une activité de jeunes en sont des conséquences moins évidentes. On retrouve aussi ce qu'il faut du simple bon sens. Les femmes, au moins en France, ont une tête moins scientifique et technique que les hommes. Quant aux jeunes, plus ouverts à la société sous sa forme moderne, il est naturel qu'ils soient attirés par la vulgarisation. En fait, l'intérêt pour l'information scientifique et technique est toujours lié à une attitude active envers la société. Ce qui apparaît déjà dans la typologie sociale générale reste vrai au niveau individuel. Avoir un hobby, faire partie d'une association, adhérer à un groupement, favoriser l'exposition à l'information scientifique, il en est de même du fait d'avoir de grands enfants. Ces derniers entraînent leurs parents dans leur curiosité générale.

Certains liens sont plus personnels. Ainsi, ceux qui ne se sentent pas en très bonne santé s'intéressent plus que la moyenne à la médecine. Le fait d'être catholique incite aussi à suivre avec attention les problèmes médicaux. L'angoisse de la mort est peut-être l'explication commune à ces attitudes.

D'une manière générale, les résultats de cette enquête n'incitent pas à l'optimisme. Plus qu'un intérêt global réduit, que l'on pouvait deviner, c'est la répartition des intérêts pour les différentes disciplines qui est inquiétante : cette répartition n'a aucun rapport avec l'importance réelle des disciplines pour la société. L'inconscient collectif français ne comporte donc pas une représentation exacte de l'importance de la science pour la société. Mais les « nantis » sont loin d'accorder aux diverses disciplines des places convenables, bien que leur classement soit plus proche de la réalité.

JEAN-LOUIS LAVALLARD.

## EN TOUTE LOGIQUE

## Rationnel ou non ?

## PROBLÈME N° 105

On écrit le nombre :

0,12345678910111213...

Ses décimales sont obtenues en juxtaposant à la suite tous les chiffres entiers successifs.

Ce nombre est-il rationnel ?

(Solution dans le prochain « Monde des sciences et des techniques »).

## Solution au problème n° 104.

En tronquant un sommet d'un cube, il ne lui reste plus qu'un axe : l'axe de symétrie d'ordre 3 perpendiculaire au triangle équilatéral.

En tronquant deux sommets, il reste un axe d'ordre 3 et trois axes d'ordre 2.

En tronquant quatre sommets non adjacents, il reste trois axes d'ordre 2 (les anciens axes d'ordre 4) et quatre axes d'ordre 3.

PIERRE BERLOQUIN.

Lecteurs des pages scientifiques

Vous pourrez désormais disposer en permanence de l'intégralité des articles qui vous concernent publiés dans les pages du Monde grâce à la

### REIMPRESSION COMPLETE DU JOURNAL LE MONDE

réalisée en miniformat par les Éditions France Expansion et Lelux

Chaque année, le 15 février, nous vous livrons deux volumes reliés totis, réunissant les 10 000 pages du Monde de l'année précédente. Cette réimpression est réalisée en format réduit (4 pages du Monde tiennent sur une feuille de 29 x 43), sur papier blanc. Une année complète n'occupe que 8 cm de rayonnage.

Cet ouvrage qui rassemble, sous une forme complète, élégante et pratique, l'intégralité des pages scientifiques du Monde, est le complément naturel du Monde pour tous ceux qui désirent, au-delà de leur information quotidienne, conserver sous une forme rationnelle et constamment accessible, les éléments de référence irremplaçables qu'il apporte.

Les deux volumes représentent l'année 1977 (toutes destinations) 1 300 F.

Si votre commande et son règlement nous parviennent avant le 30 février, vous pourrez bénéficier du prix de souscription de 1 040 F.

Renseignements et spécimen : FRANCE EXPANSION Service PS 335 rue Saint Honoré 75007 PARIS Tél. 260.32.09

2011050



Au symposium international de La Grande-Motte

## Infirmiété émotionnelle, états anxieux et tranquillisants

L'augmentation importante et continue de la consommation mondiale des tranquillisants, destinés à atténuer les effets de l'anxiété, suscite ici ou là critiques et protestations. L'anxiété, disent ces détracteurs, est à la fois le fondement de la créativité et le moteur des grandes révoltes et des grandes conquêtes. Cet état émotionnel qui semble propre à l'homme, seul détenteur parmi les espèces vivantes d'une fonction symbolique et donc d'une imagination importante, serait la rançon de sa supériorité intellectuelle, et la part de libre arbitre qu'il

implique ne pourrait qu'être étouffée par l'usage abusif des substances chimiques destinées à feuturer l'angoisse.

Les « états anxieux » qu'avait choisis pour thème le symposium international réuni à La Grande-Motte (Hérault) par le professeur Soulaïras impliquent cependant une notion de souffrance, d'agression contre le bien-être, voire de véritable invalidité, qui, loin d'être des moteurs de l'épanouissement intellectuel, en constituent bien souvent le frein.

Pour le professeur Brunaud (Montpellier), « l'anxiété est un trouble psychique se traduisant par un sentiment d'insécurité, une crainte diffuse sans fondement réel ». « Elle naît », ajoute le professeur Soulaïras (Paris), d'un drame intérieur, d'une disproportion entre l'état émotionnel et son motif ». Et elle se traduit curieusement par un ensemble de réactions de l'organisme paradoxales et désordonnées, diamétralement opposées à celles qui permettraient de faire face rationnellement aux agressions ou à la détresse.

L'anxiété (et à l'extrême l'angoisse) éprouve une douleur psychique vive et très particulière, et qui s'accompagne de troubles organiques (tremblements, agitation, douleurs thoraciques).

Les états anxieux relèvent de perturbations pathologiques des états émotionnels et les malades qui souffrent de ces états connaissent une fragilité particulière de leur système émotionnel. Ils sont incapables de réagir de façon satisfaisante à l'afflux de stimuli externes ou internes, et les réactions qu'ils présentent sont en complète contradiction avec les principes d'une adaptation qui leur permettrait de rétablir leur équilibre.

Le professeur Baldy-Moulinier (Montpellier) estime que la source de ces états doit être recherchée dans les centres et les circuits régulateurs des émotions, c'est-à-dire au niveau d'une zone cérébrale nommée hippocampe et qui est le « cerveau » du cerveau viscéral. Ce dernier, ou cerveau primitif, siège des instincts, a été coté au cours de la phylogenèse par le centre de l'effectivité et des sentiments, puis par le cortex, ou centre de l'intégration consciente.

Il existe des circuits régulateurs des émotions centralisés, intégrés, au niveau de cette zone, l'hippocampe, et dont la stimulation, chez le chat, apaise instantanément l'agressivité et déclenche un état de bien-être et de tendresse.

Chez les anxieux, un événement qui laisse les individus normaux indifférents déclenche une réaction de peur : le système émotionnel est déréglé ; ils présentent une réactivité excessive des circuits et des structures affectives, et sont victimes d'un véritable auto-entretien de leur souffrance, « l'anxiété nourrissant l'anxiété ».

L'action très bénéfique sur ces états pathologiques de certaines substances chimiques (les tranquillisants) incite à penser qu'ils ont pour origine une anomalie de la production ou de la réception, de certains médiateurs du système nerveux.

L'apaisement de l'anxiété que pro-

voquent ces « tranquillisants » a été découvert de façon totalement fortuite, il y a vingt ans, au cours d'études conduites sur les médicaments capables d'induire une détente musculaire (les myorelaxants).

De multiples produits ont été mis au point à la suite de cette découverte (1956), et ils relèvent essentiellement de deux grandes familles chimiques : celle des alcools, diols et carbamates, et celle des benzodiazépines.

La découverte très récente par des chercheurs suédois (Squires et Braestrup) de récepteurs spécifiques des benzodiazépines situés sur le cortex, l'hippocampe et le tronc cérébral, incite à penser, comme ce fut le cas pour les récepteurs de la morphine, que l'organisme doit sécréter lui-même des substances « anti-anxiété », proches des benzodiazépines (le Monde du 7 septembre).

Ces « médiateurs de l'anxiété » font à présent l'objet de recherches intensives, recherches dont l'enjeu est capital, comme l'ont souligné les chercheurs des laboratoires Clin-Midy.

Déjà des endorphines utilisables par la bouche et mille fois plus actives que la morphine ont été préparées. Les progrès de la chimie de synthèse de ces petites peptides qui sont les hormones cérébrales laissent espérer l'identification de ce « médiateur de l'anxiété », dont l'insuffisante production pourrait être à l'origine de la détresse, de la souffrance et des perturbations émotionnelles des anxieux et des angosés.

L'influence directe des médiateurs nerveux sur les comportements a déjà été démontrée, notamment à propos de l'agressivité. Le Dr Mack (Strasbourg) a montré que l'injection de l'un de ces médiateurs (GABA) abolit l'agressivité des « rats tueurs » qui, normalement, tuent toutes les souris qui se trouvent à leur portée.

Les mécanismes moléculaires de l'agressivité sont comme ceux de l'anxiété, à portée des recherches actuelles, mais l'utilisation des animaux comme modèle de comporte-

ment n'est sans doute pas idéale. L'absence, chez eux, de fonction symbolique interdit, en effet, de concevoir, indiquait le professeur Richelle (Lille), qu'ils puissent éprouver une « anxiété essentielle » comparable à celle des hommes. Mais l'effet des tranquillisants n'en reste pas moins frappant chez eux, tant pour diminuer, par exemple, l'agressivité qu'éprouvent certains singes à l'égard des hommes, que pour atténuer l'angoisse des rats qui, pour recevoir leurs portions alimentaires, doivent appuyer sur une pédale électrifiée. Loin de paralyser l'animal, ou de le rendre craintif, le tranquillisant administré stimule son audace et le conduit à prendre des risques calculés, qui viennent alors se substituer à l'affolement désordonné provoqué par cette situation conflictuelle. Le tranquillisant, calmant l'imagination du danger, vient alors lever l'inhibition née de la peur imaginaire ou réelle.

L'innocuité de toute la gamme des tranquillisants actuellement disponibles, l'apaisement qu'ils suscitent chez nombre de patients gravement handicapés, par la véritable infirmité qu'est l'anxiété et l'angoisse, expliquent l'énorme, l'excessive diffusion de ces médicaments, découverts par hasard il y a plus de vingt ans, et dont les travaux de 1977 indiquent (pour les benzodiazépines tout au moins) qu'ils sont en réalité beaucoup plus naturels que les tisanes et que les herbes, puisque l'organisme normal les sécrète lui-même.

Il paraît légitime que des protestations se soient élevées contre l'usage parfois abusif qui a pu être fait des tranquillisants, administrés à tort et à travers dans les circonstances les plus banalement éprouvantes de la vie quotidienne.

Il n'en restent pas moins l'irremplaçable remède des souffrances réelles et des infirmités émotionnelles auxquelles leur usage devrait être réservé.

Dr ESCOFFIER-LAMBIOTTE.

## CORRESPONDANCE

### A propos d'« Un hymne à la vie »

A la suite de l'article de Michel Tournier « Un hymne à la vie », consacré au livre de Léon Schwartzenberg et Pierre Vianson-Ponté, Changeur la mort (le Monde du 15 octobre), nous avons reçu la lettre suivante :

Les médecins sont souvent surpris et blessés par les attaques dont ils sont victimes. Dans leur immense majorité, ils sont dévoués, travaillent deux fois plus que la moyenne leurs concitoyens, s'efforcent, non sans peine, de se tenir au courant des progrès d'une science qui n'existe vraiment que depuis un peu plus d'un siècle. Ils obtiennent le pouvoir de guérir un très grand nombre de maladies, mortelles il y a cinquante ans ; personne ne peut discuter les formidables progrès de la thérapeutique. Aussi ne comprennent-ils rien à l'hostilité qui leur est manifestée. Ses mobiles leur paraissent mystérieux ; elle leur semble atténuer le comble de l'humanité.

La lecture de l'article de Michel Tournier les éclairera et les aidera à se convaincre qu'ils ne doivent pas s'indigner, mais essayer de comprendre. Certes, il ne faut pas dramatiser. Huit ou neuf malades sur dix se soignent aujourd'hui rationnellement, font le nécessaire et sont capables de lutter avec courage contre les maladies difficiles à vaincre, voire incurables. Mais il existe, aux extrémités de la courbe de Gauss, deux groupes minoritaires qui expriment des réactions opposées. D'un côté, on trouve les malades imaginaires, toujours présents, qui alourdissent la maladie, s'y complaisent, l'inventent au besoin. Le terme de patient trouve bien ici sa place, mais c'est au médecin qu'il s'applique parfaitement. Car il faut une patience très difficile à acquiescer pour supporter les appels téléphoniques diurnes et nocturnes de ces angosés, les demandes de prescriptions, les mandements d'arrêts de travail, les atteintes de la bonhomie des comprimés et des pilules, les grandes amateurs d'injections d'oribourennes, voire d'interventions chirurgicales lorsque le masochisme s'en mêle.

Mais c'est surtout de deuxième groupe, celui des accenseurs, qu'il est question ici. Ce sont les plus virulents, ceux qui font le plus de

bruit, qui modulent de leurs impatience les ondes de la radio, publient des libellés et construisent des délire d'interprétation.

Ce qu'ils expriment inconsciemment, c'est tout simplement la réaction à leur anxiété devant la maladie et devant la mort : ils les refusent. Ils sont ces « brutes de bien portants » que le décès ne peut frapper. Lorsqu'ils ressentent un jour, comme chacun de nous, les atteintes du mal, ils tombent le torse et font rouler les mousques. Leur mode de défense, c'est la réaction pure et simple de la maladie : cette défense évite certes un « enkystement » nocif, mais les empêche également de suivre toute thérapeutique ou règle de vie efficaces. Ils rejettent à la fois le médecin et la maladie ; de même que la fonction crée l'organe, c'est le thérapeute qui est responsable de la souffrance et de la mort. S'il n'y avait pas de médecins, il n'y aurait pas de maladie. Et de citer pour preuve Thomas Mann (qui écrit la Montagne magique), alors que l'on ne connaissait aucun traitement de la tuberculose) ou mieux Molière lui-même (qui vivait à une époque où la médecine n'existait pas encore). Une affirmation souvent répétée et qu'on retrouve fidèlement sous la plume de Michel Tournier est celle-ci : « Dites-moi ce que j'ai et laissez-moi mourir tranquille. » Combien de fois chaque médecin l'a-t-il entendue et s'est-il dit, au moment venu, cette valeureuse déclaration était pitoyablement et énergiquement rejetée. Cela d'ailleurs à juste titre, car les médecins savent bien qu'ils sont le plus souvent incapables d'établir des pronostics certains.

Même s'il n'a étudié ni la psychiatrie ni même la psychologie, un médecin doit être capable de comprendre et d'admettre ces comportements irrationnels. Avec son intelligence et son talent habituels, Pierre Vianson-Ponté en laisse apparaître les composantes. Michel Tournier les étale avec ingéniosité et cet est d'autant plus démonstratif qu'il retrouve une parfaite lucidité lorsque, quittant le domaine de la médecine, à la fin de son article, il parle de l'enthousiasme.

YVES BOUVARIN,

MARIE-CLAUDIE MARCHEL.

## senna selection

### conseil en recrutement

Lille

SEMA, société de conseil, d'études et d'ingénierie, recherche pour étoffer son équipe régionale de Conseils en Recrutement, un Consultant ayant déjà une certaine pratique de l'insertion des cadres dans les entreprises. Conseil en ressources humaines au plus haut niveau, cette personne sera entièrement responsable d'interventions variées, pouvant prendre la forme d'assistance pour l'analyse de potentiel humain, le recrutement et la sélection de cadres, la mise en place de politique de personnel, etc. Ce poste conviendrait à un psychologue confirmé ayant une excellente connaissance de la vie des entreprises, sensible aux problèmes de structures et de développement des équipes de Direction. Au salaire qui sera en rapport avec l'expérience s'ajoute un intéressement substantiel. Écrire à C. Beauvillain, à Lille. (Réf. 7040M)

### ingénieurs en organisation

France/Etranger

SEMA, société de conseil, d'études et d'ingénierie, recherche pour sa division informatique plusieurs ingénieurs ayant une expérience de l'ordre de 3 ans en informatique de gestion, analyse et programmation. Les candidats retenus seront responsables, en fonction de leur compétence, de travaux détaillés et du suivi de la réalisation des programmes, ou affectés à des postes d'assistance technique auprès des clients de la société. Ces postes conviennent à des ingénieurs diplômés grandes écoles (X, Mines, E.C.P., Télécom., Sup'Aéro., Sup'Élec.). Les candidats devront être disponibles pour des déplacements ou détachements en province et à l'étranger. Pour certains, une première affectation dans un pays en voie de développement est à envisager. Écrire à S. Masson, à Montrouge. (Réf. 10159M)

### ingénieurs informaticiens de gestion

France/Etranger

SEMA, société de conseil, d'études et d'ingénierie, recherche pour sa division informatique plusieurs ingénieurs ayant de 3 à 6 ans en organisation. Les candidats retenus se verront confier la responsabilité de la mise en œuvre d'un important système informatique de gestion. Ils en assureront la mise en place en collaboration avec l'équipe de conception. Ces postes conviennent à des ingénieurs diplômés grandes écoles (X, Mines, E.C.P., Télécom., Sup'Aéro., Sup'Élec.). Les candidats devront être disponibles pour des déplacements ou détachements en province et à l'étranger. Pour certains, une première affectation dans un pays en voie de développement est à envisager. Écrire à S. Masson, à Montrouge. (Réf. 10159M)

### directeurs de chantiers

Etranger

L'un des premiers groupes français de construction, spécialisé dans la conception et la réalisation de grands ensembles industriels, recherche des Directeurs de Chantiers pour l'installation et la mise en service de nouvelles unités. Ils seront responsables de la gestion technique, administrative et financière de l'ensemble des opérations locales et assureront, outre les rapports quotidiens avec le client, le suivi des plannings et la coordination du montage de tous les matériels (équipements, machines tournantes, tuyauteries, etc.). Ces postes conviendront à des ingénieurs Grandes Ecoles (I.M., T.P., O.N.), ou à un candidat âgé de 35 ans au moins, de formation supérieure (H.E.C., E.S.E.C., École d'Ingénieurs...), ayant une expérience de responsable marketing acquise en entreprise. Autorité de compétence, sens de la créativité et des relations publiques sont des atouts de réussite. La rémunération est attractive. Écrire à C. Beauvillain, à Lille. (Réf. 3546M)

### directeur de service marketing

Nord

Un important groupe français (C.A. 700 MF) recherche un directeur de service marketing pour l'une de ses filiales en Région Nord. Rattaché au directeur général et assisté par deux collaborateurs, il élaborera et proposera une stratégie de développement de l'activité en fonction des besoins de la clientèle. Sa mission comportera des études de marchés et des réalisations concrètes. Ce poste, en cours de création, convient à un candidat âgé de 35 ans au moins, de formation supérieure (H.E.C., E.S.E.C., École d'Ingénieurs...), ayant une expérience de responsable marketing acquise en entreprise. Autorité de compétence, sens de la créativité et des relations publiques sont des atouts de réussite. La rémunération est attractive. Écrire à C. Beauvillain, à Lille. (Réf. 5019M)

### directeur administratif et du personnel

120.000 F

Le Directeur Administratif et du Personnel d'une société française de 700 personnes, du secteur électro-mécanique, s'apprête à faire valoir ses droits à la retraite. Il souhaite engager dès maintenant son successeur. Celui-ci prendra en charge le service du personnel et des relations sociales ainsi que les problèmes juridiques et administratifs de l'entreprise, et supervisera les services de la comptabilité générale. Idéalement, le candidat que nous recherchons a environ 45 ans, une formation économique et une large expérience de l'entreprise acquise dans diverses fonctions. Il doit avoir exercé des responsabilités dans un service administratif et de relations sociales. Poste à pourvoir à Paris. Écrire à M. Laperche, à Lyon. (Réf. 2047M)

### directeurs de zone

100.000 F

Une importante chaîne de restauration publique en expansion continue (C.A. 200 MF) recherche deux Directeurs de Zone. Rattachés à un Directeur de Région, ils seront confiés à chacun la responsabilité de conseiller, animer et contrôler l'action de plusieurs établissements. Les candidats souhaités, âgés de 30 ans au moins, possèdent une expérience de généraliste acquise en milieu industriel. Excellents gestionnaires, ils ont un sens aigu des relations humaines. L'entrée en fonction se fera à l'issue d'une période de formation. Écrire à C. Beauvillain, à Lille. (Réf. 5023M)

### chef de bureaux d'études

90.000 F

Un Groupe à vocation internationale (C.A. 800 MF) recherche un chef de bureaux d'études pour l'une de ses filiales spécialisée dans la fabrication et la commercialisation d'outillages et de moules (alliage légers, matières plastiques, tôles). Placé sous l'autorité du Directeur d'usine, dirigeant un service de 25 personnes, il sera responsable de la conception des produits, des plans d'exécution, du chiffrage des devis, et de la préparation des nomenclatures. Il élaborera des plans de recherche et de développement de techniques nouvelles. Le candidat souhaité, âgé de 30 ans au moins, est un ingénieur ou technicien de haut niveau, ayant le sens de l'animation des hommes. Il possède une expérience dans ce secteur industriel et connaît parfaitement les problèmes d'outillages. La résidence est fixée dans une ville touristique de la région Nord. Écrire à C. Beauvillain, à Lille. (Réf. 5019M)

### analyste en informatique

Paris

L'organisme de gestion immobilière d'un important groupe du secteur tertiaire recherche un analyste pour son service informatique. Il sera chargé d'assister le responsable du service, de développer les applications nouvelles (méthodologie, utilisation du temps réel...), et d'assurer la maintenance et l'amélioration des chaînes de traitement existantes. Le candidat âgé de 28 ans minimum aura de préférence une formation de haut niveau en informatique ou posséder une expérience confirmée en analyse et programmation (cobol). Une première expérience de deux ans en petits et moyens systèmes, des connaissances en technique machines sont indispensables. Le poste est basé à Paris, et doit normalement évoluer vers des responsabilités élargies. Écrire à M. Sahn, à Montrouge. (Réf. 4521M)

Adresser votre CV, avec une courte lettre manuscrite, aux Consultants de Senna-Selection :

82128 MONTRouGE - Centre Miotra, 16-18, rue Barbès	Tél. (01) 657 13 00
83000 LILLE - Forum, 43, rue Gustave-Delory	Tél. (20) 51 55 52
69006 LYON - 29, cours Vitton	Tél. (78) 88 25 52
13006 MARSEILLE - 9, place Félix-Baret	Tél. (91) 54 33 08



**senna**  
selection

Conseil, Études, Ingénierie  
INFORMATIQUE, MARKETING  
ORGANISATION, FORMATION

### L'ASSISTANCE PUBLIQUE ET L'INFORMATION DES USAGERS

L'humanisation de l'hôpital passe aussi par l'information de l'usager : il faut saluer à cet égard l'effort accompli par l'Assistance publique de Paris, qui vient d'émettre à 1 million d'exemplaires une brochure sur les hôpitaux de Paris. Dans ce document clair et précis sont notamment rassemblées des informations sur les services téléphoniques à composer en cas d'urgence, sur les formalités à remplir avant une hospitalisation ou simplement sur les services des hôpitaux. La spécialisation extrême des établissements parisiens rend une telle initiative fort utile pour le choix, par exemple, d'une consultation externe ou d'un centre de planning familial. Cette brochure doit être distribuée au cours de tous les rendez-vous de soins : les pharmaciens la remettront à leurs clients avec les feuilles d'ordonnance et le médecin de référence, à l'acceptation d'un assureur la diffusion auprès des ayants droit de toutes les écoles publiques de Paris.

### MEDECINE

• Encadrement annuel  
• Annus préparatoire "O"  
**IPEC**  
45, bd Saint-Michel  
83 21 23 / 000 45 67  
Enseignement Supérieur Privé

## L'ÉVÉNEMENT

## Sept cultures minoritaires

Il existe en France sept minorités culturelles, sept « peuples », d'aucuns disent « ethnies », qui ont préservé, plus ou moins bien, leurs langues ou dialectes : Catalans du Roussillon, au regard souvent tourné vers Barcelonne, Basques d'Euzkadi-Nord (Pyrénées-Atlantiques) tenant Bilbao pour leur métropole et la Bidasoa pour une rivière coulant au cœur de leur pays, Bretons conciliants que l'Irlande ou le Pays de Galles, aux langues très voisines, appartiennent comme eux à la grande famille celtique ; Flamands de l'arrondissement de Dunkerque — qui s'estiment aux « Pays-Bas » de France — et se tiennent pour les éléments occidentaux du monde néerlandais ; Alsaciens décidés à ne rien sacrifier de leur double et même triple — patrimoniale linguistique : le dialecte et la langue littéraire allemande — son complément et support — et, naturellement, le français que nul ne leur conteste, comme ce fut le cas jadis : Corses résolus, eux aussi,

au bilinguisme ; Occitans, enfin, depuis peu réveillés, fiers de rappeler leur « latinité » culturelle, plus forte que celle des « Francimans » — ces « Latins amoindris » — situés au nord de Blaye, de Clermont-Ferrand ou de La Mure.

Ces sept « minorités », qui le sont à la fois dans le cadre de l'Hexagone et même dans leurs provinces d'origine (sur 250 000 Basques « français », par exemple, on ne compte que 80 000 bascophones), ont, au-delà de leurs différences certaines, au moins un trait commun : leur appartenance à un Etat qui, depuis la Révolution — à l'encontre de l'Ancien Régime — ne veut plus voir que des citoyens « égaux ». Les sept langues réveillées dans les terroirs, en recul perpétuel depuis Jules Ferry et son école publique — où l'on punissait, il y a peu, l'élève parlant patois, le poussant même à la dénonciation de ses camarades, — semblent aujourd'hui se ressaisir.

Cette renaissance — limitée et aléatoire — accélérée par la mutation psychologique de mai 1968 tend à présent à se confondre avec le mouvement écologique : la rivière propre, la lutte antinucléaire, la démocratie locale et la défense des idiomes ancestraux apparaissent — surtout aux gens de vingt ans — comme un « seul et même combat ».

La langue de grand-père et l'autogestion avancent (très souvent) sur le même « sentier de grande randonnée », dont nul ne sait précisément où il conduit. Hier séparés, aujourd'hui convergents, ces mouvements d'idées, qui dépassent de fort loin le cadre de l'Hexagone, possèdent même depuis quelques semaines leur petit bréviaire : « L'avenir est notre affaire » (Stock), le dernier livre de Denis de Rougemont, de Genève, le Jean-Jacques Rousseau de l'autonomie culturelle et écologique.

Relevant toutes de la France — ce qu'aucune d'entre elles ne conteste, — ces sept

« ethnies » sont cependant fort diverses. Chacune est un cas à part, le plus accusé étant naturellement l'insulaire : le Corse. Toutes veulent que leur langue reçoive enfin une large hospitalité à l'école, comme dans les autres démocraties libérales d'Europe et du monde, généralement plus ouvertes aux minorités. Les sept fédérations culturelles que nous présentons (1) — et qui ne sont pas les seules à défendre leurs langues — sont regroupées à l'échelon national par l'Association Défense et promotion des langues de France. L'avenir dira si leur volonté de faire reconnaître leurs parlers comme « langues nationales » sera entendue de l'opinion et des pouvoirs publics, ou si le temps de l'ostracisme culturel n'est pas encore révolu.

JEAN-PIERRE RICHARDOT.

(1) Il faut signaler également les fédérations de la langue occitan, siège social : 33, rue de l'abbé Grégoire, 75006 Paris.

Occitanie :  
Institut d'études occitanes

L'Institut d'études occitanes a pour but « la direction et l'harmonisation des travaux se rapportant à la culture occitane dans son ensemble, dans le sens de l'enseignement, du maintien et du développement ». Association de la loi de 1901, fondée en 1945, l'I.E.O. a contribué notamment à :

— « La mise au point d'une graphie scientifique de la langue occitane adaptée, estime l'I.E.O., à tous les dialectes de l'Occitanie, et permettant de retrouver au niveau de l'écrit l'intercompréhension orale constatée à travers tout le pays d'oc entre les usagers de la langue (de l'estuaire de la Gironde à Nice), ceci dans le respect de la diversité dialectale (1) » ;

— « L'élaboration d'un passé occitan et de la réalité occitane d'aujourd'hui : universitaires et non universitaires, spécialistes, professionnels, militants ou simples curieux participent à la vie de l'I.E.O., qui compte mille cinq cents militants répartis dans trente et un départements (2). L'I.E.O. a contribué également à la fondation par la ville de Béziers du Centre international de documentation occitane (Hôtel Lagarrigue, 34500 Béziers. Tél. : (07) 76-30-10) ;

\* Institut d'Etudes Occitanes, 11 bis, rue de la Concorde, Toulouse.

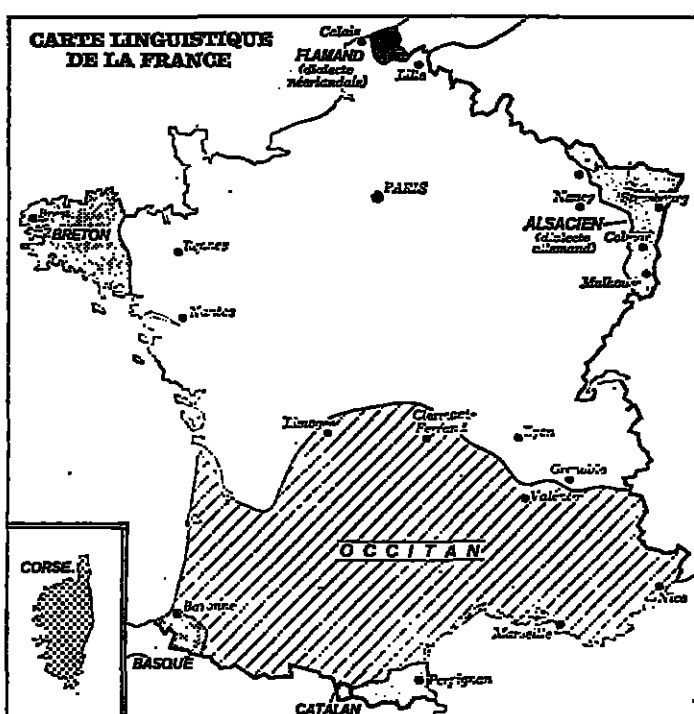
— L'entrée de la langue occitane dans l'enseignement officiel : l'I.E.O. a déclenché et poursuivi une campagne en vue d'obtenir que toutes les langues parlées sur le territoire de la République française jouissent du statut de langues nationales, étant bien entendu que cette campagne « ne vise en aucune façon à remettre en question l'usage de la langue française dans les pays d'oc » ;

— La formation d'enseignants d'occitan à tous les niveaux, et « sous les diverses formes dialectales », au cours de stages, réunions locales, écoles et universités d'été (3). Organisme culturel, l'Institut d'études occitanes « s'interdit toute activité de type politique ou syndical, mais il collabore avec toute association travaillant à la promotion de la langue et de la culture d'oc ».

(1) Le graphisme de l'I.E.O. est vigoureusement contesté par les milieux du Félibrige, organisme culturel fondé par Mistral. Le copoulier du Félibrige est M. Jouveau, 24, rue du Maréchal-Joffre, 13100 Aix-en-Provence.

(2) Sur les limites de l'Occitanie, cf. le « Fonds de l'éducation », 28, septembre 1976, p. 11 : « Les bacheliers de Montségur ».

(3) Sur l'école occitane d'été de Villeneuve-sur-Lot, cf. la « Revue de la langue », 14 septembre 1977 : « Voli parlar en oc ».

Pays basque :  
Ikas et Seaska

Ikas (\*), fondée en 1959, et Seaska (en 1969) sont deux organismes indépendants l'un de l'autre et ikas seul adhère à l'Association Défense et promotion des langues de France, mais leur collaboration est tellement étroite qu'il est difficile d'évoquer l'un sans l'autre. Ikas est plus partiellement voué à la défense et à la promotion de la langue basque, à tous les niveaux : de la maternelle à l'université. Seaska (\*\*), est l'organe fédérateur des Ikastolak, ces écoles basques fort originales qui, tout en relevant de l'enseignement privé non subventionné, se considèrent comme un « service public basque ».

Les Ikastolak n'ont, en réalité, dans aucune structure traditionnelle : ce sont des écoles « volontaires », fondées par les parents et gérées par eux et par les enseignants. On compte vingt-trois Ikastolak « maternelles » et

cinq Ikastolak « primaires » (soit trois cours préparatoires, dont un — celui de Saint-Palais — fait l'objet, actuellement, d'une « opposition » de l'inspection académique et deux cours moyens), soit vingt-huit classes en tout. Ces écoles privées — monolingues basques pour les « maternelles » et « bilingues » des deux autres — ont été créées par le biais de l'association (le bilinguisme étant d'ailleurs assuré en fait au départ pour les élèves de deux à six ans, par suite de l'influence linguistique de l'environnement) — ont été créées, affirmant les deux associations pour pallier la carence de l'éducation nationale, à laquelle il est reproché par les bascophones de s'être intéressée « tardivement et insuffisamment à la sauvegarde de la langue basque ».

(\*) 11, rue Port-Neuf, 64100 Bayonne.  
(\*\*) Musée basque, 64100 Bayonne.

## Corse : Scola Corsa

Cette fédération, formée par une série d'associations locales en Corse et sur le continent, a été fondée à Corte en 1972. Elle a rassemblé tous ceux qui ont contribué aux « premiers pas » de l'enseignement de la langue. Elle était, à l'origine, constituée par les associations Scola Corsa de Corte, Scola Corsa de Bastia, Scola Nustale (l'école de chez nous) de Paris (fondées toutes trois en 1971), et par l'ADECEC (l'Association pour le développement des études du centre-est de la Corse), fondée également en 1971 à Cervione. Puis, à ce groupement constitutif, sont venues s'agréger les Scola Corsa, fondées en 1973 à Nice et à Marseille. L'échelon fédéral s'est volontairement dissous, mais l'action commune au profit de la langue et de la culture corse demeure. Scola Corsa, Scola Nustale de Paris, et l'ADECEC continuent à adhérer au D.F.L.F. (Défense et promotion des langues de France).

Scola Corsa fut créée pour obtenir que la loi Deixonne, de 1951, autorisant l'enseignement des parlers vernaculaires dans l'enseignement secondaire — notamment en vue de l'obtention du baccalauréat, — soit étendue au dialecte corse, qui n'était tenu par l'administration ni comme un idiome « étranger » ni comme une langue « régionale », et se trouvait, selon l'expression de M. Pascal Marchetti, professeur à Paris-III, dans une situation de « non-être ».

La langue corse, reconnue officiellement par texte réglementaire le 18 janvier 1974, est enseignée aujourd'hui, au niveau universitaire, à l'Institut d'études corses de l'université de Provence, à Aix, dirigé par M. El-tori (maître de valeur de linguistique, histoire, recherches, notamment doctorales de troisième cycle), à Nice, avec MM. Ottavio et Djalil, et à Paris avec Mme Giacomo et MM. Casanova et Pascal Marchetti.

\* La fédération étant dissoute, l'adresse de Scola Nustale à Paris est la suivante : P. 111, 20, rue du Commandant-Mouchotte, 75014 Paris.

Catalogne : le GREC  
(Grup Rossellones d'Estudis Catalans)

Fondé pour favoriser l'application de la loi Deixonne, dont les décrets d'application tardaient à venir, le GREC (Grup Rossellones d'Estudis Catalans) s'est efforcé de sensibiliser la population catalane des Pyrénées orientales (où 250 000 habitants sur environ 300 000 comprennent ou parlent le catalan) à la sauvegarde de sa langue et de sa culture. Le GREC a notamment contribué, au lendemain de 1968, à la création de l'université catalane d'été, qui a constitué un lieu de rencontre pour tous les Catalans du Nord (Pyrénées orientales) et du Sud (Valence et Barcelonne), ainsi que des Baléares.

Le GREC a également favorisé les échanges entre intellectuels et étudiants. Il estime, « maintenant que la Catalogne-sud a

recouvré son autonomie » (restauration de la Généralité à Barcelonne), que « Prades peut demeurer un lieu privilégié de contacts et de rencontres » et se transformer en centre d'étude sur l'avenir de la Catalogne française. Comme les autres groupements culturels de l'Hexagone, le GREC revendique l'introduction du bilinguisme à l'école, dans l'administration, à la radio et à la télévision. Il préconise également la « restauration des noms de localités en catalan » et insiste sur la nécessité d'échanges de toute nature entre les actuelles Pyrénées orientales — berceau de l'Etat catalan du Moyen Age — et les autres régions catalanes.

\* GREC, M. Pere Vergués, 4, rue de La Tour-d'Auvergne, 68000 Perpignan (Perpignan).

Flandre :  
le Cercle Michel-de-Swaan

Fondé le 13 janvier 1972, pour protéger et développer le patrimoine culturel des Flamands, le Cercle Michel-de-Swaan a adhéré à l'Association Défense et promotion des langues de France en novembre de la même année. Son objectif est de « résister à l'uniformisation » et de lutter contre « le nivellement et l'assimilation », en affirmant « la personnalité de la Flandre française et des Pays-Bas français, la promotion des valeurs culturelles flamandes et de la langue néerlandaise, forme littéraire des dialectes flamands et néerlandais ». Constatant que, sur le plan politico-administratif, « la région était considérée comme définitivement française », le Cercle s'abstient de toute action politique ou partisane, notamment quant au rattachement à la Flandre belge et aux Pays-Bas du Nord. Il organise, notamment, des cours de néerlandais (deux cents élèves environ dans une dizaine de lieux différents) et de la culture des Pays-Bas (Algemeen Beschaafd Nederland). Une autre association flamande, Heekerschreuwten (Le cri de

sortière), enseigne, pour sa part, indépendamment du Cercle, le dialecte selon la méthode structurale, « tel que le peuple le parle ». La Flandre française compte quelque cent mille néerlandophones. Certains contestent cependant cette dernière dénomination, estimant parler le « flamand ».

\* B.P. n° 9, 59240 Dainkerke (Dunkerque).

DÉFENSE  
DES LANGUES

L'association Défense et promotion des langues de France (D.P.L.F.) regroupe au plan national les huit associations suivantes : Ikas (Pays basque), Emgleo Breiz (Bretagne), le Cercle René-Schickels (Alsace et Lorraine thioise), l'Institut d'études occitanes, le Cercle Michel-de-Swaan (Flandre), le Cercle d'études roussillonnaises et plusieurs dizaines de l'ancienne fédération Scola corsa (Corse), et le Félibrige (Pays d'Oc) qui semble s'être quelque peu distancé des activités de la fédération nationale. Succédant en 1969 au Conseil national de défense des langues et cultures régionales créé en 1962, D.P.L.F. a signalé la « situation des minorités en France » à la commission des droits de l'homme de l'ONU, mettant en cause la « circulaire Barre » qui impose l'usage exclusif du français dans la vie publique, le commerce et les médias. D.P.L.F. a introduit ces derniers mois une série de recours en Conseil d'Etat : contre cette circulaire Barre et contre trois décrets ayant trait respectivement aux écoles maternelles et élémentaires, aux collèges et aux lycées, qu'elle estime incompatibles avec les traités internationaux signés par la République française. Elle a également saisi la conférence de Belgrade pour « violation par la France des accords d'Helsinki ».

Alsace et Lorraine  
thioise : le Cercle Schickels

Le Cercle René-Schickels, fondé en 1968, a pour but de « promouvoir la culture populaire et l'accession au bilinguisme en Alsace et en Lorraine ». Le mot le plus souvent est « l'Alsace », à tous ceux qui veulent s'associer à la lutte pour la défense des droits linguistiques » des Alsaciens et des Lorrains.

« La survie de notre langue, affirme le Cercle René-Schickels, est mise en cause par les nombreuses pressions d'ordre économique, politique et culturelle auxquelles nos régions sont soumises. L'allemand, introduit dans l'enseignement primaire, à partir de 1972, est traité comme une langue étrangère dans nos écoles. Le cercle « préconise » pour faire face à ces menaces « que l'allemand dialectal et littéraire « soit reconnu comme une des langues de France et bénéficie en Alsace comme en Lorraine thioise des mêmes droits que le français ».

Pourquoi cette volonté de défendre le bilinguisme ? « Parce que, estime le Cercle René-Schickels, les avantages du bilinguisme dans notre région ne sont plus contestés. L'allemand est la langue parlée depuis plus de quinze siècles. S'il n'est plus enseigné, il va disparaître, même sous sa forme dialectale. »

« Sans cultiver le paradoxe, dit le professeur Kastler, prix Nobel de physique, nous pouvons affirmer que si des Alsaciens parlent mal le français, c'est parce qu'ils savent mal l'allemand. Si on leur apprend, dès le jeune âge, à

partir de leur dialecte, à s'exprimer correctement en langue allemande, ce serait au bénéfice de l'enseignement du français. C'est là, conclut le professeur Kastler, l'avis de linguistes expérimentés, bien au courant de la situation alsacienne (1). »

Le Cercle René-Schickels a présidé, par son effort sur l'enseignement préscolaire, au niveau de la maternelle, il soutiendrait que les expériences de bilinguisme tentées dans d'autres régions françaises, et notamment dans le Bordelais, avec des écoles maternelles franco-allemandes, soit étendues à l'Alsace et à la Lorraine thioise. A cet effet, il a lancé une campagne auprès des maires et conseillers municipaux en vue d'obtenir, sur ce point, l'appui des communes. A ce jour, 235 communes ont déjà adopté une motion en ce sens. Elles rassemblent près de 400 000 habitants, soit environ 25 % de la population. Des maintenant, le cercle organise des séances créatives « en dialecte pour les enfants de trois à six ans, tous les mercredis matin de 9 h. 30 à 11 h. 30, à Strasbourg. »

Le Cercle René-Schickels publie depuis six ans une revue bilingue paraissant huit fois par an : les Cahiers du bilinguisme/Land und Sproch (2).

(1) Cité dans la lettre envoyée en octobre 1977 par le Cercle René-Schickels aux municipalités d'Alsace et de Lorraine sur l'enseignement bilingue précoce.

(2) Egalement 31, rue Oberlin, 67000 Strasbourg. Abonnement annuel : 15 F ; le numéro : 2,50 F.

Bretagne :  
Emgleo Breiz

Fondée en 1963, l'association Emgleo Breiz (l'Entente de Bretagne) associe une série de fédérations bretonnes dans l'action pour la reconnaissance par l'Etat de la langue et de la culture bretonnes dans les domaines de l'éducation, de la culture, des médias et de la vie publique conformément aux prescriptions des conventions internationales. Emgleo Breiz travaille notamment à l'obtention d'émissions de radio et de télévision en langue bretonne, mieux diversifiées, et « avec des horaires plus favorables à une audition accrue ».

L'association revendique, comme les autres fédérations de l'Hexagone, « un statut général des langues et cultures de France » et, au plan institutionnel, « une authentique réforme régionale qui confierait, notamment à la région, la gestion de l'appareil éducatif et informatif, dans le cadre d'une représentation démocratique totalement rénovée ». Emgleo Breiz publie notamment un communiqué hebdomadaire de presse reproduit chaque semaine par les journaux régionaux à quelque 500 000 exemplaires. Son activité internationale est particulièrement nourrie (contact avec la presse et les universités étrangères, participation aux activités de l'Association internationale de défense des langues minoritaires). De plus, l'association Ar Falc, associée encore récemment à Emgleo Breiz, vient de s'en distancer et de fonder le Front culturel progressiste breton. De nombreuses autres organisations, notamment Skol An Ennav (l'école du mouvement), participent également à la défense de la culture bretonne.

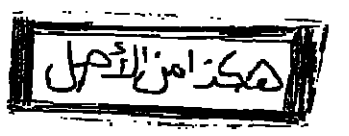
\* B.P. 17, 22066 Brest Cedex.

**REUSSIR UNE CAMPAGNE ELECTORALE :**  
SUIVRE L'EXEMPLE AMERICAIN ?  
Michel Noir.  
les éditions d'organisation

**Le Monde de l'éducation**  
numéro d'octobre  
**QUI SONT LES ÉTUDIANTS**  
L'ÉCOLE A L'HOPITAL

**WEEK-END NICE A PARTIR DE 580 F PAR AVION**  
Consultez votre agent de voyages  
WEEK-ENDS  
Cor - Lic 610 A

**La Pompadour**  
NOUVELLE COLLECTION  
**MANTEAUX**  
robes ville et habillées  
tailleurs, ensembles, impers, etc  
**FEMMES FORTES**  
du 42 au 60  
32 bis, Bd HAUSMANN  
M<sup>e</sup> Chaussée d'Antin





# ARTS ET SPECTACLES

## LE JOUR DES ARTS

### Hommage à Picasso en Espagne.

Hommage à Picasso en Espagne. Une exposition de trente peintures et une gouache, prêtées par des marchands et des collectionneurs, est ouverte à la fondation Juan March de Madrid. Elle présente les œuvres les plus importantes de la période de formation, parmi lesquelles : une Tête de femme (1901) à la manière de Lautrec ; une mère et enfant (1902) de la période bleue qui doit tant au peintre symboliste catalan Vayrac ; trois portraits de femme autour des Dénouements d'Avignon de 1906 et 1907 ; une Mandoline cubiste de 1911 ; une Composition à la guitare de 1914 ; un Arlequin de 1923.

Un hommage plus modeste, mais non moins fervent et populaire, est rendu au peintre par sa ville natale de Malaga. Une monumentale sculpture de Berrocal, hommage à Picasso, a été installée au centre d'un jardin public, baptisé du nom du peintre.

Sur la place de la Mercéd, devant la maison où naquit Picasso en 1881, les peintures de Malaga ont disposé la reproduction, grandeur nature, de Guernica. Expositions d'œuvres, récitals de musique populaire et de poésie (avec Raphaël Alberti), projection de films évoquant le souvenir d'un enfant du pays parti pour Paris au début du siècle et qui n'est jamais revenu, en raison des circonstances.

### Une école à Venise pour le patrimoine architectural.

Le Centre européen de formation d'artistes pour la conservation du patrimoine architectural a été inauguré le lundi 24 octobre à Venise.

Animé par la fondation européenne Pro Venetia, viva, il offre des cours de spécialisation dans tous les métiers de la conservation du patrimoine architectural, études théoriques et pratiques.

La création de cette école, provisoirement installée à la Scuola San Pasquale, fait suite à la campagne internationale lancée par le Conseil de l'Europe dans le cadre de l'Année européenne du patrimoine architectural.

### Parlez-vous peinture ?

La revue d'informations artistiques Canal organisée à la FIAC une série de débats sur le thème Parlez-vous peinture ? L'un d'entre eux (le 27 octobre de 17 à 20 heures) sera consacré à la Spécificité des pratiques féminines, qui sera une interrogation sur le rapport que les femmes peuvent avoir à l'histoire, à leur sexualité, à des pratiques symboliques comme la peinture et l'écriture. Participeront notamment à ce débat les critiques France Huet et Catherine Millet, et les peintres Colette Debil, Françoise Janicot, Lea Lublin, Vera Molnar, Judith Reigl.

Canal publie, dans son numéro d'octobre, un dossier consacré aux femmes artistes.

### Invitation.

Le musée des enfants de la Ville de Paris — un musée où il se passe plein de choses intéressantes — invite tous ceux dont les placards et gravures sont remplis de vagues images, objets hétéroclites et insolites, réels, dessinés, peints, détachés, roulettés... à se débarrasser en les apportant le 6 novembre au musée (14, quai de New-York). Ils deviendront ce que les enfants en feront dans leur exposition « détournements », qui ouvrira à partir de janvier prochain.

### La première femme commissaire-priseur de Paris.

Bien que depuis 1974 la loi autorise les femmes à postuler à la fonction de commissaire-priseur, la très puissante Compagnie parisienne, composée de quatre-vingt-deux membres, a toujours refusé les candidatures féminines. Jusqu'au 19 octobre de cette année, date à laquelle Mme Chantal Peseux-Budin a été admise dans la grande famille, peut-être parce qu'elle est petite-fille de commissaire-priseur et fille du président de la Compagnie en 1972 et en 1973. Elle a dirigé sa première vente le 21 octobre.

## Culture

### Les révélations du château d'Écouen

(Suite de la première page.)

Sous le Premier Empire, on badigeonnait hardiment et on cloisonnait ; nouveau traitement sous le Second Empire, où l'architecte était si content de son intervention et de ses trouvailles qu'il a laissé son nom dans la salle d'honneur de l'aile nord. Celle-ci a été conservée comme « témoin » avec son décor de chocolat ; c'est par elle que commence — provisoirement — la visite, où attendent deux ensembles extraordinaires : la cheminée polychrome « à la Victoire » et les trois mille carreaux de pavement en faïence bleue et jaune de Rouen, récupérés un peu partout depuis dix ou quinze ans ; pleins d'émblemes et d'une fraîcheur de boccage, ils formaient autrefois le sol de la galerie ouest du château.

En 1983, l'amiral Cabanier, grand chancelier de la Légion d'honneur, décida le transfert de la maison d'éducation et consentit le bail au phytobotique qui permettait la reconversion du château en musée. Tout devenait possible, mais la situation intérieure était plutôt navrante. Déjà, en 1900, Louis Dimier, l'un des rares connaisseurs de la peinture française de la Renaissance, alors si peu considérée, s'indignait du sort des peintures décoratives dont on savait Écouen rempli. Les plus belles

pièces du mobilier, comme les vitraux de Peychot et les ornements de la chapelle, étaient dispersés et, pour partie, à Chantilly. Il restait du moins les frises sous plafond et surtout le décor des cheminées, où par les badigeons pudiques : une obsession pour les quelques historiens que la suite de l'art de Fontainebleau au milieu du seizième siècle pouvait intéresser.

Le circuit de la visite, limité pour le moment au premier étage, ne mène pas vers les plus étonnantes, et l'on verra quelques manteaux peints, où il a fallu boucher des manques énormes par des coups de pinceau restés « vagues ». On aura toutefois dans la chambre du roi, en fin de parcours, dans celle du connétable, l'occasion d'apprécier le parti bizarre du décorateur : l'encadrement de la hôte comporte des figures nues prises dans des replis de cartouches, avec toutes sortes de motifs, mais tout cela est point et rendu ainsi encore plus fluet et divertissant. Un énorme médaillon découpe au centre un paysage vert et bleu, avec des silhouettes étiées et des allusions bibliques, que l'on commence seulement à élucider (1).

Sur les côtes, il y a des grotesques un peu lourds, mais des inventions, curieuses, toutes, de goût incertain, un peu folles, donnant à la demeure un caractère original qui plaît.

#### Lucarnes et cheminées

À garder une mesure de tradition. De fait, les pièces n'ont pas de calsons à la romaine, mais des poutres apparentes, dont on a parfois retrouvé le décor ; les parois n'étaient pas couvertes de fresques ni même de lambris ; on a l'impression qu'elles étaient faites pour recevoir ce décor français par excellence, encore que commandé souvent à des ateliers du Nord flamand : la tapisserie.

La vocation du « musée de la Renaissance » était donc toute trouvée ; il ne restait qu'à l'organiser. Les conservateurs du musée de Cluny à Paris, on le sait, du bric-à-brac romantique du Dr Sommerard, disposaient d'une quantité incroyable d'œuvres recueillies, au siècle dernier, sans pouvoir les exposer. Le « séisme » sibilo européen au Grand Palais en 1965, puis la prodigieuse présentation de l'art de Fontainebleau en 1972, ont donné envie de voir tout cela. L'indifférence cessait. La tenture de Bethsabée accrochée au Grand Palais en 1972, obtint un succès sans précédent et il faut dire que ces 75 mètres de laine tissée, à fils d'or et d'argent, comportent une prodigieuse « bande dessinée » d'humour, combinant la Bible et le roman de chevalerie d'une étourdissante générosité. Ce cycle occupera l'aile nord, où par un rare bonheur il a pu s'insérer exactement. Ce n'est pas là une reconstitution du décor d'Écouen, mais une interprétation de ses ressources pour montrer ce que fut la tapisserie. Et elle fait merveille. D'autres pièces de qualité s'y ajoutent : deux broderies de soie géantes, provenant du midi, et dans la chambre du connétable, quatre éléments d'une tenture d'Hercule, d'une fermentation ornementale extravagante et délicate, rentrant dans la famille à feuillages énormes dite « à aristo-loche ». Écouen tend ainsi à devenir pour le seizième siècle l'équivalent de ce qu'est Angers pour la tapisserie médiévale : un lieu de pèlerinage.

Tout cela se lit bien avec les frises décoratives et les peintures

### Le « front clandestin » de l'impérialisme

Organisée par la Fondation Lelio-Basso pour le droit et la libération des peuples, la première conférence internationale sur « l'impérialisme culturel », qui vient de s'achever à Alger, a été efforcée d'établir un diagnostic plus qu'elle n'a cherché à proposer une thérapie. Alors que l'impérialisme politique et économique est relativement facile à déceler et à combattre, l'impérialisme culturel est plus subtil, plus insidieux. Il est souvent d'autant plus difficile à débusquer qu'il s'insinue dans les manifestations de la vie quotidienne : c'est un « front clandestin » contre lequel il est difficile de lutter si on ne commence pas par analyser ses multiples composantes.

Les travaux ont porté sur trois thèmes : l'influence des moyens de communication de masse, le rôle de la science et de l'éducation, l'effet de la domination linguistique.

Sur le deuxième point, la conférence a constaté que « l'éducation est devenue un terrain prioritaire pour conjurer les menaces aux exigences de la société voulue par l'impérialisme ». Cette tâche est facilitée par l'implantation de systèmes de télécommunications qui aggravent la dépendance technologique et entraînent, notamment par l'intermédiaire des satellites, l'implantation de nouvelles méthodes pédagogiques exigées par le développement des formes multinationales.

Enfin, à propos de la domination linguistique, la conférence a estimé que la volonté hégémonique a souvent conduit à véritables « ethnocides » en obligeant des peuples à adopter la langue du colonisateur. Aujourd'hui, a-t-elle conclu, « l'anglo-américain est devenu l'arme principale du néo-colonialisme linguistique ».

Parallèlement au diagnostic, la conférence a entendu les témoignages de pays comme le Vietnam, Cuba, l'Algérie, la Guinée-Bissau qui se sont libérés et elle a étudié les expériences de Chili et du Portugal pour tirer quelques enseignements. Une première conclusion s'est imposée : « La lutte pour recouvrer le patrimoine culturel est le moteur constant des processus de libération politique ».

PAUL BALTA.

## Théâtre

### « L'AUBERGE ESPAGNOLE » à Dijon

Des aveugles, les uns derrière les autres le long d'une passerelle, avançant, le visage levé, l'atant doucement de leur canne blanche les tuyaux métalliques repères du vide. Nippés dans des manteaux sombres, ils cherchent leur chemin sur l'échafaudage qui se détache sur un fond de polyvinyle noir et brillant tout au long de la nef du parvis Saint-Jean à Dijon, où la troupe du Théâtre de Bourgogne, sous la direction de Michel Humbert, présente l'Auberge espagnole, une création collective mise en musique par Jean-Marie Senla.

Les aveugles s'arrêteront en route, retirant leurs lunettes fumées, le temps de chanter haut et clair un poème de François Villon. Un piano à queue est un peu à droite, devant l'un des plateaux de cet échafaudage. La ballade est dans l'histoire. Le dos mouvant du compositeur, les cuivres du hanbois et de la trompette, les petites notes ajoutées de-ci de-là grâce au « muso-synthétiseur » font partie du spectacle, qui n'est pas précisément une histoire.

Il ne raconte rien, ces mêmes aveugles enfermés derrière un filet, riant et applaudissant aux numéros de deux clowns débiles. La scène est comme parquée, on l'a conduite au théâtre. Plus tard, deux messieurs se promènent, regardent ces bêtes de jardin zoologique, leur lancent de légères balles de ping-pong, autant de blanches cachettes.

Ces aveugles se transformeront en kigalos puis en démagogues. Ils seront ensuite médecins ou magiciens du Moyen Âge avant de se constituer en une chaîne de joyeux fessoyeurs, d'une farce à l'aveugle, tous assésés avec leurs salopettes à bretelles entre deux déguisements. Seule la mort porte toujours le même habit de cérémonie, une jaquette d'homme riche. La mort, on la voit deux fois : sur la vraie scène, abandonnée à l'obscurité, éclairant d'un chandelier un groupe de marmagous (référence à Magritte, elle n'a pas de tête sous son chapeau melon), puis devant l'échafaudage, où elle va mettre fin à ces variations sur la dérisoire, d'un grand coup d'insecticide.

Aucune parole intelligible ne sera prononcée. Les seuls mots de cette suite d'images déployées d'un bout à l'autre de la nef sont ceux de Villon, Jean-Marie Senla a bien traduit le vieux français. Avec lui, la troupe du théâtre de Bourgogne a répété les ballades. Et tout glisse, de mélodie en mélodie, dans ce mouvement né du désir d'improviser et du plaisir de jouer en chœur. Un plaisir que le spectateur partage.

MATHILDE LA BARDONNIE.

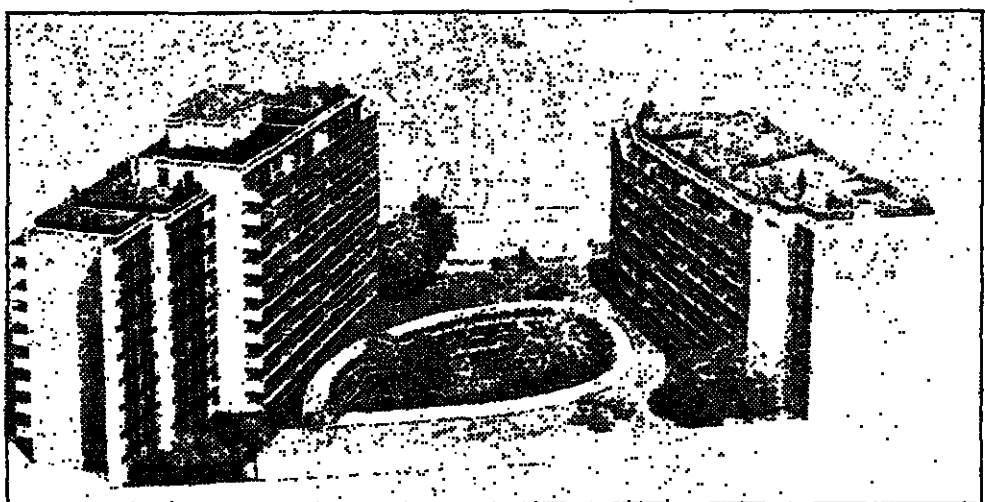
■ L'Opéra de Nantes a reçu le Prix national de la meilleure mise en scène décerné par le ministre de la culture et de l'environnement pour la nouvelle production de « Carmen » (« le monde » du 2 mars). René Ferrasson, qui a signé cette mise en scène, a reçu d'autre part pour l'Opéra de Nantes, dont il est directeur, un chèque de 500 000 francs : en quatre ans, le nombre des spectateurs a doublé.

★ Une soirée de poésie soviétique a lieu mercredi 26 octobre, à 20 h. 45, au Pavillon de Paris (porte de Pantin). André Voznessenski, Evguén Evtouchenko, Justinas Marcinkevicius et Ojib Souleimanov liront leurs poèmes ; Boulat Okoudjava et Vladimir Vysotski chanteront leurs chansons.

## INSTITUT

● L'Académie des sciences morales et politiques a entendu, lundi, un exposé de M. Jean Marczewski, professeur honoraire à l'université de Paris-I sur le cumul de l'inflation et du chômage. Ce cumul, qui paraissait impossible aux économistes formés à l'école de Keynes, peut exister même dans une économie fermée. Mais, ajoute l'orateur, la concurrence étrangère, en limitant la possibilité de répercuter l'augmentation du coût salarial sur le prix de vente, a dû et doit encore davantage la valeur nominale du produit marginal du travail. Elle abaisse le plafond de la production rentable et, ce faisant, augmente encore plus le nombre des chômeurs.

## ENTREZ DANS LE MONDE DES ARTS



Terre d'élection de Zadkine et de Giacometti, de Théophile Gautier et de José Maria de Heredia parmi tant d'autres, Montparnasse reste l'un des hauts lieux incontestés des lettres et des arts.

Vous serez séduits par son éternel air de fête : par l'atmosphère joyeuse de ses rues pittoresques aux recoins chargés de promesses, telles les rues du Cherche-Midi et de la Gaité.

Montparnasse, c'est la fête dans la rue, au milieu de la foule bigarrée du marché Edgar Quinet, à la terrasse d'un café comme le Dôme, la Coupole ou la Rotonde... ou dans quelque cabaret ou café théâtre bien connu du tout Paris.

A l'image de l'esprit créatif et d'avant-garde de Montparnasse, les appartements de l'Ellipsoïde surplombent un jardin intérieur autour duquel évolue une rue piétonnière à ciel ouvert, bordée par une galerie de boutiques.

Création originale de par sa forme et sa conception cet ensemble immobilier constituera une nouvelle curiosité du quartier Montparnasse.

Du studio au 5 pièces, l'Ellipsoïde, c'est le nouvel art d'habiter Montparnasse.

**L'ELLIPSOÏDE.**

16/18 rue d'Odessa et  
21/23 rue du Départ. 75014 Paris.  
Tél. 326 55 43

Réalisation Ufi

Pour recevoir une documentation sur l'Ellipsoïde, renvoyez ce bon à

**SAF**

42 av de Friedland 75008 Paris.

Nom :

Prénom :

Adresse :

Tél. :





# SPECTACLES

## théâtres

### Les salles subventionnées

Opéra, 20 h. : la Cendrillon.  
Salle Parny, 20 h. 30 : la Traviata.  
Comédie-Française, 20 h. 30 :  
l'Impromptu de Versailles ; le  
Misanthrope.  
TNP, 20 h. 30 : Dorenavant 1 (Fes-  
tival d'automne).  
Petit TNP, 18 h. : la Nuit juste avant  
les forêts (Festival d'automne) ;  
20 h. 30 : Raisons d'hommes.

### Les salles municipales

Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : Juliette  
Grecu.  
Nouveau Carré, salle Parny, 20 h. 30 :  
la Guerre civile ; 21 h. : Nuova  
Colours.  
Petit Odéon, 18 h. 30 : la Guerre des  
piscines.

### Les autres salles

Aire libre Montparnasse, 22 h. :  
Eclats rouges.  
Antoine, 20 h. 30 : les Parents ter-  
ribles.  
Arts-Métiers, 20 h. 45 : Si t'es beau.  
Atelier, 21 h. : le Passeur.  
Athénée, 21 h. : Quius.  
Bibliothèque-Opéra, 21 h. : Solness le  
constructeur.  
Cartoucherie, Théâtre de l'Aquarium,  
21 h. : les Fugues à New-York.  
Atelier de l'Épée-de-Bols, 21 h. :  
Madama.  
Cité internationale, la Galerie, 21 h. :  
Hedda Gabler. — La Rosette.  
Comédie Caumartin, 21 h. 10 :  
Boeing-Boeing.  
Comédie des Champs-Élysées,  
20 h. 45 : le Bateau pour Lipari.  
Daumesnil, 21 h. : Peppé.  
Edouard-Vaillant, 21 h. : Un ennemi du  
peuple.  
Espace Cardin, 20 h. 45 : Alimira.  
Fonaine, 21 h. : 1915.  
Général-Montparnasse, 21 h. : Elise...  
Siffert, Pomme Jane et VIVI.  
Galerie 55, 21 h. : Madame Lazare.  
Gymnase-Marie-Sell, 21 h. : Arrête  
ton cinéma.  
Hochette, 20 h. 45 : la Castatrice  
chaude ; la Leçon.  
Il Théâtre, 20 h. 30 : les Ragion-  
nement.  
La Bruyère, 21 h. : Quoi-Quoi.  
Lucerna, Théâtre noir, 18 h. 30 :  
la Belle Vie ; 20 h. : Penitentes ;  
22 h. 30 : R. Wagner. — Théâtre  
rouge, 20 h. 30 : les Emigrés ;  
22 h. 30 : Cora Vaucaire.

Pour tous renseignements concernant  
l'ensemble des programmes ou des salles

**LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -**  
**704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34**

(de 11 heures à 21 heures,  
sauf les dimanches et jours fériés).

Mardi 25 octobre

Mademoiselle, 21 h. : Peau de vache.  
Marigny, 21 h. : Nini la Chance.  
Machurina, 20 h. 45 : La ville dont  
le prince est un enfant.  
Michel, 21 h. : les Vignes du Sei-  
gneur.  
Michelet, 20 h. 30 : Pauvre  
amant.  
Moderne, 21 h. : Par-delà les mar-  
chises.  
Montparnasse, 21 h. : Trois lits pour  
un.  
Montmartre, 21 h. : Erostrate.  
Neuveville, 21 h. : Apprends-moi,  
Géline.  
Olympe, 21 h. : la Magouille.  
Orsay, grande salle, 20 h. 30 : l'Eden-  
Cité. — Petite salle, 20 h. 30 :  
Madame de Sade.  
Palace, 18 h. 30 : Ben Zimet ; 21 h. :  
Balboute. — 20 h. 30 : la Cage aux  
folles.  
Piscine, 20 h. 45 : Qui.  
Poche-Montparnasse, 20 h. 30 : Sigis-  
mond.  
Porte-Saint-Martin, 21 h. : Pas d'or-  
chestrée pour Miss Blandish.  
Régulier, 20 h. 30 : Jean Harlow  
contre Billy the Kid.  
Saint-Georges, 20 h. 30 : Topaze.  
Studio des Champs-Élysées, 21 h. :  
Dames du Judo.  
Théâtre d'Édgar, 20 h. 30 : Sylvie  
Joly.  
Théâtre-en-Rond, 21 h. : le Voyage  
vertical.  
Théâtre du Maine, 20 h. 30 : Victime  
du devoir ; 22 h. : Un oiseau dans  
la vitre.  
Théâtre du Marais, 20 h. 30 : le  
Commanche agricole ; 22 h. 30 :  
Jeanne d'Arc et ses copines.  
Théâtre de Paris, 21 h. : Pygmalion.  
Théâtre Paris-Nord, 20 h. 45 : Tris-  
tan et Yseult.  
Théâtre de la Péniche, 20 h. 30 :  
le Retour.  
Théâtre Présent, 20 h. 30 : les  
Derniers.

Théâtre 347, 20 h. 30 : la Ménagerie  
de verre.  
Tristan-Bernard, 18 h. 30 : le Troi-  
sème témoin.  
Variétés, 20 h. 30 : Pété de Broadway.

### Les théâtres de banlieue

Asnières, Théâtre de la Com-  
mune, 20 h. 30 : Coriolan.  
Chamigny, Centre des loisirs,  
20 h. 30 : Coriolan.  
Saint-Denis, Théâtre Gérard-Philipe,  
18 h. 30 : Pétrole de cœur d'une  
chante anglaise.  
Villette, Théâtre Romain-Rolland,  
20 h. 30 : Marbeth.  
Vincennes, Théâtre Daniel-Sorano,  
21 h. : Colette Magny.

### Festival d'automne

Voir aussi les salles subventionnées.  
Maison Galliera, 20 h. 30 : Ode  
Théâtre.  
Théâtre des Amandiers (Nanterre),  
20 h. 30 : Palais Mental.

### Les concerts

Palais des Congrès, 18 h. 30 :  
Concerts du mardi (Gounod,  
Strauss, Brahms).  
Aire libre Montparnasse, 18 h. 30 :  
Bach et la guitare R. Dyma.  
Eglise Saint-Thomas-d'Aquin,  
20 h. 30 : London Boys Singers,  
dir. A. Doguet (musiques fran-  
çaises et anglaises du Moyen Age et  
de la Renaissance).  
Théâtre des Champs-Élysées,  
20 h. 30 : C. Fauriol, piano  
(Mozart, Chopin, Prokofiev).  
Salle Cortot, 20 h. 45 : C. Fauriol,  
piano (Brahms, Chopin, Prokofiev).  
Théâtre de la Cité internationale,  
grande salle, 21 h. : Ensemble ins-  
trumental de France (Mozart,  
Vivaldi, Rossini, Mendelssohn).  
Eglise Saint-Séverin, 21 h. : Quatuor  
Vla Nova (Bach, Beethoven).

71-08) ; Normandie, 8 (358-41-18) ;  
Studio Raspail, 18 (358-28-88) ;  
v. l. : Champs, 8 (770-20-80) ; U.C.C.-  
Gare-de-Lyon, 12 (343-01-59) ;  
U.C.C.-Gobelins, 13 (331-08-18) ;  
Mistral, 14 (358-52-13) ; Bienvenue  
Montparnasse, 15 (544-25-02).  
BAD (A. v.o.) : Quintette, 6  
(343-35-40).  
BARRY LYNDON (Ang. v.o.) :  
Convention-Saint-Charles, 15 (570-  
33-08) ; v. l. : U.C.C.-Opéra, 2 (581-  
50-23).

CET OBSCUR OBJET DU DESIR  
(Fr.) : U.C.C.-Opéra, 2 (581-  
50-23) ; U.C.C.-Odéon, 6 (325-  
71-08) ; U.C.C.-Barrault, 8 (723-  
89-23) ; U.C.C.-Gare de Lyon, 12  
(343-01-59) ; Miramar, 14 (328-  
41-02).

LE CHAT CUNNANT L'ASSASSIN  
(Ang. v.o.) : Paramount-Ély-  
sées, 8 (358-49-34) ; v. l. : Para-  
mount-Opéra, 9 (073-34-37).

COUVIS, ENCORE UN EFFORT  
POUR ÊTRE RÉVOLUTIONNAIRE  
(Fr.) : Racine, 6 (633-43-71) ; Gi-  
le-Cœur, 8 (326-80-25).

LA DÈME-LÈVE (Fr.) : U.C.C.-  
Marbeuf, 8 (223-47-19) ; Athènes,  
12 (345-07-48).  
DES ENFANTS GÂTÉS (Fr.) : Impe-  
rial, 2 (742-72-52) ; Saint-Ger-  
main-Village, 8 (325-87-50) ; Coli-  
sée, 8 (358-29-46) ; U.C.C.-Mar-  
beuf, 8 (223-47-19) ; 14-Juillet-  
Barrault, 11 (357-90-81) ; Montpar-  
nasse-Pathe, 14 (328-65-13) ; Mu-  
ral, 16 (328-88-73) ; Gaumont-  
Carnegie, 20 (797-02-16).

LE DIABLE PROBABLEMENT (Fr.) :  
Calypso, 17 (754-10-88).  
DITES-LE QUE JE L'AIME (Fr.) :  
Hautefeuille, 6 (633-79-38) ; Mont-  
parnasse, 8 (344-14-21) ;  
Concorde, 8 (358-29-46) ;  
Lazare-Paquier, 8 (397-35-43) ;  
Gaumont-Opéra, 9 (073-34-37) ;  
Nelson, 12 (343-01-59) ; Gaumont-  
Sud, 14 (321-51-18) ; Clitby-  
Pathé, 15 (322-37-41).

DUILLIERS (A. v.o.) : Luxembourg,  
6 (633-97-77) ; U.C.C.-Marbeuf, 8  
(223-47-19) ; v. l. : Saint-Lazare-  
Faubourg, 8 (397-15-72).  
EMMA (Fr.) (V.M.) : La Cité, 6  
(337-90-81).

LES ENFANTS DU PLACARD (Fr.) :  
14-Juillet-Parnasse, 8 (328-58-00) ;

### CE SOIR PREMIÈRE

GAITÉ MONTPARNASSE

26, RUE DE LA GAITÉ MONTPARNASSE, GAITÉ

ANNE  
SINGALIA  
DOMINIQUE  
LACOURRIÈRE  
VIVIANE  
ELBLAZ  
Elles...  
STEFFY POMME JANE VIVI  
MICHEL FAGADAU

LOCATION: THÉÂTRE D'AGENCES TEL: 633-16-18

Le 3<sup>e</sup> Festival cinématogra-  
phique international de Paris  
aura lieu du 2<sup>e</sup> au 9 novem-  
bre 1977. La location est  
ouverte dès à présent à l'Empire,  
41, avenue de Wagram, de 11 h  
à 18 h. Prix des cartes d'abon-  
nement : 10 séances 90 F ;  
20 séances 160 F.

Théâtre des Champs-Élysées

Jeu de 27

**SCHUBERT**

**BARENBOIM**

O.A.L. - Vainqueur

**CHAILLOT**

THÉÂTRE NATIONAL

**Greenwich Village**

**au Trocadéro.**

Collaboratrice d'André Serban  
et de Peter Brook, Elizabeth  
Swados a fondé sa propre com-  
pagnie. Elle a conçu, composé  
et mis en scène « Nightclub  
Cantata » créée la saison dernière  
à Greenwich Village (New York).  
La presse américaine : « Spec-  
tacle de cabaret d'une diversité  
étonnante », « inhabituel », « dé-  
routant », « audacieux », « fasci-  
nant », « un show qui embrasse  
la vie à pleine bouche », « plein  
d'imagination et d'invention »,  
« musique originale, idées nou-  
velles », « à voir en priorité ».  
Salle Gémier, du 26 oct. au 13  
nov. Location : 727.81.15.

**CONCERTS**

Radio France

SAISON LYRIQUE

RADIO-FRANCE

Grand Auditorium

Jeu de 27

27 octobre

20 heures

NOUV. ORCH. PHILHARMONIQUE

RADIO-FRANCE

Grand Auditorium

Vendredi

28 octobre

20 heures

MUSIQUES SACRÉES

ERLISE

STRAVINSKI - G. LIGETI

LITURGIE ORTHODOXE

Sol. R. Ericson - S. Tsygouk

M. Cartaguet

Chœurs de Radio-France

Chœur cathédrale

NOUV. ORCH. PHILHARMONIQUE

Dir. : Gilbert AMY

Location : RADIO-FRANCE et Agences

ATTENTION !

5 DERNIÈRES

Jean Harlow contre

Billy the Kid

RÉCAMIER 548-63-81

MAISON DE LA CULTURE

DE NANTERRE

THÉÂTRE DES AMANDIERS

DIRECTION : PIERRE DEBRUÈRE

MARTIN EDEN

roman de Jack London

Création collective du

Théâtre de la Salamandre

du 4 novembre

au 3 décembre

TAV. PAR. O. PICASSO

3000 NANTERRE

RENS. LOCATION : TEL. 225.12.81

A PARTIR DU 4 NOV.

THÉÂTRE

DU CAMPAGNOL

DAVID

COPPERFIELD

D'APRÈS CHARLES DICKENS

JEAN-CLAUDE PENCHENNE

Location : voir ci-dessus, jusqu'au 28 oct.

Relâche mercredi, jeudi et dimanche soir

Admission : 20 francs ; 10 francs ; 5 francs

Cartoucherie

THÉÂTRE

FONTAINE

10, Rue Fontaine (9<sup>e</sup>)

métro Blanche - tel. 874-74-40

1915

(création)

à partir des minutes du procès de Salomon

TEHLIANI à Berlin les 2 et 3 juin 1921

Texte de

Jean-Jacques VAROUEJAN

la génocide arménien

mise en scène

Jean-Marie LEHEC

Tous les soirs 21 h

sauf dimanche et mardi

matinées dimanche 19 h et 18 h 30

Places : 35 et 50 F. Collectivités : 15 F.

25 ans, carte verte et étudiants : 20 F.

Passage du

XX<sup>e</sup> siècle

mercredi 26 octobre

20 h 30

orchestre de paris

direction

Pierre Boulez

avec

Yvonne Minton

Webern - Cinq mouvements

pour cordes

Variations pour orchestre

Six pièces pour orchestre

Schönberg - 4 Lieder op. 22

Maxwell-Davies - Worldes-Bis

(création française)

THEATRE

DES CHAMPS-ÉLYSÉES

loc. 225.44.36 et Durand

Théâtre de l'Est Parisien T.E.P.

Jusqu'au 30 octobre

Dorenavant 1-

Théâtre Quotidien

loc. T.E.P. 636.79.09

Maison de la Culture de Nanterre

Jusqu'au 6 novembre

PALAZZO MENTALE

de Pierre Bourgeois /

Georges Lavaudant / Spheroe

location

Maison Cult. Nanterre 204.18.81

Le Palace

du 2 au 15 novembre

LOCUS SOLUS

Hommage

à Raymond Roussel

Théâtre de la Maschera

(Italie)

mise en scène Memè Perlini

location Palace 770.44.37

Chailiot (Grande Salle)

du 4 au 26 novembre

spectacles du

THEATRE DE LA

TAGANKA (Moscou)

loc. Chailiot 727.81.15

Palais des Arts

du 9 au 21 novembre

CAMERAS/THEATRES

confrontation internationale

films de théâtre

et sur le théâtre

entrée gratuite

renseignements

278.10.00 et 272.62.98

MUSIQUE

Salle Wagram

3 et 4 novembre

1<sup>re</sup> partie

PAPA OYEAH

MACKENSIE

2<sup>e</sup> partie

CHARLES TYLER

QUARTET

10 et 11 novembre

1<sup>re</sup> partie

X + 7

2<sup>e</sup> partie

THE LAST POETS

location Fnac et 278.10.00

Centre de renseignements

et de location

Fnac Montparnasse 222.80.56

MARDI 25 OCTOBRE 1977

Concert INTERVALLES

Lydia DOMANCICH

Christine DOMANCICH

A. MARCHUTZ

G. SALIGNAT

J. Y. BOSSEUR

F. NOVAK

Notations graphiques

en collaboration avec le G.E.S.M.

18 h 30 au P.I.A.C. Grand-Palais





	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	43,00	49,19
DEMANDES D'EMPLOI	10,00	11,44
IMMOBILIER	30,00	34,32
AUTOMOBILES	30,00	34,32
AGENDA	30,00	34,32
PROP. COMM. CAPITAUX	80,00	91,62

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	T.C.
ANNONCES ENCADREES	24,00	27,45
DEMANDES D'EMPLOI	5,00	5,72
IMMOBILIER	20,00	22,88
AUTOMOBILES	20,00	22,88
AGENDA	20,00	22,88

REPRODUCTION INTERDITE

### emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

#### DIRECTEUR d'USINE

La Société (200 M de C.A.T.T.) fabrique des produits de synthèse organique. Elle recherche le Directeur de son usine (400 pers.) située à 200 km de Paris. Le candidat retenu sera un ingénieur Grande Ecole (type Centrale), âgé de plus de 35 ans, ayant déjà dirigé une usine, si possible dans cette branche. Rémunération : 180.000 F +.

Adresser CV détaillé, photo, prétentions sous référence : 76715 M à : Paul Louis QUINIOU Conseil en Recrutement de Cadres 39 Champs Elysées 75008 Paris.

#### IMPORTANTE SOCIÉTÉ EN EXPANSION

Ville universitaire de province recherche

#### CONTROLEUR de GESTION

Avec l'aide de l'équipe en place, il sera chargé dans un premier temps, de missions d'organisation.

Pour réussir, le candidat devra avoir :  
• une formation supérieure (écoles d'ingénieurs ou commerciales ou de gestion) ;  
• de la rigueur, le sens du contact, du dialogue, du concret ;  
• si possible 1 ou 2 ans d'expérience.

Prévoir acte de candidature (curriculum vitae, photo récente, prétentions sous le n° 72177) à : J.R.P. Paris 18<sup>e</sup>, qui transmettra.

#### NEYPIC - GRENOBLE

recherche

#### DEUX JEUNES INGÉNIEURS

Diplômés G.E. ou équivalent

Spécialisés en : Mécanique des Fluides Thermique

Le PREMIER POSTE nécessite de solides connaissances en analyse numérique

L'AUTRE POSTE est orienté vers des activités expérimentales.

Connaissance de l'anglais.

Poste accessible à débutants mais deux à cinq années d'expérience dans ces domaines seraient souhaitées.

Envoyer C.V. et photo N° 33.308 CONTEXTE Pub. 21, avenue de l'Opéra, PARIS-1<sup>er</sup>.

Groupe International de Matériel de Maintenance (Paris - Ess) recherche

#### RESPONSABLE DE DEVELOPPEMENT TECHNIQUE

Profil :  
- Ingénieur de formation électromécanique  
- d'au moins 30 ans  
- solides connaissances en équipements électriques  
- expérience des techniques de fabrication de série (mécanique générale, mécano-soudure, fonderie, hydraulique)  
- habitude des matériels de chantier (domaine maintenance si possible)  
- bonnes notions d'anglais et/ou allemand.  
Mission :  
- encadrement d'une équipe de dessinateurs au siège.  
- mise au point et suivi dans l'unité de production (120 km de Paris) des produits existants.  
- industrialisation dans l'optique d'un rapport optimum - performances - qualité - prix - de produits nouveaux en collaboration étroite avec les services Recherche et Commercial.  
- liaison technique avec les filiales étrangères.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo (re tournée) et prétentions s/réf RR/M à : P.LICHAU S.A. 16, rue de Louvois 75003 Paris Cedex 02  
Toutes les candidatures seront traitées de façon confidentielle

### emplois internationaux emplois internationaux

#### EXPANSIAL

Recherche pour Société Nationale Algérienne de Réalisation de Parcs Zoologiques

#### botaniste

• Sera chargé de la création d'une collection d'espèces et d'essences d'origines diverses, devra avoir une expérience des plantations tropicales et équatoriales

REF. 814 M

#### zoologues

• Etudieront les conditions de viabilité d'une importante faune de diverses origines dans des parcs en semi-liberté

REF. 815 M

#### écologistes

• Seront chargés des études d'aménagement de l'espace naturel, protection et restauration du site sur les réserves et parcs nationaux

REF. 816 M

#### architectes paysagistes

• participeront à la conception et au suivi de la réalisation des travaux d'aménagement de parcs zoologiques et de loisirs

REF. 817 M

Ces spécialistes travailleront en équipe pluridisciplinaire sur tous les problèmes d'environnement, d'aménagement et de protection des réserves naturelles.

• Expérience professionnelle exigée : 5 à 5 ans minimum  
Envoyer curriculum vitae détaillé sous référence correspondante, à EXPANSIAL - 6, rue Halévy - 75009 Paris

La Banque Nationale de Développement Économique du Burundi B.N.D.E.

recherche pour le service des investissements de son siège à

#### BUJUMBURA

#### économiste-analyste financier

La B.N.D.E. est une banque de développement créée en 1967 pour le financement sous forme de prêts et de prises de participations, d'entreprises industrielles, agricoles et touristiques ainsi que d'autres activités économiques. Son capital d'environ 160 millions de francs burundais (environ 9 millions FF) est réparti entre l'État du Burundi, des institutions d'aide bilatérale et des entreprises privées.

L'économiste/analyste financier participera à la préparation, l'évaluation et la mise en œuvre de projets d'investissement financés par la B.N.D.E. Il aura également à promouvoir activement les investissements industriels par l'identification de projets dans ce secteur, la préparation d'études de faisabilité et la recherche de promoteurs et partenaires valables.

Une expérience de plusieurs années en matière de financement d'investissements et une bonne connaissance de la langue française sont requises. En outre, une expérience de travail similaire en Afrique serait souhaitable. La rémunération, qui sera fixée en fonction de l'expérience du candidat retenu, comporte d'appréciables avantages accessoires tels que logement, congés dans le pays d'origine etc. Le contrat sera de 3 ans.

Les C.V. détaillés seront reçus à la Division du Recrutement Bureau Européen de la Banque Mondiale 66, Avenue d'Iéna - 75116 PARIS

Pour mission d'enseignement 2 à 3 mois, Algérie Important groupe français recherche d'urgence

INGÉNIEURS DIPLOMÉS avec expérience pédagogique.

Technologies de fabrication, Maintenance, Électronique, Automatisation.

Conditions intéressantes. Envoyer C.V. + photo sous n° 7 0532 M, Régie-Press, 85 bis, rue Réaumur, Paris-2<sup>e</sup>.

OFFRES D'EMPLOIS outre-mer, étranger, par répartition hebdomadaire. - Ecrire Océan-Mer Mutations, B.P. 141-09 Paris.

#### Complexe Minier et Industriel

au NIGER, recherche pour suivre l'acheminement de ses approvisionnements en matériels divers, UN CADRE RESPONSABLE et

#### Contrôle du Transit

Basé à NIAMEY, il se tiendra constamment au courant de la situation des lots destinés au site minier situé dans le Nord du pays à partir des ports de débarquement.

Il veillera particulièrement aux points de rupture de chaîne. Il informera ses interlocuteurs de la Société de tout incident retardant les arrivées et suggérera des solutions. Il fera donc de fréquents voyages.

La personne recherchée aura une expérience confirmée de ces problèmes chez un transitaire ou une agence maritime. Contrat et avantages « Expatriés » en zone Franc. Ecrire avec C.V. explicite sous référence CO/ATR &

CETAGEP 20, AVENUE AMIRAL LEMOIGNER 75160 MARLY LE ROI

#### INGENIEUR BRASSEUR

Le Groupe BSN-Gervais Danone recherche un Ingénieur Brasseur pour les Brasseries KRONENBOURG.

Sous l'autorité du Responsable du Service Fabrication de la Brasserie d'Obervall, il assurera plus particulièrement le développement, la mise au point et le suivi de nouveaux procédés et installations.

Ce poste intéresse un jeune Ingénieur Brasseur, ayant acquis 3 à 5 ans d'expérience en brasserie, dans des fonctions de fabrication ou de laboratoire.

Adresser votre candidature avec C.V. détaillé, sous réf. J 20 M, à Jean Bünckel - BSN-Gervais Danone 7, rue de Téhéran, 75008 Paris.

bsn.gervais danone

#### SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE DANS LE CONDITIONNEMENT DE L'AIR

recherche

#### INGÉNIEUR - RESPONSABLE DU S.A.V.

pour LYON

De formation A et M ou similaire, il devra assurer la direction et la promotion de ce service.

- Connaissance approfondie en aérolitique, électricité, froid et régulation, indispensable.

Adr. C.V., photo et prêt., n° 818, à PUBLISTYL, 47, cours Gambetta - 69003 LYON, qui transmet.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE DIMENSION INTERNATIONALE recherche pour la CÔTE D'IVOIRE

#### UN CHEF D'ATELIER VEHICULES INDUSTRIELS

Le candidat retenu devra pouvoir justifier :

- d'une expérience de plusieurs années dans la direction d'un atelier véhicules industriels.
- de l'autorité indispensable à une bonne gestion, tant sur le plan administratif que sur le plan humain.
- âge minimum 35 ans
- expérience en Afrique appréciée.

Logement, véhicule, déplacements pour lui et sa famille assurés.

Adresser C.V. manuscrit détaillé et prétentions

DAF FRANCE Service du Personnel 95470 SURVILLIERS

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer clairement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publied » ou d'une agence.

#### hutchinson-mapa

cherche

pour filiale U.S.A., TEXAS

#### WORK'S MANAGER

Chargé de gérer une petite unité de production et transformation produits plastiques, en développement.

Notre candidat devra avoir une formation supérieure (mécanique ou chimie) et justifier d'une première expérience réussie de gestion complète d'atelier.

Il travaillera en liaison avec la Direction Commerciale locale et avec l'assistance des Services du Groupe en France.

Anglais courant indispensable.

Il peut être envisagé un détachement temporaire de 5 ans minimum.

Adresser C.V., détaillé, photo et prétentions sous N° 102, à Direction du Personnel 2, rue Balzac 75008 PARIS.

#### IMPORT. GROUPE COMMERCIAL FRANÇAIS

recherche pour

#### AFRIQUE FRANCOPHONE

#### CHEF SERVICE

#### RADIO - COMMUNICATIONS

(V.H.F. - U.H.F. - B.L.U.)

AYANT EXCELLENTE CONNAISSANCE

MATÉRIELS MOTOROLA

Le titulaire devra posséder la pratique confirmée de la gestion :

- commerciale (visites clientèle, ventes, promotion) ;

- administrative (approvisionnement, prix de revient, compte d'exploitation) ;

- technique (connaissance des matériels, évolution des techniques).

Il devra être apte à animer une équipe.

ANGLAIS TECHNIQUE COURANT EXIGÉ

Env. lettre manuscrite avec C.V. à n° 33.456 :

cabinet leconte 4, rue Amiral Courbet 75116 PARIS



**emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux**

NOUS SOMMES UNE IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION. NOUS RECHERCHONS POUR NOTRE DÉPARTEMENT « MARKETING » :

**UN CHEF DE PRODUITS**  
**AVEC RÉSIDENCE, RÉGION NORD**

POUR NOTRE SECTEUR : MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, ENVELOPPE EXTERIEURE DES BÂTIMENTS AGRICOLES, INDUSTRIELS OU LOGEMENTS.

VOTRE MISSION AURAIT POUR PRINCIPAUX AXES D'ACTIVITÉ :

- la connaissance des produits et de leurs marchés ;
- la définition de la politique du produit et de sa distribution ;
- la recherche de nouveaux créateurs de marchés ;
- la définition des axes de recherche de nouveaux produits ;
- la conception et l'animation des présentations ;
- la surveillance de l'exécution des plans de marketing.

SI VOUS ÊTES DE FORMATION « INGENIEUR », SI VOUS AIMEZ LES CONTACTS ET LA NEGOCIATION,

SI VOUS AIMEZ LE TRAVAIL EN ÉQUIPE

VOTRE CANDIDATURE NOUS INTÉRESSE :

UNE EXPÉRIENCE « MARKETING » D'UN MINIMUM DE DEUX ANS SÉRIAT BOUTAILLABLE ET APPRÉHENSÉ.

Adressez votre C.V. man. avec photo et réf. 6.98, Petites Annonces LICHOU, 10, rue de Louvois, 75001 PARIS CEDEX 01, qui nous transmettra.

Importante unité de fabrication de produits moulés caoutchouc implantée dans le Centre de la France, de région très agréable, recruté suite à tr. forte expansion.

TROIS AGENTS D'ENCADREMENT

- Un contremaître pour atelier de moulage ;
- Un contremaître pour atelier de boudinage ;
- Un contremaître pour atelier de montage.

Qualités requises pour ces différents postes : connaissances de l'industrie du caoutchouc, disponibilité, sens du commandement, esprit d'équipe, aptitudes techniques de récl. de logement et prise en charge des frais de déménagement. Env. C.V. et photo à l'AGENCE LIAISON, 77109 MEAUX, n° 14.89, qui transmettra.

GRUPPE INDUSTRIEL CENTRE-OUEST recherche INGENIEUR mécanicien désirant monter son affaire. Des moyens et des facilités lui seront apportés. Adressez C.V. man. n° 7.854, « le Monde », 10, rue de Louvois, 75001 Paris, qui nous transmettra.

Importante usine moderne d'armement grand public, 600 personnes, Sud Bas-Rhin recherche :

**JEUNE CHEF DE PRODUIT**

ESC, IEC ou similaire, 1 à 2 ans d'exp., de vente ou d'administration.

MISSION : Développement des ventes d'une ligne de produits grand public. Animation et contrôle d'une équipe de représentants. Déplacements 50 % de temps. Poste d'avenir stable. Logement facile, région touristique Sud Bas-Rhin.

Adressez C.V. détaillé à SELETEC, Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG CEDEX sous référence 681.

**AUCHAN**

22 HYPERMARCHÉS - C.A. EN 1976 : 4 MILLIARDS PROGRESSION ANNUELLE C.A. 40 % DEPUIS 10 ANS

recherche

**10 RESPONSABLES COMMERCIAUX**

**AUTODIDACTES, JEUNES UNIVERSITAIRES ou PROFESSIONNELS de la DISTRIBUTION**

LA FONCTION :

Assumer la responsabilité d'une partie du magasin ou d'un service du magasin, c'est-à-dire :

- définition et application de sa politique commerciale ;
- fixation de ses objectifs commerciaux et de rentabilité (C.A., marge, frais) ;
- embauche et formation de son personnel.

L'HOMME :

- Il devra :
- être commerçant, c'est-à-dire savoir bien acheter, bien vendre les gammes de produits qu'il aura définies ;
- être meneur d'hommes, c'est-à-dire former, animer et dynamiser son équipe ;
- être gestionnaire de ses produits ;
- avoir une intelligence au service du concret.

Vous serez jugé sur la réalisation de vos objectifs. Votre évolution et votre promotion seront directement liées à votre efficacité individuelle.

- Si la distribution moderne vous intéresse,
- Si vous recherchez un métier vivant et passionnant,
- Si vous voulez prendre des responsabilités.

Envoyez-nous en joignant C.V. détaillé, photo et présentations à :

C. DUBRILLE - AUCHAN 200, rue de la recherche 59650 VILLENEUVE-D'ASCQ  
F. LECLERCQ - AUCHAN, rue de la Mouchetière 45140 SAINT-JEAN-DE-LA-RUELLE



INSTITUT DE FORMATION PERMANENTE de la Chambre de Commerce et d'Industrie du Doubs 2200 STAHLER, 251

Recherche :

**1. Responsable de cycle TECHNICIENS DU COMMERCE A L'EXPORTATION**

Ce cycle existant 120 stagiaires - durée 1 an - nécessite un candidat de formation commerciale (3 ans minimum - expérience non exigée) ayant déjà vécu l'expérience de l'animation de groupe (en formation longue si possible).

**2. Responsable de l'INSTITUT DE PROMOTION INDUSTRIELLE**

Ce cycle spécialisé dans l'amélioration des conditions de travail (à créer en 1978) nécessite l'expérience de la mesure des temps, de l'organisation du travail, de l'élaboration des conditions de travail en entreprise et plus de réelles qualités pédagogiques pour animer et encadrer un groupe de 20 stagiaires en formation sur une année.

**3. Responsable CREATION D'ENTREPRISES**

SON ROLE :

- participer à la mise en place d'actions collectives à haute visibilité pour créer ou faire créer des entreprises en France-Comité ;
- informer, conseiller, orienter les créateurs potentiels ;
- encadrer un cycle existant de formation en discontinu pour créateurs.

L'importance de ce service à créer nécessite un homme connaissant les circuits administratifs et financiers de la création d'entreprise (avoir créé ou vécu une création est un plus).

Ces 3 personnes dépendent hiérarchiquement du Directeur de l'INPDP.

Envoyer, avant fin octobre, C.V., photo et présentations au Président le poste à Madame BELLE, 14, Horizon II - THISE - 25200 Roche-lez-Beaupré.

**chef de production**

Un groupe industriel très connu recherche pour une de ses usines, située à 30 km environ de PARIS, un Chef de production contrôlant les fonctions : planning, ordonnancement, fabrication, magasinage, entretien.

Dépendant directement du Directeur de l'usine il anime un effectif de 100 personnes environ.

Vous avez 30 ans au moins, une formation supérieure technique et au moins 5 ans d'expérience de commandement d'atelier dans une entreprise moyenne de construction mécanique de série ou de chaudronnerie. Vous avez l'occasion d'entrer dans une société stable où une carrière évolutive s'offre à vous.

Votre candidature sera traitée de manière totalement confidentielle. Adressez votre dossier obligatoirement complet avec lettre manuscrite, C.V. précis, photo, rémunération souhaitée, sous référence 13218 B.

17, rue du Coteau Lebel, 94300 Vincennes qui nous transmettra.

**DIRECTEUR COMMERCIAL**

150.000 F + Centre Est France

Notre société est spécialisée dans le domaine de la sidérurgie fine et plus particulièrement dans la transformation à froid des aciers en barre.

Notre Directeur Commercial vient d'être promu à des fonctions plus larges et nous recherchons donc actuellement son successeur.

A ce titre, vous serez chargé de déterminer, en accord avec la Direction Générale, la politique commerciale de la société.

En fait, ce que nous attendons de vous ce sont d'incontestables talents de négociateur et d'animateur, une capacité de contacts à tous les niveaux et surtout le souci de l'efficacité et du but à atteindre.

Vous avez le sens du concret et de l'opérationnel et de ce fait, vous assurez vous-même les relations avec nos clients les plus importants. Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole et vous parlez anglais couramment. L'allemand est un plus.

Nous vous précisons les avantages de notre établissement : un environnement agréable, un entretien que nous espérons très prochain.

Merci d'envoyer votre C.V. sous référence 3518 à INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE, 28, avenue de Messine 75008 PARIS

à qui nous avons confié cette recherche.

**ALUMINIUM PECHINEY**

recherche

**INGENIEUR**

formation ESE Grenoble ou Toulouse ou AM et ESE

pour secondier Chef Service ELECTRICITE ET REGULATION DE PROCÉDES

ayant 5 ans minimum d'expérience diversifiée (études, montage, démarrage et exploitation) dans l'électricité et la régulation.

Résidence Sud Est.

Déplacements à l'étranger à prévoir.

Adressez C.V. et présentations à DRP ALUMINIUM PECHINEY, 23, rue Balzac - 75008 PARIS.

**PRODUITS POUR LE BATIMENT**

GRANDE VILLE DU LITTORAL ATLANTIQUE - Nous sommes une importante société de négoce bien implantée dans notre région. Notre directeur commercial étant appelé à d'autres fonctions, nous recherchons un cadre commercial de grande valeur pour ce poste de :

**DIRECTEUR COMMERCIAL**

Votre mission essentielle consistera à secondier notre Président sur l'ensemble des aspects commerciaux de la société dont une participation active au montage du budget et à sa réalisation, et d'autre part à prendre directement en charge les problèmes de vente sur le terrain et l'animation des hommes. Vous serez un homme d'action, de développement et d'initiatives vous permettant de mettre en place des approches nouvelles. Vous avez acquis vos expériences professionnelles dans les milieux du bâtiment et vous connaissez bien les créateurs de distribution.

Si vous pensez avoir le profil de l'homme que nous recherchons, écrivez à Roland Gardoux, sous référence 5.181 M, à qui nous avons confié la mission de nous assister dans cette recherche.

38, RUE DE LISBONNE - 75008 PARIS

CONSEILS DE DIRECTION

SELETEC

Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG CEDEX sous référence 72.

BUREAU D'ETUDE transport circulation recruté

INGENIEUR DEBUTANT

Adressez lettre, photo et C.V. à M. FLORIMOND, Société SER, 1, avenue de Docteur-Roux, 06200 NICE.

**ROSET**

SEGES ET MEUBLES CONTEMPORAINS

recherche

**ANALYSTE - PROGRAMMEUR**

Sa formation solide et son expérience de quelques années lui permettront de s'adapter aux changements fréquents d'un service informatique en développement constant.

- Connaissance Honeywell Bull 42-50 ou matériel d'un type similaire vivement apprécié.
- Résidence campagne, 60 km est de Lyon.

Adr. C.V. et prêt. au numéro 7 M 138, à Centre de Psychologie Appliquée - 104, rue Ney, 69006 LYON.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE ETUDES ET REALISATION ENSEMBLES INDUSTRIELS

recherche pour important chantier

**RÉGION SUD-EST**

**CADRE**

POUR GESTION DU PERSONNEL

ayant plusieurs années d'expérience et bonne pratique questionnant ayant travaillé notamment aux Représentants du Personnel, Syndicats, etc.

Env. C.V. et prêt. au réf. 1.107 à : P. LICHOU S.A., B.P. 220 - 75003 Paris Cedex 02, qui transmettra.

Très importante usine chimique proche grande ville universitaire de l'Est recherche

**INGENIEUR MECANICIEN**

A.M., E.N.S.I. ou similaire. Chef du Service planning, Organisation et méthodes. Entretien.

5 à 10 ans d'expérience d'entretien de puissantes installations mécaniques, chimiques ou grandes industries similaires, sont indispensables. Fonction comportant d'importantes possibilités d'évolution dans un service entretien de 120 personnes.

Adressez C.V. détaillé à :

SELETEC

Conseil en Recrutement, 67009 STRASBOURG CEDEX

sous référence 72.

BUREAU D'ETUDE transport circulation recruté

INGENIEUR DEBUTANT

Adressez lettre, photo et C.V. à M. FLORIMOND, Société SER, 1, avenue de Docteur-Roux, 06200 NICE.

**Data General**

- Un leader de la mini-informatique avec plus de 41.000 systèmes micro NOVA, NOVA et ECLIPSE installés dans le monde.
- Une combinaison unique de croissance rapide et de solidité financière

recherche

pour soutenir son expansion régionale

• responsable d'agence

pour STRASBOURG

• Ingénieur commercial

pour LYON

Vous avez :

- Entre 2 et 5 ans d'expérience.
- Une bonne connaissance de la mini informatique.
- Une pratique suffisante de l'anglais pour suivre les stages aux États-Unis.

Envoyez votre curriculum vitae à :

J.C. DURGET - Directeur Commercial DATA GENERAL FRANCE La Bourdière - B.P. 78 - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON

**TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

RECHERCHE

pour Province

**JEUNES INGÉNIEURS INFORMATIENS**

de haut niveau

Débutants ou quelques années de pratique dans l'informatique.

Ces ingénieurs seront intégrés dans un Centre Informatique important.

Après formation, ils auront à prendre des responsabilités dans les Services Informatiques. Après quelques années, leur carrière leur fera évoluer dans d'autres secteurs de la Société.

Cette proposition s'adresse à des ingénieurs de Grandes Ecoles :

**MINES PARIS, E.C.P., E.S.E.**

**SUP. AERO, A.M., E.N.S.T.A.**

Détachés de construire une vraie carrière dans un Groupe multinational aux possibilités variées.

Ecrire à n° 712.853 M. RECHERCHES 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

**INFORMATIENS...**

Une Société de Traitement à façon

**RHONE-ALPES**

**UN INGENIEUR D'ETUDES**

ayant une première expérience des problèmes de gestion et une connaissance des matériels de type moyen.

Ce poste intéressant par sa potentialité peut conduire à un jeune diplômé Grande Ecole (5 ans minimum) qui devra conduire des projets de gestion automatisée allant à la fois la conception, la réalisation et le démarrage auprès de la clientèle. Il aura à animer et à gérer une équipe de plusieurs personnes.

Le dynamisme, la présence et le sens des contacts seront des critères sur lesquels nous nous pencherons tout particulièrement.

Envoyez lettre manuscrite, C.V., photo à n° 31.283, CONFESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>). La discrétion la plus totale est assurée.

**Société Appartenant à Grand Groupe Industriel Français**

recherche

**INGENIEUR**

**Grande École (A.M., Centrale, Mines, etc.)**

5 ans d'expérience en Construction mécanique ou chaudronnerie en usine ou chantiers

Résidence Province

Ecrire avec C.V. et références sous n° 14288 B à BLEU, 17, rue Lebel 94300 - Vincennes Q.T.

EX 112150



offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

public  
relation

80.000 F/an +

## Produits de marque

Nos produits ont une image de marque internationale. Leur diffusion s'appuie sur des actions de relations extérieures fortement intégrées à notre plan marketing ; elles visent principalement des groupements différenciés. Les responsables de ces opérations se caractérisent par la qualité de leurs contacts, leur sens des opportunités et leur capacité d'organisation.

Si vous avez ou plus, une pratique d'au moins 2 ans de relations publiques ou de la promotion d'un produit de luxe, vous pouvez réussir dans ce poste. Une formation de base universitaire et une bonne connaissance de l'anglais vous permettront d'assurer votre évolution au sein de notre Société, filiale d'un groupe mondialement connu.

Envoyer C.V., photo récente et rém. actualité à Mlle LIPSYZC sous la référence 71024/W (à mentionner sur l'enveloppe).

Le secret absolu des candidatures est garanti par :

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS**  
1, RUE DANTON 75263 PARIS CEDEX 05

SOCIÉTÉ ÉLECTRONIQUE  
BANLIEUE SUD-ESTproche de BOISSY-SAINT-LÉGER (94)  
recherche

## INGÉNIEUR Grande Ecole

Expérience des travaux de développement des tubes électroniques.

— Efficace et aimant des responsabilités.  
— Goût du commandement pour encadrer une équipe de techniciens compétents dans les domaines des technologies relatives aux systèmes verre/métal, céramique/métal, vide, métallurgie, mesures électroniques.

Adresser curriculum vitae et photo sous n° 33.051 à CONTESSÉ Publ., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

## emploi régional

Organisme bancaire est de la France

recrute immédiatement pour STRASBOURG

PROGRAMMEURS CONFIRMÉS COBOL

INGÉNIEURS DÉBUTANTS

Jeunes diplômés par l'université

(maîtrise informatique)

pour participer à la réalisation de projets informatiques

sur des matériels IBM.

Stage de formation.

Envoyer C.V. à :

M. le Directeur du C.N.C.M.

34, rue du Wacken, 67000 Strasbourg.

## IMPORTANTE USINE A FEU CONTINU

10 km OUEST ROUEN

recherche

JEUNE

INGÉNIEUR

ÉLECTROMÉCANICIEN

possédant 2 à 3 années d'expérience dans les services de maintenance d'une unité à feu continu.

Diplômé ENSI et ayant très bonne connaissance de l'anglais écrit.

Goût pour l'action concrète, la conduite du personnel, l'organisation du travail et les méthodes, avec acceptation des servitudes d'un service d'entretien à feu continu.

Ecrire avec C.V. sous n° 16.537 B à

G&amp;L Publiété,

17, rue Label, 94300 VINCENNES, qui transmettra.

BORDEAUX + ou - 90.000

FUTUR DIRECTEUR

RELATIONS HUMAINES

Nous venons d'absorber 2 sociétés, ce qui porte notre effectif à 500 personnes. Nous recherchons un HOMME D'ÉPÉE/PERSONNEL jeune, capable :

• de par son expérience, de très rapidement surmonter les problèmes juridiques et administratifs posés par une telle situation ;

• de par ses aptitudes à devenir le D.R.H. qui participera à la définition de la politique du personnel et sera chargé de la promouvoir d'une façon harmonieuse dans les différents établissements de la société.

Envoyer rapidement votre dossier de candidature, complet, sous réf. 1.816, que nous transmettrons confidentiellement et que nous ne communiquerons qu'après votre accord.

conseil en recrutement

37 Quai Richelieu BORDEAUX

## INSTITUT DE RECHERCHE

recrute

## PSYCHO-SOCIOLOGUE

CONFIRMÉ

pour mener à MONTPELLIER (Hérault)

ÉTUDES SUR LA SOCIOLOGIE

de la communication, dans le cadre d'équipes pluridisciplinaires.

Ecrire avec C.V. détaillé

HAVAS, n° 14.228, MONTPELLIER.

## etap

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE ÉTUDES  
ET RÉALISATIONS DE BIENS D'ÉQUIPEMENT  
POUR L'INDUSTRIE LOURDE - ACTIVITÉS  
INTERNATIONALES - PARIS - RECHERCHEINGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE  
RESPONSABLE DE CONTRATS

Interlocuteur du client, il sera chargé pour une ou plusieurs affaires, de coordonner les différents services de la société (études, achats, fabrication, montage, etc.) contribuant à la réalisation des contrats.

Poste actif et évolutif pour candidat ayant quelques années d'expérience industrielle et de solides qualités de méthode et de contact.

Connaissance de l'anglais nécessaire.

Ecrire sous référence MW 197 AM.

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE  
ÉLECTRICIENIL COLLABORERA À L'ÉLABORATION ET AU  
SUIVI DE CONTRATS IMPORTANTS (ÉTUDES,  
SPÉCIFICATIONS - LIAISONS AVEC LES  
SUS-TRAITANTS)

Poste actif et évolutif pour candidat ayant minimum 3 ans d'expérience professionnelle lui ayant donné une bonne expérience des équipements d'entraînement de machines, de distribution (H.T. et B.T.), d'automatisation et régulation de lignes de fabrication.

Connaissance de l'anglais nécessaire.

Ecrire sous référence LV 196 AM.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE INDUSTRIE ALIMEN-  
TAIRE BANLIEUE IMMÉDIATE NORD PARIS  
RECHERCHECHEF SERVICE ENTRETIEN  
TRAVAUX NEUFS

Ce poste peut convenir à ingénieur AM, BRÉQUET, VIOLET ou niveau équivalent, ayant minimum 5 ans d'expérience professionnelle lui ayant permis d'acquérir des connaissances techniques polyvalentes (mécanique, électricité, fluides).

Capable :

- d'organiser, planifier, contrôler les travaux de maintenance et d'entretien ;
- d'assurer les améliorations, extensions et renouvellement des équipements ;
- de diriger l'atelier d'entretien.

SITUATION INTÉRESSANTE DANS FIRME  
SOLIDEMENT IMPLANTÉE

Ecrire sous référence ES 201 AM.

SOCIÉTÉ CONDITIONNEMENT D'AIR  
FILIALE D'UN IMPORTANT GROUPE EURO-  
PÉEN - PARIS - RECHERCHERESPONSABLE  
TECHNICO-COMMERCIAL

Il s'agit d'assumer, à l'échelon national, le développement des ventes de filtres à hautes performances destinés à une clientèle industrielle.

Ce poste peut convenir à un candidat, formation technicien supérieur, ayant de bonnes connaissances en conditionnement d'air et des qualités marquées de dynamisme et de leadership.

POSTE INTÉRESSANT ET D'AVENIR DANS  
FIRME RENOMMÉE

Ecrire sous référence EU 195 AM.

Ecrire en précisant la référence

4, rue Massenet 75016 PARIS

discretion assurée

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE  
MÉCANIQUE ET ÉLECTRONIQUE PROFES-  
SIONNELLES - C.A. 200 MILLIONS DE  
FRANCS - 1.500 PERSONNES - RECHERCHE  
POUR UNE DE SES USINES

## CHEF DE PERSONNEL

Il sera responsable auprès de la Direction Centrale du personnel à Paris et du directeur d'usine de l'ensemble des relations humaines :

- recrutements et formation ;
- promotion rémunération ;
- gestion du personnel ;
- relations avec les représentants du personnel.

Compte tenu des possibilités de mouvement entre les différentes usines de la société, ce poste peut être pourvu :

- soit dans usine CHATEAUDUN,
- soit dans usine DIJON.

SITUATION INTÉRESSANTE IMPLIQUANT À  
TERME POSSIBILITÉS DE PROMOTION POUR  
CADRE FORMATION SUPÉRIEURE OU NIVEAU  
ÉQUIVALENT, AYANT ACQUIS DANS USINE  
SOLIDE EXPÉRIENCE PRATIQUE.

Tratement : 100.000 F +

Ecrire sous référence OY 199 CM, en précisant ville souhaitée.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE ÉTUDES  
ET RÉALISATION D'ÉQUIPEMENT INDUS-  
TRIEL PRÉSENT SUR LES GRANDS MARCHÉS  
MONDIAUX - PARIS - RECHERCHECHEF D'UN  
DÉPARTEMENT PRODUITS

Le titulaire du poste devra être en mesure de devenir

UN SPÉCIALISTE INTERNATIONAL DE HAUT  
NIVEAU, CAPABLE

- d'assurer l'évolution de ses produits en liaison avec les bureaux d'études de la société, les utilisateurs et les licences reçues et données ;
- d'acquiescer une parfaite connaissance des marchés mondiaux afin d'assurer la promotion de ses produits et de participer aux négociations commerciales ;
- de prendre une place importante dans le fonctionnement de la société.

Ce poste peut convenir à un ingénieur diplômé grande école, ayant 8 à 10 ans d'expérience industrielle (une connaissance des techniques de première transformation de l'acier serait appréciée).

Connaissance de l'anglais indispensable. Connaissance de l'allemand ou d'une autre deuxième langue étrangère souhaitée.

Ecrire sous référence NX 198 AM.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE FAISANT  
PARTIE D'UN GROUPE DE PREMIER PLAN  
EXTRACTION ET VENTE PRODUITS MINÉ-  
RAUX ACTIVITÉS INTERNATIONALESRECHERCHE POUR SES  
SERVICES D'EXPLOITATIONJEUNE INGÉNIEUR  
DES MINES

ayant de préférence quelques années d'expérience industrielle, désireux d'avoir une activité variée (études de techniques minières, achats de matériels, études d'investissements, etc.) et des ouvertures sur le commercial.

POSTE TRÈS INTÉRESSANT AU SEIN D'UNE  
ÉQUIPE JEUNE ET DYNAMIQUE, POUR  
CANDIDAT ACTIF, DISPONIBLE ET DE BON  
CONTACT.

Ecrire sous référence FZ 200 AM.

## etap

SOCIÉTÉ TOURISME  
(NOMBREUX VILLAGES DE VACANCES  
EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER)

recherche

Jeune homme moins de 25 ans, libre immédia-  
tement, titulaire B.T.S. comptabilité depuis moins  
d'un an et débutant, pour poste à créer de

## CONTROLEUR INTERNE

à son siège à PARIS

Il aura à participer à la réorganisation de l'ensemble des structures comptables de la Société dans un premier temps, puis à veiller au respect des procédures comptables dans sa place. Déplacements courts mais fréquents.

Le poste sera directement rattaché à la Direction Générale de la Société.

Env. C.V. avec photo et réf. à n° 33.079, Contesse Publ., 20, av. Opéra, 75009 Paris Cedex 01, qui tr.

recherche

BANQUE DE CRÉDIT

À MOYEN ET LONG TERME

FILIALE GROUPE IMPORTANT

recherche

POUR POSTE DE DIRECTION

CADRE SUPÉRIEUR DE BANQUE

40 ans minimum

Expérience confirmée dans un poste de responsabilité dans domaine exploitation (recherche et développement de clientèle) et étude de crédits. Une participation personnelle active sera recherchée en plus de la direction et de l'animation d'une équipe.

Récompensation intéressante.

Ecrire avec curric. vitae détaillé sous n° 33.197 à

CONTESSÉ Publ., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

## UNE OPPORTUNITÉ RARE

pour un

## INFORMATICIEN IMAGINATIF

Nous souhaitons étoffer notre équipe soudée d'audits internes et en recrutons un collaborateur qui nous apportera la technicité et la pratique d'un ingénieur système liée à une expérience vécue d'assistance ou de contrôle de centre d'exploitation.

Ce jeune informaticien sera un véritable spécialiste (hard + logiciel) ayant de plus une expérience du développement de systèmes, si possible comme chef de projet 3/5 ans de pratique lui permettant de bien maîtriser IBM 370 et PL/I, mais la connaissance d'autres matériels serait très appréciée. L'anglais courant est nécessaire.

Nous lui demandons surtout imagination et créativité pour détecter de nouveaux axes d'audit et de contrôle évolués, car notre banque, mondialement réputée, veut rester à l'avant-garde même dans ce domaine. Toutes nos opérations passent par l'ordinateur, donc l'analyse du risque informatique est vitale.

Des responsabilités élargies à l'échelle internationale pourront être envisagées pour un candidat particulièrement brillant.

Notre Conseil vous garantit une totale discrétion et vous lui écrives à T.A.S. - 77, rue La Botte, PARIS (8<sup>e</sup>), sous référence IIS/23.

recherche

CONTROLEUR - AUDITEUR DE GESTION

SOCIÉTÉ D'INTERVENTION EN P.M.E.

TOUS SECTEURS INDUSTRIELS

proposé

## POSTE D'ADJOINT À CHEF DE MISSION

- Formation comptable et expérience (3 ans min) ;
- Contrôle de gestion en P.M.E., impératives ;
- Expérience d'audit comptable souhaitée ;
- Mobilité nécessaire pour déplacements courts et fréquents en France ;
- 85.000 F + 1.

Env. C.V. et photo n° T.0570 M. REOTE-PRESSE,

85 bis, rue Beaumais, 75002 Paris, qui transmettra.

## Audit Senior

Nous sommes un des premiers constructeurs mondiaux de matériel de Travaux Publics et nous comptons près de 20 implantations en France et à l'étranger.

Nous désirons confier à un AUDIT SENIOR des missions d'assistance et de contrôle ponctuels auprès de nos établissements français et étrangers.

Diplômé d'une École Supérieure de Commerce, il aura acquis : à 5 années d'expérience en Cabinet ou dans une grande entreprise internationale, (un D.E.C.S. serait apprécié).

Ses responsabilités l'amèneront à se déplacer fréquemment (50 à 60 % de son temps).

La maîtrise de l'Anglais et/ou de l'Espagnol est indispensable.

Le Siège de notre Entreprise est situé à 45 km au Nord-Est de Paris.

Les candidatures sont à adresser sous référence

30677 à HAVAS CONTACT,

150 bd Haussmann 75008 PARIS.

## SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

Filiale d'un Groupe International

recherche pour son Siège à Paris

## DIRECTEUR ADMINISTRATIF

Responsable des secteurs :

Informatique, Organisation, Administration.

Le titulaire de la fonction devra être familiarisé avec les problèmes que pose une gestion hautement informatisée et en avoir une connaissance suffisante pour contrôler la bonne marche des services informatiques de la société.

Son expérience des secteurs comptables, achats et ventes devra lui permettre de coordonner la définition, la mise en œuvre et l'actualisation des manuels de procédure ainsi que d'animer des équipes administratives.

Ce poste à la fois fonctionnel et opérationnel ne peut convenir qu'à une forte personnalité. La connaissance pratique de l'allemand et de l'anglais sera un atout précieux.

Ce cadre supérieur rendra compte de son activité à la Direction Générale.

Adr. C.V., photo et prêt. s/réf. R.M. à M. F. Cardon

55, rue Jules-Guesde, 93110 ROSNY-SOUS-BOIS.

## SOCIÉTÉ FRANÇAISE

de premier rang mondial

recherche jeunes

INSPECTEURS  
COMMERCIAUX

qui seront chargés de :

- maintenir et développer la vente de nos produits auprès d'une clientèle existante de revendeurs qualifiés dans un secteur limité à un département.
- entretenir d'étroites relations d'assistance commerciale et technique avec les utilisateurs les plus importants de nos produits.

Ces postes impliquent un bon niveau général d'études et le sens des questions techniques. Une première expérience de la vente est souhaitable mais non indispensable.

Nous offrons :

- une solide formation commerciale et technique.
- une situation stable, des possibilités de promotion, de bonnes conditions générales d'emploi dès le début, tous frais professionnels payés, voiture fournie, avantages sociaux.

Adresser C.V. détaillé à Intermedia n° 345 68, rue Lafayette 75008 PARIS, qui transmettra. Discretion et réponse assurées.

## SOCIÉTÉ INTERNATIONALE

RECHERCHE

## DIRECTEUR SERVICE ALIMENTAIRE

Ce poste, nouvellement créé dans une société en pleine expansion, offre de multiples avantages à tout candidat disposé à donner le meilleur de lui-même.

Le candidat devra répondre aux critères suivants :

- 1) Avoir eu au moins 5 ans d'expérience dans le domaine de l'alimentation industrielle et collective sur le marché français et avoir occupé des fonctions similaires.
- 2) De nationalité française avec une parfaite connaissance de l'anglais (écrit et parlé).
- 3) La faculté de s'adapter à tout progrès et toute innovation ainsi que de développer rapidement et profitablement ce nouveau secteur.
- 4) Age requis : 30 ans minimum.

Un poste à pourvoir nécessitera certains déplacements.

Veuillez adresser lettre de candidature avec C.V. et photo, au n° 7.802, « Le Monde » Publiété,

5, rue des Italiens - 75127 PARIS-8<sup>e</sup>, qui tr.

Toute correspond. se fera en anglais et les entretiens seront conduits en anglais et en français.

## IMPORTANTE SOCIÉTÉ DYNAMIQUE

LEVAGE, TUYAUTERIE, CHAUDRONNERIE

recherche :

## DIRECTEUR TECHNIQUE

Adjoint au Directeur Général

- Devra diriger en particulier les services techniques communs.
- Expérience en chaudronnerie et tuyauterie.
- Formation de base ingénieur diplômé.
- Références nécessaires dans poste de responsabilité antérieur confirmant aptitude au commandement.

Poste basé en proche Banlieue Sud-Est

Env. n° 33.110 CONTESSÉ Publ., 20, av. Opéra

Paris (1<sup>er</sup>), qui transm. DISCRETION ASSURÉE.

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

## Vous avez une formation supérieure. Complétez-la chez IBM

Votre titre de jeune diplômé d'une Grande École (scientifique, commerciale...) ou d'une université équivalente atteste votre capacité de maîtriser les techniques informatiques et commerciales. La formation complémentaire, que nous vous proposons de suivre, est indispensable à votre réussite dans les fonctions d'

### Ingénieur commercial

(Division des Systèmes de Grande Diffusion)

À la fin de votre formation de 10 mois environ, vous serez compétent à l'analyse d'un secteur géographique ou économique, à mettre à la disposition des utilisateurs les moyens humains et techniques d'IBM.

Les problèmes qu'il vous sera demandé de résoudre concerneront surtout l'analyse des entreprises. Vous serez donc à disposition de vos interlocuteurs - généralement des dirigeants de PME - la bienveillance des solutions proposées et la clarté des explications.

Les responsabilités attachées à cette fonction sont considérables. Les hommes et les femmes qui

seront en mesure de leur apporter à la fois une solide formation technique et une photo récente, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et d'une lettre de motivation, nous enverront leur candidature.

Si vous êtes intéressé, adressez votre candidature, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et d'une lettre de motivation, à :

IBM FRANCE - Monsieur J.P. JOUBERT - Systèmes - Grande Diffusion - Tour Bachelier - Cedex 19 - 92081 PARIS - LA DÉFENSE.

**IBM**

(Nous vous prions de mentionner, si possible, un numéro de téléphone.)



recherche

## JURISTE

LICENCIÉ EN DROIT

Expérience : 5 ans minimum  
Nécessaire : droit des sociétés, droit commercial, droit de la consommation.  
— Nombreux avantages sociaux ;  
— échelle mobile salariale ;  
— 12e mois, prime, vacances ;  
— restaurant d'entreprise.  
Ecr. avec C.V. et références à M. KELLER.

F.N.C.C.

Direction de Personnel  
Maison de la Coopération  
27-29, rue de la République  
92100 BOULOGNE  
Métro Pont-de-St-Etienne.

La Revue de l'Entreprise ch. son  
respons. de la publicité, expé-  
rience, 27-29, rue de la République  
C.V. + photo, 27-29, rue de  
Bassano, 75001 PARIS.

## Vous attendiez l'occasion de devenir votre propre patron

**UNIC**

vous propose  
de créer  
votre entreprise

Vous habitez PARIS ou la province et, être votre propre patron est un projet qui vous "tient" depuis longtemps. Mais vous attendiez peut-être une occasion de bien utiliser votre capital, de réunir les meilleures garanties.

Le soutien offert aux

## concessionnaires unic

est non seulement financier, mais aussi commercial, publicitaire, comptable et technique, dès la naissance de la concession.

Une gamme entièrement renouvelée, la puissance du groupe international IVECO, au service d'une marque française prestigieuse, autant d'éléments qui viennent compléter les assurances de créer une affaire rentable, soignée et importante (C.A. annuel de 12 millions de francs).



Disposant d'un certain capital, vous avez en outre les compétences et les motivations d'un chef d'entreprise. Une expérience professionnelle acquise dans la vente ou la réparation de matériel automobile, agricole, TP, de pièces détachées, dans un garage, etc. est souhaitée, mais non indispensable. Saisissez cette opportunité en écrivant sous la réf. UNIC 5.A.

Serv. Méthodes  
Commerc.  
4, rue  
N. Copernic  
78190  
TRAPPES.

Une concession UNIC, Un capital qui grandit tous les ans.

## Cadre administratif et comptable.

Importante entreprise de Travaux Publics, niveau international, recherche pour son siège social à Sacy (Esson) un cadre administratif et comptable.

Ce poste sera confié à un jeune homme dynamique ayant DECS, libéré O.M. et intéressé par une évolution de carrière à l'étranger. Une expérience professionnelle de 2 ans et la connaissance de l'anglais seraient appréciées.

Ecrire avec C.V. détaillé à :

Entreprise Razel.

Christ de Sacy B.P. 109. 91403 ORSAY cedex.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
SPÉCIALISÉE EN ÉLECTRONIQUE DE POINTE  
recherche pour son CENTRE D'ÉTUDES  
situé en BANLIEUE SUD

## UN INGENIEUR ETUDES ASSERVISSEMENTS

### UN INGENIEUR ETUDES DE PRODUITS A BASE DE MICROPROCESSEURS

Débutants ou ayant une première année d'expérience.

Formation : ESE - SUP TELECOM

Envoyer C.V. détaillé à No 33633 CONTEXTE PUBLICITE - 20, Avenue Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

## LA GENERALE INFORMATIQUE D'EXPLOITATION

recherche  
pour le développement dans le secteur tertiaire d'importants projets informatiques utilisant des bases de données et du télé-processing, des

## ingénieurs système confirmés

le matériel actuellement installé se compose de :

- DEUX 370/168 - 5000 K chacun,
- UN 370/168 - AP de 6000 K,
- 550 terminaux télé-processing.

Envoyer CV (sous référence 218 M)  
Service du Personnel,  
Tour Franklin, Cédex 11  
92081-Paris-La Défense.

**GIE**

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
INDUSTRIELLE FRANÇAISE  
PARIS  
Spécialisée dans

L'équipement électrique  
stationnaire et de traction  
recherche

## INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL pour la DIVISION «INDUSTRIES»

- POSTE D'AVENIR : convenant, de préférence, à un INGENIEUR électrotechnicien (SUPELEC...), 30 ans minimum, pouvant apporter la preuve de sa réussite dans une expérience commerciale antérieure.
- Homme de terrain pour l'animation des ventes, il collaborera aussi, très étroitement, à la définition et à la mise en œuvre de la politique de la division (produits, marchés...).
- La pratique courante de l'ALLEMAND est indispensable.
- La rémunération annuelle ne sera pas inférieure 90 000 F.

Envoyer C.V. + photo sous réf. BAM/02 à

michel jouhannaud conseils  
40 bis, Av. de Saxe - 75007 PARIS  
Discretion absolue garantie à toutes les candidatures

## CONSTRUCTEUR FRANCAIS DE MATERIEL INFORMATIQUE

### LEADER DANS LE DOMAINE DES SYSTEMES TRANSACTIONNELS

(PARIS SUD)

recherche

## INGENIEURS ELECTRO-MECANICIENS DE HAUT NIVEAU

Pour l'étude et le développement d'une nouvelle gamme de périphériques électro-mécaniques intégrés dans des systèmes informatiques.

Formation : ECAM Arts et Métiers ou équivalent. Les candidats devront avoir réalisé avec succès des développements de produits similaires fabriqués en série.

La connaissance de l'anglais est souhaitée sans être totalement indispensable.

Adressez candidature avec photo et références à No 33274 CONTEXTE PUBLICITE, 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra. Indiquer avec le curriculum vitae la (ou les) Société(s) à laquelle il ne doit pas être transmis. Les candidatures seront traitées confidentiellement.

## Directeur General produits grande consommation

F 200 000

La filiale française d'un des premiers groupes américains leader sur son marché, fabricant et distribuant des petits appareils électro-ménagers (Chiffre d'affaires F. 90 millions, 560 personnes, une usine) restructure ses opérations et cherche un Directeur Général.

Dépendant de la Direction Internationale aux U.S.A., il sera responsable de l'ensemble des activités de la société, avec un objectif prioritaire de rentabilisation des opérations France.

Il veillera à créer une équipe de direction performante et définira les objectifs précis de la Société. Il préparera son développement en restructurant la marque et les produits sur un marché grand public compétitif.

Ce poste de responsabilité très large s'adresse à un candidat ayant 35 ans minimum, une formation supérieure de gestion et une très bonne connaissance de la langue anglaise.

Il aura acquis une expérience de plusieurs années au sein d'un groupe international à un poste opérationnel de Direction Générale ou de Marketing ventes de produits grande consommation. A la rémunération annuelle s'ajoutera un bonus important basé sur les performances. Ce poste offre de réelles perspectives de développement pour un candidat à fort potentiel.

Ecrire à G.C. FULCONIS réf M 7901

## Controller

F 100 000

Une jeune filiale française (30 personnes), en pleine expansion d'un groupe international spécialisée dans la commercialisation de mini-ordinateurs et de périphériques, crée le poste de Controller.

Dépendant directement du Controller - Europe, il sera chargé de la conception et de la mise à jour des systèmes comptables et des procédures de contrôle interne, adaptés à la forte croissance de la société. Supervisant une équipe de trois personnes, il sera entièrement responsable des opérations comptables, financières budgétaires et du reporting à la maison-mère.

Ce poste très stimulant et opérationnel s'adresse à un candidat âgé de 28 ans minimum, ayant une formation comptable et budgétaire complétée par une expérience dans une société anglo-saxonne. Ce poste évoluera avec la croissance de la société et entraînera des responsabilités plus larges à moyen terme. Une bonne connaissance de l'anglais est indispensable.

Ecrire à D. VAILLANT réf 7903

## Contrôleur Budgétaire

F 90 000

La filiale française d'un des premiers groupes internationaux fabricant et distribuant du matériel électro-ménager grand public (Chiffre d'affaires F.90 millions, 560 personnes, une usine) recherche un Contrôleur Budgétaire. Dépendant directement du Contrôleur, il aura la responsabilité de concevoir et mettre en place des systèmes et procédures de préparation du budget. Il participera à l'établissement des budgets à leur consolidation. Il contrôlera les résultats mensuels et analysera les variances en développant des contacts étroits et fréquents avec les différents chefs de département.

Ce poste stimulant requiert un candidat âgé de 26 ans minimum, parlant anglais, possédant une formation supérieure en Finance et comptabilité, complétée par une expérience de contrôle budgétaire de 3 ans dans une société d'audit ou un cabinet d'audit. Ecrire à J.N. CRETE réf M 7902.

Adressez C.V. détaillé en spécifiant la référence et le nom à Tour Maine Montparnasse, 33, avenue du Maine 75755 Paris Cedex 15 Discretion absolue garantie

## Responsable des Ventes Europe

120/140.000F

Un groupe multinational de grande notoriété spécialisé dans la fabrication et la distribution exclusive de prêt-à-porter féminin conçu par les plus grands noms de la haute couture, a décidé de réaliser une nouvelle gamme d'articles : mailles/corsets et d'en assurer la diffusion au plan européen. Il recherche un Responsable des Ventes du nouveau département créé à cet effet.

Placé sous l'autorité du Directeur de la Société exploitant la griffe, il aura à concevoir, diriger et animer le réseau de distribution et à développer les ventes dans le cadre des objectifs fixés. Basé à Paris, sa fonction l'amènera à de nombreux déplacements.

Ce poste sera confié de préférence à un candidat justifiant déjà d'une expérience de quelques années acquise dans le domaine du prêt-à-porter féminin, de sa distribution et de l'animation effective d'un réseau de ventes, diplômé d'Etudes Supérieures et bilingue français-anglais - Allemand apprécié. La rémunération annuelle envisagée tiendra compte essentiellement de la valeur et de l'expérience du candidat.

sélé  
**CEGOS**

Adressez lettre man. et CV détaillé en référence 6071/M à Fr. ROUSSEAU - Sélé-CEGOS 33, quai Gallieni 92152 SURESNES, qui s'engage à répondre et garantir une totale discrétion.

## GÉRER ET PLANIFIER 3 MILLIARDS D'ACHATS DE MATÉRIELS

pour la construction de très grands ensembles industriels en France et à l'étranger.

C'est la mission que nous souhaitons confier à un ingénieur ayant au moins 20 ans d'expérience acquise soit dans le génie civil, soit dans la sidérurgie, soit dans la pétrochimie, et cela au niveau de la direction d'équipes de fabrication, bureau, d'études ou d'achats.

En tant que Chef du Service Planification - Gestion des achats (composant 20 ingénieurs et collaborateurs), il devra d'une part définir, organiser et mettre en œuvre l'ensemble des moyens de gestion et de contrôle de nos achats (étude de devis, planification, gestion budgétaire), et d'autre part, coordonner les activités de relance et de suivi de deux autres services opérationnels.

Envoyer dossier sous réf 1036 à SWEETS D.P. 269, PARIS CEDEX 09

## IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ÉTUDES ET DE CONSTRUCTIONS DE CHAUDIÈRES POUR CENTRALES THERMIQUES ET NUCLEAIRES SITUÉE A VÉLIZY (78)

RECHERCHES

### INGENIEUR D'AFFAIRES

Chargé de la responsabilité technico-commerciale de la réalisation de chaudières pour centrales thermiques à l'étranger. Le poste peut convenir à un :

#### INGENIEUR DIPLOMÉ

GRANDES ÉCOLES (Mines - E.C.P. - E.N.S.A.M.)

Pouvant justifier d'une :

#### EXPÉRIENCE DE 5 A 10 ANS

de gestion technico-commerciale de projets à l'étranger.

Très bonne pratique de l'ANGLAIS indispensable

Envoyer C.V. et références à/réf. 1027 à SWEETS D.P. 269, 75434 PARIS CEDEX 09, qui transmettra.

20/10/50



offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

## transmettez grande vitesse...

... des données nombreuses et variées en milieu industriel difficile.

Vous comprendrez que même si notre contrat est signé, nous ne définissons pas davantage un projet dont la réalisation sera une première en France. Nous ne nous étendons pas non plus sur les chances d'avenir que représentera le succès de cette affaire pour l'ingénieur électronicien de premier plan à qui nous en confierons la direction.

Cependant il ne vous suffit pas d'être reconnu comme un expert, il faut également que vous ayez réussi en dirigeant une équipe de projet de haut niveau (animation, planification, contrôle des résultats, liaisons avec autres disciplines, coopération avec des associés, interface avec des clients).

Ecrivez s/référence 77445 M au cabinet de recrutement SIRCA. Ses consultants étudieront rapidement votre candidature.

**Sirca**

64, rue de la Boétie 75008 Paris

### INGÉNIEUR B.E. MÉCANIQUES

80-85 000 F/an

Equipements Automobiles  
Paris Nord-Est

Une société française (C.A. 450 millions de francs) fabriquant et commercialisant des équipements et accessoires destinés à l'industrie automobile recherche un ingénieur. Sous l'autorité du Chef de service Logistique, il sera chargé d'animer, coordonner et diriger les activités de R.D. Machines. En liaison avec les ingénieurs d'affaires responsables de projets, il devra réaliser les dossiers de plans et de nomenclatures en vue de l'usage des pièces des machines automobiles devant assurer les fabrications en très grande série. Il orientera les équipes de façon à améliorer constamment la technologie. Il rédigera les documents d'utilisation et de maintenance des matériels standards employés dans la réalisation des machines fabriquées par la société pour ses propres besoins. Le candidat retenu, âgé d'au moins 25 ans, aura une formation Ingénieur A. et M., ICA, ECAM, ENSI, IDN... et il possèdera au moins 3 ans d'expérience acquise en tant que responsable du montage de machines spéciales ou de la maintenance de mécanismes automobiles. Ecrire sous référence 124/M à :

GRH Conseils

1, avenue de Béguin, 75007 Paris.  
Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.

## futur directeur de produits

Vous avez aujourd'hui plus de 30 ans et une première expérience en gestion (comme gestionnaire de produits, comme assistant ou contrôleur) que vous souhaitez élargir. Vous êtes HEC, ESSEC, ESCP, etc.

Nous sommes, à Paris, un fabricant d'articles de prix élevés vendus au grand public.

Au sein de notre département marketing et pour l'ensemble de nos produits : vous établissez nos plans et budgets, calculez nos prix, dirigez l'administration et suivez les écarts. Vous tenez le tableau de bord de la Direction générale. Ensuite, nous vous confions d'autres fonctions et souhaitons que vous deveniez rapidement un homme de direction complet. Ecrire à Mme J. MAXENCE ss réf. 3200 LM.

## chef de projet - data base

L'une des premières banques de dépôts de la place de Paris construit son réseau informatique des années 80 : terminaux spécialisés, on agence, 370-158 au siège et base de données... Voulez-vous concevoir l'architecture de cette base et l'installer en un contexte évolutif ?

Vous êtes ingénieur (ou universitaire), totalisez cinq ans d'expérience et avez acquis une compétence data base ; celle que vous avez conçue est aujourd'hui opérationnelle. Nous vous offrons un changement de dimension. Ecrire à J. THILLY, Carrières de l'Informatique, ss réf. 3282 LM.



**ALEXANDRE TIC S.A.**  
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS  
LYON - LILLE - BRUXELLES - GENEVE - LONDRES

## informatique

Importante Société de Services et Systèmes Informatiques, filiale de grands groupes industriels, recherche :

### INGÉNIEURS INFORMATIQUES

— de formation INSA, ENSI, ENSIAG, ENSERG, etc.,  
— d'une expérience d'un an ou plus.

### ANALYSTES PROGRAMMEURS

— de formation universitaire,  
— d'une expérience de 2 ans.

Ces candidats connaîtront COSOL ou PL 1 ou ASSEMBLEUR IBM ou GAP.

La connaissance de CICS, IMS, DB 2, DB 3 ou PROTEGE est très appréciée.

Lieu de travail France ou étranger.

Envoyer sans att. R.T.O. C.V. détaillé, photo, prétentions, détail de disponibilité à I.C.A. qui transmettra. Discretion assurée.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
13, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

## CAP SOGETI

RECHERCHE POUR  
EMBAUCHE  
IMMEDIATE

### LOGICIEL

Pour un constructeur proche banlieue Sud :

### UN INGÉNIEUR D'ETUDES

(Réf. L. 025)  
1 à 2 ans d'expérience dans l'utilisation ou la réalisation de logiciels temps réel sur mini-ordinateurs, pour un poste à responsabilité.

Pour son développement interne :

### INGÉNIEURS INFORMATIQUES

Formation Grandes Ecoles, 4 ans d'expérience.

### ANALYSTES-PROGRAMMEURS

2 ans d'expérience. (Réf. L. 026)

Dans les domaines suivants :

• Etudes avancées de Logiciel de base.

• Système et télétraitement (IBM, CIT-IB).

• Applications temps réel industrielles (gammes MITRA, SOLAR, FOP 11).

• Support technique de produits sur CIT-IB série 65.

Envoyer votre C.V. et photo à :

CAP - SOGETI LOGICIEL  
5, rue Louis-Léjeune  
92125 MONTROUGE CEDEX

### JEUNE INGÉNIEUR

### TÉLÉCOMMUNICATION

100.000 F +

Un Groupe français (800 M. F.), spécialisé dans la fabrication de matériels de télécommunication, recherche un ingénieur de fabrication pour son Département Composants et Equipements.

Après une période de formation, il secondera l'ingénieur, chef du service (600 personnes), dans la direction de divers ateliers : mécanique, circuits imprimés, montage câblage, condensateurs, ferrites. Il sera également chargé de l'animation des équipes et participera à la gestion de la production.

Ce poste conviendrait à un ingénieur, 23 ans maximum, diplômé d'une école d'Electronique ou d'Electromécanique, ayant acquis quelques années d'expérience de fabrication (télécommunication, électronique, électromécanique).

Résidence grande banlieue ouest de Paris.

Ecrire avec C.V., photo et prêt, sous réf. 2311 à :

68, avenue Kléber,  
92116 PARIS.  
Discretion assurée.

**CORT**

## ICL attaché de presse et de relations publiques

La Direction des Relations Extérieures et de la Communication d'ICL France recherche un Attaché de presse et de relations publiques pour assister le Directeur de cette division.

Au sein d'une équipe dynamique, il doit s'attacher à promouvoir l'image de la Société et en faire connaître les produits à la presse et au public en général.

Il dialogue avec la presse et diffuse les informations qui concernent la Société.

Il organise les manifestations et développe une bonne communication.

Il possède un sens aigu de la rédaction journalistique et un bon contact. Parfaitement bilingue Français-Anglais, il a reçu une certaine formation technique.

Il a environ 30 ans et une expérience professionnelle antérieure. Ses qualités dominantes : un esprit synthétique précis et rapide.

Envoyer C.V., photo et prétentions à ICL - Direction des Relations Humaines - 16, cours Albert 1<sup>er</sup> - 75008 PARIS



Fischer-Werke  
Artur Fischer GmbH & Co. KG  
Personaleinsatz  
7244 Tümlingen/Waldachtal 3  
W. F. A.

Avec la jouet technico-pédagogique Fischer-Technik et d'autres produits en matière synthétique, nous sommes devenus en 25 ans une firme importante en Allemagne et sommes à la tête de notre branche. Notre société de distribution française a largement contribué à notre expansion et à notre succès. Nous nous sommes fixés comme objectif de renforcer nos activités sur le marché français, susceptible d'expansion, et nous recherchons le :

## DIRECTEUR DES VENTES

qui, après un stage de préparation d'une année auprès de notre maison mère, prendrait sous sa propre responsabilité la vente du secteur de produits Fischer-Technik en France, avec siège à Paris, et la mettrait à l'importance offerte par le marché. Cette situation exige un véritable travail d'organisation. La maison mère prévoit d'accroître son aide financière et offre, de cadre supérieur recherché se réfère directement au Directeur des Ventes en Allemagne.

Nous nous adressons à un cadre supérieur qualifié, aux idées fécondes, très actif, orienté vers le succès, expérimenté dans le domaine de la vente et du commerce et capable de diriger ses collaborateurs. Dans la mesure du possible, il devrait être Allemand, mais pourrait également être Français. En tant qu'Allemand, il devrait maîtriser la langue française et être tout à fait au courant des usages de la vie commerciale en France. En tant que Français, des connaissances approfondies de la langue allemande sont exigées, afin de pouvoir rester en contact étroit avec la société mère.

Les cadres supérieurs qui seraient intéressés par cette situation voudront bien adresser leur candidature rédigée en langue allemande, avec curriculum vitae, photos, desiderata de traitement et date possible d'entrée. Discretion totale assurée.

Fischer-Werke  
Artur Fischer GmbH & Co. KG  
Personaleinsatz  
D 7244 Tümlingen/Waldachtal 3 (R.F.A.)

### SOCIÉTÉ DYNAMIQUE

Leader dans son activité, recherche son

## CHEF DU SERVICE CONTROLE QUALITE

INGÉNIEUR DIPLOME POSITION III

Le candidat devra avoir une bonne expérience dans la définition et le contrôle de la qualité des composants et des ensembles fonctionnels.

Une bonne expérience en électromécanique sera appréciée.

Attaché à la Direction de Production, il aura autorité sur plusieurs usines.

La préférence sera donnée au candidat qui aura le sens des relations humaines.

Adresser C.V. et prétentions sous référence 33608, CONTESSÉ Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmet.

### S.S.C.I. recherche

## CHASSEURS D'AFFAIRES

ayant acquis une formation commerciale ou terrain équivalente à celle acquise dans les produits de grande diffusion.

### CHEF DE VENTES

auquel il sera confié la mission de diriger une petite équipe d'ingénieurs commerciaux.

Ce poste conviendrait à un ancien ingénieur commercial d'un grand constructeur de matériel informatique.

Ecrire avec C.V. et photo sous référence 14.250 à :

SNPM Publicité Annonces  
103, av. Charles de Gaulle  
92522 NEUILLY Cedex, qui transmet.

### GRUPE LEADER BATIMENT

recherche pour l'une de ses filiales  
région parisienne :

## DIRECTEUR DE TRAVAUX

• Direction et gestion de chantiers gros-œuvre et travaux d'entretien.

• D.P.O. avec intérêt pour les résultats.

• Age minimum 30 ans.

• Formation Ingénieur Grandes Ecoles. Expérience nécessaire de la profession (gestion, commandement, technologies et relations commerciales).

Adresser C.V. détaillé à L.P.A. - GENEVAX  
11, square Jaurès, 75816 PARIS

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE FRANÇAISE

leader dans sa branche, recherche pour l'une de ses activités un

## directeur des achats

Il s'agit d'un poste de haut niveau pouvant convenir à un ingénieur de formation grande école, ayant une solide expérience des achats à l'échelon international et capable :

— de définir une stratégie des achats

— d'assurer personnellement les négociations à un niveau élevé

— de coordonner des services achats implantés dans trois usines.

La connaissance de l'anglais est indispensable, celle de l'allemand souhaitée. Le poste est à pourvoir dans la proche banlieue parisienne. La rémunération est fonction de l'expérience - 130.000 F +

Envoyer lettre manuscrite avec C.V. et photo sous référence 3159 à :

OF organisation et publicité  
10, rue de la République - 92100 Nanterre

### BANQUE PRIVÉE

en constante expansion  
recherche

## EXPLOITANT

• diplômé de l'enseignement supérieur

• 3 ans d'expérience bancaire minimum

• esprit d'initiative et sens des contacts à tous niveaux, pour lui confier une clientèle d'entreprises.

Adresser C.V. manuscrit, photo et prétentions, sous réf. 712.391, à RÉGIE PRESSE, 85 bis rue Réaumur, 75002 Paris.

### RECHERCHES

pour service après-vente dans toute la France de matériel biochimique et biomédical

## AGENT TECHNIQUE ÉLECTRONICIEN

NIVEAU A.T. 3

Cinq ans de notions d'expérience, déplacements très fréquents. Anglais souhaitable.

Envoyer C.V. à M. T. 0042 M. REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris, qui transmettra.

### GIS

## GESTION INFORMATIQUE SYSTÈME

recrute pour ses clients et pour poursuivre son expansion

### 1) INGÉNIEURS

Grandes écoles ou maîtrise informatique. Débutants ou avec 1 à 2 ans d'expérience pour fonction d'ingénieur système sur matériel 370 sous DOS (Réf. I B 22).

### 2) ANALYSTES PROGRAMMEURS

— expérimentés en GAP II et IBM 3 (Réf. AP 44).

Possibilité emploi rapide.

Envoyer C.V. détaillé à G.I.S. 48, rue du Ranelagh, 75016 PARIS.

## ORGANISATEUR INFORMATIEN

Filiale d'un groupe multinational, notre Société est spécialisée dans la construction de mécanique lourde et recherche, pour sa Direction ORGANISATION & INFORMATIQUE, un homme capable de prendre en charge l'organisation informatique du système pièces de Reckinger puis, progressivement, des Services Vente/Marketing, Après-vente et Répar.

Nous souhaitons confier ces responsabilités à un Chef de Projet confirmé, ayant acquis une expérience de 5 à 7 ans dans le diagnostic et la mise en œuvre de systèmes informatiques.

De formation Ingénieur - Ecole de Gestion ou Commerce (HEC, ESSEC), un parfaite maîtrise du sujet lui permet de mettre en place des solutions originales et efficaces.

Le poste est à pourvoir en proche banlieue, mais de fréquentes relations avec la Direction Européenne nécessitent la connaissance de l'anglais courant.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 14264 à :

S.N.F.M.-PA - 100 Avenue Charles de Gaulle  
92522 Neuilly Cedex

### Un Cabinet de Recherche et de Développement

Marketing possède des méthodes d'investigation spécifiques recherche

## UN COLLABORATEUR DE HAUT NIVEAU

capable de prendre en charge la commercialisation et la perfectionnement d'un de nos produits, en tant que Chef Produit.

Pour réussir, il faudrait avoir :

— une formation supérieure (économique, ou commerciale de préférence) ;

— un niveau de chef d'équipe capable d'animer un réseau d'ingénieurs ;

— un esprit d'équipe de contact capable de convaincre.

Une expérience en Cabinet d'Etudes ou dans un Service Marketing d'un constructeur serait un atout supplémentaire.

Adresser C.V. et photo avec rémunération actuelle sous réf. 713.032 M. A. REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

offres d'emploi

**FECHNEY**  
**KUHLMANN**

**SOUS-REPRESENTANT**  
**SP**  
**L'INFORMATIQUE**

**ÉQUIPÉE DE 2 L.M. 370-158 MVS**  
**TRÉSORIÈRE INFORMATIQUE**

Pour faire face à son expansion recherche :

**Programmeurs**

Formation B.T.S., D.U.T. ou équivalent  
et possible expérimentés

Envoyer C.V. à S.P.L. Service du Personnel,  
88, boulevard Victor-Hugo, 92115 CLICHY.

**informatique**

Cadre : Important Groupe de Prévoyance - Paris.  
Matériel : 370/158 DSV/MS, DLS, DLI.

Langages : COBOL, ALGOL, FORTRAN et systèmes intégrés de mise au point de programmes (SIP).

• Nous recherchons des

**ANALYSTES PROGRAMMEURS**

pour s'intégrer dans une équipe travaillant sur d'importants projets en matière de développement.

• une bonne expérience est exigée.

Adresser sous pli, C.V., photo et références à :

**SELECTION**

155, rue de la Pompe - 75116 Paris

Nous sommes la filiale française d'un important groupe industriel allemand avec activité sur le plan mondial. Nous recherchons pour notre Département Marketing :

**CHEF DE PRODUIT**

Responsable des produits de grande consommation (gâteaux, pâtisseries, confiseries, etc.), il aura pour mission l'élaboration du plan marketing, la conception et l'exécution de la promotion et de la publicité, le lancement de nouveaux produits, la gestion et le suivi des performances des produits.

Une formation commerciale supérieure et une expérience acquise dans une Société de produits de grande consommation sont nécessaires. La connaissance de la langue allemande, éventuellement anglaise, est souhaitée.

Nous offrons une situation qui évoluera à l'intérieur d'un groupe dynamique à vocation internationale. Le poste est à pourvoir dans la banlieue sud-ouest de Paris.

Env. avec C.V., photo et prêt, sous réf. 288 B, à :

**CORT**

81, avenue Kléber, 75116 PARIS.

**SARTEC**  
recherche pour son département  
**TRAVAIL TEMPORAIRE**  
Région parisienne :

**1 Chef d'agence**

capable d'assurer l'entière responsabilité d'une unité de production décentralisée dans les domaines commerciaux d'exploitation et de gestion.

L'objectif sera négocié avec lui et nous lui fournirons les moyens de l'atteindre.

Très large intérêt, aux résultats de l'agence.

**2 Jeunes Vendeurs**

ayant impérativement la volonté de réussir. Ils seront dotés d'une très grande autonomie de décision et d'action.

Une première expérience de 2 ans réussie dans la vente de services serait appréciée.

• formation aux méthodes du groupe assurée, • large intérêt aux résultats, • possibilité de promotion à court terme au sein du groupe pour candidats de valeur.

Adr. lettre manusc. C.V. et photo sous réf. 3756/O à MINET Publicité 40, rue Olivier-de-Serres 75015 PARIS (qui transmettra)

Discretions totales assurées.

**MATRA**

recherche pour son département INFORMATIQUE  
SECTEUR CIVIL

**INGÉNIEURS**  
SUP. ELEC. - INPG - Toulouse  
(Option Informatique)

deux postes sont à pourvoir :

— Analyse et réalisation de logiciel temps réel pour des applications téléphoniques.

— Conception et développement de logiciel de systèmes sur micro-processeur.

Ces postes peuvent convenir à des ingénieurs débutants à 3 ans d'expérience en informatique temps réel.

Réf. NK 220

**PROGRAMMEURS**  
DUT ou équivalent.

— Ils participent à la réalisation de projet temps réel à base de mini ou micro-processeur.

— Ils assurent la programmation et collaborent à l'intégration.

Il conviendrait pour ces postes d'avoir une expérience ou des connaissances en programmation sur mini-calculateur temps réel ou micro-processeurs.

Réf. NK 221

Envoyez en indiquant la référence du poste souhaité

**MATRA** Monsieur KORFAN  
BP. n°1 78140 VÉLIZY

**IMPAT STE INDUSTRIELLE**  
Banlieue N.O. Paris  
cherche

**CADRE COMPTABLE CONFIRMÉ**

Niveau DECS en double  
équivalent.

Pour prendre en charge la comptabilité analytique de la Société et/ou de plusieurs établissements.

Une expérience réussie de comptabilité analytique est exigée.

Le poste comporte habituellement des déplacements de courte durée.

Possibilités de promotion pour candidat de valeur.

Env. avec C.V. et références à :

**CONTEXTE Publicité**, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, 4. tr.

**GROUPE CHIMIQUE**  
recherche pour

**L'EST DE LA FRANCE**

**DIRECTEUR D'USINE**

**FORMATION GRANDE ÉCOLE**  
(chimie, etc.)

Expérience industrielle indispensable. L'Union de construction récente, comprend une cinquantaine de personnes. Logement assuré.

Env. C.V. et prêt, à n° 33.440, Contesse Publicité, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, 4. tr.

**Important Groupe à vocation internationale**  
(C.A. 1,5 MILLIARD - 35 FILIALES)  
recrute :

**JURISTE D'ENTREPRISE**

LE POSTE EST À POURVOIR AU SERVICE JURIDIQUE DU SIÈGE

Nous recherchons :

- candidat licencié en droit, 30 ans minimum, spécialisé depuis plusieurs années en DROIT ET FISCALITÉ DES SOCIÉTÉS, bon rédacteur.

Nous offrons :

- poste d'adjoint direct du Responsable du Service ;
- situation stable au sein d'un Groupe dynamique et en expansion.

C.V., photo et lettre d'accompagnement avec salaire demandé sous à env. à n° 33.485, CONTEXTE Publ., 20, av. de l'Opéra, 75001 Paris Cedex 01, qui transmet.

Un groupe de presse ne comportant que des supports grand public, leaders dans leurs marchés, cherche son directeur commercial, qui aura à superviser les directeurs des services de publicité.

Agé d'au moins 35 ans, diplômé d'études supérieures, les candidats devront pouvoir justifier d'une expérience de plusieurs années soit en tant que directeur de marketing ayant été en charge de produits de grande consommation, soit comme directeur de clientèle en agence.

Ils devront avoir le goût du contact, le sens de l'organisation commerciale ; ils devront savoir mener des hommes.

Ecrire à Mlle BAUDIER, 1, rue Stanislas-Meurier 75020 PARIS

**IMPORTANT ORGANISME**  
**Grande Banlieue NORD DE PARIS**  
recherche pour poste de responsabilité

**UN INGÉNIEUR GRANDES ÉCOLES**  
(Mines, E.C.P. ... + Doctorat apprécié)

32 ans minimum, il sera chargé de travaux dans les domaines de la MÉTALLURGIE MÉCANIQUE et de l'utilisation des matériaux métalliques. Pour ce poste, une expérience de la recherche est nécessaire.

Adresser C.V., photo et références, n° 33.366, à CONTEXTE Publicité, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>.

**IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS**  
(C.A. supérieure à 2 milliards de francs)  
recherche

**POUR UNITÉ DE PRODUCTION EN RÉGION PARISIENNE**

**médecin du travail (TEMPS COMPLET)**

Titulaire C.R.S. médecine du travail, nous recherchons une direction des relations humaines, pratiquant une politique de personnel concertée en étroite liaison avec la direction générale.

Ce poste, bien rémunéré, offre la possibilité d'études prospectives, notamment en matière de médecine préventive et d'adaptation des conditions de travail.

Une expérience en médecine du travail serait appréciée.

Adresser lettre, C.V., photo et références sous n° 33.623 à Contesse Publicité, 20, av. Opéra, PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

**DIGITAL EQUIPMENT FRANCE**  
Filiale premier constructeur mondial de mini-ordinateurs, pour faire face à son importante croissance, recherche pour Paris des

**ingénieurs logiciel**

Ils ont pour rôle :

- d'aider nos ingénieurs commerciaux dans la définition des systèmes informatiques à proposer,
- de fournir à nos clients une assistance logiciel (système et application).

Dans le cadre de leurs activités, nos ingénieurs sont amenés à travailler dans une ambiance jeune, à voyager fréquemment, à avoir beaucoup de contacts et à suivre de très près l'évolution des techniques informatiques.

Nous demandons :

- une expérience professionnelle d'au moins 3 ans en logiciel d'application, soit Gestion (R&F. I.G.M) soit Industriel (R&F. I.M.),
- une très bonne connaissance d'un système d'exploitation, d'un langage assembleur et d'un langage évolué,
- la maîtrise de la langue anglaise.

Notre Société, en fort développement, offre à chacun de larges possibilités d'évolution.

Adresser votre candidature en précisant la référence à la Direction du Personnel de :

**DIGITAL EQUIPMENT FRANCE**  
18 rue Saxe-Lexembourg 75002 PARIS

**H.E.C. E.S.S.E.C. SUP DE CO**  
ou équivalent

**NEGOCE INTERNATIONAL**

Vous êtes débutant, vous avez une formation supérieure de préférence commerciale ou économique, vous avez un intérêt pour le monde agricole, vous parlez couramment l'anglais.

CARILLI, une des premières sociétés mondiales dans le négoce des produits agricoles et dans leur transformation vous offre, après une période de formation, de prendre rapidement des responsabilités commerciales au sein de son organisation française à SAINT GERMAIN EN LAYE.

Il s'agit, après analyse permanente des marchés céréalières et minéraux, de négocier et d'assurer le suivi des achats et des ventes de céréales tant sur le plan intérieur qu'à l'exportation.

Vous devez avoir un esprit vif, une bonne souplesse d'adaptation et de solides qualités de jugement et de décision.

Envoyez C.V., photo récente, sous la référence 71012/M, la mentionner sur l'enveloppe à :

**MICHEL ROUSSELOT**

Le secret absolu des candidatures est garanti par :

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS**  
1, rue DANTON 75263 PARIS CEDEX 06

Société Multinationale recherche son

**chef du service informatique interne**

100.000+ :

- il a 30 ans minimum et a réussi dans un poste similaire,
- c'est un meneur d'hommes sachant prendre des décisions,
- il est méthodique, concis et pratique,
- c'est un homme de terrain,
- un niveau d'études supérieures et une bonne connaissance de l'anglais sont indispensables.

Adresser C.V., photo et salaire actuel à :

**Joëlle DUJOUR**  
Cabinet Claude VITET  
30, rue Croix des Petits-Champs - 75001 PARIS

**GOULD**  
recherche pour animer en FRANCE son département ALIMENTATIONS STABILISÉES

**young product sales manager** ≈ 100.000 F/an

28 ans minimum Anglaise bilingue

- de formation électronique supérieure,
- ayant quelques années d'expérience de la vente de matériel électronique intéressant le marché des OEM.

Il aura la responsabilité de l'application du plan Marketing à l'élaboration duquel il participera en liaison avec l'usine anglaise et la direction commerciale de la société française.

Toutes informations sur cette offre seront données confidentiellement au téléphone du lundi au vendredi de 9h à 12h30 - 13h30 à 16h par

**INFORMATION CARRIÈRE SVP 11.11**, qui donnera un rendez-vous aux candidats concernés. (Réf. 225)

Information Carrière **SVP 11.11**

On peut aussi adresser son dossier à : **SVP Humaines**, 65, av. de Wagram 75017 PARIS

**IMPORTANT GROUPE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES**  
recherche pour l'une de ses unités situées en BANLIEUE NORD OUEST

**chef service méthodes qualité**

Chargé des méthodes de contrôle, de l'étude et de la réalisation des outillages, de la métrologie, de l'élaboration des livrables (responsabilité hiérarchique 30 personnes).

**PROFIL** : ingénieur diplômé grande école, expérience de la production et de l'encadrement. Anglais parlé indispensable.

**ingénieur audit produits et procédures**

Chargé de vérifier les procédures contrôle fabrication, d'auditer les produits livrés, de définir les mesures correctives (responsabilité hiérarchique : 3 personnes).

**PROFIL** : ingénieur diplômé grande école, expérience bureau d'études (dessin) et service méthodes. Anglais lu nécessaire, parlé souhaité.

Adresser lettre manuscrite, C.V. avec photo et références sous le n° 33621 CONTEXTE Publicité, 20, av. Opéra 75001 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

**ENTREPRISE JEAN LEFÈVRE T.P. ROUTIERS**  
recherche

**Le Directeur du Matériel de sa Division Internationale**

Ingénieur, ou de formation équivalente, le candidat retenu sera responsable des achats de la gestion, du planning d'utilisation du matériel des exploitations à l'étranger (Moyen-Orient).

- Expérience nécessaire de plusieurs années dans un poste similaire
- Déplacements à l'étranger de courte durée
- Très bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Lieu de travail : PARIS-13<sup>e</sup> (N° Porte d'Orly)

Adresser (photo) C.V., rémunération souhaitée, sous référence 11-01, au Service du Personnel E.L.F., 11, bd Jean-Mermoz, 92023 Neuilly-sur-Seine Cedex.

Important centre informatique de gestion, région parisienne, équipé de matériel de grande puissance, recherche des

**analystes d'exploitation en informatique**

- DUT Informatique ou équivalent,
- Formation complémentaire assurée,
- Rémunération niveau Programmeur + avantages.

Ecrire avec C.V. et photo, sous référence 215 M, à MEDIA SYSTEM, 104, rue rue Réaumur 75002 Paris.

**ORGANISME EUROPÉEN**  
recherche dans le cadre d'un grand projet technique européen :

**INGÉNIEUR MÉTHODES DE HAUT NIVEAU**  
DANS LE DOMAINE AÉROSPATIAL

- Possédant une solide expérience dans l'étude des procédés de fabrication et rompu à l'analyse des tâches et à l'établissement des gammes ;
- Apté à encadrer et animer un groupe d'analystes des procédés d'élaboration des produits dans les domaines suivants : Electronique, structures, petite mécanique et propulsion ;
- Capable de concilier les exigences de la réalisation de techniques de pointe avec une politique de réduction des coûts.

Lieu de travail : BANLIEUE SUD.

Envoyer C.V. et prêt, à n° 33.145, CONTEXTE Publ., 20, avenue de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

**Ingénieurs X, Centrale, Mines ... même débutants**  
PARIS

Société Services et Engineering en expansion rapide opérant dans le domaine international, secteur aéronautique - recherche plusieurs ingénieurs ayant la volonté d'acquiescer de façon complète leur métier d'ingénieur :

- études et projets de matériels,
- calculs mécaniques et thermiques,
- établissement et rédaction de rapports de sécurité, suivi de fabrication,
- mise en service et exploitation des matériels.

Engineering nucléaire à acquiescer (industrialité, maintenance, protection, etc.).

Anglais indispensable.

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et références sous réf. 53 à L.C.A. qui transmettra.

**L.C.A.** International Classified Advertising  
15, rue d'Hauteville - 75002 PARIS

secrétariat général

L'ABRÈGE

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11

11.11



## offres d'emploi

Filiale spécialisée d'un important groupe industriel (métallurgie) un des leaders dans sa branche, plusieurs usines recherche pour PARIS

### REC - SUP. de CO - ESSEC ou équivalent

30 ans minimum, pour assurer, après période de formation ou contact de la clientèle, la fonction de

### CHEF DE PRODUITS

Le poste est à créer pour des produits métallurgiques de première transformation destinés à une clientèle industrielle (Bâtiment et Industrie très variée, automobile, électroménager, etc.).

C.A. pour ces produits 150 M. dont 40 % exportation. Nombreux voyages de courte durée en France et à l'étranger.

Poste exigeant sans des responsabilités, bonnes connaissances de gestion et forte participation personnelle au sein d'une petite équipe de direction jeune. Anglais courant. Indispensable. Allemand souhaité.

Envoyer C.V. photo et prétentions à : 2310 à 65, avenue Kléber 75116 Paris. Discretion assurée.

CORT

## offres d'emploi

## secrétaire général

Dans une importante organisation nationale professionnelle, le Secrétaire Général est un animateur personnel ainsi qu'un homme de méthode, de synthèse et de réflexion ; il a le sens de l'humain et du concret.

Vous avez 40 ans au moins et avez participé à la direction d'une entreprise moyenne de bâtiment (de préférence gros œuvre) ; vous y avez réussi grâce à votre personnalité, à votre formation supérieure ou à votre important travail personnel.

Nous vous offrons la chance d'une carrière intéressante au service d'une profession très dynamique.

Poste à PARIS, fréquents et courts déplacements en province. Rémunération élevée en fonction de l'expérience et de la qualité de la candidature retenue.

Adressez votre dossier complet avec lettre manuscrite, C.V. précis, photo, rémunération à SEDI, 16 rue de Turbigo 75002 Paris, sous réf. 5041, qui traitera votre candidature de manière totalement confidentielle.

## offres d'emploi

IMPORT. SOCIÉTÉ DE TÉLÉCOMMUNICATIONS PARIS (13<sup>e</sup>)

recherche pour son SERVICE D'ÉTUDES :

### 1) AGENTS TECHNIQUES -

#### ELECTRONICIENS, NIVEAU 4

Solide formation en électronique. Expérience d'au moins 2 ans en laboratoire dans le domaine des circuits logiques et analogiques. Expérience appréciée dans le domaine analogique.

POSTE OFFERT : développement de données de tests de sous-ensembles électroniques.

### 2) AGENTS TECHNIQUES

#### ELECTRONICIENS

Niveau 4 - Echelon I et Niveau 5, Echelon I. Solide formation en électronique. Connaissances en télécommunications appréciées. Expérience d'au moins 3 ans en laboratoire.

POSTE OFFERT : participation à la conception et au développement d'équipement de télécommunications électroniques.

Envoyer avec curriculum vitae et prétentions à : A.O.P.F., BOITE POSTALE 301, PARIS (13<sup>e</sup>).

## offres d'emploi

SOCIÉTÉ D'AGENCEMENT DE PHARMACIE EUROPÉENNE

leader dans sa branche connue sur le marché français

cherche :

### ARCHITECTE

### ENSEMBLIER DÉCORATEUR

### AGENT COMMERCIAL

### REPRÉSENTANT PHARMACEUTIQUE

Rémunéré à la commission, connaissant le secteur de la pharmacie, pour représentation exclusive.

Ecrire ou téléphoner : Y.C. Schaefer

8, rue de la Montée, 67370 Pfalzgraben

Tél. : (88) 20-26-75

Groupe chimique International de première dimension recherche pour ses filiales françaises

700 personnes - C.A. 180 millions

### chef de service informatique

30 ans minimum

de formation supérieure et ayant plusieurs années d'expérience de conception de responsabilité en entreprise.

Il assurera la mise en œuvre des applications nouvelles en liaison avec le service central du groupe et aura la responsabilité de l'exploitation pour les sociétés françaises.

Toutes informations sur cette offre seront données confidentiellement au téléphone du lundi au vendredi de 9h à 12h30 - 13h30 à 18h par

INFORMATION CARRIÈRE SVP 11.11, qui fixera un rendez-vous aux candidats concernés. (Réf. 216).

Information Carrière SVP 11.11

On peut aussi adresser son dossier à Ressources Humaines

65, av. de Wagram 75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

75017 PARIS

### BARBARA S.A.

L'une des premières marques de GAINES et SOUVENIRS-GORGES

recherche

dans le cadre de son développement rapide

UN

### PROMOTEUR DE VENTES

Chargé par la Direction d'interventions sur le marché français, pour accélérer la création de clientèle, promouvoir les produits, stimuler les points de ventes, etc.

Il faut un prospecteur-vendeur de première force, 30 ans minimum.

Basé en Région Parisienne, pouvant voyager avec retour les week-ends.

Bonne formation aux techniques de vente et solide expérience nécessaires.

Salaires très importants.

Prise de voyage et indemnité kilométrique pour frais de voiture.

Lettre et C.V. manuscrites, photo à :

C.F.E., 17, rue des Arcs, PARIS (17<sup>e</sup>).

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

Référence 1188.

## SEL France

dans le cadre de son EXPANSION

due au succès de ses

des Mini-ordinateurs SEL 32

pour applications industrielles,

scientifiques et Temps Réel,

SEL S.A.

recherche

### INGENIEURS COMMERCIAUX

pour région PARISIENNE et PROVINCE

Formation supérieure,

quelques années d'expérience professionnelle dans la vente ou le support technico-commercial de systèmes industriels et temps réel.

Bonne connaissance de l'anglais.

Envoyer C.V. photo et prétentions à :

Mademoiselle SOURDIER

SYSTEMS ENGINEERING LABORATORIES SA

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY

28, rue de Noisy - 75870 BAILLY





OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.O.
DEMANDES D'EMPLOI	43,00	49,19
IMMOBILIER	30,00	34,32
AUTOMOBILES	30,00	34,32
AGENDA	30,00	34,32
PROP. COMM. CAPITALUX	80,00	91,52

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	La ligne col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOIS	24,00	27,45
DEMANDES D'EMPLOIS	5,00	5,72
IMMOBILIER	20,00	22,88
AUTOMOBILES	20,00	22,88
AGENDA	20,00	22,88

La ligne col.	T.C.
24,00	27,45
5,00	5,72
20,00	22,88
20,00	22,88
20,00	22,88

REPRODUCTION INTERDITE

## L'immobilier

appartements vente appartements vente appartements vente

Paris Rive droite

### Le Marais Thorigny

13, RUE DE THORIGNY (5<sup>e</sup>)

IMMOBILIER NEUF

LIVRAISON IMMEDIATE

- 5 P. duplex 130 m<sup>2</sup>, séjour av. mezzanine, s. à manger, 3 chambres, 2 s. bains, PARK. 500 m<sup>2</sup>. F. 1.500.000 F. F. 1.500.000 F.
- 5 P. 100 m<sup>2</sup>, double séjour, 3 chambres, 2 salles de bains, parking sous-sol 800.000 F. F. 1.500.000 F.

Visite sur place tous les jours de 11 h. à 13 h. et de 14 h. à 19 h. — Tél. 277-23-34 ou

COGEDIM - 266-26-36

Prox. VICTOR-HUGO

8, rue YVON-VILLARCEAU

Petit immeuble

pièce de taille en façade

toit Mansart ardoise

4 pièces de 127 m<sup>2</sup>

1 DUPLEX 4/5 PIÈCES

152 m<sup>2</sup>, 19 m<sup>2</sup> de terrasse.

(5<sup>e</sup> étage)

Livraison 1<sup>er</sup> trimestre 1978.

COSEMIC

766-51-71

BUTTES-CHAU-MONT

200 m<sup>2</sup> de parc, grand studio

TYPE ATELIER D'ARTISTE

10 m<sup>2</sup> sous planché

belle vue, tout confort.

175.000 F., frais notaire inclus.

VIS. 5/R-VS 766-13-14

ILE SAINT-LOUIS

Appartements libres et occupés

de 100 à 130 m<sup>2</sup>. Visite 19/10 à

21, quai Bourbon. T. : 725-29-20.

ST-GEORGES

à rénover, entrée, cuis., salle de

bains, balc., loggia, 25.000 F.

crédit possible. — 672-74-40.

XVI<sup>e</sup> PLEIN CIEL - 115 M<sup>2</sup>

cuis., w.c., bal., baign.

2 terrasses, 101 SOLEIL.

944-07-45

Paris Rive gauche

DIRECTEMENT

SUR JARDIN LUXEMBOURG

TRES BEAU 4 P. 127 m<sup>2</sup>

avec 300 m<sup>2</sup> de jardin.

Chambres sur jardin intérieur

Salle de bains en marbre

Tel. : Anna DEMOLIS

266-26-36

PARIS 13<sup>e</sup> SQUARE PRIVE

NET 130 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup> PETIT 2 P. 60 M<sup>2</sup>

12, rue VERMOREL

3 P. cuis., conf., 50 m<sup>2</sup>, 5<sup>e</sup> ét.

sans ascens., balcon Sud. Visite

jeudi, 14 h. à 19 h. — 231-89-48.

FELIX-FAURE

Dans imm. neuf grand standing

— Très grand 2 pièces 60 m<sup>2</sup>

— Superbe 3 p., 84 m<sup>2</sup>, 6<sup>e</sup> ét.

Vis. 5/R-VS 766-25-32

AV. DE SUFFREN

BEAU 4 P. 60 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> ét.

JEAN FEUILLEAU, 566-26-72.

LUXEMBOURG

PPTAIRE VEND dans imm. en

renovation SUPERBE L'IVG +

coffre, salle bains, cuis., w.c.

separé, portes appentis et

STUDIO, cuis., salle de bain,

w.c., téléphone, remis neuf,

sur PETITS JARDINETS.

JEUDI, 14 h. à 19 h.

7, rue ROYAL - 222-02-14.

SQUARE DESQUETTES

au milieu d'arbres, Ascenseur,

chauffage central, 120 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> ét.

STUDIO 27 m<sup>2</sup>, bal., alcôve,

kitch., cuis., w.c., conv. bureau,

170.000 F. de 9 h. à 12 heures.

22-53-11 - Landi, mardi, jeudi.

3, rue ROYAL - 222-02-14.

50, AV. FOCH

IM. gd lux. 100 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> ét.

4 P. 100 m<sup>2</sup>, 10.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

— 2 P. 60 m<sup>2</sup>, 5.000 F.

—

## RÉGIONS

### Corse

## UNE ÎLE ET CEUX QUI LA REGARDENT

Parce que « peu de Métropolitains » savent aujourd'hui quel est le maquis corse, combien les Corsais aiment la France et ont été ou sont d'après par elle, mais qu'ils savent « encore moins » tout ce qu'ils ont fait pour elle, deux grands reporters ont entrepris d'expliquer à l'opinion publique les origines, les développements et l'ampleur de ce maquis.

Michel Labro (journaliste à l'Express) et Thierry Desjardins (journaliste au Figaro) se répartissent tout naturellement à l'histoire. Rappelons d'abord pour mieux comprendre que le fait insulaire — géographique aussi bien qu'historique — est tout à fait important. N'a-t-on pas, à juste titre, souligné que les peuples n'échappent pas plus à leur histoire que les individus à leur hérédité ? Mais Labro (1) raconte, Desjardins (2) interprète. Le premier découvre « un peuple corse », le second en trouve deux : l'un à l'ouest — les dolchocéphales — l'autre à l'est — les brachycéphales. Ce qui, seul, suffirait à justifier la division de l'île, survenue en 1975, en deux départements.

L'un et l'autre soutiennent, reprenant le thème de certains discours publics, qu'il y eut une politique de la France en Corse, alors que les insulaires informés sont principalement convaincus d'une absence de politique.

L'ouvrage de Michel Labro permet de se faire une idée des difficultés, de comprendre le sentiment de frustration qui, progressivement, s'est emparé des insulaires, de saisir leur aspiration à la responsabilité régionale. Thierry Desjardins, quant à lui, n'hésite pas à établir un parallèle — pour le moins excessif — entre la « colonisation française » et la décolonisation gnoise, mais fait justement observer que l'île est « véritablement une île » et que l'opinion française prendra conscience du maquis corse, ses réactions ne seront plus de tout celles qu'éprouvent les Corsais eux-mêmes, ni moins les plus raisonnables. Il est sur ce point évident que si ces réactions sont fondées sur la lecture de la Corse à la dérive — ouvrage qui, soit dit en passant, ne pèche pas par excès de références puisqu'il ne comporte même pas de listes des livres consultés —, il ne pourra s'agir que de réactions de personnes exotiques. Desjardins n'a pas eu à éviter le piège de la généralisation, au point de confondre ceux qui furent hostiles ou favorables à la suppression du vote par correspondance, à la bidépartementalisation, à la nomination d'un préfet corse, à la continuité territoriale, etc.

Il n'en est pas moins vrai que ces deux livres présentent de fort convenables analyses de l'impasse du centralisme, et cette constatation fondamentale : les élus tant décriés ont souvent fait ce qui était en leur pouvoir, mais ils n'ont pas été écoutés. Dès lors, la violence s'explique par le « mur parisien ».

Sur ce mur, voici des « images violentes » qui viennent porter témoignage d'une « situation difficile. La plaquette de Samperio Sanguinetti et de François Desjardins (3) retrace par la photo, habillée d'un court texte, sept années de luttes (1969-1976). Projection de la « corstitude » sur un thème amplement développé, quel qu'en soient les différents, par Alain Ferré dans le *Matin* serein : « Que penser d'un État si jaloux de sa puissance qu'il étouffe, au nom de la démocratie, les richesses vraies de son pays, ne l'est pas aussi la France, et interdirait la vie ailleurs que dans la mouvance de son pouvoir ? Faudrait-il à long terme, pour clamer ce qui est dit, ou qu'il ne faudrait jamais avoir eu à réclamer ? Le peuple aurait-il moins de dignité que son administration ? »

#### Questions sans réponses

Mais alors, quel est le remède ? Les trois auteurs en sont d'accord : ni les plasticiens ni la police ne résoudront le « problème corse ». Michel Labro ne répond pas à la question qu'il pose : « Est-ce qu'un changement politique en France se traduirait nécessairement par un changement de la politique de la France en Corse ? » Thierry Desjardins se demande et la Corse sera « un jour » indépendante, parce que l'histoire est remplie de tentatives impitoyables qui finissent par aboutir et que « les extrémistes ne sont peut-être plus des marginaux qui veulent pousser les législateurs vers l'irréversible, mais des amis de ces mouvements qui en forment des branches clandestines ». Sanguinetti et Desjardins affirment que « la solution pour la Corse, c'est d'abord et surtout une solution pour la démocratie régionale, complément obligé de la démocratie française ».

À côté de ces trois livres d'actualité, un quatrième qui, tout comme les autres, ne l'est pas moins (4) dans la mesure où il situe un autre phénomène historique : celui de l'intégration de la Corse à la nation française. Magistrate à Paris, Xavier Versini vient en effet de publier la première biographie de Charles Bonaparte, le père de Napoléon,

qui fut l'un des compagnons de Pascal Paoli. « J'ai été bon patriote et pacifiste dans l'âme tant qu'a duré le gouvernement national. Mais ce gouvernement n'est plus. Nous sommes devenus Français. Sous le R2 et il suscitait l'indignation. » Le régime corse (1755-1769) est mort, vive le roi de France. Paoli s'exila à Londres, Charles Bonaparte entra dans les chaires, devint député de la noblesse, obtint l'admission de quatre de ses enfants aux écoles royales. L'un d'eux se prénomme Napoléon, un autre Lucien (qui sera président du conseil des Cinq-Cents), et il achève « sa carrière » en 1788, à peine âgé de trente-neuf ans. Calculateur, ambitieux, entièrement dévoué au clan, intelligent et sensible, Charles Bonaparte méritait mieux que « l'indifférence ombragée » que la postérité lui a réservée. Versini réhabilite le mémoire, mais on ne peut s'empêcher de qualifier sa conduite d'opportunisme. Le général corse hors course, ne valait-il mieux, pour la Corse, un empereur français ?

La réponse est évidente. Elle conforte l'opinion de Chateaubriand : « Nourri au milieu de la Corse, Bonaparte fut élevé à cette école primordiale des révolutions. »

#### Sacrifices exorbitants

D'une autre révolution, il en est, enfin, question dans un cinquième ouvrage (5). L'auteur, Marcel Savreux, porte témoignage des événements du 24 mai 1958, dont il fut l'un des acteurs privilégiés. Il était le préfet de la Corse depuis 1952, et, à ce titre, avait eu un double privilège : accueillir, en 1954, le sultan du Maroc, exilé (mais on avait omis de signaler au représentant de l'État ce petit détail), et, en 1956, la reine Elizabeth, première souveraine britannique à fouler le sol ajaccien, où était précisément né le prisonnier de Sainte-Hélène. La vie insulaire et préfectorale s'écoulaient néanmoins sans heurts, au point que Marcel Savreux valut se faire le promoteur d'une campagne touristique en faveur du printemps corse.

La-dessus éclate le 13 mai d'Algier. L'affaire connaît, encore, son prolongement inattendu pour l'opinion publique française. La préfecture est occupée grâce à l'appui des parachutistes de Calvi, et les Corsais se tiennent cois, quel en Algérie, refusent de choisir entre la valise et le cercueil. Le préfet refuse, quant à lui, de rejoindre le camp des insurgés.

Il est « exilé » à Vizzavona, station d'été à 50 kilomètres d'Ajaccio, et remplacé par le colonel Thomas, « gouverneur civil et militaire » de l'île.

Dix-neuf ans après, l'heure est venue de raconter comment tout cela est arrivé. C'est un récit sans complaisance, mené sur un rythme alerte, avec son jugement péremptoire : « Ce fut un putsch militaire sans cause ; le premier jour depuis 1793 qu'on vit une formation militaire séditieuse occuper des bâtiments publics et détruire les autorités légales. » Or ce putsch, « cette imposture », a conduit des membres du corps préfectoral, alors en poste dans l'île, à faire cause commune avec les insurgés.

Celui qui était leur chef est, à leur égard, à la fois sévère et compréhensif. Jules Moch, ministre de l'Intérieur, qui a présidé l'ouvrage, confirme qu'il avait « intérêt aux fonctions d'autorité de se mettre aux ordres d'un pouvoir insurrectionnel ». Mais, s'ils l'ont fait, c'est sans doute parce que le corps préfectoral était dévouément tributaire du pouvoir et que « leur casquette est sans cesse menacée par les tempêtes politiques ou par les humeurs des hommes politiques ». Il est ensuite aisé de comprendre pourquoi l'opportunité l'emporte souvent sur l'esprit civique. Marcel Savreux peut, dès lors, se livrer à une longue analyse du rôle de la majorité au pouvoir, qui ne doit, « à l'instar de l'eunuque, inquiéter ni le pacha ni le hachem ». Il conclut à l'impérieuse nécessité de « réformer un système qui, dans des circonstances délicates ou redoutables, réclame des mandataires de l'État des sacrifices exorbitants », une nécessité d'un fonctionnaire en retraite, de surcroît âgé de soixante-dix-huit ans, « pouvait seul espérer parce que son désintéressement est évident et son indépendance sans entrave ».

PAUL SILVANI.

- (1) Michel Labro : *La Question corse* (Ed. Rénata, Paris), 175 p., 30 F.  
(2) Thierry Desjardins : *La Corse à la dérive* (Plon), 221 pages, 25 F.  
(3) Samperio Sanguinetti et François Desjardins : *La Corse insoumise* (le Cinto, Ajaccio), 84 pages, 120 photos, 50 F.  
(4) Xavier Versini : *M. de Bonaparte, ou « le frère inachevé »* (Albatros, Paris), 220 pages, 36 F.  
(5) Marcel Savreux : *Le 24 mai 1958, tout fait de la République*, Editions Alain Lefebvre, Nice, 200 p., 39 F.

### Rhône-Alpes

#### VÉCU

## UNE PERCEPTION FERME SES PORTES DANS LES BAUGES Les couacs d'une « véritable politique de la montagne »

De notre correspondant régional

Lyon. — On ne compte plus les prises de position officielles en faveur d'une véritable politique de la montagne : déclarations de ministres de l'environnement au cours de leur visite annuelle dans les parcs nationaux ; études d'experts, économiques, agricoles ou encore attachées à la rénovation rurale ; rapports de M. Jean Brocard, député (P.R.) de Haute-Savoie, chargés spécialement en 1975 d'une mission sur l'aménagement du territoire en montagne ; discours du chef de l'Etat ont été encore, au cours d'un voyage à Vallouise dans les Hautes-Alpes. Sans oublier les décisions du comité interministériel du 12 décembre 1974 qui prescrivaient quelques mesures concrètes dont le maintien intégral des services publics dans les zones de montagne.

Les élus de ces secteurs défavorisés ont les oreilles rebattues par ces « propositions d'action », dont ils ne voient que rarement la traduction sur le terrain. Quand ils ne doivent pas se mobiliser pour lutter contre des décisions qui vont à l'encontre des orientations. C'est le cas précisément à Lescheraines, petite commune de quelques centaines d'habitants au cœur du massif des Bauges (Savoie).

L'administration des finances, par le biais du trésorier payeur de Chambéry a fermé la perception le 1<sup>er</sup> octobre dernier. La décision notifiée par une simple lettre parvenue quarante-huit heures seule-

ment avant l'échéance a créé une vive irritation dans le massif. La perception — deux logements de fonction, un bureau, une salle d'archives, un garage et un parking — a, en effet, été entièrement financée par sept communes groupées pour la circonstance en syndicat intercommunal (1). Le plan du bâtiment, dont la construction a été achevée en 1964, avait été dressé en collaboration avec l'administration de tutelle, qui avait manifesté certaines exigences. L'emplacement choisi par le syndicat ne sera totalement remboursé qu'en 1984. L'annuité s'élève à 120 000 F alors que le loyer payé par l'administration n'atteint que 6 000 F. Cette dernière continuera-t-elle à en régler le montant ?

La n'est d'ailleurs pas le problème pour le président du syndicat, M. Edmond Darvey, maire de Lescheraines : « Ce que nous exigeons, dit-il, c'est le maintien du percepteur dans ce secteur où nous sommes parvenus non sans mal à stopper l'exode des ruraux. Lescheraines a ainsi obtenu l'implantation d'une usine de petite mécanique où sont employées quatre-vingt-dix femmes. »

Des menaces de fermeture de la perception étaient apparues à plusieurs reprises. Pendant un temps même ce fut le percepteur du Châtellard, chef-lieu de canton, qui vint trois fois par semaine à Lescheraines. Depuis un an environ, un nouveau fonctionnaire avait rejoint ce poste. Certe, en octo-

bre 1971, le directeur de la comptabilité publique au ministère de l'économie et des finances, M. Jean Farge, avait écrit au président du syndicat intercommunal qu'« il n'était pas encore possible de préjuger l'incidence des réformes susceptibles d'affecter, à plus ou moins longue échéance, le poste comptable », en question. « Sous cette réserve, poursuivait-il, le rôle des informations en ma possession, l'éventuelle redistribution des perceptions ne semble pas devoir affecter profondément le poste de Lescheraines. » Qu'il en soit — conclut-il — aucune décision de réorganisation ne sera prise (...) sans que (...) les autorités locales intéressées aient été préalablement invitées à faire connaître leur manière de voir, dont il va sans dire qu'il sera tenu le plus grand compte. » On voit dans les récentes décisions toute l'attention qui a été portée par l'administration à cette promesse.

Fort des déclarations antérieures et de l'appui de quatorze maires du canton, le comité syndical a saisi diverses personnalités. « Si nous n'obtenons pas une réponse satisfaisante rapidement, nous desistons avec la population casser quelques carreaux à la trésorerie de Chambéry », menacent déjà certains élus.

BERNARD ELIE.

(1) Le syndicat comprend les communes : Allion-le-jeune, Allion-le-Vieux, Arith, Bellecombe, Le Nozet, Lescheraines et Saint-François-de-Sales.

### Poitou-Charentes

## Pour éviter l'échec de la décentralisation A NIORT, LES ARTISANS SONT DEVENUS DES INDUSTRIELS

De notre envoyé spécial

Niort. — Le temps n'est plus où les régiments de cavalerie se fournaient à Niort en colottes de poil. De cette industrie traditionnelle survivent tant bien que mal trois chamoiseries. Mais cette ville moyenne de soixante-cinq mille habitants ne se contente pas pour autant d'être en France la capitale des mutuelles d'assurance. Cette image de marque la gêne. Elle se plaint d'être méconnue. « Nous n'avons pas d'équipe de rugby, pas de grande confédération sociale, rien d'original ! », dit M. René Gaillard, député et maire socialiste, réélu en mars dernier. Place de la Brèche, le champ de foire est aménagé en parking de mille places — témoigne, par ses dimensions, de la vocation agricole de la région. On ne s'étonnera donc pas de la vitalité du commerce local qui draine une clientèle dans un rayon de 50 kilomètres à la ronde.

Et c'est encore le terroir — la forêt poitevine — qui est à l'origine de l'activité industrielle aujourd'hui la plus importante : la production de bols contre-plaqués de panneaux de particules. Les établissements Rougier emploient mille cinq cents personnes, en plusieurs unités de production. La plus moderne traite 65 tonnes de copeaux par jour. L'automatisation y est à ce point poussée que vingt-cinq personnes suffisent à faire tourner une chaîne de fabrication cependant complexe, le contre-plaqué réclamant de son côté beaucoup plus de main-d'œuvre. C'est l'exemple caractéristique de l'affaire familiale qui a réussi. Niort a créé ainsi en majorité son industrie à partir d'ateliers artisanaux, qui se sont développés

dans des branches aussi différentes que la confection et la chaudronnerie. Car la politique de décentralisation, en ce domaine, ne l'a guère favorisée jusqu'ici.

En outre, ici comme ailleurs, la crise sévit. Dans la moitié sud du département, on comptait deux mille huit cent trente-huit demandeurs d'emploi il y a un an. Aujourd'hui, ce chiffre est passé à trois mille neuf cent dix-huit, dont 80 % à Niort. Et, si l'on émet des craintes pour quelques industries traditionnelles, on nourrit peu d'espoir, en revanche, pour des usines nouvelles, bien que, sur trois zones industrielles, les équipements existent pour les recevoir.

« Il nous faudrait des activités diversifiées, de capacité moyenne, dit le maire. Dans notre région d'élevage et de production agricole, les industries agro-alimentaires seraient accueillies à bras ouverts. »

Niort souffre, en attendant, d'un profond déséquilibre au profit du secteur tertiaire, qui occupe 62,5 % de la population active, contre 30 % seulement pour le secteur secondaire. Les mutuelles (Mail, Macif, Macif) emploient quatre mille personnes. On est parvenu à saturation, à tel point que la Macif a commencé à se décentraliser, à partir de Niort, vers Lens et Agen.

Le chef-lieu des Deux-Sèvres ne néglige pourtant rien pour sortir d'un certain isolement : dès le mois prochain, c'est maintenant officiel, une liaison aérienne quotidienne fonctionnera entre l'aéroport de Niort-Mouché et Paris-Le Bourget via Angers.

PIERRE-JEAN DESCHÈNES.

**NOUVEL ARRIVAGE**

**PRIX CHOIX STOCK**

**MONDIAL MOQUETTE**

**DANS LES 11 CENTRES MONDIAL MOQUETTE**

**COLORIS EXTRAS** **EN MOQUETTE BOUCLEE** **ICI EN OFFRE**

**MOQUETTE VELOURS** **TRES BELLE QUALITE** **UNE QUALITE EXCEPTIONNELLE A UN PRIX TRES BAS**

**29 F le M<sup>2</sup>** **25 F le M<sup>2</sup>** **39 F le M<sup>2</sup>**

**UNE TRES BELLE MOQUETTE A LA PORTEE DE TOUS** **THIBAUDE INCORPOREE** **MOQUETTE DECOREE**

**APPORTEZ VOS DIMENSIONS - LIVRAISONS - POSES ASSUREES**

**OUVERT: Lun. Mar. Mer. Jeu. Ven. Sam. de 9h à 20h**

<b>PARIS 13<sup>e</sup> :</b> 40, quai d'Austerlitz. Face gare d'Austerlitz. Tél. : 584-72-38	<b>BAGNOLET :</b> 191-193, av. Pasteur 5 m. Porte des Lilas. Tél. : 853-16-46	<b>FOSSÉS-SURVILLIERS :</b> Zone Industrielle de Fossés. Près gare S.N.C.F. Tél. : 471-03-44
<b>PARIS 14<sup>e</sup> :</b> 90, bd Jourdan 50 m. Porte d'Orléans. Tél. : 539-38-62	<b>COIGNIERES (N 10) :</b> Trappes, route du Pont d'Auteuil. Tél. : 461-70-12	<b>MAISONS-ALFORT :</b> 129, rue Jean Jaurès, RN 5. Tél. : 375-44-70
<b>PARIS 18<sup>e</sup> :</b> 114, rue Damrémont. Tél. : 606-05-73	<b>BOULOGNE :</b> 82 bis, rue Gallieni. Tél. : 605-45-12	<b>SAINT-DENIS :</b> 73, rue de la République. Tél. : 620-62-63
<b>PARIS 19<sup>e</sup> :</b> 144, bd de La Villette. M. Colonel Fabien et J. Jaurès. Tél. : 203-00-79	<b>11 CENTRES A VOTRE SERVICE</b>	<b>SARCELLES :</b> 29, av. Division Leclerc, RN 16, route de Chantilly. Tél. : 990-00-77

## Lentilles de contact miniflexibles. Encore plus petites. Plus légères. Plus douces.

A la gamme de ses lentilles de contact spéciales pour yeux sensibles, YSOPTIC vient d'ajouter les miniflexibles : flexibles en raison de leur extrême minceur, ces mini-lentilles au contact très doux sont agréables à porter et totalement invisibles pour votre entourage. Si vous êtes encore réticent ou si vous avez dû renoncer à porter d'autres modèles de lentilles, venez les essayer. Gratuitement. Il y a de grandes chances pour qu'elles vous conviennent.



Informez-vous chez :  
**YSOPTIC**  
80, Bd Malesherbes - 75008 PARIS  
Tél. : 572.15.52

Documentation et liste des correspondants  
Français et étrangers sur demande

Conseil

مكتبة الشامل



## RÉGIONS

### Ile-de-France

#### Paris et l'État mettent de l'ordre dans leurs comptes

L'entretien que MM. Raymond Barre et Jacques Chirac ont eu, lundi 24 octobre, à l'hôtel Matignon, a permis au maire de Paris, qui s'accompagne M. Christian de La Malène, premier adjoint, d'obtenir du premier ministre le consentement actif de l'État au financement de certains projets de la Ville, ainsi que la prise en charge de dépenses indûment supportées par le budget municipal. Celles-ci concernent la contribution de la Ville au déficit de la R.A.T.P. et de la S.N.C.F., le coefficient de participation du budget municipal aux dépenses sociales, ainsi que certaines dépenses de police.

Le premier ministre et le maire ont également examiné le projet d'aménagement de l'ancien car-

#### Les engagements réciproques seront respectés

Enfin, M. Barre s'est, semble-t-il, montré favorable aux projets du maire en ce qui concerne l'aménagement d'espaces verts sur les terrains de La Villette et Citroën. M. Chirac a indiqué que l'État et la Ville seront respectés.

D'autre part, en fin d'après-midi, le maire de Paris a pris la parole devant l'Assemblée générale du Consortium pour l'aménagement et la modernisation de la Seine et des voies adjacentes qui célèbre son vingtième anniversaire. M. Chirac, après avoir réaffirmé que la Ville doit « coordonner ses actions avec la région », a notamment déclaré : « Le temps est passé d'une certaine conception de la décentralisation, celle qui consistait à venir à Paris et de la région de se substituer pour l'exporter sur d'autres parties du territoire national. »

Enfin évoquant le projet d'élaboration par le Centre de la Seine et du Nord-est de la région, le premier ministre de la capitale a estimé qu'une telle réalisation ne peut se concevoir sans une participation financière importante de la région et sans un « changement d'échelle » du budget de l'État concernant la navigation fluviale. — J.-M. C.

### UN JARDIN

#### SUR LES PISTES DU BOURGET

Depuis le mois de juillet 1975, les pouvoirs publics ont décidé d'affecter à la création d'un espace vert les 90 hectares de la partie sud de l'aéroport du Bourget (Seine-Saint-Denis), bien sûr, fermé au trafic commercial. L'Institut d'aménagement et d'urbanisme de la région d'Ile-de-France (I.A.U.R.I.F.) vient de publier un projet qui propose d'offrir aux habitants de la proche banlieue nord un véritable espace de loisirs.

Les auteurs de ce rapport notent que la suppression des pistes aériennes « serait un véritable cadeau ». Aussi suggèrent-ils d'utiliser la piste principale comme radier d'un canal où les activités nautiques pourraient être pratiquées. Une piste à vagues et une plage de baignade complèteraient ce « réseau de plans d'eau ».

Le musée de l'Air et un parc des expositions, déjà prévus dans les locaux désaffectés de l'aéroport, pourraient « s'étendre » dans l'ancien hangar d'U.T.A. et coexister avec un « parc de la découverte spatiale ».

Des plaines de jeux pour les enfants et des plantations d'arbres achèveraient d'équiper ces 90 hectares, qui, ajoutés au parc de La Courneuve, milieux, mettraient à la disposition du public un espace vert de 285 hectares. Un projet séduisant, qui n'est ni programmé ni financé. A quand le jardin sur la piste ?

● La réhabilitation du secteur Plaisance. — Plusieurs associations d'habitants de Plaisance, dans le quatorzième arrondissement se sont prononcées au cours d'une conférence de presse en faveur d'une réhabilitation des constructions existantes et se sont opposées à la rénovation « à blanc », qui, disent-elles, est prévue dans ce quartier.

Dans l'immédiat, les associations ont créé un « atelier populaire d'urbanisme » destiné à faire l'inventaire du domaine bâti dans le quartier afin de proposer des propositions concrètes en matière de réhabilitation, en associant les habitants à l'élaboration des projets.

## ÉQUIPEMENT

### TRANSPORTS

#### La vente du « France »

#### Selon les acheteurs, le navire deviendra « une petite cité française itinérante »

Après l'annonce de la vente du « France », conclu entre la Compagnie générale maritime et la Société technique d'avant-garde (TAG), la question se posait de savoir quelle destination précise trouverait le paquebot. Dans un communiqué publié le lundi 24 octobre en fin de journée, la C.G.M. apportait un début de réponse.

« Cet accord, affirme la C.G.M., est l'aboutissement de négociations ouvertes depuis plusieurs mois entre la C.G.M. et le président-directeur général du groupe TAG, M. Alram Ojeh, important homme d'affaires saoudien et ami de la France, qui a beaucoup œuvré depuis plus de trente ans à resserrer les liens économiques entre la France et l'Arabie saoudite. »

« La destination du navire, ajoute le communiqué, qui sera utilisé, par son acquéreur, en tant que navire de tourisme, n'est pas encore définitivement arrêtée. Elle dépendra des résultats d'études actuellement entreprises, portant sur plusieurs formules entre lesquelles la société acquéreur n'a pas encore fait son choix. »

En attendant, le « France » demeurera provisoirement au Havre à son poste actuel de désarmement, la C.G.M. continuant, aux termes d'un contrat annexe à l'accord de vente, d'en assurer, jusqu'à son départ, le gardiennage et l'entretien aux frais du nouveau propriétaire du navire.

Hôtel flottant et centre de loisirs ? Au siège de la TAG-Finances, on pouvait donner d'autres précisions. Le « France », gardera son nom, expliquait-on en substance, entreprenant une nouvelle carrière de navigation. Le navire deviendra une « petite cité française itinérante », qui mouillera, notamment au large des États-Unis, du Québec et au Moyen-Orient, ajoute-t-on. Selon un porte-parole de M. Alram Ojeh, le navire sera en mesure d'entreprendre des croisières dans moins d'un mois.

Ambassadeur de la France », selon les termes du porte-parole saoudien, le navire comportera de nombreuses boutiques françaises, et ses restaurants continueront de représenter à l'étranger la gastronomie de la France. De nombreux spectacles seront organisés à bord, comportant notamment la projection de films sur « les réalisations françaises à l'étranger », précise-t-on.

Pour ce qui concerne les réactions, tandis que M. Marcel Cavallé, secrétaire d'État aux transports, note que c'est avec une « certaine nostalgie » qu'il voit le navire quitter notre pays, le syndicat national des marins C.F.D.T. regrette que « le fleuron de la flotte passe sous le signe de pavillon ». Il relève, dans un communiqué, que « presque trois ans après son désarmement, la flotte de la C.G.M. à laquelle il appartient, est en voie de régénération, et que dans cette compagnie deux cent cinquante licenciements menacent à nouveau pour la fin de l'année ».

A l'heure actuelle, on ne connaît pas encore la nationalité de l'équipage qui conduira le « France » sur son nouveau lieu de mouillage. Il est probable qu'il s'agira de marins français.

### Concorde à New-York

#### LA VOIE EST LIBRE

Le Port de New-York n'a pas hésité le drapeau blanc, mais il a, semble-t-il, déposé les armes. Après avoir pris connaissance du résultat des tests effectués par l'appareil à Kennedy, M. Alan Sagner, le président du Port, a déclaré : « Ce sacré machin ne déclenche même pas les instruments pour mesurer le bruit. »

Tous les observateurs ont constaté que Concorde était moins bruyant que les 747 à l'atterrissage et qu'il n'était pas plus bruyant qu'un avion de ligne. Le Port se trouve ainsi dans l'impossibilité de se glisser par la faille juridique que la cour d'appel avait laissée ouverte lorsqu'elle avait jugé « discriminatoire » le comportement du Port vis-à-vis de Concorde, mais lui avait reconnu le droit d'émettre de nouvelles normes sonores, à condition qu'elles ne fussent pas discriminatoires.

Si le Port décidait, au terme des audiences publiques, de promulguer la semaine prochaine des normes plus sévères que celles qui sont actuellement en vigueur, elles toucheraient non seulement Concorde mais les trois quarts des appareils qui desservent New-York.

D'autre part, British Airways et Singapore Airlines confirment qu'elles opéreront conjointement les vols sur Concorde entre Londres et Singapour. Les opérations pourraient débuter début décembre.

Cette nouvelle desserte de Singapour suivra de très près le début des opérations Concorde de British Airways à destination de New-York, le 22 novembre.

● M. Isoard, directeur général de la société Corse-Méditerranée, — Le conseil d'administration de la Société nationale maritime Corse-Méditerranée (S.N.C.M.) a nommé M. Jean-Pierre Isoard directeur général, en remplacement de M. Claude Piantoux qui est appelé à d'autres fonctions au siège de la C.G.M. à Paris.

M. Isoard sera assisté par M. Dominique Jossa, nommé directeur général adjoint.

### A PROPOS DE...

#### UN COLLOQUE SUR LA DÉCENTRALISATION

#### Les «énarques» craignent la province

Le dialogue qu'ont provoqué les anciens élèves de l'ENA en organisant pendant deux jours, les 20 et 21 octobre, à Lyon, des rencontres entre leur association, d'une part, et des élus, syndicalistes, chefs d'entreprise, fonctionnaires régionaux d'autre part, aura permis d'effacer quelques malentendus entre Paris et la province, entre l'administration et les administrés, mais il aura aussi révélé de très nombreux blocages.

Le sentiment que tout se fait et se défile à Paris, profondément ancré dans les esprits, conduit fréquemment à des situations absurdes. Adjoint au maire de Lyon, M. André Soulier, en a donné un exemple à propos de la Part-Dieu, premier centre de décision « régional » : le siège social de la société maître d'œuvre se trouve à Paris ; le détenteur des baux de ce centre commercial est un avocat parisien, et le tribunal compétent, en cas de conflit, une juridiction de la capitale...

Occupant généralement les postes-clés des administrations centrales, les anciens élèves de l'ENA incarnent la concentration du pouvoir. Ils sont donc particulièrement visés dans les attaques portées contre la fonction publique, dont on semble oublier parfois qu'elle recrute aussi son personnel d'encadrement dans les grands corps techniques comme les mines, les ponts et chaussées, la magistrature, l'armée, etc. Néanmoins, sur deux mille sept cents «énarques» sortis de l'école depuis sa création, moins de trois cents seulement exercent en province. « Plus d'un millier d'entre vous font des tâches qui ne sont pas dignes d'eux », à Paris. Or il existe dans chaque région au moins une dizaine de postes importants qui pourraient leur revenir. — J.-J. Isoard, M. Pierre Doucet, préfet de la région Rhône-Alpes.

Les obstacles à une décentralisation des administrations civiles sont connus. Ils relèvent pour une part de facteurs humains. Ainsi conviendrait-il d'aménager les carrières pour permettre aux «énarques» de passer plusieurs années dans des postes de province, et peut-être aussi d'envisager une interpenetration — toujours au niveau des carrières — entre les différentes administrations. Ensuite, comme pour toutes les catégories socio-professionnelles, serait-il nécessaire de rompre le lien étroit qui existe entre l'administration et la province. Mais le ne s'agit pas de faire passer les «énarques» dans la province, mais de leur faire appliquer et pour prendre des décisions en fonction de la situation régionale. La régionalisation a permis de faire passer un certain nombre de compétences de Paris vers la province. Mais le ne s'agit pas de leur faire passer le transfert d'administrateurs, comme cela aurait dû se produire, a reconnu M. François Esqui, délégué à l'aménagement du territoire.

En réalité, la question fondamentale tient au fait que l'exercice du pouvoir se pratique exclusivement à Paris. Président de l'Association des anciens élèves, M. Jean Carrière croit avoir décelé chez les «énarques» — un désir de plus en plus grand de servir en province. « Cette évolution, s'il est dit, n'est pas liée seulement à une recherche de la qualité de la vie. Ils sont attirés plus ou moins consciemment que les centres de décision vont se déconcentrer. » Mais sans véritable déconcentration des pouvoirs de décision, la décentralisation des services administratifs ou de direction d'entreprises, ou encore le retour des sièges sociaux en province sera toujours partiel.

Faut-il alors faire disparaître les administrations parisiennes et donner davantage de pouvoirs aux institutions régionales et à des administrations déconcentrées ? Pour M. Jean Gault, conseiller référendaire à la Cour des comptes, ce système ferait perdre aux textes législatifs l'impartialité et l'uniformité que les caractéristiques d'autres «énarques», comme M. Pierre Mayer, inspecteur des finances, chargé de mission au cabinet du garde des sceaux, y voit même le risque, dans une société où les individus et les groupes revendiquent de plus en plus de pouvoirs, « d'aboutir à la dissolution de l'État ».

Pourtant, pour M. Pierre Doucet, c'est peut-être dans une répartition équilibrée des pouvoirs que se trouve la solution : à Paris, des administrations techniques, chargées notamment de préparer les textes généraux applicables dans tout le territoire ; en province, des administrations renforcées pour les faire appliquer et pour prendre des décisions en fonction de la situation régionale. La régionalisation a permis de faire passer un certain nombre de compétences de Paris vers la province. Mais le ne s'agit pas de leur faire passer le transfert d'administrateurs, comme cela aurait dû se produire, a reconnu M. François Esqui, délégué à l'aménagement du territoire.

Moins peut-être qu'un problème technique, n'est-ce pas là une affaire de mentalité ?

BERNARD ELIE

### MOTS CROISÉS

#### PROBLEME N° 1902

1	2	3	4	5	6	7	8	9
I								
II								
III								
IV								
V								
VI								
VII								
VIII								
IX								
X								
XI								

#### HORIZONTALEMENT

I. Fait une grande consommation d'huile et d'essence. — II. Objets de collections. — III. En Italie, Ne se rompt point sans un sérieux dommage. — IV. Dément ; Rendement une démarche difficile. — V. Qu'on n'attendait pas. — VI. Symbole ; Peut être sur le point de tomber. — VII. Nonchance. — VIII. Point de vue. — IX. Crotchet double ; Sur le chemin de la vie. — X. Note ; Boulevard du ciel d'une nuit. — XI. En excellente position.

#### VERTICALEMENT

I. N'arrivent pas de monter et descendre. — 2. Parfois folle ; Cité. — 3. Remplit un lison. — 4. Opéra. — 5. On de la veine. — 6. Chargé nos ancêtres. — 7. Titres religieux. — 8. Pronom ; Plaisir repas ; Sur la rose des vents. — 9. Accompagnement de légumes ; Permet de déduire. — 10. Pronom impératif ; Petite pointe. — 11. Fondent dans l'eau.

#### Solution du problème n° 1901

Horizontalement  
I. Confiance. — II. Rue ; On des. — III. Rue. — IV. Mère. — V. H. ; Ruel. — VI. Pol. — VII. Epaves. — VIII. Lère. — IX. Sucrés. — X. Amers. — XI. Pal ; Ussel.

Verticalement  
1. Criminel. — 2. Outil. — 3. Née ; Parc. — 4. Me ; Oter. — 5. Jo ; Lé ; Emu. — 6. Antérieurs. — 7. Nd ; Stars. — 8. Ce ; Let ; Ice. — 9. Escaliers. — 10. GUY BROUTY.

#### SITUATION LE 25.40.77A 0 h G.M.T.



Evolution probable du temps en France entre le mardi 25 octobre à 0 heure et le mercredi 26 octobre à 24 heures :

Un anticyclone atteindra la France. Il apportera une amélioration qui sera d'autant plus marquée que l'Est et le Midi, où des masses d'air humide venant de la Méditerranée évolueront lentement. Mercredi 26 octobre, sur les Alpes et les régions méridionales, des ondes orageuses tendront à se localiser au sud du Rhône. Elles deviendront moins nombreuses et moins fortes et seront suivies d'étélements assez belles sur les Pyrénées, puis sur le pourtour du golfe du Lion.

Sur le reste du pays, des brouillards nombreux au lever du jour disparaîtront généralement ensuite, et de belles éclaircies prédomineront l'après-midi. Toutefois, des nuages bas pourront persister localement dans les vallées de l'Est et du Nord.

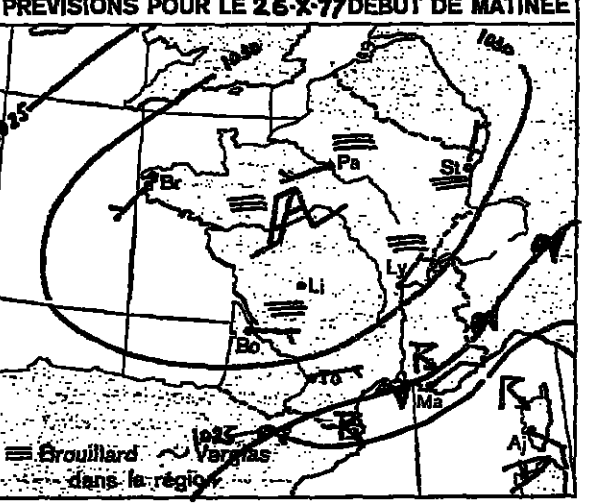
#### Journal officiel

Est publié au Journal officiel des 24 et 25 octobre 1977 :

UN DECRET  
● Incorporant dans le code général des impôts les dispositions de la loi n° 75-678 du 29 juillet 1975 supprimant la patente et instituant une taxe professionnelle et de celles de la loi n° 77-616 du 16 juin 1977 aménageant la taxe professionnelle, ainsi que diverses dispositions d'ordre fiscal (1).

(1) Ce texte sera ultérieurement publié en fascicule séparé.

#### PRÉVISIONS POUR LE 26-X-77 DÉBUT DE MATINÉE



Les vents seront faibles et de direction variable. Les températures minimales seront en baisse, les maximales en hausse. Le 26 octobre, à 0 heure, la pression atmosphérique réduite au niveau du sea-level sera de 1 027,3 millibars, soit 763 millibars de mercure. Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 26 octobre ; le second, le minimum de la nuit du 26 au 27) : Alger, 23 et 11 degrés ; Bordeaux, 22 et 12 ; Brét, 15 et 8 ; Caen, 18 et 12 ; Charbourg, 18 et 12 ; Clermont-Ferrand, 22 et 13 ; Dijon, 19 et 14 ; Grenoble, 22 et 13 ; Lille, 12 (min.) ; Lyon, 22 et 14 ; Marseille, 23 et 17 ; Nancy, 17 et 10 ; Nantes, 19 et 11 ; Nice, 21 et 18 ; Paris-Le Bourget, 16 et 12 ; Pau, 20 et 14 ; Perpignan, 22 et 17 ; Rennes, 17 et 9 ; Strasbourg, 17 et 13 ; Tours, 18 et 11 ; Toulouse, 23 et 16.

#### Vie quotidienne

● Deux nouveaux scaferlati aromatisés. — Le « Saint-Claude Recette à l'ancienne » est un scaferlati simple, sans débris et d'une bonne tenue ; son « cheveu » a été particulièrement soigné ; il est composé d'un mélange de tabacs blonds à caractère fumé et fruité, que complète une aromatisation équilibrée. Le « Saint-Claude - Recette nordique », lui, est un scaferlati doux et léger, d'un goût franc, facile à fumer. Son arôme merveilleux dispense une odeur discrète. Présentés en bague simple, vendus respectivement au prix de 6 francs et 6,50 francs depuis le 1er octobre dans la région de Châteauroux, les deux nouveaux de Selta seront très bientôt disponibles dans tous les bureaux de tabac de l'Hexagone.

#### Transports

● Perturbations dans les liaisons ferroviaires France-Italie. — Le 10 octobre dernier, le pilier d'un viaduc s'affaissa sur la ligne de chemin de fer venant du Simplon et se dirigeant vers Milan au sud de Domodossola. Cet ouvrage d'art ne sera pas réparé avant plusieurs mois. Aussi les relations ferroviaires entre la France et l'Italie via la Suisse seront-elles perturbées pendant un certain temps encore. Pour les trains de jour, le Cisalpina (départ de Paris 12 h. 20) et le Lutetia (départ 7 h. 43), des transbordements par autocars sont organisés sur les lieux de l'accident. Quant aux trains de nuit (Simplon-Express, Lombardie-Express, train de 23 h. 53), ils sont détournés par Modane. Dans l'ensemble et en moyenne des retards d'une heure sont enregistrés sur ces liaisons.

## AUJOURD'HUI

## Avez-vous le droit de décider un investissement en informatique conversationnelle sans avoir vu Prime?

Si vous êtes sur le point de prendre une décision d'équipement informatique qui va se chiffrer en millions de francs, vous vous documentez à fond.

Donc, vous consultez les constructeurs les plus spécialisés dans la prestation qui vous intéresse. Une démarche de plus peut faire gagner à votre société des centaines de milliers de francs.

Il existe un constructeur dont la seule vocation est le conversationnel : c'est Prime. Au Sicoob, vous voyez des sociétés qui font "aussi" du conversationnel. Maintenant il vous reste à rencontrer le spécialiste. Appelez 772.91.92. PRIME : 9-11, rue Benoît-Malon - 92150 Suresnes.

**PRIME**  
LE CONSTRUCTEUR SPECIALISTE  
DE L'ORDINATEUR CONVERSATIONNEL

## ÉCONOMIE - SOCIAL

### La bataille de la technologie

(Suite de la première page.)

On a vu Westinghouse et General Electric vendre en Europe leur technologie nucléaire. Aujourd'hui, entreprises françaises et allemandes les concurrencent pour la fourniture de centrales (en Iran par exemple), et elles menacent la « super-grande » de pratiquer une politique autonome de dissémination nucléaire (en particulier au Brésil). En vendant

#### Marchés en main

Puisque désormais les balances des paiements de la plupart des pays (sauf les producteurs de pétrole) sont chroniquement déficitaires, il faut vendre, et encore vendre, à tout prix, et étranger. Depuis le quadruplement des cours du pétrole en 1973, des pays comme l'Algérie, l'Iran, le Nigeria, les États arabes, ont multiplié leurs achats. L'Algérie avait à elle seule l'année dernière un programme d'achat de 25 milliards de francs pour les transferts de technologie pendant quatre ans. D'une façon générale, l'ouverture à la technologie occidentale de cent deux pays sous-développés ou en voie de développement a de quoi faire rêver les industriels de l'Ouest et leurs gouvernements. Mais les gouvernements des pays développés ne sont pas seuls à se préoccuper de vendre : c'est aussi le cas des importateurs de technologie, qui sont souvent des pays à faibles coûts de production, donc de dangereux concurrents potentiels.

L'Occident d'aujourd'hui est-il arrivé ainsi à se faire « hara kir », vendant au Japon, aux pays de l'Est et aux nations en voie de développement de la technologie qu'il a laborieusement acquise, au risque de voir revenir en concurrence les sous-produits de ses produits, et de se priver

leurs licences, les firmes américaines ont-elles servi leur intérêt et celui des États-Unis ? Avec le recul du temps, on mesure l'enjeu d'un transfert de technologie qui n'était pas seulement un acte d'entreprise à la recherche d'un profit. « Si c'était à refaire, nous ne vendrions pas notre technologie nucléaire », aurait dit récemment l'animateur de Westinghouse aux États-Unis.

la plus moderne, les conditions de crédit les plus élargies, les services les plus complets, les firmes occidentales en viennent à devoir offrir « les marchés en prime ». Usines textiles et complexes pétrochimiques ont déjà fait, dans les pays sous-développés comme dans les pays de l'Est, la preuve de leur aptitude à renvoyer à bas prix, en boomerang, les produits — donc les déficits commerciaux — qu'on croyait avoir exportés. Les sociétés d'engineering françaises et anglaises (pour ne parler que d'elles), doivent-elles donc continuer de forger les outils qui permettent ensuite à d'autres économies de concurrence, voire de ruiner certains secteurs nationaux de ce côté-ci du monde ?

« Je résiste à tout, sauf à la tentation. » Cette sorte d'autisme pourrait être celle d'un chef d'entreprise. On connaît le cas du groupe Fiat, qui s'est lancé, il y a bientôt une quinzaine d'années, dans la construction, à l'Est, d'usines automobiles « clés en main ». Le grand italien a vu revenir depuis, sur le marché européen, les « Lada » russes et les « Polski » polonaises, à des prix défiant toute concurrence pour des propres voitures. Avait-on bien évalué l'importance des marchés en question, et avait-on bien pesé le moyen terme l'intérêt de s'en occuper ? Y a-t-il à l'Est des marchés de grande consommation qui justifient des installations industrielles et des transferts de technologie aussi importants ?

Que font les pays de l'Est de leurs importations de technologie ? Des achats supplémentaires pour l'exportation de produits finis vers d'autres pays ? Des révisions de connaissances ou les services militaires peuvent aussi se mettre à jour ? Ou la Comecon n'est-elle, après tout, qu'une plaque tournante de plus dans la grande compétition du commerce international qui se livre actuellement ?

#### A la recherche d'une politique

Si étonnant que cela paraisse, en une matière aussi importante, il n'y a guère de politique. Les transferts de technologie sont, la plupart du temps, des faits bruts qui ne répondent pas à une stratégie globale. Aucun pays ne s'est sérieusement posé la question : « Quelle politique devons-nous avoir en matière de transferts de technologie ? » pour y répondre et en tirer les conséquences. Les seules conceptions d'ensemble qui se sont imposées jusqu'ici ont été d'une autre nature, répondant à d'autres questions. Il s'est agi, entre l'Ouest et l'Est, de défendre l'atmosphère, en dépit de l'avertissement de Lénine lui-même : « Les capitalistes vendront jusqu'au clou pour les pendre. »

On a voulu aussi qu'au sein du monde occidental, l'Amérique, l'Europe et le Japon, les entreprises réalisent le maximum de profits. Expansion oblige. Puis crise oblige.

L'heure des comptes, cependant, est en vue. Paradoxalement, cela est dû à l'initiative des pays en voie de développement. L'industrialisation étant l'un de leurs objectifs prioritaires, les transferts de technologie sont la pierre de touche de leur coopération avec les pays industrialisés. Si, comme l'ont décidé les ministres de l'Industrie, réunis il y a deux ans à Lima par les Nations unies, la production industrielle des pays en voie de développement — 7 % de la production mondiale actuellement — doit atteindre 25 % de la production mondiale dans vingt-cinq ans, les transferts de technologie qui se sont récemment développés devront être multipliés par sept ou huit d'ici là.

Étroitement dépendants du bon vouloir des détenteurs de la technologie, souvent victimes de l'habileté de ceux-ci à obtenir des

contreparties, les élites locales des pays en voie de développement, qui prennent aussi conscience de ce que peuvent leur coûter des ambitions trop impatientes ou trop éloignées des besoins réels de leur population, commencent à repenser leurs désirs. Moins de prestige, plus de produits utiles. Moins de haute sophistication, plus d'équipements rustiques mieux adaptés aux conditions locales. En même temps, elles réclament un « code de bonne conduite » des entreprises multinationales pour les transferts de technologie, la création de « banques de données » des connaissances, la réunion d'une grande conférence internationale sur la science et la technologie, préparée par des commissions et qui doit se réunir en principe en 1979, à Vienne ou à Washington.

L'enjeu de ces nouveautés ne mobilise ni les gouvernements ni les entreprises des pays d'Europe. A la fois donneurs et receveurs de technologie, nos vieux pays sont écartelés entre des intérêts contradictoires, qui rendent difficiles pour eux la définition d'une politique. Du côté des « soixante-dix-sept » pays en voie de développement (en fait, plus de cent nations désormais), la politisation enthousiaste des questions traitées à l'ONU risque à tout moment d'empêcher qu'il ne soit d'aboutir. A l'Est, on envisage un projet de code autonome avec l'espoir de gêner le Coordinating Committee for Eastern Europe (Cocoom), qui limite les échanges entre l'Ouest et l'Est pour des raisons stratégiques ; l'objectif est de limiter aux firmes occidentales les dispositions contraignantes de l'autre code en préparation, grâce à des accords bilatéraux qui stipuleraient que celui-ci ne s'applique pas lorsqu'il s'agit de relations avec des organismes publics (supposés vertueux).

#### Marchés en main

Enfin, si curieux que cela puisse paraître, il semble bien que seuls les États-Unis abordent et étudient sérieusement la question. C'est que les entreprises multinationales se rendent compte aujourd'hui, avec le recul du temps, que le rapport financier de leurs transferts de technologie n'a pas toujours été aussi séduisant qu'il paraissait. La déperdition d'énergie concurrentielle qu'ils ont représentée.

Simultanément, alors que les colosses de la détente entre les États-Unis et l'Union soviétique ont du plomb dans l'aile — avec la querelle sur les droits de l'homme et le frein mis aux

négoiations sur la limitation des armements, — les transferts entre l'Ouest et l'Est sont de plus en plus critiqués à l'Est des États-Unis. Il est donc plus facile que par le passé au gouvernement de Washington de peser le pour et le contre. Tout en découvrant que les réponses simplistes grossièrement contraires seraient dangereuses, l'administration Carter débouche sur l'horizon d'une nouvelle diplomatie scientifique. Mais le mieux n'est-il pas, parfois, l'ennemi du bien ?

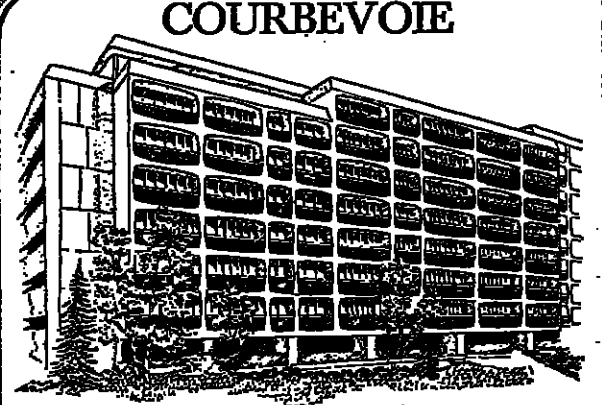
JACQUELINE GRAPIN.

#### Prochain article :

STRATÉGIE AMÉRICAINE

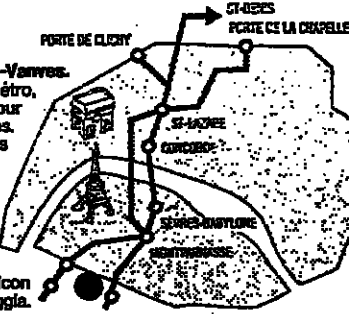
**LE GROUPE CICA PROPOSE**

**COURBEVOIE**




**Chancellerie 2**  
A proximité du Centre Charras (Boutiques, Supermarchés, piscine, bowling, etc.). Studio au 5 pièces dans immeuble calme 9 étages sur jardins. Bon investissement ou habitation principale. (Autobus, R.E.R., trains proches). Livraison juin 1978. Renseignement et vente sur place. Appartement témoin : 20 rue de Belfort. Tél. 227.04.30.

**LES HAUTS DE VANVES**



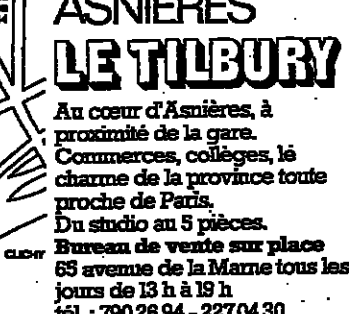
Découvrez les Hauts-de-Vanves. Paris à 2 stations de métro, lignes 12 et 14 directes pour Concorde et Champs-Élysées. Sur place, tous les jours de 13 h 30 à 19 h, rue Sadi-Carnot, un appartement témoin pour mieux apprécier les surfaces dont vous disposez.  
Tél. 227.04.30 / 545.80.33  
3 pièces : 73 m² + balcon  
4 pièces : 87 m² + balcon  
5 pièces : 110 m² + balcon et loggia

**LES ARCADES DE L'ANGEVIN**



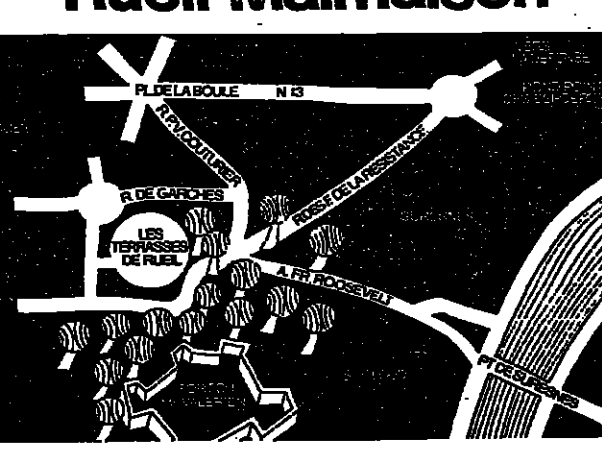
Paris 477  
LES ARCADES DE L'ANGEVIN  
Situées à 2 places de grand luxe. Un très grand appartement 77 m² avec 120 m² de terrasse et jardin de 200 m².  
Tél. 278.72.94 / 227.04.30  
Prix fermes et définitifs

**ASNIERES LE TILBURY**



Au cœur d'Asnières, à proximité de la gare. Commerces, collèges, la charmée de la province toute proche de Paris. Du studio au 5 pièces. Bureau de vente sur place 65 avenue de la Marne tous les jours de 13 h à 19 h. Tél. : 790.26.94 - 227.04.30.

**Rueil Malmaison**



**Aux Terrasses de Rueil**  
Très beaux appartements dans un parc de 2 hectares avec piscine et tennis. (Tous les grands appartements ont une terrasse de 20 à 58 m²) Vivez toute la semaine à quelques minutes de Paris, dans une ambiance de week-end. Visite de l'appartement témoin tous les jours de 13 h 30 à 19 h, rue Roger Jourdain à Rueil-Malmaison. Tél. 977.26.98 / 227.04.30. Livraison 2<sup>e</sup> tranche - 4<sup>e</sup> trimestre 1977.

**CICA 227.04.30**

Je désire obtenir des renseignements sur le programme  
☐ Courbevoie ☐ Vanves ☐ Asnières  
☐ Rueil-Malmaison ☐ Paris 4<sup>e</sup>  
 Je suis intéressé(e) par 1 appartement  
☐ ST ☐ 2P ☐ 3P ☐ 4P ☐ 5P  
☐ HABITATION ☐ INVESTISSEMENT

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 TÉL. \_\_\_\_\_

Veuillez retourner ce bon à CICA 45, rue de Courcelles 75008 Paris

EX 2720150



## ÉCONOMIE - SOCIAL

### BILLET

#### LA RÉNOVATION DE LA FORÊT FRANÇAISE

##### Mobiliser les écureuils ?

Les forestiers n'ont décidément pas de chance. Du simple garde au directeur général de l'O.N.F. (Office national de la forêt), en passant par les ingénieurs généraux et les industriels, tout le petit monde de la forêt au grand complet était mobilisé, les 20 et 21 octobre, sur les contraires des événements. On célébrait plusieurs anniversaires (cent cinquante ans du code forestier, cent ans du rattachement des services de la forêt au ministère de l'Agriculture) ; on devait montrer à la presse, à l'Assemblée nationale, à l'un des plus beaux fleurons de la forêt française, le mont Aigoual, en attendant surtout la « grande course de politique forestière » promise par le ministre de l'Agriculture et... l'annonce des crédits nécessaires à l'application de cette « nouvelle » politique. Ce devait être une sorte de fête, une grande célébration de la forêt. Ce fut... la débâcle.

Au jour dit, le mont Aigoual, qui est à la forêt ce que l'Arc de Triomphe est aux ponts et chaussées, disparaissait, noyé de brume et écrasé sous une pluie épaisse, dense comme une lave glacée. Il fallait tout l'enthousiasme, tout l'amour des maîtres forestiers, héroïques sous ce déluge, pour faire revivre l'« épopée » qui a transformé, en cent cinquante ans, un désert de landes, taché de quelques mauvais taillis de hêtres, en une forêt superbe de quelque 15 600 hectares. « A droite, vous entrevoiez les populations pionnières de pins à crochets », « à gauche, on devine les premiers rangs d'une futaie de hêtres », « devant... rien, le brouillard se jouait du talent oratoire de nos guides... les célébrations furent accomplies par Georges Fabre, grand forestier », qui, mobilisant les efforts de toute une population, a réussi à implanter sur des terrains ravénés l'hiver par des pluies torrentielles, brûlés l'été par le soleil méditerranéen, une forêt qui, outre ses qualités touristiques, ne produit pas moins de 36 000 mètres cubes de bois (dont 55 % de bois d'œuvre) chaque année. Travail de titan : il a fallu monter la terre par paillets, 30 tonnes de graines et 68 millions de plants ont été utilisés, le tout à coûté quelque 2 millions de francs or !

Belle réussite, hélas ! exceptionnelle. Tous, forestiers, industriels, fonctionnaires, le reconnaissent : la forêt française est, dans son ensemble, très loin d'approcher cet exemple. Mais on peut exploiter par des propriétaires trop nombreux ou trop négligents et une administration

qui n'a pas les moyens de ses ambitions, elle ne permet pas, en dépit de sa taille (un quart du territoire, près de la moitié des surfaces boisées en Europe), de satisfaire les besoins nationaux en bois ou en pâte à papier. Résultat : la « filière » bois accuse un déficit commercial de 9 milliards de francs, le second après le pétrole !

Si écologistes, forestiers ou industriels ne sont pas toujours d'accord sur les causes, les priorités ou les moyens d'une « nouvelle politique », ils s'accordent sur un point : la nécessité de consacrer des sommes importantes à la forêt dans les années à venir. « On pourrait en cinq ans réduire de moitié le déficit, à condition que la solidarité nationale joue en faveur de la forêt. Il en coûterait de 500 millions à 1 milliard de francs par an pour son entretien, sa valorisation, son développement. Au rythme actuel, il faudra cinquante ans », affirmait M. Belotaud, directeur général de l'O.N.F.

C'est dire que le discours du ministre était attendu avec impatience. Il devait annoncer les grandes lignes du rapport sur « l'avenir de la forêt française » que M. Bertrand de Jouvenel — économiste, écrivain, journaliste — a été chargé d'élaborer il y a plus d'un an. Nouvelle déception : le ministre annonce la publication prochaine au Journal officiel d'un nouveau code forestier, la diffusion d'une plaquette d'information sur la politique forestière, souligne sa « ferme volonté » de renforcer les crédits et les personnels affectés aux actions forestières. Mais de plan, point.

Pire encore : dans le projet de budget de l'Agriculture pour 1978, les crédits d'équipements du service des forêts sont inférieurs (de 20,8 %) à ceux de 1977 (gonflés). Il est vrai que les sommes débloquées par le Fonds d'action conjoncturelle, et si ne semble pas que le gouvernement soit prêt à consentir, pour la forêt, les efforts financiers demandés.

Reste à mobiliser les écureuils », soupirent les forestiers déçus et malheureux. C'est à peine une boutade : ces gracieuses petites bêtes ont l'habitude — heureuse pour le reboisement — d'égarer les provisions de glands et de glands qu'elles ont enterrées pour l'hiver. Méthode peu coûteuse, hélas éphémère : il leur arrive aussi de grignoter les jeunes plants...

VERONIQUE MAURUS.

### AFFAIRES

#### Honeywell rachète Incoterm

##### Une occasion manquée pour la C.G.E. ?

La société américaine Incoterm (220 millions de francs de chiffre d'affaires), spécialisée dans la fabrication d'écrans, de terminaux, de distributeurs de billets de banque, ne peut être absorbée par le second constructeur mondial d'informatique Honeywell.

Dans les milieux spécialisés, Incoterm était considérée depuis plusieurs années comme une des « bonnes affaires » à vendre. La Compagnie générale d'électricité s'y était même intéressée de très près, en raison des liens étroits qui existent entre la firme américaine et sa filiale spécialisée en péri-informatique, Transac. Cette dernière fabrique des terminaux « adaptés » au marché français sous licence Incoterm. Les deux firmes ayant, maintenant, une taille sensiblement équivalente, l'idée avait germé au siège de la C.G.E. de racheter le bailleur de licence et d'acquiescer ainsi du même coup la maîtrise de la technologie et un accès direct au marché américain. Il y a deux mois, Transac et Incoterm ont renouvelé leur accord de licence et de coopération, sans qu'il soit fait allusion à une quelconque opération financière. En fait, il semble que la C.G.E. ait jugé l'investissement trop onéreux. Le groupe américain paye en effet cette acquisition en papier (échange d'actions), alors que la firme française, dont les titres ne sont pas cotés sur les bourses américaines, aurait dû la payer en espèces (une trentaine de millions de dollars). Avec Incoterm, Honeywell élargit fort opportunément sa gamme « péri-informatique ». Des produits que CII-Honeywell Bull a tout loisir, aux termes de son accord avec son partenaire Honeywell, de mettre à son catalogue.

Les matériels d'Incoterm pourraient donc à terme concurrencer directement sur le marché français, voire dans d'autres pays, ceux de Transac, même si on affirme à la C.G.E. que les clauses de l'accord de licence entre Transac et Incoterm « garantissent » la firme française contre une telle concurrence. Pour combien de temps ?

Au-delà de cet aspect technique, l'affaire Incoterm amène à s'interroger sur la stratégie de la C.G.E. Le groupe a manifesté ces derniers mois son intention de mener une « politique offensive » en direction des Etats-Unis, qui rompaient singulièrement avec la volonté de prudence financière suivie depuis des décennies. Il semble qu'au pied de l'obstacle on repense quelque peu. Certes, la Générale de services informatiques (G.S.I.), une des filiales du groupe, a repris une petite entreprise américaine. Mais, quelle que soit la présentation des choses, la C.G.E. a raté l'affaire Incoterm. Et dans le secteur des composants, d'autres occasions ont été perdues. Ainsi c'est le groupe allemand Siemens qui a pris pied dans A.M.D. (le Monde du 7 octobre) un fabricant important de circuits intégrés, alors que la C.G.E. suivait l'affaire de près.

J.-M. Q.

Des journées consacrées à la publicité se tiennent jusqu'au 28 octobre à la chambre de commerce et d'industrie de Toulouse et à la maison des groupements patronaux. La publicité et le pouvoir, « La publicité et la gauche », « La publicité et les femmes », « La publicité aux U.S.A. », « La publicité et les loisirs » sont les thèmes abordés, notamment la participation de MM. Jean-Claude Servan-Schreiber et Jacques Attali.

#### L'ADMINISTRATION POURRAIT INDEMNISER LE CHOMAGE PARTIEL A MONTEFIBRE-FRANCE (De notre correspondant.)

Epinal. — Une centaine d'ouvriers de l'usine Montefibre ont manifesté lundi après-midi 24 octobre devant la préfecture de Moselle, où se tenait la réunion du conseil général. Auparavant, M. Lamy, préfet des Vosges, avait demandé aux représentants de l'inter-syndicale de l'usine Montefibre-France de Saint-Nabord de reprendre les négociations.

Après avoir indiqué que l'administration « pourra accepter d'indemniser le chômage partiel », le préfet a noté que les espoirs de reprise de l'usine vosgienne par un autre industriel sont nuls et « vains ».

Par ailleurs, le ministre italien du Trésor a approuvé lundi une augmentation de capital de Montefibre qui sera portée de 50 à 90 milliards de francs. La firme devra, en contrepartie, présenter, dans un délai maximum de deux mois, un plan de restructuration de ses usines.

#### FERMETURE DU HAUT FOURNEAU DE THIONVILLE...

La direction d'Usinor-Thionville a annoncé au comité d'établissement, lundi 24 octobre, que le haut fourneau serait définitivement arrêté le 19 décembre prochain. « Les études relatives à l'économie de la fonte du haut fourneau dans le cadre d'un nouveau schéma d'investissement ne sont pas abouties ». Dans une note du mois d'avril, la direction affirmait : « C'est un outil de production techniquement valable, mais qui ne trouve plus d'emploi pour Usinor, qui s'édifie depuis Longwy et Dunelkerque ».

En effet, le problème posé par le haut fourneau de Thionville n'était pas celui de la compétitivité (60 000 tonnes de fonte par mois), mais celui de ses débouchés. Dans un communiqué, le syndicat F.C. s'est déclaré « étonné qu'un outil de production aussi performant puisse être arrêté, voire livré aux chaudières des démolisseurs » et « demande aux pouvoirs publics d'intervenir à Usinor d'appliquer une telle décision ». Environ cinq cents sidérurgistes sont concernés par cette fermeture : selon la direction, ils

ne seront pas licenciés, mais ils suivront, en 1978, des stages de formation.

#### ... ET CHOMAGE TECHNIQUE

AUX AGIERIES DE POMPEY « Pour résorber un stock très important », un peu plus de deux mille cinq cents salariés, sur les quatre mille cinq cents que compte la Société nouvelle des aciéries de Pompey (Meurthe-et-Moselle), vont être mis en chômage technique du 6 au 13 novembre. Depuis le début de l'année, l'usine sidérurgique de Pompey fonctionnait à 80 % de ses possibilités. En dépit de ce ralentissement, les stocks ont dépassé 6 000 tonnes.

Les Etats-Unis resteraient à l'O.I.T. — Les Etats-Unis pourraient envisager de reporter d'un an leur décision sur le maintien de leur adhésion à l'Organisation internationale du travail (le

### BANQUE

#### LE RÉSEAU INFORMATIQUE INTERBANCAIRE SWIFT EST ENTRÉ EN SERVICE

Plusieurs grandes banques françaises (1) se sont connectées au réseau international d'informatique interbancaire Swift le 24 octobre. Swift met en connexion les systèmes informatiques des banques adhérentes et devrait permettre d'accélérer en les automatisant un certain nombre d'opérations internationales entre les établissements financiers de divers pays (ordres de paiements, confirmation des ordres de change, couvertures de portefeuille). Près de cinq cents banques représentant quinze pays ont d'ores et déjà adhéré à ce réseau, qui va concurrencer non seulement le télex, mais aussi les réseaux publics banalisés du type transpac.

(1) B.N.P., Crédit lyonnais, Société générale, C.C.F., C.I.C.

« préavis » qu'ils ont donné en 1976 expire le mois prochain). M. Carter aurait récemment décidé de temporiser, en suivant l'avis de M. Cyrus Vance et d'un autre de ses conseillers.

## A St-Omer nous avons une bonne raison d'avoir confiance en l'avenir. Nous le préparons.

1957: CGCT s'installe à St-Omer pour construire son système de téléphonie «Pentaconta»\*

Depuis, la société n'a cessé de se développer pour devenir l'un des premiers employeurs de la région.

Les 10 400 employés de CGCT doivent cette réussite à la qualité et à l'originalité de leurs produits. Mais aussi à l'apport du groupe ITT dans la prospection des marchés internationaux et dans la mise au point de nouvelles méthodes de gestion.

Pour ITT, la plus importante de ces méthodes, c'est la prévision à long terme. Pas 6 mois, ni un an, mais 5 ans à l'avance. Dans le domaine de la recherche, par exemple, nos ingénieurs réfléchissent aujourd'hui aux problèmes qu'ils auront à traiter dans 3 ans. Pour eux, l'avenir appartient à ceux qui l'organisent.

De quels produits aurons-nous besoin dans 10 ans? Quels seront les nouveaux marchés

intérieurs et étrangers à conquérir?... Les responsables de CGCT et d'ITT se réunissent souvent pour parler du futur. CGCT, entreprise française, a su trouver avec ITT l'équilibre du succès.

Il est important pour son personnel, pour l'économie du Pas-de-Calais et pour l'économie française que CGCT conserve, avec ITT, cet équilibre.

Les principales sociétés du groupe ITT en France sont: Compagnie Générale de Constructions Téléphoniques (CGCT), Laboratoire Central de Télécommunications (LCT), Claude, La Signalisation, Océanic, Lab. N.G. Payot, Sheraton Hotel France, Sonolor, Société des Produits Industriels-ITT (SPI-ITT), etc...

### ITT

La coopération internationale ne se remplace pas.

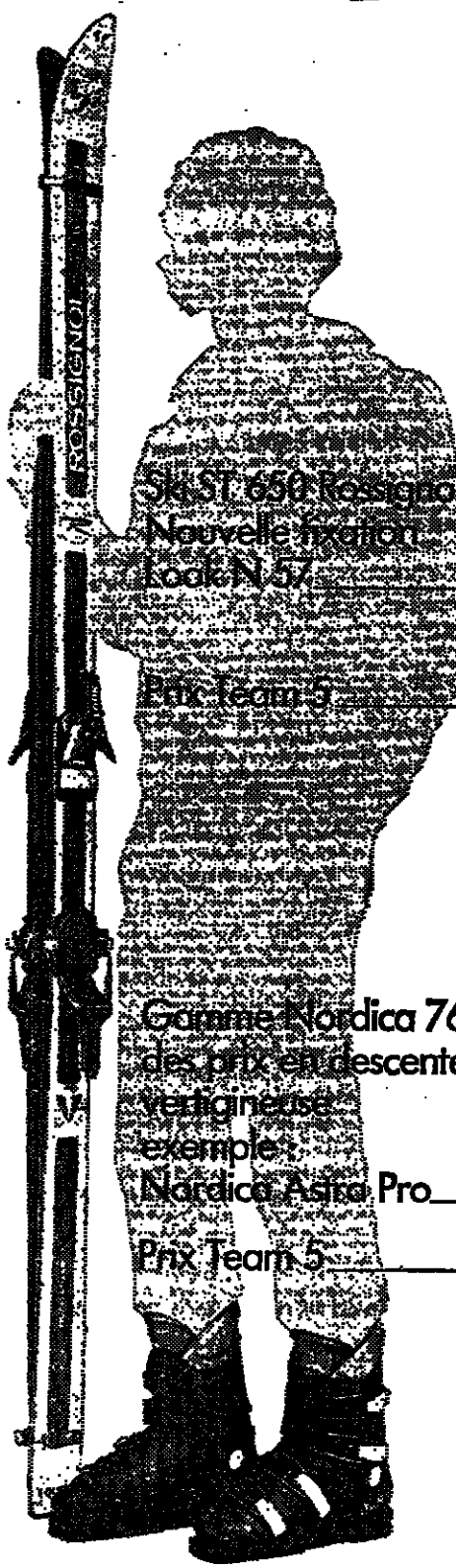
\* Brevet du groupe ITT

## ÉCONOMIE - SOCIAL

### ÉNERGIE

# La France a-t-elle les moyens de sa politique pétrolière ?

**Le ST 650.**  
**Enfin à un prix**  
**qui ne vous**  
**refroidit plus.**



Dans la limite des stocks disponibles

**TEAM 5**

**A vos marques**

A Paris  
Team 5 Galaxie  
30, avenue d'Italie  
Team 5 Montparnasse  
44-46, rue St Placide  
Team 5 Haussmann  
55, rue de l'Arcade  
Centres  
Commerciaux Régionaux  
Team 5 Rosny 2

Team 5 Massy Radar  
Team 5 Belle Epine  
Team 5 Vélizy 2  
Team 5 Créteil Soleil  
Team 5 Lyon la Part Dieu  
Team 5 Grenoble  
Grand Place  
Team 5 Marseille  
Centre Bourse

Encourager la consommation de produits pétroliers par des prix bas dans la conjoncture actuelle relève de « l'adolescence », se plaignait M. Alain Chalandon, le nouveau président d'Elf-Aquitaine, lors du baptême du pétrolier géant Pierre-Guillaume. Et l'idée est de plus en plus répandue dans les milieux gouvernementaux que « la rente de Lacq ne doit pas financer les pertes du raffinage ».

L'origine de la « crise », mil ne l'ignore. Comme pour la sidérurgie, les industriels ont investi massivement lorsque — avant la guerre du Kippour — le marché des produits pétroliers progressait sur un rythme annuel proche de 6 %. Le renchérissement du prix du pétrole à partir de fin 1973 puis la crise économique mondiale ont fortement ralenti la consommation avant d'en réduire le rythme de croissance de moitié. Pendant ce temps, les effets des investissements de nouvelles unités de production — se faisaient sentir. En 1977, alors que la demande est encore inférieure à ce qu'elle était en 1973, l'industrie française du raffinage pourrait traiter 172 millions de tonnes de brut dans l'année ; elle n'en raffinerait que 120 millions.

Cette surcapacité — qui se retrouve dans plusieurs pays européens — a provoqué un alignement des prix sur les cotés marginaux, sous l'influence du marché de Rotterdam. Or les cotations de ce marché, affirmant les compagnies pétrolières, portent sur moins de 3 % de la consommation européenne et « ne peuvent aucune façon servir de référence pour juger des prix auxquels une raffinerie européenne doit vendre pour couvrir normalement ses coûts ». Il est exact, reconnaît un fonctionnaire, qu'un flux de pétrole au prix inférieur à celui de l'OPEP pèse sur Rotterdam. Ces données ont conduit la demande de l'OPEP à se porter sur le marché de la mer, mais la politique pétrolière de la France a suivi une « ligne droite » sur un marché en permanente expansion. En 1968, le ministre de l'Industrie rapportait devant l'Assemblée nationale qu'il fallait « assurer au pays le contrôle d'une production pétrolière équivalente à ses besoins ; veiller à la coexistence en France de sociétés de pétrole à capitaux français et de sociétés à capitaux étrangers en vue de maintenir un climat stimulant de compétition, 50 à 60 % du marché national devant être contrôlé par les entreprises françaises ; enfin, doter le pays d'un outil de raffinage et de distribution, à l'étranger pour assurer en cas de besoin la balance commerciale de produits pétroliers ».

Confirmé après la nationalisation du pétrole algérien en 1971, ce principe, on le sait encore un sens ? Le dernier a déjà été abandonné dès lors qu'il n'était pas rentable pour les sociétés nationales. En 1976, la part du pétrole produit par les sociétés à capitaux français a été de 78,3 millions de tonnes pour une consommation de 109 millions de tonnes. Découvrir plus de pétrole nécessite des investissements d'une grande lourdeur. C'est pour cela qu'a été accomplie la fusion d'Elf-Snaph avec la Société nationale des pétroles d'Aquitaine, qui disposait à Lacq d'une rente minière de l'ordre de 2 milliards de francs par an. L'inquiétude des pouvoirs publics face à la crise du raffinage s'est accentuée lorsque Elf-Union a réclamé 1 milliard de francs à sa maison mère, la S.N.P.A. Il s'agit de ne pas obérer par les pertes du raffinage le potentiel d'exploration-production dont dispose la France, second pays au monde après les Etats-Unis pour ses exportations de technologie pétrolière.

Mais n'y a-t-il pas une contradiction entre ces inquiétudes et la politique suivie ces dernières années ? Depuis un conseil restreint du 15 avril 1976, toutes les mesures prises (élargissement aux gros consommateurs des autorisations d'importation de produits raffinés, A3, libéralisation des prix du fuel lourd et du naphta, etc.) ont eu pour conséquence d'ouvrir plus grand le marché français à la concurrence. A ce jeu, les entreprises nationales seront forcément perdantes, puisqu'elles ne disposent pas, comme Mobil et Esso, du prix préférentiel du pétrole d'Arabie Saoudite, non

plus que de rentes exceptionnelles qu'ont les majors grâce à leurs productions aux Etats-Unis et même dans certains pays européens (550 millions de francs par an pour Shell et Esso pour les 6 millions de brut produits en R.F.A.). Or, c'est grâce à cet argent que les filiales des multinationales ont pu casser le marché européen.

Dans ces conditions, ne pas intervenir dans la crise du raffinage, c'est laisser la part belle aux multinationales, puisque les sociétés françaises, n'ayant plus assez d'argent pour tout faire, choisiront vraisemblablement de rester fidèles à leur vocation d'exploration-production et à la diversification (facteur d'équilibre par sa rentabilité à court terme), au détriment du raffinage. Une telle évolution supposerait que l'on compte désormais sur la solidarité occidentale. Mais, alors, ne faudrait-il pas adhérer à l'Agence internationale de l'énergie (A.I.E.) et reconnaître que l'objectif de 50 % du mar-

ché pour les raffineurs français n'avait rien de stratégique ?

Agir en faveur des seules entreprises nationales c'est prendre le risque que certaines compagnies internationales — qui sont une partie intégrante de notre sécurité d'approvisionnement — quittent la France comme elles ont déserter l'Italie ; mais aussi que s'intensifient les pressions européennes contre la loi de 1928. Déjà, le commissaire à la concurrence de la Communauté a repris les critiques contre le « monopole délégué » institué par cette loi lorsqu'il a rencontré M. Monory au début du mois d'octobre, et deux compagnies, Mobil et Shell, ont déposé un recours devant le Conseil d'Etat contre le décret d'attribution des autorisations d'importation, ce qui n'arrange rien.

Enfin, aider l'ensemble des sociétés opérant en France signifie que, pour sortir de l'eau la tête des sociétés nationales et établir pour elles un taux de profit honorable, on subventionnerait les filiales des compagnies multinationales, dont le président Carter vient de dénoncer les « pillages ». On peut déjà imaginer les critiques. Et pas seulement du parti communiste.

Devant un tel casse-tête, il est fort probable que le gouvernement se donnera un délai de réflexion. Parions qu'il ne sera pas inférieur à cinq mois.

BRUNO DETHOMAS.

(1) Elf-Aquitaine, la C.F.R., Shell, Esso, Mobil, B.P. et Pina.  
(2) Une taxe parafiscale de 3,90 F par hectolitre perçue sur certains carburants au niveau du raffinage avait été créée par décret le 27 février 1974. Son produit, versé à la Caisse nationale de l'énergie, fut redistribué selon certains critères aux compagnies opérant en France. Elf obtint ainsi 400 millions de francs, Total 190 millions, B.P. 70 millions et Shell 20 millions. Esso avait déposé un recours auprès de l'administration contre cette taxe.



## La musique de Chopin et le bruit de la rue ne font pas bon ménage !

Si le bruit de la rue vous agresse en permanence, au point de vous empêcher d'écouter votre musique préférée, c'est que vos fenêtres ne sont pas suffisamment isolantes.

Alors ? Une des meilleures solutions est de les remplacer par des fenêtres en aluminium Arcadia-Rénovation : elles sont robustes, esthétiques et faciles à poser (sans travaux de maçonnerie ni de peinture). Elles vous garantissent une excellente isolation phonique. Et thermique l'hiver. Et cet investissement est déductible de vos impôts.

Pour tout savoir sur Arcadia-Rénovation, renvoyez-nous vite le bon ci-dessous.

**Fenêtres en aluminium arcadia Rénovation**  
**Pour être parfaitement isolé du bruit (et du froid)**

Gratuitement et sans engagement, je désire en savoir plus sur les fenêtres en aluminium Arcadia-Rénovation.

Je préfère : ☐ Recevoir une documentation, ☐ Recevoir la visite d'un spécialiste-conseil Arcadia-Rénovation (cocher la formule choisie)

NOM \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Bon à découper et à renvoyer à Arcadia-Rénovation, 56 avenue Augustin Dumont - 92240 MALAKOFF - Tél. : 657.46.61

## LA CANNE A SUCRE

vous annonce la naissance de son

NOUVEL ORCHESTRE

à partir de 20 h 30

BINER AUX GRANDELLES

AU RYTHME DES ANTILLES

avec tout un programme

Fortite Solène Créole

Pour vos Diners de groupe

Renseignez-vous

BAB, 23-25

4, rue Ste-Barbe, 6<sup>e</sup>, Montparnasse

Ferné Dim et Lun.

مركز الامتحن



Le Monde THE TIMES LA STAMPA DIE WELT Europa

## L'INÉGALITÉ ÉNERGÉTIQUE

La France est le pays le plus mal placé

Globalement, l'Europe a vu croître sa dépendance énergétique vis-à-vis de l'extérieur. Mais les différents pays européens sont inégalement placés devant cette fatalité. Les chiffres annuels des balances énergétiques et des prévisions de consommation montrent que, là où la République fédérale d'Allemagne est dans une position moyenne, la Grande-Bretagne est favorisée et la France est la plus vulnérable.

La dépendance des grands États industriels européens à l'égard des sources d'énergie étrangères est très différente suivant les pays. La République fédérale d'Allemagne occupe une position moyenne, disposant de grands gisements de houille et de lignite ainsi que ce que l'on sait moins — de gisements non négligeables de gaz naturel et de pétrole; de plus, la R.F.A. a beaucoup accru sa production d'énergie nucléaire au cours des dernières années.

Mais c'est toujours le Royaume-Uni qui a la plus grande capacité d'énergie atomique alors qu'il occupe la deuxième position pour le charbon. Toutefois, c'est surtout grâce aux gisements de pétrole et de gaz découverts dans leurs territoires de mer du Nord que les Britanniques ont pu accroître, dans des proportions considérables, leur taux d'auto-alimentation. Le Royaume-Uni devrait donc, dans un avenir proche, devenir exportateur net.

Exportateurs nets, les Néerlandais le sont pour le gaz naturel, et cela depuis des années et de façon croissante. En revanche, ils ont dû stopper leur exploitation minière, leurs gisements de houille étant épuisés. Les Pays-Bas n'ont pas de centrale hydro-électrique et peu de centrales atomiques.

L'Italie dispose d'une production insignifiante de charbon et a dû freiner son exploitation pétrolière, déjà modeste. En revanche, les Italiens ont pu fortement accroître leur production de gaz naturel, domaine dans lequel ils ont, entre autres, dépassé la R.F.A. Enfin, l'hydro-électricité est toujours une source d'énergie très importante pour l'Italie.

C'est le taux d'auto-alimentation de la France qui est le plus faible, alors que, parmi les cinq pays étudiés, c'est elle qui possède la plus grande capacité hydro-électrique. Les gisements de houille de Lorraine, du Pas-de-Calais et du Centre-Midi, ainsi que le gisement de gaz naturel de Lacq, sont relativement peu significatifs, par rapport à la totalité des besoins en énergie du pays.

### Des économies insuffisantes

De même, selon les évaluations de l'O.C.D.E., le programme d'économies d'énergie, cloué à grand renfort de publicité par Paris, n'a pas, et de loin, remporté les mêmes succès que les mesures moins rigoureuses prises, dans ce domaine, par les autres pays.

Entre 1975 et 1976, les besoins énergétiques français ont augmenté de 11,5 %, ceux des Néerlandais de 11,5 %, ceux des Italiens de 8,9 % et ceux des Allemands de 4,9 %. Dans le même temps, ceux des Britanniques diminuaient de 3,1 %. Comparés également aux taux de croissance, très différents, de chacun des pays envisagés, c'est encore en France que la situation a évolué de la façon la moins favorable.

Par voie de conséquence, c'est la France qui a dû augmenter le plus fortement ses importations de pétrole. En 1976, celles-ci ont été de 5,4 % supérieures aux importations de 1975, alors que l'accroissement, pour la même période de temps, n'a atteint que 3,4 % pour l'Italie et 1,8 % en R.F.A. Aux Pays-Bas, elles ont même diminué de

3,3 % et, au Royaume-Uni, jusqu'à 25,2 %.

Selon l'O.C.D.E., les importations de pétrole pour l'ensemble des pays membres de la C.E.E., ne devraient pas beaucoup augmenter au cours des huit prochaines années, grâce, surtout, à l'accroissement quotidien de la production pétrolière à partir des gisements de la mer du Nord (3,1 millions de barils prévus pour 1981, et jusqu'à 3,9 millions de barils en 1985). L'évolution sera toutefois très différente selon les pays. Ce sont avant tout les importations françaises et allemandes qui devraient continuer à croître.

En revanche, en ce qui concerne le gaz naturel — mis à part les Pays-Bas et peut-être le Royaume-Uni — les importations devraient augmenter pour l'ensemble des pays. L'O.C.D.E. évalue les importations des pays de la Communauté européenne à : 49,4 millions de tonnes équivalent pétrole en 1980 et 81,9 millions de t.e.p. en 1985. Ces chiffres supposent que la production de gaz naturel française restera constante, soit 7,7 milliards de mètres cubes par an, celle des autres pays producteurs passant respectivement de 15,3 milliards de m<sup>3</sup> en 1974 à 17,2 milliards de m<sup>3</sup> en 1980, puis à 17,5 milliards de m<sup>3</sup> en 1985 pour l'Italie; de 15,3 milliards de m<sup>3</sup> en 1974 à 20 milliards de m<sup>3</sup> en 1980, restant ensuite stationnaire jusqu'en 1985 pour l'Allemagne fédérale; de 33,5 milliards de m<sup>3</sup> en 1974 à 45 milliards de m<sup>3</sup> en 1980, puis à 50 milliards de m<sup>3</sup> en 1985 pour le Royaume-Uni; et de 84,8 milliards de m<sup>3</sup> en 1974 à 103 milliards de m<sup>3</sup> en 1980 puis à 111 milliards de m<sup>3</sup> en 1985 pour les Pays-Bas.

Selon l'O.C.D.E., la production de charbon devrait stationner entre 1980 et 1985 en R.F.A., soit 32 millions de t.e.p., la production française augmentant dans le même temps de 2,8 millions de t.e.p. (13,1 millions de t.e.p. contre 8,3 millions de t.e.p.

précédemment), celle de l'Italie restant stationnaire (2 millions de t.e.p.) et celle des Pays-Bas restant nulle.

En ce qui concerne l'énergie atomique, l'O.C.D.E. prévoit pour 1985 (comparés à ceux de 1980) les chiffres de production suivants : entre 190 et 213 TWh (\*) pour la R.F.A. (contre 86), entre 190 et 215 TWh (contre 74) pour la France, entre 67 et 80 TWh (contre 58) pour le Royaume-Uni, entre 39 et 45 TWh (contre 9) pour l'Italie et entre 3 et 9 TWh (contre 3) pour les Pays-Bas — en ce qui concerne l'énergie d'origine hydro-électrique et géothermique, la production devrait passer de 80 à 83,3 TWh pour la France, de 52,6 TWh à 55 pour l'Italie, de 17,9 TWh à 13 pour la R.F.A., rester stationnaire pour le Royaume-Uni (4,5) et nulle pour les Pays-Bas.

JOACHIM SCHAUFFS.

(\*) TWh = Téra Watt heure. Téra = 10<sup>12</sup>.

## SUISSE VILLARS-SUR-OLLON altitude 1.300 m A VENDRE

dans domaine privé avec environnement protégé APPARTEMENTS DE LUXE dans CHALET TIPIQUES de 5 à 10 appartements VUE PANORAMIQUE Credit 10 % sur 20 ans intérêt 6 % Directement du constructeur IMMOBILIÈRE DE VILLARS SA Case postale 62 CH-1884 VILLARS-S.-OLLON Tél. 26/31039 et 32206.

POUR Y VOIR CLAIR DANS VOTRE ENTREPRISE

STAGE D'INITIATION

au

CONTROLE DE GESTION

en

COUTS DIRECTS

pour DIRIGEANTS ET CADRES SUPÉRIEURS PARIS-PROVINCE

STAGES SUR MESURE 1/2 JOURNÉE ou 1 JOURNÉE

GUY G. ESCULIER INGENIEUR-CONSEIL 49, av. F.-D.-ROOSEVELT 75008 PARIS TEL : (1) 256-25-05

Pour vous et votre équipe de vente



HEINZ GOLDMANN sera 16 Novembre 1977 à Paris pour une journée

COMMENT CONCLURE ET OBTENIR LA COMMANDE EN 1978

Renseignements et inscriptions HEINZ GOLDMANN Centre international de ventes 147, avenue Pasteur-Doumer 92000 RUEIL-MALMAISON Téléphone : 977.92.54

EN PROMOTION LA RAQUETTE HEAD ARTHUR ASHE 1977

Compétition 1 295F  
Compétition 2 350F  
TEAM 5  
Dans la limite des stocks disponibles.

Vous avez un métier? Manpower vous attend.

Un remplacement? Du renfort? Manpower est équipé pour vous servir rapidement.

MANPOWER

CAUTION MUTUELLE SOCANETT

# ÉCONOMIE - SOCIAL

## A L'ÉTRANGER

A Alger

### La conférence syndicale arabo-africaine lance un appel en faveur de la liberté

M. Stoléru en visite au Maghreb

Alors que vient de se terminer à Alger la première conférence syndicale arabo-africaine, qui a notamment dénoncé les récentes mesures prises par la France à l'encontre des immigrés, une campagne d'intoxication politique a été lancée par le régime algérien. M. Lionel Stoléru, secrétaire d'Etat auprès du ministre du travail, a entamé, lundi 24 octobre, une tournée dans les capitales maghrébines. L'objectif de ce voyage est d'apaiser, autant que faire se peut, les inquiétudes des pays fournisseurs de main-d'œuvre.

A Rabat, M. Stoléru s'est élevé contre ce qu'il appelle une « campagne d'intoxication politique » à propos des trois mesures annoncées le 27 septembre : arrêt de toute nouvelle régularisation, extension de l'aide au retour à

tous les immigrés désirant rentrer chez eux, suspension de toute immigration familiale pendant trois ans. Selon le secrétaire d'Etat, « contrairement à ce qui a été dit, aucune discrimination, aucune séparation familiale, aucune atteinte aux droits acquis ne figure dans les décisions prises, qui ne concernent que des problèmes d'emploi ». Il a ajouté que la France appliquerait « scrupuleusement les accords conclus » et respecterait les solutions négociées avec chaque pays. Le gouvernement français, a conclu M. Stoléru, ne saurait tolérer que les relations de confiance entre la France et le gouvernement marocain, ainsi que ceux des pays avec lesquels elle coopère, soient sapées par des manœuvres irresponsables et hypocrites.

De notre correspondant

tion politique, économique et sociale en Afrique et dans le monde arabe a été décidée. « Le centre devrait faciliter l'organisation de la solidarité en faveur des travailleurs et l'échange de renseignements sur le rôle du syndicat dans la lutte pour le développement.

La conférence a demandé que les syndicats africains soient associés à la formation dispensée dans les instituts arabes d'éducation ouvrière. Elle a également réclamé l'utilisation des fonds prévus par le « sommet » arabo-africain qui s'est tenu en mars au Caire pour la création d'un institut d'études et de recherches syndicales.

Enfin, la conférence a prôné l'élaboration d'une politique commune face à l'Association internationale de sécurité sociale, « dont il convient de réviser les orientations, les structures et le mode de fonctionnement ». Sur le plan politique, la conférence s'est réaffirmée sa solidarité à l'égard des mouvements de libération d'Afrique australe, de Palestine et des démocraties chiliennes. En ce qui concerne le Sahara occidental, elle a demandé la convocation, le plus rapidement possible, d'un « sommet » extraordinaire de l'O.U.A. après avoir rappelé le droit à l'autodétermination de tous les peuples.

PAUL BALTA.

### ALLEMAGNE FEDERALE

Les investissements ouest-allemands à l'étranger ont atteint 2,6 milliards de deutschemarks durant le premier semestre de 1977, contre 2,8 milliards pendant la même période de 1976. De leur côté, les investissements étrangers en R.F.A. ont représenté 1,5 milliard au lieu de 1,9 milliard. Depuis 1962, les Allemands ont investi au total 48,5 milliards de deutschemarks hors des frontières (4,8 milliards en France), et les étrangers 47 milliards de deutschemarks en R.F.A. (2,7 milliards pour la France). — (Agefi)

M. Ludwig Rosenberg, ancien président de la Confédération des syndicats ouest-allemands (D.G.B.) est décédé, victime d'une défaillance cardiaque. (Après de longues et difficiles années, M. Ludwig Rosenberg était entré dans le mouvement syndical allemand en 1924. Obligé d'émigrer à l'arrivée de Hitler au pouvoir, il s'était réfugié en Grande-Bretagne durant la guerre. Entré au comité de direction du D.G.B. en 1949, il avait été élu trois ans plus tard président de la Fédération des syndicats allemands de l'Ouest. En 1960, M. Rosenberg démissionna pour raisons de santé et ne put solliciter un nouveau mandat. Il était alors remplacé par M. Heinz Otto Vetter.)

### CANADA

Un bureau de l'Ontario à Paris. M. Claude Bernett, ministre de l'Industrie et du Commerce de la province canadienne de l'Ontario, vient d'inaugurer le Bureau de l'Ontario à Paris. Ce bureau aura pour but de donner une impulsion nouvelle aux relations industrielles et commerciales — les échanges ont représenté 810 millions de francs en 1976 — et de promouvoir le tourisme de l'Ontario. Le Canada a enregistré, de 1975 à 1976, une augmentation de 33 % du nombre de visiteurs français dans ce pays. L'Ontario est la province la plus peuplée du Canada — soit 8,4 millions pour une population totale de 23,3 millions en 1976 — et la plus industrialisée — son produit provincial brut est de 74 milliards de dollars, soit environ 40 % du produit national brut de 187 milliards de dollars. — (A.F.P.)

### SUISSE

Le Comité d'aide au développement (CAD) de l'O.C.D.E. s'inquiète de la persistance du faible niveau de l'aide publique au développement fournie par la Suisse, qui ne représente que 0,19 % de son P.N.B. contre 0,53 % en moyenne par les pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques. Cependant, les apports totaux publics et privés de la Suisse ont atteint en 1976 1 350 millions de dollars, soit 2,38 % du produit national brut. — (A.F.P.)

### YOUGO-SLAVIE

La Yougoslavie compte actuellement environ six cent mille chômeurs et huit cent mille travailleurs à l'étranger, indique l'agence yougoslave Tanjug. Près de deux cent mille travailleurs rentrés au pays au cours des quatre dernières années ont été intégrés à l'économie nationale. — (A.F.P.)

20 000 hectolitres de vin italien conservés par les douanes en cuves plombées depuis plus de deux mois, pour lesquels le bulletin de dédouanement n'a pas été délivré, ce qui risquait d'entraîner un lock-out de l'ensemble des salariés de la société. Après quelques incidents, au cours desquels un gardien de la paix a été légèrement blessé, la manifestation a pris fin, les ouvriers ayant obtenu le déblocage de la moitié du contingent.

À l'Association des anciens élèves de l'École centrale des arts et manufactures, M. François de Laage de Meux, directeur à la direction générale de la Compagnie générale d'électricité, vient d'être élu président en remplacement de M. Michel Becat, président-directeur général de la Société générale de fonderie.

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
\$ E.-U.	4,9420-4,9430	+ 70 + 90	+ 120 + 180	+ 350 + 400
\$ Can.	1,3430-1,3435	+ 30 + 120	+ 150 + 180	+ 350 + 400
Yen (100)	1,9210-1,9240	+ 30 + 120	+ 150 + 180	+ 350 + 400
D.M.	2,1390-2,1420	+ 50 + 100	+ 100 + 150	+ 350 + 400
Florin	1,9010-1,9040	+ 60 + 80	+ 120 + 140	+ 350 + 400
F.S. (100)	12,72-12,74	+ 270 + 420	+ 330 + 470	+ 1420 + 1740
F.S.	2,1710-2,1730	+ 120 + 150	+ 250 + 270	+ 700 + 740
L. (1 000)	5,5710-5,5730	+ 300 + 400	+ 450 + 550	+ 1 420 + 1 740
£ (1 000)	5,5900-5,5930	+ 250 + 300	+ 450 + 510	+ 1 320 + 1 420

### TAUX DES EURO-MONNAIES

D.M.	4	4 1/4	3 3/4	4 1/4	3 3/4	4 1/4	4	4 1/2
\$ U.S.	6 3/4	6 1/2	6 1/2	6 3/4	6 3/4	7	7 1/4	7 1/2
Florin	4 3/8	4 1/8	4 1/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8
F.S.	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
F.S. (1 000)	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8
£ (1 000)	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8
£ (1 000)	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8	10 3/8

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

### CONFLITS ET REVENDEICATIONS

#### LE TRIBUNAL DE NANTERRE ORDONNE LA RÉINTÉGRATION D'UN OUVRIER LICENCIÉ PAR RENAULT

Le tribunal de grande instance de Nanterre, se prononçant en référé, vient d'ordonner la réintégration de M. Mohamed Ben Lahouine à la Régie nationale des usines Renault, « dans un poste compatible avec son état de santé ». La direction de la régie Renault a décidé de faire appel de cette décision. Le licenciement de cet ouvrier marocain avait été à l'origine d'une grève d'une semaine en octobre. Le tribunal ordonne la réintégration de M. Ben Lahouine

« pour permettre le réexamen de son état de santé », en attendant la décision de l'inspecteur du travail, et ce sous astreinte de 500 francs par jour. La décision du tribunal s'appuie sur l'article L. 241-10-1 du code du travail, qui habilite le médecin du travail à proposer des mesures ou transformations de postes individuelles, telles que mutations, transferts ou adaptations, en fonction de l'état de santé des travailleurs.

Les égoûtiers de Paris, en grève depuis le 20 octobre, ont décidé, lundi 24 octobre, de poursuivre leur action. Les grévistes — plus de six cents, selon la C.G.T. — réclament un treizième mois de salaire, l'augmentation des effectifs et la révision de la grille des salaires.

Occupation depuis trois semaines de l'usine Tozzi (fabrication de pièces détachées pour les automobiles), à Issy-les-Moulineaux, où les cinquante-deux ouvriers et cadres s'opposent à leur licenciement collectif. Ils ont jugé inacceptable la proposition d'une société de prendre en gérance libre l'établissement Tozzi sans garantie d'emploi.

Les ouvriers de la société Ramer — une firme de négociation en vins — ont manifesté lundi 24 octobre devant le service des douanes de Bourg-en-Bresse (Ain). Ils entendaient ainsi protester contre le blocage de

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### GRUPE PALUEL-MARMONT SOCIÉTÉ DE PLACEMENTS INTERNATIONAUX

Le conseil d'administration de la société de placements internationaux s'est réuni le 19 octobre 1977. Après avoir examiné la situation des différents filiales de la société, il a approuvé les comptes de l'exercice clos le 30 septembre dernier, dont la durée a été exceptionnellement de quinze mois. Rappelons qu'il s'agit du premier exercice de la Société de placements internationaux depuis que celle-ci est devenue une société anonyme de droit commun ayant l'activité d'un holding.

Il sera proposé à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires, du 26 novembre prochain, le paiement d'un dividende de 3 F par action sur les bénéfices réalisés au 30 septembre 1977. Ce dividende pourrait être mis en paiement le 27 décembre 1977.

La situation au 2 août 1977 s'établit à 185 852 millions contre 185 642 millions au 30 juin 1977. Au passif, le poste Institut d'Émission, Banques et Entreprises non bancaires admises au marché monétaire se chiffre à 50 021 millions. Les Comptes d'Expenses et Divers totalisent 26 890 millions et les Comptes de Particuliers 50 033 millions. Les Bons de Caisse atteignent 21 413 millions. A l'actif, les Crédits à la Clientèle Portefeuille s'élèvent à 56 890 millions et les Comptes débiteurs à 28 388 millions. Les crédits mobilisés hors bilan, s'inscrivent pour 17 888 millions.

### SICAV DU CRÉDIT AGRICOLE

Situation trimestrielle au 30 sept. 1977	Epargne-Unité	Unit-Foncier
Capital social (en millions de francs) ...	437,58	111,74
Actif net (en millions de francs) ...	612,76	150,36
Nombre d'actions en circulation ...	2 287 891	538 893
Répartition de l'actif net (en %):		
— Liquidités et placements à court terme	2,45	7,11
— Créances hypothécaires	4,08	2,98
— Obligations françaises	31,08	37,38
— Actions françaises	24,01	38,98
— Valeurs étrangères	38,38	13,45
Valeur liquidative	100	100
Dividende mis en paiement le 9 avril 1977	287,83	288,94
Dividende net	12,30	16,28
Impôt déjà payé au Trésor	2,29	1,95
Revenu global par action	14,49	18,20



### GERLAND

La situation provisoire au 30 juin 1977 fait apparaître, après 5 152 000 F d'amortissements, un bénéfice avant impôt de 4 880 000 F contre 5 940 000 F de résultat courant et 7 280 000 F de plus-values pour le premier semestre de 1976. Sur les neuf premiers mois, le chiffre d'affaires facturé s'élève à 522 147 000 F pour 1977 (contre 461 384 000 F pour 1976) avec une croissance particulièrement forte des ventes de revêtements vinyles en parpaillages Gerland, notamment à l'exportation. Compte tenu du caractère saisonnier de certaines activités, le deuxième semestre doit bénéficier de la progression habituelle des résultats, ainsi que des plus-values provenant de l'apport de la branche étanchéité à une filiale constituée avec le groupe sociétaire Tarmac et le groupe Shell.

SOCIÉTÉ D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE (situation au 30 sept. 1977)	INDO-VALEURS	SICA-VIDEUS	GESTION RENDEMENT	SÉLECTION FRANCE
Actif net (en millions de F) ...	78,86	50,14	194,21	48,83
Nombre d'actions	480 061	500 693	872 272	350 214
Valeur liquidative par action (en F) ...	174,56	180,03	222,65	138,56
Répartition de l'actif net:	%	%	%	%
Valeurs françaises	35,55	37,21	79,18	38,77
— Obligations	43,30	44,17	79,18	45,59
Valeurs étrangères	6,25	4,54	15,13	7,30
— Obligations	43,30	5,53	5,59	10,33
Disponibilités	7,96	8,53	5,59	10,33
Dividende par action:	France	France	France	France
— Dividende net	6,00	10,42	14,08	7,44
— Crédit d'impôt	0,84	0,89	0,79	1,81
— Revenu global	6,84	11,31	14,87	9,25
— Date de mise en paiement	17/12/77	4/7/77	4/4/77	4/4/77



### DEMANDEZ NOTRE BROCHURE GRATUITE INTITULEE GUIDE

## Merrill Lynch

### DU MARCHÉ DES OPTIONS

Cette brochure vous enseigne les notions fondamentales nécessaires à la vente d'options et vous en délimite les risques et les profits. Un chapitre spécial est consacré aux techniques les plus raffinées auxquelles vous pouvez recourir. Elle expose le pour et le contre des options à découvert, les arbitrages variables.

Envoyez ce coupon à Merrill Lynch, Pierce, Fenner and Smith S.A.F., 96, avenue d'États, 75116 PARIS.

Nom : \_\_\_\_\_ (écrire l'abréviation S.V.P.)

Adresse : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_ N° postal : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Téléphone privé : \_\_\_\_\_ Téléphone professionnel : \_\_\_\_\_

Les personnes déjà clientes de Merrill Lynch, Pierce, Fenner and Smith Inc. sont priées d'indiquer le nom de leur conseiller financier et l'adresse de son bureau.

### AUTEUIL

HABILLE LES

### HOMMES FORTS

CHEMISERIE

PRET-À-PORTER DE LUXE

SPORTSWEAR

30, RUE LAFFAYETTE - 75009 PARIS

### Si vous êtes titulaire

• d'un DEUG, ou 1<sup>er</sup> cycle universitaire, ou DUT

### Accédez

• à un réel enseignement supérieur de 1<sup>re</sup> gestion

### Assurez-vous

• une véritable formation pour votre vie professionnelle

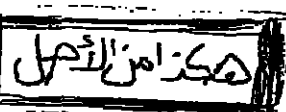
### Par l'enseignement alterné

Renseignements :  
Association pour l'enseignement alterné  
(sous l'égide du groupe I.S.G.)

I.S.G. - 8, rue de Lota, 75116 Paris



Toutes opérations de banque







# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

2. IDEES  
RELIGION : « Orthodoxie », par Jean Guillemin ; « Les juifs dans la société française », par Jean-Marie Mayeur.
3. ETAT-MAJOR
- 4-5. EUROPE
6. DIPLOMATIE
7. AMERIQUES
8. PROCHE-ORIENT
- 9-10. AFRIQUE  
TUNISIE : le « pacte national » des démocrates socialistes met l'accent sur les libertés publiques.
11. POLITIQUE  
OPINIONS : « Etre jeune giscardien », par Hughes Desormière.
12. RAPATRIES
13. COLLOQUES  
Constitution et régionalisation.
14. EDUCATION  
POINT DE VUE : « La doctrine giscardienne », par Edmond Vandermersch.
15. JUSTICE
16. SPORTS
17. DEFENSE
18. LETTRES  
POINT DE VUE : « Palestiniens du droit d'auteur », par Armand Lanoux.

**LE MONDE DES SCIENCES  
ET DES TECHNIQUES**  
PAGES 19 ET 20  
— Les travaux du mathématicien soviétique Grigori Tcheboudnikov.  
— Les « bénédictins » de la chimie.  
— Les obstacles à la vulgarisation scientifique.  
— Vers une chimie écologique.

21. ACTUALITE MEDICALE  
Infirmière émotionnelle, états anxieux et tranquillisants.
22. L'EVENEMENT  
Sept cultures minoritaires.
- 23-24. ARTS ET SPECTACLES
- 25-26. REGIONS  
CORSE : une île et ceux qui la regardent.
- 27-28. ECONOMIE - SOCIAL  
A L'ETRANGER : la conférence syndicale arabo-africaine d'Alger.  
BILLET : la rénovation de la forêt française.

**LIRE EGAGEMENT**  
RADIO-TELEVISION (28)  
Annonces classées (27 à 35)  
Aujourd'hui (37) ; Carrefour (16)  
« Journal officiel » (37) ; Météorologie (37) ; Mots croisés (37) ; Bourses (43).

**L'ATREILLE**  
LE SPECIALISTE  
DU TRES BEAU VETEMENT  
RAYON SPECIAL  
POUR PERSONNES FORTES  
HOMMES : du 54 au 64  
FEMMES : jusqu'à 58  
621, St-André-des-Arts, 6<sup>e</sup>  
Parking attenant à nos magasins

**jsf**  
NOUVELLE BROCHURE 77  
**CHINE**  
Voyage en Chine Populaire  
du 17 au 31/12/77  
Canton Shanghai Pékin  
**6900 F**  
— VOUS SPECIAUX A.R. :  
• TUNIS 780 F • AGADIR 900 F  
• ATHENES 900 F • MARRAKECH 900 F  
• LE CAIRE 1.200 F • NEW-YORK 1.500 F  
• TEHERAN 1.550 F • BOMBAY 2.100 F  
• BANGKOK 2.250 F • RIO 3.470 F  
et aussi 15 stations de sports d'hiver  
Documentation et inscriptions à  
jeunes sans frontière  
75000 PARIS - 2, rue de la Bastille 93-21  
75000 PARIS - 5, rue du Montparnasse 93-25

## A Stuttgart

### MM. Walter Scheel et Helmut Schmidt assistent aux obsèques de Hanns-Martin Schleyer

De notre envoyé spécial

Stuttgart. — Toute la République fédérale d'Allemagne avait ses yeux tournés vers la capitale du Bade-Wurtemberg. La cérémonie funéraire à la mémoire de Hanns-Martin Schleyer, retrouvé assassiné le 18 octobre dernier, à Mülheim, a commencé à 10 h 30, en l'église Saint-Eberhard de Stuttgart, au cœur même de la ville. Le rang et le nombre des invités rappelaient à tous qu'il s'agissait de funérailles nationales, comme ce fut le cas pour le procureur général Siegfried Buback et le président de la Draisner Bank, Jürgen Ponto, tués cette même année par des terroristes.

Devant l'évêque de Rottenburg, Georg Meier, qui officiait, se trouvaient quelque huit cents personnes. M. Walter Scheel, président de la République fédérale, et le vice-chancelier Hans-Dietrich Genscher, venaient en tête des membres du gouvernement fédéral. De nombreux représentants des Länder, des chambres patronales et des organisations syndicales, ont pris part à la cérémonie, à l'issue de laquelle M. Scheel devait prononcer un discours, de même que M. Joachim Zahn, président du directeur de Daimler-Benz.

A l'appel des organisations syndicales et patronales, il était prévu d'observer trois minutes de silence, à partir de 10 h 30, sur tous les lieux de travail du pays. Les deux premières chaînes de télévision ont retransmis en direct le service religieux. Ce dernier était particulièrement protégé, puisque les hommes du « G8 G8 », commando anti-terroriste qui a libéré les otages de Mogadiscio, se trouvaient autour de l'église, et que de très nombreuses mesures de sécurité avaient été prises pour prévenir tout attentat terroriste.

Ce mardi après-midi, Mme Waltrude Schleyer devait assister, entourée de ses quatre fils, à l'enterrement de son mari au cimetière de Stuttgart. A la demande de Mme Schleyer, aucune cérémonie militaire ne devait avoir lieu pour rendre hommage au « patron des patrons » ouest-allemands. — L. G.

● **Manifestations interdites.** — La préfecture de police annonce, ce mardi 26 octobre, qu'elle vient d'interdire deux manifestations qu'elle estime susceptibles de troubler l'ordre public. Il s'agit d'une part, précise la préfecture, d'une manifestation organisée par le Parti des forces nouvelles devant l'ambassade de la République fédérale d'Allemagne, mercredi 26 octobre, et d'autre part d'un rassemblement prévu le même jour, au même endroit, par une organisation d'extrême-gauche qui s'intitule « Comité contre la répression de Stuttgart ».

### ELECTION DE TROIS CORRESPONDANTS A L'ACADEMIE DES SCIENCES

Lors de sa séance du lundi 24 octobre, l'Académie des sciences a élu trois correspondants dans la section de mathématiques : M. Bernard Malgouyres, Paul Malliaris et Jacques Tits.

M. Bernard Malgouyres est né le 6 juillet 1928 à Paris. Ancien élève de l'Ecole normale supérieure, il est docteur de sciences et directeur de recherche au laboratoire de mathématiques pures de l'université de Grenoble associé au C.N.R.S. Il est professeur à l'université de Paris-VI et à l'Ecole polytechnique.

M. Paul Malliaris est né le 11 septembre 1925 à Neuilly-sur-Seine. Docteur en mathématiques, il est professeur à l'université de Paris-VI et à l'Ecole polytechnique.

M. Jacques Tits est né le 12 août 1930 à Uccle (Belgique) et a été naturalisé français. Après de l'enseignement supérieur à Bruxelles, il est professeur agrégé à l'université de Bruxelles et occupe la chaire de théorie des groupes au Collège de France.

● **Le président de la République**, après avoir inauguré, mardi matin 26 octobre, le musée de la Renaissance installé au château d'Ecoteux (Val-d'Oise) (voir page 1), a visité, en compagnie de M. Chagall, l'exposition Courbet.

**parlez  
ANGLAIS...**  
ALLEMAND ITALIEN ESPAGNOL  
ARABE RUSSO JAPONAIS.  
**LOGOS**  
international  
centre privé de formation  
à villa Ornano 75018  
PARIS Tél. : 255.09.05  
TOURS 20.98.21 NANTES 47.70.90  
ORLÉANS 62.42.80 MUNICH 87.47.87

Pour vos réceptions de 10 à 200 personnes  
**BOFINGER**  
ouvert tous les jours  
Buffets campagnards. Lunches. Cocktails.  
5, rue de la Bastille, ARC-8782, American Express Diner's Club  
PARKING FACILE SUR LA PLACER

**SAINT LAURENT**  
rive gauche  
hommes  
12 PLACE SAINT-SULPICE, PARIS 6<sup>e</sup>

## A Abou-Dhabi

### M. KHADDAM VICE-PRÉMIER MINISTRE SYRIEN ÉCHAPPE À UN ATTENTAT

Abou-Dhabi (A.F.P., Reuters, U.P.J., A.P.). — M. Abdel Halim Khaddam, vice-premier ministre et ministre syrien des affaires étrangères, a échappé, mardi 26 octobre, à un attentat à l'aéroport d'Abou-Dhabi, alors qu'il s'apprêtait à quitter les Émirats Arabes Unis à l'issue d'une visite officielle de vingt-quatre heures. M. Seif Ghabacha, secrétaire d'État aux affaires étrangères des Émirats Arabes Unis, qui accompagnait son collègue syrien, a été touché mortellement de plusieurs balles.

L'agence irakienne de presse ajoute que l'un des « hommes armés » qui ont ouvert le feu contre M. Khaddam a été arrêté, ainsi que d'autres personnes soupçonnées d'être liées de près ou de loin à cette tentative d'assassinat. Selon d'autres informations, les auteurs de l'attentat se seraient emparés de sept employés de l'aéroport et se seraient réfugiés à bord d'un avion tabac-slovène.

M. Abdel Halim Khaddam a écouté la tournée, qu'il effectuait dans les pays du golfe afin d'exposer le point de vue de Damas sur le « document de travail » américain pour la paix au Proche-Orient, pour regagner Damas. Le ministre syrien des affaires étrangères était sorti d'indemnité fin 1975 d'un premier attentat au Liban, sur la route Beyrouth-Damas, et ses assaillants n'avaient jamais été identifiés. Le 1<sup>er</sup> décembre 1976, M. Khaddam avait échappé à Damas à un second attentat.

## AU CAMBODGE

### La radio de Phnom-Penh a diffusé des lettres du prince Sihanouk aux nouveaux dirigeants

La radio de Phnom-Penh a diffusé mardi 26 octobre trois messages du prince Sihanouk, ancien chef de l'État du Cambodge. Selon les agences de presse de Bangkok, qui ont écouté cette radio, il s'agissait de deux lettres de félicitations et de soutien à M. Pol Pot, premier ministre et secrétaire général du parti communiste khmer, et d'une autre au comité central du P.C.K. Le prince a rendu hommage « aux grands efforts personnels (de M. Pol Pot), qui ont permis une victoire totale et une défaite honnête des impérialistes et de leurs valets... » C'est aussi grâce à votre excellence que le nouveau Kampuchéa (Cambodge) démocratique se développe rapidement dans tous les domaines... à poursuivre le prince, auquel la radio a attribué son titre traditionnel de Samdech (Monsieur). Il a aussi félicité M. Pol Pot pour ses succès obtenus lors de sa visite officielle récente à Pékin et à Pyongyang. Il a enfin salué les efforts du P.C.K. qui « a fait triompher tout le peuple ».

Après plus d'un an de silence, Phnom-Penh avait, par deux fois à la fin de septembre, fait allusion au prince Sihanouk, qui depuis sa démission de son poste de chef de l'État en avril 1976, vivait coupé du monde extérieur. Dans son discours-fleur diffusé le 30 septembre, annonçant l'existence du P.C.K., M. Pol Pot avait déclaré : « Nous avons fait des efforts (avant 1970) pour mobiliser Samdech Penn Nouth (le premier ministre du GRUNK) et Samdech Sihanouk, aussi bien que les patriarches des deux ordres bouddhistes. Nous avons mobilisé tout le monde », y compris, sur un plan tactique, « la classe féodale des privilégiés, les capitalistes conjurés et les propriétaires fonciers qui acceptaient plus ou

### COUP D'ARRÊT A LA BAISSE DU DOLLAR

La nouvelle baisse du dollar constatée mardi à Tokyo — son cours est tombé à 351 yens, et la Banque du Japon a été intervenue pour que ne soit pas entamé le plancher de 254 yens, — n'a pas eu de répercussions sur la tenue de la devise américaine en Europe. Bien au contraire, le dollar initialement en repli s'est finalement légèrement redressé sur la plupart des places financières du Vieux Continent. Il valait ainsi au fin de journée 4,855 F (contre 4,835 F) à Paris, 2,254 DM (contre 2,253 DM) à Francfort et 2,310 F.S. à Zurich (Suisse).

### LA HAUSSE DES PRIX AURAIT ÉTÉ DE NOUVEAU FORTE EN SEPTEMBRE

Reprise attendue  
de la production industrielle

La hausse des prix en France aurait été forte en septembre. Après la pause, en grande partie démentie, au mois d'août — le coût de la vie n'aurait augmenté que de 0,5 % —, cette hausse aurait nettement dépassé ce qui avait été un moment envisagé (+ 0,7 %), pour atteindre le taux de juillet (0,9 %).

Ce résultat, qui ne sera officiellement connu que le 28 octobre, ferait contraste avec la modération notée pour les autres grandes pays industriels au cours du même mois de septembre : — 0,1 % en Allemagne fédérale, + 0,3 % aux États-Unis, + 0,5 % en Grande-Bretagne. Seule l'Italie a subi une majoration des prix de détail très élevée (+ 1,1 %). Le mauvais indice français serait lié une fois encore à une sensible augmentation des prix des produits alimentaires.

Cependant, selon la dernière enquête de conjoncture de l'INSEE, les industriels prévoient un nouveau ralentissement de la hausse des prix pour l'ensemble de l'industrie française aussi bien que pour leurs propres produits. « Les perspectives, note l'institut national de la statistique, sont les plus modérées observées depuis 1968, en dehors de la période du gel des prix de la fin 1976. Cette inflation est perceptible dans tous les secteurs d'activité ».

Par ailleurs, d'après cette enquête, les perspectives générales de production continueraient à se redresser depuis juillet, tandis que les prévisions personnelles sont aussi mieux orientées qu'il y a trois mois. « La confirmation de cette orientation ferait attendre, souligne l'INSEE, une reprise de la production au cours du dernier trimestre ». Toutefois, les producteurs de biens d'équipement prévoient une croissance plus lente de leur activité.

**COLIS FAMILIAUX  
HUILE D'OLIVE**  
VIERGE EXTRA - OLIVOLI -  
Produit nat. de l'olive tridale  
Garantie authenticité par  
PREMIERE PRESSION à froid  
sans chimie sans soufre  
sans colorant et sans  
conservateur. 250 g. 9 F. 50  
SIS PROVINCIALE OLIVOLE  
12380 SALIN-DE-PROVENCE

**Pourquoi  
louer un piano ?**  
PIANO BAIL  
vous rendra  
propriétaire du piano  
de votre choix  
payable en 2 à 5 ans  
pour un  
versement mensuel  
équivalent  
à une location.  
C'est une exclusivité  
**Piano  
center**  
PIANOS  
Piano-Orgue 77, rue de l'Aigle  
92250 LA GARENNE  
Tél. 242.26.30 et 782.75.67  
PIANOS-ORGUES  
Paris-Est 122-124, rue de Paris  
93100 MONTREUIL  
Tél. 857.63.38

Le numéro du « Monde »  
daté 25 octobre 1977 a été tiré  
à 588 230 exemplaires.

### 200 calculatrices imprimantes en discount Duriez

Toutes les marques, les meilleures  
les plus durables, les moins chères  
Canon, Triumph, Adler, Texas-Instru-  
ments, Olympia, Olivetti, Sharp,  
etc. Simples ou non, tactiles ou  
non, silencieuses, à cadence  
partir de 600 F t.t.c.  
Pour bureaux, assurances, banques,  
comptables, professions libérales,  
etc. Duriez vend  
machines et en direct sans représen-  
tant. Certaines machines sont sural-  
tes, d'autres sont supérieures à leur  
réputation. Duriez vous dit la vérité  
sur toutes et rembourse dans huit  
jours si non satisfait. Quantités limi-  
tées, 123, boulevard Saint-Germain.  
Machines à écrire, matériel de bureau.

De la plus petite réparation  
au plus beau vêtement  
**NOUVELLE COLLECTION HIVER**  
Avec la garantie  
d'un maître tailleur  
**COSTUMES  
MESURE**  
dans un choix  
de 3.000 draperies  
à partir de 761 F  
Prêt-à-porter homme  
Boutique Femme  
**LEGRAND Tailleur**  
27, rue du 4-Septembre PARIS (9<sup>ème</sup>)

**“Je peux proposer 200 alliances diamants  
à moins de 5 000 f parce que  
c'est ma spécialité.”**  
**MP**  
Paris  
8, place de la Madeleine  
133, rue La Fayette  
86, rue de Rivoli  
GRATUIT CATALOGUE COULEUR Tél. : 260.31.44  
La Directeur  
*heaven*  
“CREDIT DIAMANT” 6 MOIS sans  
après acceptation du dossier et comptant

مكتبة الشارقة